



# ӨРЛЕУ

**Үздіксіз  
білім жаршысы  
Вести непрерывного  
образования**



Республикалық ғылыми-әдістемелік ақпараттық журнал  
Республиканский научно-методический информационный журнал

шілде-тамыз  
қыркүйек 2015  
июль-август  
сентябрь 2015

**3(10)**

# ӨРЛЕУ Үздіксіз білім жаршысы ӨРЛЕУ Вести непрерывного образования

№3(10)/2015

Шілде-тамыз-қыркүйек

2013 жылдан бастап шығады  
Жылына 4 рет шығады

Июль-август-сентябрь

Издается с 2013 года  
Выходит 4 раза в год

*Меншік иесі – «Өрлеу» біліктілікті арттыру ұлттық орталығы» АҚ филиалы*  
Қарағанды облысы бойынша педагогикалық қызметкерлердің біліктілігін арттыру институты  
*Собственник – Филиал АО «Национальный центр повышения квалификации «Өрлеу»*  
Институт повышения квалификации педагогических работников по Карагандинской области

**Бас редактор – Главный редактор**  
**С.Д.МУКАНОВА,**  
доктор педагогических наук

**Бас редактордың орынбасары**  
А.А.Мухатаев, канд.пед.наук, доцент

#### Редакция алқасы – Редакционная коллегия

Г.К. Ахметова	доктор пед. наук, профессор
У.М.Бахтикиреева	доктор филол. наук, профессор (Россия)
М.Ж. Жадрина	доктор пед. наук, профессор
Ж.Ж.Наурызбай	доктор пед. наук, профессор
М.Н. Сарыбеков	доктор пед. наук, профессор
С.Т.Каргин	доктор пед. наук, профессор
Б.А. Жетписбаева	доктор пед. наук, профессор
А.К. Кусаинов	доктор пед. наук, профессор
С.К. Исламгулова	доктор пед. наук, доцент
Ж.О. Жылбаев	канд. пед. наук
М.А. Жетписбаева	ответственный секретарь, канд.филол.наук

Басуға 30.09.2015 ж.  
қол қойылды.  
Пішімі 60x84 1/8.  
Офсеттік қағазы.  
Көлемі 8,7 б.т.  
Таралымы 300 дана.  
Бағасы келісім бойынша.  
Тапсырыс №217

Подписано в печать 30.09.2015 г.  
Формат 60x84 1/8.  
Бумага офсетная.  
Объем 8,7 п.л.  
Тираж 300 экз.  
Цена договорная.  
Заказ №217

Беттеген:  
А.А.Разбеков

**Адрес редакции:** 100019, г. Караганды, ул. Жанибекова, 42  
**Тел.:** +7 7212 41-68-59; **факс:** +7 7212 41-70-10.  
**Адрес сайта:** orleu-krg.kz **E-mail:** ipk.karaganda@mail.ru

Қазақстан Республикасы Мәдениет және ақпарат министрлігімен тіркелген  
03.05.2013 ж. №13605-Ж мерзімді баспасөз басылымды тіркеуге қойылғаны туралы куәлік  
Зарегистрирован Министерством культуры и информации Республики Казахстан.  
Свидетельство о постановке на учет периодического печатного издания №13605-Ж от 03.05.2013 г.  
© Филиал АО «Национальный центр повышения квалификации «Өрлеу»  
Институт повышения квалификации педагогических работников по Карагандинской области, 2013

**ЫҚПАЛДАСТЫҚ ҚЫРЛАРЫ: ҒЫЛЫМ ЖӘНЕ БІЛІМ****ГРАНИ ИНТЕГРАЦИИ: НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ**

<i>ЮНУСОВА М.С.</i> Көпмәдени білім беруді мектепте жүзеге асырудың әлеуметтік-педагогикалық шарттары....	4
<i>ЖЕТПИСБАЕВА Б.А., БАЙБЕК М.Д.</i> Концептуальный подход к организации полиязычного образования в Республике Казахстан.....	12
<i>АЛМЕТОВ Н.Ш.</i> Командная работа учителей в условиях полиязычного образования.....	18
<i>АБДЫҚАЛЫҚОВ Қ., МЫРЗАХМЕТОВА А.Ж.</i> Көпмәдени білім берудің мақсаты – толерантты оқушы тұлғасын қалыптастыру.....	24

**КӨПМӘДЕНИ ЖӘНЕ КӨПТІЛДІ БІЛІМ БЕРУДІҢ ЗАМАНАУИ ТЕНДЕНЦИЯЛАРЫ****СОВРЕМЕННЫЕ ТЕНДЕНЦИИ ПОЛИКУЛЬТУРНОГО И ПОЛИЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

<i>СТОЯНОВА А.П.</i> Многоязычное образование в целях интеграции разнообразных обществ.....	32
<i>ВЫЛЛИ К.</i> Языковое погружение: опыт Эстонии.....	38
<i>ДЖУСУПБЕКОВА Н.С., ЧЕПЕКОВА Г.С.</i> Развитие профессиональной компетентности учителей пилотных школ, внедряющих многоязычное образование в Кыргызской Республике.....	44
<i>УМАРОВ Ш.Н.</i> Модель поликультурного и полиязычного образования школы-гимназии № 153 им. А. Розибакиева г. Алматы.....	50
<i>ЖЕТПИСБАЕВА М., САИРОВА Г., ШУЛЬГИНА Л.</i> Актуализация поликультурного подхода в образовании Казахстана и Кыргызстана.....	58

**АШЫҚ АУДИТОРИЯ: ПЕДАГОГИКАЛЫҚ ТӘЖІБЕ****ОТКРЫТАЯ АУДИТОРИЯ: ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРАКТИКА**

<i>АЙТКЕНОВА М.Б.</i> Балалардың тілдік-танымдық біліктілігін педагогикалық диагностикалау.....	64
<i>ДОСКАРИНА Г.М.</i> Развитие коммуникативных навыков учащихся на уроках русского языка.....	70
<i>КОРВАЕВА Е.В.</i> Polycultural education on russian literature lessons in correctional school for children with deflections of intellectual development.....	76
<i>АБЗАЛБЕК Л.С.</i> Қазақ тілі пәнін проблемалық оқыту технологиясы.....	82
<i>ЧИСТЯКОВА И.В.</i> Использование Интернет-ресурсов на уроках английского языка при обучении учащихся написанию различных видов письменных работ.....	88
<i>АКУЛЬБЕКОВА Н.З.</i> Функциональная грамотность чтения: как развивать навыки внимательного чтения.....	94
<i>ШУШАЕВА З.К.</i> Тұлға тәрбиесіндегі ұлттық мәдени құндылықтардың рөлі.....	100
<i>ИСИНА А.С.</i> Воспитание толерантности у школьников.....	104
<i>ГАРИФУЛЛИНА Р.Х.</i> Развитие креативного мышления дошкольников в организованной учебной деятельности по русскому языку.....	110

**АҚПАРАТТЫҚ ШОЛУ****ИНФОРМАЦИОННЫЙ ОБЗОР**

LEARN ENGLISH PRINT (of the British Council).....	118
<i>ТУРСЫНОВА С.Н.</i> Опыт казахско-русского билингвального преподавания.....	122
<i>ӘШІМ Е.М.</i> Көптілді білім беру – табысты мектепке қадам.....	126
<i>МАЛИКОВА Л.Б., БАЙМАГАНБЕТОВА З.Р.</i> Реализация образовательной программы «Полиязычие» в казахско-турецком лицее №1 г. Караганды.....	130
<i>ШАЙХУТДИНОВ Р.Г., ХАЙРУЛЛИНА Г.Д.</i> Реализация концепции полиязычия на основе программы «Изучение казахских сказок на уроках английского языка».....	134
<b>АВТОРЛАР ТУРАЛЫ МӘЛІМЕТ - СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ</b> .....	138



### *ҚЫМБАТТЫ ОҚЫРМАН!*

*Көп тілді білгенің – бір құлыпқа бірнеше кілттіңнің болғаны сияқты . Вольтердің тілді меңгеру арқылы жаңа білімді игергенге әлемнің есігі ашық деген сөзі қарапайым шындықты сезінуге көмектеседі.*

*Білім саласы - кез келген мемлекеттің мүдделі проблемалары шешілетін және белгілі бір деңгейде өркендеу перспективасы белгіленетін сала. Қазақстанда көптілді білім беруді жүзеге асыру – ол жаһандық әлемге белсенді түрде ықпалдасу жағдайындағы қоғамның маңызды өмірлік қажеттіліктерін шешу ретіндегі уақытқа бетпе-бет келуі. Тілдерді білу – жастар үшін әлемдік нарыққа, ғылым мен технологияға ашылған есік, ол этникалық, қазақстандық және әлемдік мәдениетке қосылу негізінде конструктивтік серіктестікке дүниетанымдық, нұсқау қалыптастыру үшін жағдай жасайды.*

*Айта кету керек, қазақстанда енгізіліп жатқан көптілдік білім беру бағдарламасы батыс аналогтарына қарағанда бірегей және бір уақытта әрі қатарлас үш тілді (ұлттық мектептерде - төртеу) оқытуды ұйғарады.*

*Аталмыш нөмірдің материалдары отандық және шетелдік полимәдениеттік және көптілдік білім берудің әдіснамасы мен тәжірибесі мәселелеріне арналған. Жарияланым авторларының қатарында – Қазақстанның жетекші жоғарғы оқу орындарының ғалымдары, көптілдік білім беру бойынша халықаралық сарапшылар, көптілдік білім беру бағдарламасын жүзеге асырушы қазақстандық мектеп басшылары мен педагогтары, Қарағанды облысы бойынша ТЛҚ БАМ қызметкерлері бар.*

*Сонымен қатар журналдың осы нөмірінен бастап British Council (Британдық Кеңес) қызметкерлерімен әзірленген ағылшын тілі бойынша Learn English Print жаттығуларын жариялауды бастаймыз.*

*Құрметпен, С.МУКАНОВА*

### *ДОРОГОЙ ЧИТАТЕЛЬ!*

*Знать много языков – значит иметь много ключей к одному замку. Слова Вольтера помогают осознать простую истину – мир открыт тому, кто сможет овладеть новыми знаниями через овладение языками.*

*Образование всегда было сферой, где решаются насущные проблемы любого государства и в определяющей мере обозначаются перспективы процветания. Реализация полиязычного образования в Казахстане – это ответ на вызов времени, как решение насущной жизненной потребности общества, активно интегрирующегося в глобальный мир. Знание языков даст молодежи ключ к мировым рынкам, науке и новым технологиям, создаст условия для формирования мировоззренческой установки на конструктивное сотрудничество на основе приобщения к этнической, казахстанской и мировой культурам.*

*Следует отметить, что программа полиязычного образования, внедряемая в Казахстане, является уникальной и подразумевает, в отличие от западных аналогов, параллельное и одновременное обучение на трех (в национальных школах – четырех) языках.*

*Материалы данного номера посвящены вопросам методологии и практики отечественного и зарубежного поликультурного и полиязычного образования. Среди авторов публикаций – ученые ведущих вузов Казахстана, международные эксперты по многоязычному образованию, руководители и педагоги казахстанских школ, реализующих программы полиязычного обучения, сотрудники Карагандинского ИТК.*

*Кроме того, с этого номера мы начинаем публикацию упражнений Learn English Print по английскому языку, разработанные сотрудниками British Council (Британский Совет).*

*С уважением, С.МУКАНОВА*

М.С.ЮНУСОВА

Казахский университет международных  
отношений и мировых языков имени  
Абылайхана, г.Алматы  
umunavar@mail.ru

## КӨПМӘДЕНИ БІЛІМ БЕРУДІ МЕКТЕПТЕ ЖУЗЕГЕ АСЫРУДЫҢ ӘЛЕУМЕТТІК-ПЕДАГОГИКАЛЫҚ ШАРТТАРЫ

Мақалада көпмәдени білім берудің әлеуметтік-педагогикалық шарттары анықталады, олар: ішінде баланың халық мәдениетінің әлеміне белсенді әрекеттілік енуі, оқушы отбасының білім беру үрдісіне қатысуы, педагогтардың көпмәдени білім беруді іске асыру әдістемесін меңгеруі, бала әрекетінің барлық түрлерін оңтайлы пайланану, мәдени-білім беру кеңістігінің құру. Болашақта білімдік және тәрбиелік мақсаттар құрамына көпмәдени білім беру мен мәдениеттер диалогі идеяларының басымдылығын құндылық ретінде қосу, білім арқылы әлемдік, республикалық және ұлттық мәдениеттерге кіруіне мүмкіндіктерді туғызу талап етіледі.

В статье определены социально-педагогические условия поликультурного образования: активное деятельностное погружение ребенка в мир народной культуры; участие семьи школьника в образовательном процессе; владение педагогами методикой осуществления поликультурного образования; рациональное использование всех видов детской деятельности; создание культурно-образовательного пространства. В перспективе выдвигается включение в состав образовательно-воспитательных целей идей приоритета поликультурного образования и диалога культур как ценности, формирования возможности способов вхождения в мировую, республиканскую и национальную культуру посредством образования.

In article social and pedagogical conditions of polycultural education such as active activity immersion of the child to the world of national culture are noted; participation of a family of the school student in educational process; possession of teachers of a technique of implementation of polycultural education; rational use of all types of children's activity; creation of cultural and educational space. In the long term inclusion in structure of the educational and educational purposes of ideas of a priority of polycultural education and dialogue of cultures as values, formations at pupils of ways of entry into world, republican and national culture by means of education moves forward.

**ТҮЙІНДІ СӨЗДЕР:** көпмәдени білім беру, ұстаным, құндылықтар, әлеуметтік бейімделу және кіріктіру, көпмәдени білім берудің шарттары, көпмәдени-бағдарланған педагог, этномәдени құзіреттілік, қоршаған орта

**А**дам өзі өмірге келген сәттен бастап-ақ, ажырамас мәдени дәстүрге енеді. Сонымен қатар, классикалық білім беру тарихи қалыптасқан отбасылық дәстүрлерге әсер етуге қабілетті болмайды. Сондықтан көпмәдени білім беру оқушылардың мәдени ұқсастықтарындағы ерекшеліктерін дәл ескеруге, олардың «көпмәдени ортаға» сәтті бейімделуіне ықпал етуге көмектесуге бағытталады.

Көпмәдени білім беру жүйесі, славянның ұлы гуманист-педагогі Я.А.Коменский [1] құрастырған «Барлығына бәрін оқыту» сияқты гуманистік ұстанымын, дискриминациялық нақтылау мен шектеулерсіз жүзеге асыруға бағытталған. Мәдени және практикалық



бағыттылығы бар мектептегі білім берудің мазмұны, халықтың өзіндік санасын сақтауға және дамуына, ұрпақтардың тарихи, рухани және әрекеттік-тәжірибелік сабақтастығын қайта құруға бағытталуы қажет. Бұнда білім беруді дамытудың басым бағыттары ретінде, біз гуманистік құндылықтарды ендіруді атаймыз, аталған құндылықтарға баулымай, өскелең жас ұрпақты интеграциялық жалпыадамзаттық үдерістерге енгізу мүмкін болмайды. Осылайша, ұлттық компоненттер аясында ұлттық білім беру мәселелерін шешуге қолдануға мүмкіндігі айқындалады.

Табиғаты бойынша, тәрбие әрдайым әлеуметтік болып саналады, себебі тұлға мен қоғамның қызығушылықтарына қызмет етуге бағытталады, оның әлеуметтік дамуының мақсаттарына, міндеттеріне жауап береді, оның тарихи, этностық, мәдени ерекшеліктері мен рухани идеалдарына сәйкес келеді.

Әлеуметтендіруде екі кезең анықталады: әлеуметтік бейімделу және кіріктіру. Біріншіс – адамның әлеуметтік-экономикалық жағдайларға, рөлдік қызметтерге, қоғамның өмір сүруінің әртүрлі деңгейлерінде қалыптасатын әлеуметтік нормаларға, әлеуметтік топтарға және өмір сүру ортасы ретінде танылатын, әлеуметтік ұйымдарға, әлеуметтік институттарға бейімделуді білдіреді. Кіріктіру екінші кезең ретінде, әлеуметтік нормалар мен құндылықтарды, адамның ішкі әлеміне енгізу үдерісі ретінде түсіндіріледі. Осы нормалар мен құндылықтарды адамның ішкі «Меніне» енгізудің сипаты, әрбір нақты тұлғаның құрылымына негізделеді.

Қазіргі заманғы көпмәдениетті тұлғаны қалыптастыруды жүзеге асыратын басты әлеуметтік институттардың бірі ретінде мектеп алынады, мектепті әлеуметтік-педагогикалық жүйеге айналдыратын болсақ, ол аталған міндеттерді жүзеге асыруда, оның мүмкіндіктерін арттыруға ықпал етеді. Мектепте өмірмен өзара іс-әрекетті кеңейту және бекітуге деген тенденциялар, ортадағы барлық әлеуметтік институттармен өзара әрекет етуді кеңейту және бекіту тенденциялары басым болады – отбасымен, өнеркәсіптермен, мәдени-ағарту мекемелерімен, жергілікті билік орындарымен және т.б. [2].

Мектеп ортасы балаға тұлғалық өсу үшін үлкен мүмкіндіктер ұсынады, себебі мектепте бала өз қатарластар тобының тікелей мүшесі ретінде болады және осы рөл әлеуметтік тәуелділікпен байланысты болады. Сонымен қатар ата-аналардың жас ерекшелігімен үйлесе отырып, бала өз сыныптастары арқылы референтті топ табады (тұлға үшін құндылық бағдарлар эталон болып саналатын эталондық топ) және мектеп өмірі барысында ол өзі үшін жаңа әлеуметтік рөлге ие болады. Мектеп ортасы балаға тұлғалық өсу үшін, үлкен мүмкіндіктер береді, себебі мектепте бала өз қатарластар тобының тікелей мүшесі ретінде болады және осы рөл әлеуметтік тәуелділікпен байланысты болады. Сонымен қатар, ата-аналардың жас ерекшелігімен үйлесе отырып, бала өз сыныптастары арқылы референтті топ табады (тұлға үшін құндылық бағдарлар эталон болып саналатын эталондық топ) және мектеп өмірі барысында ол өзі үшін жаңа әлеуметтік рөлге ие болады.

Сонымен көпмәдени білім берудің бірінші шарты – мектептің оқу-тәрбие үдерісі әлеуметтендіру үдерісінің бір бөлігі ретінде, тұлғаның қарым-қатынаста, ойында, тәжірибелік іс-әрекетте әлеуметтік қатынастардың алуан түрлеріне енгізілу негізінде, оның азаматтық қалыптасу үдерісін мақсатты бағытты түрде басқару алынады.

Қазіргі кезде, көпмәдени білім берудің жаңа парадигмасы рухы, ақыл-ойы және денсаулығы үйлесімді болып қалыптасқан индивидтің рухани-адамгершілік негіздерін меңгеруде көрінеді. Неміс ғалымы, профессор Б.Брецинктің пікірлері бойынша, өмірлік тұрақтылықты меңгеру үшін адамға ішкі тіректер, яғни отбасындағы, шағын топтардағы, басқа қауымдастықтардағы жағымды жағдай қажет, сонымен қатар өзіндік күш, өзіндік адамгершілік өмірлік тұрақтылық, жағымсыз, артық нәрсенің барлығынан бас тарту қажеттілігі, күш-қуаттың мәнді, позитивті ойлар мен іс-әрекеттерге шоғырланудың маңыздылығы қажет.

Ішкі тіректер сыртқы тіректерді бекітуді талап етеді, олар – адамның рухани күштері мен өзінің және басқа мәдениеттердің рухани, ұлттық негіздері туралы білімі үйлескен, қоғамның тұрақты, берік өмірлік бағдарлары, сенімді адамгершілік бағдарлар, қоғамдық және индивидуалды идеалдар болып табылады. Осыдан келіп шығатыны, көпмәдени білім берудің мақсаты - тұлғаның қайталанбас индивидуалдылық ретінде толыққанды дамуын қамтамасыз етуде, қоғамның әлеуметтік-экономикалық жағдайларында, нақты әлеуметтік-тарихи ситуацияларда, оның белсенді әрекет етуіне деген қабілетін қалыптастыру болып табылады.

Жоғарыда айтылғандардан, көпмәдени білім берудің жаңа бағдарларын, біз елдің бірыңғай әлеуметтік-мәдени кеңістігін сақтау үшін, көпэтностылықты және көптілділікті ескере отырып, қазіргі заманғы тұлғаны қалыптастыруда байқалады деп санаймыз.

Педагог баланың әлеуметтік даму ситуациясын көпмәдени білім беруге кәсіби алмастыруды жүзеге асыра алатын мол күшке ие. Жағдайларды өзгертпей отырып, педагог баланың қабылдауына қолжетерлік ситуацияның мәнін аша отырып, оны интеграциялайды.

Мектеп жұмысының маңызды екінші шарты ретінде педагогтардың тәрбиеленушінің ішкі жан-дүниесіне үнемі зейін аудару, этносаралық қатынас мәдениетін қалыптастыруда оның дара, ұлттық және психологиялық ерекшеліктерін түсіну алынады. Бұл баланың отбасында дамитындығымен байланысты болады. Ата-аналармен, туыстармен қарым-қатынас барысында бала ерте жаста бастап жалпы қабылданған мінез-құлық ережелерінен өзгеше этностық мінез-құлық стереотиптерін меңгереді. Бұндай жағдай қатарластардың дұрыс емес қабылдауын туындатуы мүмкін. Балалардың өзара қатынасындағы түсініспеушіліктерді жою үшін, педагог әрбір отбасының, әрбір баланың ерекшеліктерін білу қажет.

Ол жеке тұлғаның дамуына әлеуметтік қорғау және көмек беру жүйесін қалыптастыруға (өзіндік дамуда), қолайлы психологиялық комфортты жағдайларын құруға бағытталады. Педагог балалар мен ересектерге, олардың бірлескен іс-әрекетінде көмек беруі қажет, мейірімді, гуманды қатынастарды құруы керек, қарым-қатынастың жетіспеушілігін жоюы керек.

Педагогика ғылымында интермәдени оқыту және мәдениаралық коммуникация контексінде, мұғалімдерді қайта даярлау мәселелерін зерттеуге байланысты тенденция қалыптасып келеді. Осыған байланысты, интерұлттық және ұлттық негіздердің дұрыс арақатынасы маңызды мәселе болып табылады. Оны шешу ұлттық құндылықтарды, дәстүрлерді, мәдениетті, оқушылардың ұлттық психологиясын қабылдамаудың алдын алуға ықпал етуі қажет. Бұл ережелер ресей ғалымы Е.В.Бондаревскаяға көпмәдени білім беруде, педагогтардың этномәдени құзіреттілігінің, жаңа зерттеу мәселесін құрастыруға мүмкіндік берді, ғалымның атап өткеніндей, бұл педагогтың ұлтаралық қарым-қатынасқа ену даярлығының белгілі деңгейін ғана емес, сонымен бірге, әртүрлі мәдениет өкілдерімен өзара қатынас жасау мүмкіндіктерін қамтамасыз етеді [3].

Профессор Е.В.Бондаревская көпмәдени білім беру педагогикалық үдерісті уақыт талабына сай жүзеге асыруға қабілетті, көпмәдени-бағдарланған педагогтарды даярлауда, жаңа бірқатар мәселелер мен міндеттерді ұсынады [4], себебі мұғалімнің педагогикалық мәдениеті мен құзіреттілігіне, білім беруді реформалаудың жетістігі және сәтті болуы байланысты болады. Сондықтан, мемлекетте педагогтың әлеуметтік статусы мен мәртебесін арттыру, оны субъектілі дамыту және өзіндік дамуға бағдарлау, мұғалімдіктің шығармашылық ұмтылыстарын қолдау маңызды болып саналады.

Педагогикалық іс-әрекеттің жоғары сатысы ретінде, педагогтың педагогикалық үдеріске жұмыстың дәстүрлі емес әдістері мен формаларын меңгеру және енгізу қабілетін қамтитын, сонымен бірге, жаңа білім беру парадигмаларына және көпмәдени шындыққа адекватты, тиімді авторлық әдістемелер мен технологияларды құру қабілетін қамтитын, педагогикалық мәдениет алынады.

Көпмәдени білім берудің үшінші шарты, оның принциптерін, әдістерін, тәсілдерін, құралдарын жүзеге асыру арқылы, ұлттың жаңа ұрпақ арқылы рухани құндылықтарды қайта жаңғыртуы жүзеге асады. Бұдан шығатыны, көпмәдени білім беру қоғамның идеологиясының құрамдас бөлігі болып табылады және келесі идеялар мен құндылықтарға сүйенеді:

- патриоттық идеялар: Отанға қызмет ету идеясы, Отанға деген адалдық, ата-бабалардың тарихына, туған жерге, туған қалаға, кіші отанға деген сүйіспеншілік пен құрмет, тарихи ескерткіштерге құрмет;

- халықтық-ұлттық идеялар: ана тілінде, басқа халықтардың тілінде, фольклордың өзіндік жанрларында, отбасылық-тұрмыстық қатынастарда, тұрмыстағы, еңбектегі, демалыстағы мінез-құлық нормаларында көрінетін халық дәстүрлерін, әдет-ғұрыптарын құрметтеу және сыйлау;

- адамгершілік құндылықтар (ізгілік және мейірімділік, адалдық және батылдық, махаббат және жанашырлық, ата-аналарды құрметтеу, жақындарына деген махаббат);

- халықтардың рухани өсиеттері (қауымдастық, ұжымшылдық, халықтық құқық, халықтық мораль және т.б.);

- әлемдік және ұлттық мәдениеттің жетістіктері болып саналатын тарихи-мәдени құндылықтар: әдебиет, музыка, бейнелеу өнері, сәулет өнері, театр.

Шығармашылық қызығушылықтары бойынша құрылған топтың ерекше ықпалы болады. Біріншіден, аталған топқа бала қызығушылықпен енеді, яғни бала осы топтың мүшесі болу құқығын бағалайды, өз кезегінде бұл баланың осы топтың заңдарын толық және сөзсіз қабылдауын білдіреді. Екіншіден, аталған топтың іс-әрекеті арқылы, бала өзінің индивидуалды «Менін» бекітеді. Үшіншіден, шығармашылық іс-әрекет балаға өмірге қанағаттануды, жоғары дәрежеде өзін бақытты сезінуге мүмкіндік береді, сондықтан балалар үйірмелерге, секцияларға, спорт мектептеріне, клубтарға және т.б. қатысуға ұмтылады.

Егер мектептің педагогикалық ұжымына, оқу-тәрбие кеңістігінің динамикалық өсуін мектептің барлық балалары үшін сақтау мүмкін болса, онда жалпы оқу-тәрбиелік нәтиже ретінде, өмірді оның барлық көріністерімен қабылдау, балалардың өмірлік таңдау жасауға дайындығы, балаға өмір ұсынатын құндылықтардың пайда болуын атауға болады.

Көпмәдени білім берудің төртінші шарты, индивидті біз оқшауланған субъект ретінде қарастырмаймыз, оны белгілі әлеуметтік ортаның өкілі ретінде – ұлттың, этностық қауымдастықтың, субмәдениеттің, кәсіптің, ұрпақтардың және т.б. өкілі ретінде қарастырамыз.

Ғылыми әдебиеттерде индивидтің қалыптасуы жүретін көптеген орталар анықталып көрсетіледі. Бір жағынан, табиғат ортасы индивидтен тәуелсіз, физикалық шындық ретінде көрінеді. Екінші жағынан, индивид өзінің ортасын, «екінші табиғатын», яғни мәдениетін құрады. Әрбір адам адамдардың нақты қауымдастығына жатады, яғни өз кезегінде аталған қауымдастыққа тән мәдениетті таратушы болып табылады. Сонымен қатар адам көптеген әлеуметтік қауымдастықтарға «енеді», олар үнемі бір-бірімен өзара іс-әрекет етеді, кіріктіріледі (интеграцияланады). Өз кезегінде, әрбір адам бірнеше мәдениетке қатысты болуды үйлестіре алады.

Өмір сүру ортасының екінші ортасы ретінде, мәдениетті құра отырып, адам өзінің көпжақты шығармашылық потенциалын көрсетеді. Мәдениет көріністерінің алуан түрлілігі адамзаттың іс-әрекетінің алуан түрлілігіне сәйкес келеді. Мәдениет қоғамның барлық сфераларын қамтитын, оның құрылымдарына енгізілген қоғамдық жүйе болып табылады. Мәдениет үйлесімді түрде адамның әлеуметтік және табиғи сапаларын біріктіреді, бір мезгілде оларды жүзеге асырудың сферасы ретінде бола алады.

Мәдениетті көруге, естуге, сезінуге немесе дәмін татуға болмайды. Біздің шынайы түрде бақылайтынымыз – бұл іс-әрекет пен дәстүрлерде көрінетін адамзаттың мінез-құлқындағы айырмашылықтар болып саналады. Әртүрлі мінез-құлқтың негізінде мәдени айырмашылықтардың бар екендігін түсінеміз, осылайша мәдениетті зерттеуге болады. Бұл мәнде мәдениет – оның теориялық мәні бізге саналауға көмек беретін, әртүрлі мәдениет өкілдерінің мінез-құлқындағы айырмашылықтарды түсіндіруге көмек беретін, ерекше ұғым болып табылады.

Өз кезегінде С.В.Щербина [5; 47-55] мәдени парадигма арқылы анықталатын, қоршаған ортамен қатынастың мүмкін болар нұсқаларын қарастырады:

- қоршаған ортаның мүмкіндіктерін қолдануға ұмтылыс;
- қоршаған ортамен үйлесімді болуға ұмтылыс;
- қоршаған ортаның әсерінен қорғануға ұмтылыс.

Осылайша, адам мәдениетті танушы (мәдени орта) және оның өкілі және таратушысы ретінде болады. Мәдениет мәдениет жасаушының, кезеңнің, дәуірдің, ұлттық ерекшеліктердің, мемлекеттік құрылымның және т.б. белгісі болып табылады.

Әртүрлі топ өкілдері өзіндік ережелері мен нормалары, әдет-ғұрыптары мен дәстүрлері қалыптасқан әлемде өмір сүруде, олар ерекше сөйлеуде, тілде, мінез-құлық үлгілерінде, дінде, көзқарастар жүйесінде, әлеуметтік институттарда көрініс береді. Осылайша, қысқаша аталып өткен ерекшеліктердің өзі қоғамның өмір сүруі, дамуы және жандану міндеттерін қоятын, көпмәдени ортаның алуан түрлілігі мен өзіндік бейнесін білдіреді.

Т.Г.Стефаненконың пікірі бойынша [6], әлеуметтік тұрақсыздық жағдайында, этносқа деген қатысты болу қажеттілігі өсіп келеді, себебі ол адамның қорғау және қолдау табатын тобы



ретінде маңызды болып саналады, сонымен қатар этностық бірдейлік әлеуметтік бірдейліктің (идентичность) аса қолжетерлік формасы болып табылады.

Өте қарапайым баяндауда – адамның этностық бірдейлігі өзінің ана тілі мен туған мәдениетіне қатыстылығы арқылы анықталады. Этномәдени орта (немесе этностық) өзінің типологиялық «кеңдігі» бойынша, – адамның бүкіл өмір сүруінің ортасы болмайды. Бұл тек көпмәдени ортаның бір бөлігі болып саналатын, әлеуметтік-мәдени ортаның бір бөлігі болып табылады.

Қоршаған ортаның этностық ерекшеліктері адамның жеке тұлғасына, оның мінез-құлқына, дүниетанымына, өз ұлтының өкілдері және басқа ұлт өкілдерімен қатынасына ықпал етеді. Көпмәдени білім беруге этностық алуан түрлілік тән, қоғам өміріне тиімді қатысу үшін қажет, оқушылардың этностық мәселелер бойынша дұрыс шешім қабылдау қабілеттері мен дағдыларын дамытады.

Этнология саласындағы зерттеушілер Н.А.Дубова [7], Ю.В.Иванова [8], В.И.Козлов [9], О.Д.Комарова [10], Н.М.Лебедева [11], М.Ю.Мартынова [12] этномәдени ортаның негіздерін жүйеге біріктірілген көптеген стереотиптер мен дәстүрлер құрайды деп санады. Дәстүрлер мен стереотиптер этномәдени ортаның тұрақтылығын қалыпты ұстай отырып, оның аса консервативті бөлігі болып саналады.

Этномәдени орта – бұл ең алдымен, ұжымдық өмір сүру мен өзара іс-әрекет ету мәселелерін шешудің дәстүрлі механизмдерін қолдайтын, әлеуметтік шындықтың бір бөлігі болып саналады. Ол адамның күнделікті өмір сүруінің қоғамдық және интимді сфераларын көрсететін, тұрақталған үдерістер жүйесін көрсетеді. Ортаның ерекше қажеттілігі адамдардың келісімге келуін және өзара түсіністігін қамтамасыз ететін, коммуникативті қолайлы шарттарды қолдаудан құралады. Осылайша, этномәдени орта ақпараттық ортаның бір бөлігі болып саналады.

Этномәдени ортаны бұзу көптеген әлеуметтік және мәдени бағдарлардың жоғалуына әкеп соғады, яғни қоршаған шынайы ортадағы ақпарат шеңбері жедел түрде тарылады. Әлеуметтік-психологиялық зерттеулер, ақпараттың жеткілікті түрде жетіспеушілігі, жеке адамдардың және топтардың адекватты емес мінез-құлқы танытуына әкеп соғатынын атап көрсетеді. Басқа бөгде ортаға енгізілген көшпенділердің үлгісі көрсеткендей, ешқандай бұқаралық ақпарат құралдары, оларға жаңа әлеуметтік ортаны түсінуге және жеткілікті бағдарларға ие болуға көмек бере алмайды.

Л.П.Буева атап көрсеткендей, тұлғаның дамуының жалпы үдерісінде екі тенденция әрекет етеді: индивидтің әлеуметтік нормалар, дәстүрлер мен функцияларды тұлғаның әлеуметтік жағдайлар мен даму тенденцияларына бейімделудің өзіндік аспектісі ретінде қабылдауы; индивидтің әлеуметтік нормалар, дәстүрлер мен функцияларды тұлғаның әлеуметтік жағдайлар мен даму тенденцияларына бейімделудің өзіндік аспектісі ретінде меңгеру; бұнда адамның шығармашылық индивидуалдығы анық байқалады [13].

К.Ж.Қожахметова «Халықтық педагогиканы зерттеудің кейбір ғылыми және теориялық мәселелері» еңбегінде атап көрсеткендей, этностық тәрбиені қайта жаңғырту жағдайында, балаларды этноәлеуметтік рөлдерді меңгеруге бағыттау маңызды болып табылады. Этноәлеуметтік тәсіл этностық тәрбиенің кешенді құралы болып табылады, оның табиғи негіздері болады, ол көп жағдайда қазақтардың туыстық байланыстарында сақталған және олардың болашағы тәрбиеге байланысты болады [14]. Ұлттық этикет қазақтардың қарым-қатынас формасы ретінде басынан бастап этноәлеуметтік-рөлдік бағдарланумен байланысты, сондықтан этноәлеуметтік рөлдерді жақсы меңгерген Адам, өзін кез келген ортада қолайлы сезінеді, себебі коммуникативті тұрғыда оның қарым-қатынасы және мінез-құлқының бағдарлары бар, яғни этноәлеуметтік рөл – бұл этноәлеуметтік рөлді, статусты меңгерген адамның визитті карточкасы, мінез-құлқы мен қарым-қатынас нормаларының кешені болып табылады.

Тәрбиенің кешенді тәсілдеріне қойылатын талаптарға сүйенсек, бір этноәлеуметтік рөлді меңгеру оны меңгеру және жүзеге асыру шеңберіндегі міндеттер кешенін шешеді:

- адамгершілік тәрбие міндеттері – гуманистік тұғыр, бейбітсүйгіштік, ұстамдылық, мейірімділік, үлкендерге құрмет;

- ақыл-ой тәрбиесін және дүниетанымды қалыптастыру мақсатында, әрбір рөл табиғат заңдарын ғана емес, сонымен қатар қоғамдық өмір заңдарын, әлем заңдарын білуге қойылатын талаптарды қатаң сақтауды білдіреді;

- дене тәрбиесі мақсатында - әрбір рөл белгілі жас ерекшелік кезеңінде дененің жетілуінің эталонына деген ұмтылысты білдіреді. Бұл атқа міну, садақ ату – ұлдар үшін, ал қыздар үшін – әдемі және сымбатты жүру білігі, сымбатты мүсінді болуы;

- еңбек тәрбиесі мақсатында - әрбір рөл сәбилік кезеңнен бастап белгілі біліктер мен дағдыларды меңгеруді білдіреді;

- эстетикалық тәрбие мақсатында – рөлді меңгеру нәтижесінде әдемілік сезімдерін қалыптастыруды көздейді, ол сезімдер тек қана сыртқы бейнеде ғана емес, сонымен бірге барлық қатынас түрлерінде көрінуі қажет: өзін ұстау шеберлігінде, кез келген істі орындауда, дене және моральды денсаулықта;

- патриоттық тәрбие тұрғысында және туған жердің экологиялық жағдайы туралы қамқорлық тұрғысында, рөлдерді меңгеру оны жаудан ғана емес, сонымен бірге оған жауапсыз қатынас білдіруден қорғауды көздейді.

Қазіргі заманғы мектепте этноәлеуметтік рөлдерді жүзеге асыруды әлеуметтендірумен диалектикалық бірлікте, әлеуметтік рөлдерді: отан қорғаушы, отбасының ұйытқысы, еңбеккер, азамат және т.б. рөлдерді меңгеру және орындауға деген дайындықпен бірлікте үйлестіру қажет.

Білім беру стратегиясының негізінде, қоршаған ортаның спецификасын тану және өскелең жас ұрпақты қалыптастыру үдерісінде, әртүрлі компоненттерді қолдануды есепке алу мақсатында оның әртүрлі нұсқаларын көре білу алынады. Қоршаған ортаның әсерлері, педагогтар енгізетін құндылықтарға, идеалдарға, принциптерге қарама-қайшы келмеуі маңызды болып саналады. Өз кезегінде, көпмәдени ортадағы оқыту және тәрбие үдерістеріне қойылатын талаптардың, әртүрлі ана тілде сөйлейтін ортада, әлеуметтік жағдайы мен білімділік деңгейі бойынша анықталатын ортада, басқа мәнді айырмашылықтары бар ортада, жалпы құрылған талаптардан біршама өзгешеліктері бар екендігі анықталды.

Көпмәденилік принциптерінде білім беруді ұйымдастыру келесі постулатқа сүйенуі керек: «сынып – біреу, ал ондағы мәдениеттер мен субмәдениеттер көп, олардың бәрі тең, олардың барлығы білім беру үшін қажет». Біздің зерттеуімізге қатысты, біз келесі анықтаманы қолайлы деп санаймыз: көпмәдени орта – бұл «жалпымәдени (макродеңгейде), әлеуметтік және тұлғалық бастауларды кіріктіру (интеграция) жүзеге асырылатын, өмір сүру жағдайларының жиынтығы болып табылады.

Бұл тұлғааралық мінез-құлық стереотиптерін, дүниетаным мен өзіндік анықталу ерекшеліктерін, әртүрлі әлеуметтік институттар, тіл, діни сенімдер, ырымдар, әдет-ғұрыптар мен дәстүрлер, өнер, ғылым, аңыздарды, табиғатпен өзара іс-әрекеттің, өндірістік және тұрмыстық іс-әрекеттің негізгі тәсілдері, аталған қоғамда енгізілген, белгілі аймақта тұратын қауымдастық өмірінің өзіндік кеңістігі [15].

Әлеуметтік факторлар мектепке, қоршаған ортаға мәнді әсер ете отырып, жағымды және жағымсыз болып бөлінеді. Бұнда мектептің даму жолдарын және қоршаған ортаның қарама-қайшы әрекетін көрсететін болсақ, бұл жағдайда балалар мен жасөспірімдерді оқыту мен тәрбиелеуде жағымды оң нәтижелерге қол жеткізуге болады.

Сондықтан мектеп кез-келген жағдайда, дәстүрлі және жаңа міндеттерді қазіргі заманғы деңгейде шешуге қабілетті болуы керек, сонымен бірге халықтың мәдени, адамгершілік дамуының кепілі болуы қажет. Мектеп білім беру нәтижелерінің мемлекеттік білім беру стандарттарына сәйкес келуін, халықтың әртүрлі және нақты білім алу қажеттіліктерін қанағаттандыру білігін дәлелдеуі қажет.

Педагогикалық қауымдастық алдында, өскелең жас ұрпаққа әлемде көптеген құндылықтардың бар екендігін, олардың кейбіреулерінің өзгешеліктерін, кез-келген құндылықтың халықтың/топтың дәстүрлеріне негізделетінін, олардың қоғамның тәжірибесі, мәдениеті және тарихи дамуының заңды нәтижелері болатынын саналауға көмек беру міндеті тұр.

М.М.Бахтин атап өткендей [16], басқа мәдениетпен диалог арқылы ғана, өзіндік танудың

белгілі деңгейіне қол жеткізуге болады, себебі екі мәдениеттің диалогты кездесуі барысында, олардың әрқайсысы өзінің бірлігін және ашық тұтастығын сақтайды және бір мезгілде бір-бірін байытып толықтырады. Мәдениет өзінің элементтерінің дамуы, алуан түрлерін, нұсқалары мен сапалы өзіндік бейнесін түпкілікті ету үшін негіз жасайды, ал білім беру өскелең жас ұрпаққа осы үдерістерді түсінуге мүмкіндік береді.

Мәселені тек осылай қою, педагогика ғылымын дамытуға, тәрбие тәжірибесін дұрыс ұйымдастару үшін қолайлы жағдайлар мен мүмкіндіктер құруға, тәрбие үдерісінің нәтижелерін алдын ала көре білуге кепіл бола алады.

Аталған мәселені зерттей отырып, біз мектептің мемлекеттік-тәрбиелік мекеме ретінде, әлеуметтік өмірден бұрын, ең алдымен жаңа рухқа ие болуы керек екендігін, оның тұрмыстан жоғары тұруын, одан тәрбиелік күштердің бастау алатынын атап өтуіміз керек.

Осылайша, жоғарыда айтылғандарды қортындылай келгенде, біз көпмәдени білім беру міндеттерін мектептің оқу-тәрбие үдерісінде жүзеге асырудың әлеуметтік-педагогикалық төмендегі шарттарын анықтадық: бірінші шарты- мектептің оқу-тәрбие үдерісі әлеуметтендіру үдерісінің бір бөлігі болуы, екінші шарты - жаңа білім беру парадигмаларына және көпмәдени шындыққа адекватты, тиімді авторлық әдістемелер мен технологияларды пайдалану, үшінші шарты- көпмәдени бағдарланған педагогтың жұмыс істеу, төртінші шарты - көпмәдени білім беру мазмұнының мәдениеттанушылық аспектісінің болуы.

Алайда, мектептің негізгі мақсаты, оның өмір сүруінің басты нәтижесі – білім мен тәрбиені меңгерген, белгілі мазмұндағы, деңгей мен сападағы дайындығы бар түлектері болып саналады.

#### ӘДЕБИЕТТЕР ТІЗІМІ

1. Коменский Я.А. Материнская школа. Избр. пед. соч. – М., 1982.
2. Белинская Е.П., Стефаненко Т.Г. Этническая социализация подростка. – М.: Московский психолого-социальный институт; – Воронеж: МОДЭК, 2000.
3. Бондаревская Е.В. Теоретико-методологические вопросы изучения и формирования педагогической культуры. – Ростов-на-Дону, 1989.
4. Бондаревская Е.В., Кульневич С.В. Педагогика: Личность в гуманистических теориях и системах воспитания. – М.; – Ростов-на-Дону, 1999.
5. Щербина С.В. Организационная культура в западной традиции: природа, логика формирования и функции /СВ. Щербина //СОЦИС. – 1996. – № 7. – С. 47-55.
6. Стефаненко Т.Г. Этнопсихология. – М., 1999. – 320 с.
7. Этническая экология: народы и их культура \Ред Н.А.Дубова, Л.Т.Соловьева. – М.: Старый сад, 2008. – 376 с.
8. Иванова Ю.В. Труды и праздники албанских крестьян. – М.: ИЭА РАН, 2004. – 124 с.
9. Козлов В.И. Этническая экология: Становление дисциплины и история проблем. – М., 1994.
10. Комарова О.Д. Социология, этнология. – М., 1999. – Т. VIII. – № 4. – 192 с.
11. Лебедева Н.М., Лунева О.В., Стефаненко Т.Г. Тренинг этнической толерантности для школьников. Учебное пособие для студентов психологических специальностей. – М., 2004. – 356 с.
12. Мартынова М.Ю. Мир традиций и межкультурное общение. В помощь школьному учителю. М.: Изд-во РУДН, 2004. 348 с.
13. Буева Л.П. Социальная среда и сознание личности. – М., 1968. – 18 с.
14. Қожахметова К.Ж. Халықтық педагогиканы зерттеудің кейбір ғылыми және теориялық мәселелері. – Алматы: Білім министрлігінің баспасы, 1993. –176 б.
15. Бахтин М.М. Литературно-критические статьи. – М.: Художественная литература, 1986. – 543 с.



### **БІЛІМ БЕРУ МАЗМҰНЫН ЖАҢҒЫРТУ: БОЛАШАҚҚА БАҒДАР**

2015 жылдың 14-17 тамыз аралығында Қарағанды, Жезқазған, Балқаш калаларында, Осакаров кентінде «Білім беру мазмұнын жаңғырту: болашаққа бағдар» атты тамыз педагогикалық конференциясы болды.

Кездесу аясында оқыту мен тәрбиенің барлық деңгейінде сапалы білімге кең мүмкіндікті қамтамасыз ететін, ұлттық үлгіні тиімді дамыту жағдайы талқыланды.

Сапалы білім беру қызметін көрсетуді қамтамасыз етудің негізгі ресурсы мұғалім болатындығы айтылған. Қазақстандық мектептердің жаңа үлгісіне көшудің тиімділігі, оның кәсіби құзыреттілігінің деңгейіне байланысты болады.

Конференцияның пленарлық және секциялық отырыстары аясында «Өрлеу» БАҰО» АҚ филиалы Қарағанды облысы бойынша ПҚ БАИ-ның қызметкерлері келесі жолдары мен мүмкіндіктері туралы:

– білім беру мазмұнын жаңғырту жағдайында педагогтың кәсіби дамуы туралы;  
– «Өрлеу» біліктілікті арттыру жүйесі тарапынан мұғалімді әдістемелік қолдау туралы;

– инклюзивті білім беру жағдайында мүмкіндігі шектеулі балаларды дамытуды психологиялық-педагогикалық қолдауға мұғалімнің кең ауқымды дайындығы туралы;

– оқушылардың зерттеу мен жобалау іс-әрекетін ұйымдастыру, олардың функционалдық сауаттылығын қалыптастырудың негізі ретінде екендігі туралы айты.

Талқылаудың интерактивті тәсілі білім беру мазмұнын жаңғырту жағдайында жұмыстардың ерекшеліктері: заманауи сабақты өткізуден білім алушылардың оқу жетістіктерін бағалауға дейінгі, сонымен қатар әрі қарайғы даму перспективаларын көрсету туралы педагогтардың сұрақтарына жауап беруге мүмкіндік берді.

### **ОБНОВЛЕНИЕ СОДЕРЖАНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ: ОРИЕНТАЦИЯ НА БУДУЩЕЕ**

14-17 августа 2015 года в гг.Караганда, Жезказган, Балхаш, п.Осакаровка состоялась августовская педагогическая конференция «Обновление содержания образования: ориентация на будущее».

В рамках встреч обсуждены условия эффективного развития национальной модели, обеспечивающей широкий доступ к качественному образованию на всех уровнях обучения и воспитания.

Основным ресурсом, обеспечивающим качество образовательных услуг, выступает учитель. От уровня его профессиональной компетентности зависит эффективность перехода на новую модель казахстанской школы.

Сотрудники филиала АО «НЦПК «Өрлеу» ИПК ПР по Карагандинской области в рамках пленарных и секционных заседаний конференции рассказали о путях и возможностях:

профессионального развития педагога в условиях обновления содержания образования;

– методической поддержки учителя со стороны системы повышения квалификации «Өрлеу»;

– широкомасштабной подготовки учителей к психолого-педагогическому сопровождению развития детей с ограниченными возможностями в условиях инклюзивного образования;

– организации исследовательской и проектной деятельности учащихся, как основы формирования их функциональной грамотности.

Интерактивный способ обсуждения позволил ответить на вопросы педагогов об особенностях работы в условиях обновленного содержания образования: от проведения современного урока до подходов к оцениванию учебных достижений обучаемых, а также наметить перспективы дальнейшего сотрудничества.



Б.А.ЖЕТПИСБАЕВА<sup>1</sup>, М.Д.БАЙБЕК<sup>2</sup>*Карагандинский государственный  
университет им.Е.А.Букетова, г.Караганды  
zhetpisbajeva@mail.ru<sup>1</sup>, zhake\_b@mail.ru<sup>2</sup>*

## КОНЦЕПТУАЛЬНЫЙ ПОДХОД К ОРГАНИЗАЦИИ ПОЛИЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В РЕСПУБЛИКЕ КАЗАХСТАН

Мақалада көптілді білім берудің концептуалды негіздерінің әдіснамалық қағидаттары анықталады. Көптілді білім беру жағдайында тілдер арақатысына, көптілді білім берудің ұлттық контентің есепке ала отырып тілдерді ерте жастан және біргелеп оқытудың ғылыми негіздерін жасау қажеттілігіне, көптілді білім беру жағдайында қызмет ете алатын педагогтің концептуалды моделін құруына байланысты сұрақтар өзектендіріледі. Тілдерді оқытудың деңгейлік моделінің маңыздылығы белгілінеді. Көптілді білім берудің бірыңғай әдіснамалық тұғынамасын, бірыңғай нормативтік-басқару және мазмұндық қорын, сонымен қатар бірыңғай бақылау-бағалау механизмдерін қамтамасыз етуін қажеттілігі дәлелденеді.

В статье определены методологические принципы концептуальных основ полиязычного образования. Актуализируются вопросы о соотношении языков в контексте полиязычного образования, необходимости разработки научных основ раннего изучения и соизучения языков с учетом национального контента полиязычного образования, разработки концептуальной модели педагога, способного работать в условиях полиязычного образования. Обозначена важность уровневой модели обучения языкам. Обоснована необходимость обеспечения единой методологической платформы, единой нормативно-управляющей и содержательной базы, а также единого контрольно-оценочного механизма полиязычного образования.

In the article are certain the methodological principles of the conceptual foundations of multilingual education. The questions are actualized about the relationship between languages in the context of multilingual education, the need to development scientific foundations for early learning and parallel learning languages with regard to national content multilingual education, the development of a conceptual model of the teacher, able to work in conditions of multilingual education. Also are indicated the importance of the level model of language teaching. The necessity of providing a common methodological platform, a unified regulatory control and content base, and a single control and evaluation mechanism multilingual education is proved.

**КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:** полиязычное образование, методологический принцип, тезаурус полиязычного образования, дидактика обучения, уровневая модель обучения языкам, учебно-методический комплекс

Отправной точкой для развития полиязычного образования в Казахстане явилась идея о триединстве языков, инициированная Президентом Республики Казахстан Н.А. Назарбаевым в 2004 году.

Данная идея нашла свое воплощение в Государственной программе функционирования и развития языков в Республике Казахстан на 2011-2020 годы (далее – ГПРФЯ), целью которой является гармоничная языковая политика, обеспечивающая полномасштабное функционирование государственного языка как важнейшего фактора укрепления национального единства, функционирование русского языка в коммуникативно-языковом пространстве; изучение английского и других иностранных языков [1].

Полиязычное образование как педагогическая инновация требует концептуального подхода к его реализации.



Концептуальные основы полиязычного образования представляют собой, прежде всего, системную совокупность теоретико-методологических положений как результатов научно-педагогических исследований.

Концептуальные основы полиязычного образования определяются сегодня совокупностью следующих методологических принципов:

- принцип непрерывности понимается как связь, согласованность и перспективность всех компонентов системы (целей, задач, содержания, методов, средств, форм) между уровнями полиязычного образования (по вертикали);

- принцип преемственности является фактором, обеспечивающим целостность всех компонентов системы (целей, задач, содержания, методов, средств, форм) на каждом уровне полиязычного образования (по горизонтали);

- принцип «двойного вхождения знаний» обеспечивает параллельное овладение языками через изучение языковых дисциплин и через язык обучения неязыковых дисциплин (к примеру, химия, физика изучаются на английском языке, история Казахстана, казахская литература – на казахском, русская литература, всемирная история – на русском и т.д.

- принцип функциональной активности языков, контактирующих в этнокультурном образовательном пространстве, который означает создание условий для активного использования различных языков в соответствии с потребностями и интересами общества в институциональной сфере, и с интересами и потребностями личности и отдельных социальных групп во внеинституциональной и неформальной сферах;

- принцип сбалансированности государственного (казахского) и официального (русского) языков в содержании образования означает учет особенностей социолингвистической ситуации конкретного региона. Акцент на этих двух языках продиктован тем, что в различных регионах Казахстана их функциональная активность неравнозначна. Имеется в виду, что русский язык менее активен в южных областях страны, тогда как в северных – он обладает более широкой сферой употребления.

Реализация указанных и других принципов (гибкости и адаптивности к изменениям в социально-экономической жизни, в профессиональной деятельности, умение жить в поликультурном мире, профессионализации, предполагающей использование иностранного языка в профессиональных целях) требует соответствующих методов и специальных средств для достижения конкретных целей и задач.

В частности, педагогической науке предстоит дать четкие ответы на соотношение языков в контексте полиязычного образования. Так, в реальной практике казахстанского образования нередко встречаются понятия «первый язык», «второй язык», «третий язык». Это способствует нежелательной терминологической вольности, что приводит к обезличиванию языка как социальной и государственной ценности, в то время как есть общепринятые понятия «родной язык», «неродной язык», «иностраннный язык». Поэтому следует использовать, к примеру, понятия «казахский язык как родной», «казахский язык как неродной», «русский язык как родной», «русский язык как неродной». Тогда не будет смешения понятий «родной язык» и «язык обучения в школе», так как в школах многонационального Казахстана обучаются дети разных этносов, для которых язык обучения не всегда совпадает с родным языком.

Поэтому важна выработка единого тезауруса полиязычного образования, который не допускал бы двоякого толкования терминов и понятий. Особо это важно для принятия программных документов.

Кроме того, изучение языков в этом аспекте требует разработки «Дидактика обучения казахскому/русскому языку как неродному». В рамках полиязычного образования актуализируется также необходимость разработки «Дидактики обучения предметам и дисциплинам на английском языке в условиях полиязычного образования».

Педагогическая наука Казахстана сегодня должна разработать научные основы раннего изучения и соизучения языков с учетом национального контента полиязычного образования. В этой связи необходимо разрабатывать методику раннего обучения языкам, которая должна строго учитывать возрастные, психологические, физиологические особенности детей.

Государственная программа развития и функционирования языков на 2011-2020

годы предусматривает в качестве стратегической задачи стимулирование обучения государственному языку. Данная проблема мотивации требует также целенаправленной научной разработки и обоснования.

Немаловажной проблемой в связи с обновлением содержания образования, новой парадигмы языкового образования является вопрос подготовки педагогов новой формации, что предполагает разработку концептуальной модели педагога, способного работать в условиях полиязычного образования. Современный педагог должен обладать широким спектром личностных и профессиональных компетенций для инновационно-педагогической деятельности, для постоянного совершенствования и повышения своей квалификации.

Инновационно-педагогическая деятельность в условиях полиязычного образования предполагает адекватное восприятие и интенсивное освоение дидактических нововведений, их объективную оценку для дальнейшего применения и эффективного внедрения в практику.

Исходя из этого, концептуальные основы полиязычного образования связаны с совершенствованием:

1) системы подготовки и переподготовки педагогических кадров для реализации полиязычного образования;

2) дидактических материалов, в комплексе охватывающих вопросы преподавания языков и отдельных предметов на иностранном языке.

В плане подготовки специалистов по программам полиязычного образования Министерством образования и науки РК в 2012 году было рекомендовано вузам страны открытие отделения естественного и технического профиля на английском языке.

В целом, начиная с 2013-2014 учебного года обучение на трех языках – английском, казахском и русском – ведется в 32 вузах Казахстана по естественнонаучным и техническим специальностям. По программам полиязычного образования обучаются свыше 5,5 тысяч студентов.

В целях планомерной организации переподготовки и повышения квалификации педагогических кадров необходимо проведение мониторинга обеспеченности организаций всех уровней образования педагогическими кадрами для реализации полиязычного образования. Решение данной задачи связано также с модернизацией действующих и разработкой новых программ переподготовки и курсов повышения квалификации педагогических кадров с учетом требований по освоению дидактических нововведений. Кроме того, необходимо расширить перечень организаций для осуществления переподготовки и повышения квалификации педагогических кадров, включая вузы, имеющие опыт реализации программы полиязычного образования.

В методическом аспекте важное значение имеет уровневая модель обучения языкам.

В настоящее время в Казахстане разработан проект Стандарта непрерывного уровневого обучения государственному языку в системе «детский сад – школа – колледж – высшее учебное заведение» (НАО им. И.Алтынсарина, 2014). В данном проекте определены уровни обучения казахскому языку как неродному в соответствии с общеевропейской рамкой владения языками (CEFR), отражено содержание обучения и прописаны требования к уровням обученности казахскому языку по четырем видам речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение и письмо). В целом, предлагаемые в Стандарте уровни соответствуют положениям Государственной программы функционирования и развития языков, которая актуализирует необходимость совершенствования и стандартизации методологии обучения государственному языку. В предложенном в ГПРФЯ распределении уровней обозначено, что учащиеся начальных классов должны овладеть государственным языком на уровне А1, учащиеся среднего звена – на уровне А2, учащиеся старших классов, учреждений технического и профессионального образования – на уровне В1, студенты высших учебных заведений – на уровне В2, магистранты – на уровне С1[1].

Реализуется уровневая модель иноязычного образования (КазУМОиМЯ им.Абылай хана, 2006), направленная на создание единой национальной системы иноязычного образования. Данная модель предложена в Концепции развития иноязычного образования Республики Казахстан, в которой представлены уровни и содержание иноязычного образования для

начальной и средней школы, специализированных школ, для организаций ТиПО, для языковых и неязыковых вузов, а также для магистратуры.

Вместе с тем, до сих пор отсутствует аналогичный стандарт обучения русскому языку. Поэтому объективно сложно унифицировать квалификационные требования к конечным результатам по уровням обученности языкам для всех уровней системы образования. Иными словами, полиязычное образование предполагает параллельное овладение тремя и более языками, однако отсутствие стандартизированного обучения всем трем языкам не позволяет обеспечить единую методологическую платформу, единую нормативно-управляющую и содержательную базу, а также единый контрольно-оценочный механизм полиязычного образования.

Безусловно, стандартизация обучения языкам предполагает разработку новых Типовых учебных программ языковых школьных предметов и вузовских дисциплин, которые должны предусматривать преемственность не только содержания языкового образования, но и процессуально-технологических аспектов обучения языкам, в том числе и процедур оценивания учебных достижений. Иными словами, в Типовых программах кроме содержания образования по каждому уровню должны быть четко прописаны требования к практическому владению языком по четырем видам речевой деятельности, а также формы и критерии оценивания уровня обученности языку.

Для успешности реализации целей полиязычного образования необходимо усилить дидактическую составляющую образовательного процесса.

Анализ дидактических материалов позволяет констатировать их обилие по трем европейским языкам (английский, немецкий, французский), по русскому языку как родному и неродному, казахскому как родному, менее представлены УМК по казахскому языку как неродному. Практически отсутствуют учебники и учебно-методические пособия по дисциплинам, обучение которым ведется на английском языке.

В отличие от школ в вузах уже имеется положительный опыт работы в этом направлении. Начата разработка учебно-методических комплексов по специальным (базовым и профилирующим) дисциплинам на английском языке, изданы под грифом МОН РК трёхязычные терминологические словари по шести направлениям подготовки, опубликованы учебные пособия, практикумы. Создана академическая база для эффективного изучения казахского, русского и английского языков (КарГУ им. Е.А.Букетова).

Ведется совместная с учителями разработка учебно-методических комплексов на английском языке для специализированных школ с обучением на трёх языках (КарГУ им. Е.А.Букетова).

Вместе с тем, проблема совершенствования учебно-методических комплексов всех учебных предметов, начиная с начальной школы, создания условий для развития естественного для казахстанского сообщества казахско-русского и русско-казахского билингвизма не находит своего системного решения. Это относится и к вопросам важности получения начального образования на родном языке.

Предметом острой полемики до сих пор остается последовательность введения неродного и иностранного языка в курс начального обучения. Не решены вопросы возрастного порога обучения другим (неродным и иностранным) языкам: начинать ли это с дошкольного возраста или после усвоения азбучной программы родного языка, есть ли опасность преждевременного изучения иных языков, насколько опасно это для умственного развития младшего школьника, насколько обоснованы эти опасения. Несомненным при всем этом остается одно – ранняя институционализация интенсивного изучения казахского языка как государственного.

Еще не созданы реальные условия для поэтапного использования в среднем и старшем звене школы учебно-методических комплексов по казахскому языку, казахской литературе, истории Казахстана, разработанных и исполненных на казахском языке с учетом ментальности обучаемых и обучающихся, для которых государственный язык не является родным.

Приблизительно такая же картина складывается и с учебно-методическими комплексами по русскому языку и русской литературе. Разница в том, что опыт преподавания русского языка как неродного занимает намного выгодное положение по сравнению с казахским

языком. До 90-х годов прошлого столетия преподавание казахского языка как неродного не вызывал научного интереса у лингводидактики. Поэтому учебно-методические комплексы по русскому языку и русской литературе для школ с нерусским языком обучения нуждаются не в кардинальном пересмотре, а лишь в совершенствовании с точки зрения изменившейся практики языкового образования в целом.

Несмотря на то, что казахский и русский языки, как и английский, принадлежат к разным языковым семействам, первые два объединены общими корнями, уходящими в трехсотлетнюю историю тесного контакта и обусловленными единой графикой – кириллицей. Иная ситуация с английским языком, на котором, согласно концепции полиязычного образования, предстоит обучать школьников отдельным предметам естественнонаучного цикла. Этот аспект полиязычного образования, связанный с английским языком как языком интеграции в мировое сообщество, требует кардинальных педагогических инноваций.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Государственная программа функционирования и развития языков в Республике Казахстан на 2011-2020 годы. [Электронный ресурс]. – URL: <http://adilet.zan.kz/rus/docs/U1100000110>

2. Концепция развития иноязычного образования РК / Сост. Кунанбаева С.С., Иванова А.М., Жумагулова Б.С., Кармысова М.К., Аренова Т.Д., Кузнецова Т.Д., Абдыгаппарова С.К. – Алматы: КазУМОиМЯ им. Абылай хана, 2006 г. – 20 с.

---

#### ПЕДАГОГ ҚЫЗМЕТКЕРЛЕРІНІҢ ТАМЫЗ КЕҢЕСІ

2015 жылдың 14 тамызында «Білім беру мазмұнын жаңғырту жағдайында педагогты кәсіби дамыту» тақырыбында Қарағанды қаласының білім беру қызметкерлерінің тамыз педагогикалық кеңесі өтті. Өткен шараға «Өрлеу» БАҰО» АҚ филиалы Қарағанды облысы бойынша ПҚ БАИ директоры С.Д.Муканова қатысты. Институт директоры өз сөйлеген сөзінде мектептегі білім беру мазмұнын жаңғырту стандарттарын жаппай енгізу бойынша атқарылып жатқан жұмыстарға ерекше назар аударды. Жаңғыртылған мазмұн жаңа құндылықтарға, білім нәтижелеріне, білім беру үдерісін ұйымдастырудың жаңа әдістері мен тәсілдеріне, оқушылардың жетістігін бағалауға жүгінеді. Отандық мектептің жаңғыртылған үлгісін ендірудің басты ресурсы – МҰҒАЛІМ болып табылады.

Заманауи білім беру барлық педагогтар санатының нақты білімі мен кәсіби құзыреттілігінің жаңғыртылуына жоғары талаптар қояды. Бүгінде «Өрлеу» Институты білім беру жүйесінің кадр саясатын қалыптастыруға белсенді түрде қатысады. Білім беру жүйесін дамытудың басым бағыттарын ендіру бойынша жұмыстардың бөлігі саналатын, білім беру қызметін көрсету нарқының мониторингі, болжау мен жоспарлау, жобаларды орындау болып табылады. Сөз соңында, Саулеш Димкешевна педагогтарға жаңа оқу жылына – жоғары кәсіби жетістіктер тіледі.

---

#### АВГУСТОВСКОЕ ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ СОВЕЩАНИЕ

14 августа 2015 года состоялось августовское педагогическое совещание работников образования г.Караганды на тему: «Профессиональное развитие педагога в условиях обновления содержания образования». В мероприятии принимала участие Муканова С.Д., директор филиала АО «НЦПК «Өрлеу» ИПК ПР по Карагандинской области. В своем выступлении директор института особое внимание уделила на работу по массовому внедрению стандартов обновленного содержания школьного образования. Обновленное содержание опирается на новые ценности, результаты образования, новые подходы и приемы организации образовательного процесса, оценки достижений учащихся. И основным ресурсом внедрения модернизируемой модели отечественной школы является УЧИТЕЛЬ.

Современное образование предъявляет высокие требования к обновлению конкретных знаний и профессиональных компетентностей всех категорий педагогов. Сегодня Институт «Өрлеу» активно участвует в формировании кадровой политики системы образования. Сферой деятельности Института является мониторинг рынка образовательных услуг, прогноз и планирование, выполнение проектов, являющихся частью работ по внедрению приоритетных направлений развития системы образования. В завершении, Саулеш Димкешевна пожелала педагогам в новом учебном году – высоких профессиональных достижений.



### **ПИЛОТТЫҚ БІЛІМ БЕРУ ҰЙЫМДАРЫНДАҒЫ «ӨЗІН-ӨЗІ ТАНУ» БОЙЫНША ДӨҢГЕЛЕК ҮСТЕЛ**

2015 жылдың 29 маусымында Қарағанды облыстық Білім басқармасы пилоттық білім беру ұйымдарында «Өзін-өзі тану» рухани-адамгершілік білім беру бағдарламасын іске асырудың мүмкіндіктері» атты Республикалық әдістемелік семинардың ұсыныстарын іске асыру мақсатында «Өзін-өзі тану» рухани-адамгершілік білім беру бағдарламасын бірыңғай оқу-тәрбие процесімен интеграциялау бойынша мониторинг қорытындысы бойынша дөңгелек үстел өткізді.

Дөңгелек үстелге «Бөбек» ҰҒПББСО тренері – Омарова Гүлжан Амангелдиновна, «Өрлеу» БАҰО» АҚФ Қарағанды облысы бойынша ПҚ БАИ қызметкерлері, Қарағанды облыстық Білім басқармасы мамандары, пилоттық жобаға енген білім беру ұйымдарының директор орынбасарлары мен балабақша әдіскерлері және психологтар қатысты. Дөңгелек үстел барысында «Бөбек» ҰҒПББСО тренері – Омарова Гүлжан Амангелдиновна қатысушылардың пилоттық жобаны жүзеге асыру бойынша сұрақтарына жауап берді.

«Өрлеу» БАҰО АҚФ Қарағанды облысы бойынша ПҚ БАИ аға оқытушысы – Какенова Дидар Бериковна «Өзін-өзі тану» рухани-адамгершілік білім беру бағдарламасының жаңа мазмұндағы қысқамерзімді біліктілікті арттыру курстарын өткізу, білім беру ұйымдарына оқу-әдістемелік кеңестер беру бойынша мәліметпен таныстырды. Білім беру ұйымдарының директор орынбасарлары мен балабақша әдіскерлері («Бәйтерек» балабақшасы, «Мерей» балабақшасы, № 53 мектеп-лицей, № 92 гимназия және Қарағанды гуманитарлық колледжі) мониторинг нәтижесі бойынша ақпарат берді.

Дөңгелек үстел соңында 2015-2016 оқу жылына пилоттық жобаға енген білім беру ұйымдарында жүргізілетін жұмыстар жоспары белгіленді.

### **КРУГЛЫЙ СТОЛ ПО «САМОПОЗНАНИЮ» В ПИЛОТНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ ОБРАЗОВАНИЯ**

29 июня 2015 года Управлением образования Карагандинской области проведён круглый стол по мониторингу результативности духовно-нравственного образования «Самопознание» в пилотных организациях образования с целью реализации решения Республиканского методического семинара «Возможности реализации программы духовно-нравственного образования «Самопознания» в пилотных организациях образования.

В круглом столе участвовали тренер ННПООЦ «Бөбек» Омарова Гүлжан Амангелдиновна, сотрудники ФАО «НЦПК «Өрлеу» ИПК ПР по Карагандинской области, специалисты Управления образования Карагандинской области, заместители директоров, методисты детских садов и психологи пилотных организации образования. В ходе круглого стола Омарова Гүлжан Амангелдиновна ответила на вопросы организаций образования по реализации проекта.

Какенова Дидар Бериковна, старший преподаватель ИПК ПР ФАО «НЦПК «Өрлеу» представила информацию о повышении квалификации педагогов области по обновленной НДО «Самопознание» и об оказании учебно-методической помощи организации образования. Заместители директоров и методисты детских садов ознакомили с результатами мониторинга (детский сад «Мерей», детский сад «Бәйтерек», гимназия № 92, школа-лицей № 53 и Карагандинский гуманитарный колледж).

В завершении круглого стола определили план работы по реализации проекта на 2015-2016 учебный год.





Н. Ш. АЛМЕТОВ

Южно-Казахстанский государственный университет  
им. М.Ауэзова, г.Шымкент  
n\_almetov@mail.ru

## КОМАНДНАЯ РАБОТА УЧИТЕЛЕЙ В УСЛОВИЯХ ПОЛИЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Педагогтардың бір мақсатқа ұмтылуы, мектепте педагогикалық ұжымның қалыптасқандығы тиімді қызмет атқаратын командалардың болуын білдірмейді. Команда құру тек бизнес мен басқару саласының ғана емес, бүгінгі таңда педагогика теориясы мен мектеп тәжірибесінің да өзекті мәселесіне айналды. Пән мен тілді кіріктіре оқыту мұғалімдердің командалық жұмысына ыңғайлы жағдайлар жасайды. Бірақ бұл жағдайда да тиімді командалар өздігінен құралмайды, ол ұйымдастыруды қажет етеді. Осы тұрғыдан мақалада көптілді оқыту жүйесінде тиімді команда құру және мұғалімдердің командадағы жұмыстарын ұйымдастырудың әдістемесі қарастырылған.

Взаимодействие педагогов в достижении образовательных целей, формирование педагогических коллективов еще не означает существование эффективно функционирующих команд учителей в школе. Создание команд сегодня одно из актуальных проблем не только бизнеса или управления, но также педагогики и школьной практики. Предметно-языковое интегрированное обучение по своему характеру, наиболее благоприятно для организации командной работы учителей. Однако требуется создание и последовательное развитие команды учителей. С этой позиции в статье раскрывается методика создания эффективной команды и организации командной работы учителей в условиях полиязычного образования.

Interaction of teachers in achievement of educational purposes, formation of pedagogical teams do not suppose the existence of effectively functioning teaching staff at school. Creation of teams represents nowadays one of actual issues not only in business or management, but also in pedagogics and school practice. The subject and language integrated teaching is favorable itself for organization of teachers' team work. Nevertheless creation and consecutive development of teachers' team is required. From this position the technique of creation of an effective team and organization of teachers' team work in conditions of polylingual education is revealed in the article.

**КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:** полиязычное образование, команда, командообразование, интегрированное предметно-языковое обучение, учитель, командная работа учителей

Командная работа давно признана эффективной в спорте, управлении, бизнесе, но не столько в педагогике и образовании. Нужно признать, что в создании эффективных команд, организации командной работы другие отрасли человеческой деятельности давно превосходили образовательную сферу, и видимо поэтому, часто оказываются более результативно действующими, чем педагогические работники. При всей специфике образовательной отрасли и педагогической деятельности, и в этой сфере, как в спорте, управлении или бизнесе есть большие возможности повышения эффективности работы каждого работника и всего коллектива путем создания эффективно функционирующих команд.

В организации командной работы учителей в первую очередь мы сталкиваемся с противоположными мнениями руководителей и учителей школ по поводу его необходимости. Вот типичные ответы педагогов общеобразовательных школ на вопрос «Существует ли необходимость создания команд и организации командной работы учителей?»:

- «Нет, поскольку каждый учитель работает сам, сам отвечает за свои результаты, только

при необходимости будет обращаться к коллегам, взаимодействовать с ними».

- «Команды больше подходят бизнесменам и управленцам, а не педагогам».
- «Команды могут превратиться в группы, которые иногда начинают не соглашаться с мнениями руководства школы, лучше их не создавать».
- «Отвечать за результаты всех мы не можем и не будем».
- «У нас в школе создан сплоченный коллектив – это и есть команда».

Лишь малая часть педагогических работников, это в основном представители школьной администрации и учителя, проходившие уровневые курсы повышения квалификации выражают полное согласие с актуальностью командообразования в педагогической работе.

Автор статьи, который систематически проводит занятия, тренинги со слушателями курсов подготовки государственных служащих Южно-Казахстанской области, не раз убеждался в том, что даже среди управленцев местного уровня встречаются работники, считающие командную работу нецелесообразной. Продвинутые руководители коммерческих структур уделяют особое внимание организации командной работы, очень хорошо понимая, что в последнее время в корпоративном мире уже не обойтись без создания эффективных команд. Видимо поэтому они не жалеют время и средств для обучения своих сотрудников эффективной организации и работе в команде. Однако образование, как и в области информатизации или технологизации процессов, отстает от других отраслей и в аспекте организации эффективно функционирующих команд.

В первую очередь нам следует обосновать актуальность командообразования в педагогической работе. Мы считаем, что создание и функционирование эффективных команд особо важно в современных условиях организации педагогической деятельности в школе, в связи со следующими соображениями:

- каждый учитель помимо личной ответственности за результаты своей работы, которая зачастую носит индивидуальный характер, должен способствовать сплоченности и нести также личную ответственность за результаты всей школы. Например, результаты Единого Национального тестирования в большинстве школ Сайрамского района оказались низкими. По отдельности каждый учитель хорошо работает, у всех дети учились на пятерки и четверки, а общий результат почему-то оказался низким. Причина на самом деле кроется в том, что за результаты школы никто из учителей не отвечает. Оценка эффективности работы школы напрямую зависит от работы каждого учителя, и каждый учитель должен отвечать за результаты своего «участка работы»;

- командная работа учителей формирует их взаимную ответственность перед друг другом, к примеру, учитель математики несет ответственность за качество математических знаний и умений учащихся, которые являются опорными для изучения нового учебного материала по физике;

- учителя – члены команды будут постоянно взаимодействовать, совместно обсуждать, анализировать, оценивать ход и результаты педагогической работы, а это в интересах всех и каждого;

- командная работа высвобождает время, силы, энергию и средства всех его членов. Работая в команде, учителя естественно-математических предметов согласуют педагогические действия, преподносимые учебные материалы, формы организации и методы обучения, подходы к одаренным и слабоуспевающим детям. Действия будут скоординированными, что исключает однобокость, дублирование, отчаяние в случае, когда у некоторых что-то не получается;

- командная работа учителей – мощный мотиватор к продвижению инноваций, мобилизации усилий, стремления к лучшим результатам каждого педагога и команды педагогов; формируется командный дух.

- командная работа еще больше сплачивает педагогический коллектив.

Под командой подразумевают «группу из двух или более человек, взаимодействующих между собой и координирующих свою работу ради достижения общих целей» [1; 281]. Команда может быть частью коллектива, которая также представляет собой группу людей, имеющих общую социально значимую цель, занимающиеся деятельностью по достижению

этих целей, находящиеся в деловых и личных взаимоотношениях. «коллективистические отношения является ведущим фактором формирования общественной сущности личности и всестороннего развития индивидуальности» [2; 125].

Однако коллективистические отношения, до уровня которых не всегда поднимаются взаимоотношения сотрудников во всех организациях, не могут иметь такую силу как деловые и личные контакты в составе эффективно функционирующих команд. В команде с самого начала должно быть не просто следование устоявшимся традициям (коллектива), а реальная ответственность, выполнение обязательств перед другими членами команды и всей команды обязывает работника работать и быть лучше.

В отличие от коллектива команда более компактна по составу и структуре, важнейшим условием ее существования является постоянное взаимодействие и взаимная ответственность его членов. Члены одного педагогического коллектива могут быть знакомы, иметь общую цель, но не взаимодействовать и не нести ответственность друг перед другом. А в команде учителей, состоящей от 2 до 7, максимум 15 человек, все постоянно находятся в контакте, взаимодействии, поскольку обязанности (общая работа) распределяется так, что практически невозможно действовать без других партнеров по команде.

С инновациями в наши школы «вторгаются» и новые формы организации работы учителей и учащихся. Одна из них – командная работа учащихся класса во время уроков, которая сейчас становится популярной в школах. Интересно, учителя организуют командную работу учащихся, стараются убедить детей в том, что полезно работать в команде, а сами не хотят или не могут работать в команде.

Полиязычное образование открывает очень благоприятные возможности организации командной работы учителей. В последнее время не только в элитных общеобразовательных школах, но и в массовой практике школ успешно внедряются технологии и методики преподавания предметов на целевом (иностранном) языке и развития поликультурной личности.

Предметно-языковое интегрированное обучение – CLIL представляет собой такой метод обучения, при котором часть предметов преподается на изучаемых (иностранном) языках (CLIL – Content and Language Integrated Learning – аббревиатура, которая расшифровывается как предметно-языковое интегрированное обучение.). При CLIL неродной (иностранной) язык используется как инструмент при изучении неязыкового предмета, где язык наравне с предметом играет ключевую роль. Параллельное усвоение предмета и языка является конечной целью [3]. Новым в CLIL является то, что «преподаватель языковой дисциплины также является преподавателем-предметником, либо преподаватель-предметник использует возможность развить языковые навыки студентов» [4; 20].

Как и все команды, команда учителей работающих по методике CLIL, проходит все последовательные стадии развития. И здесь роль лидера команды состоит в правильном определении стадий и направлений деятельности членов команды.

Ричард Д.Дафт выделяет четыре стадии становления и развития команды:

1-ая стадия. Формирование: происходит знакомство участников друг с другом и их рабочая ориентация.

2-ая стадия. Проявляются личности членов команды, которым становятся понятнее их роли. Для этой стадии характерны разногласия. Сотрудники команды могут не соглашаться с миссией команды, иногда же занять определенные позиции. В этот период команде не хватает сплоченности и единства. Лидеру команды важно добиться того, чтобы команда благополучно прошла эту стадию развития.

3-я стадия. Нормализация. На этой стадии все конфликты оказываются разрешенными, и команда достигает гармонии и единства.

4-ая стадия. Исполнение. На этой стадии основное внимание уделяется достижению командной цели. Все действия членов команд направлены на выполнение задания [1; 284-285].

Кратко охарактеризуем опыт организации команд в школе-гимназии №1 им. Ю.Сарема г.Шымкента, где с 2003-2004 учебного года внедряется адаптированная модель полиязычного

образования. Автор данной статьи, преподаватель университета, является научным консультантом этой школы.

Командная работа учителей при использовании системного подхода CLIL организуется, прежде всего, школьной администрацией, которая принимает первоначальные организационные меры по формированию команд. Исходя из целей внедрения и специфики модели полиязычного образования, по приказу директора школы создаются группы. Созданию групп обязательно предшествует предварительная работа рабочей группы, состоящей из заместителя директора по инновационной работе, руководителей методических объединений, школьных психологов и социальных педагогов.

Команда из 7-10, максимум 15 человек, включает учителей языковых дисциплин (родного, государственного (казахского), русского, иностранного языков), учителей неязыковых предметов естественно-математического и гуманитарного профиля, классного руководителя, школьного психолога и одного из членов родительского комитета. Лидерами команд выступают наиболее опытные учителя – это руководители методических объединений или опытные учителя-экспериментаторы с организаторскими способностями. Лидеры команд проходят предварительные консультации по методике создания команд. Желательно организовать семинар-тренинг по командообразованию. Все члены коллектива, объединенные в команды, обязательно проходят трехдневные семинары тренинги по использованию системного подхода CLIL и командообразованию.

В таблице 1 раскрывается содержание и характер командной работы учителей при использовании системного подхода CLIL.

**Таблица 1 – Командная работа учителей при использовании системного подхода CLIL.**

Действия учителя неязыкового предмета в команде	Действия учителя языкового предмета в команде
Изучает содержание программы по казахскому и русскому языку, определяет «точки соприкосновения» (лексика, формируемые речевые навыки, навыки письма и др., которые служат опорой для изучения содержания предмета на L2).	Изучает содержание программы по (точному) учебному предмету на L2. Определяет опорные языковые знания и коммуникативные компетенции.
<b>Совместные действия:</b> Совместно планируют уроки: 1) согласуют цели изучения предмета и языка; 2) выделяют термины, которые изучаются/используются в обоих предметах; 3) определяют обороты речи (наиболее употребляемые словосочетания, т.е. клише); 4) согласуют характер межпредметных связей (предварительные, сопутствующие, последующие связи); 5) согласуют сроки совместного действия.	
Помогает учителю языка усилить функциональную направленность содержания изучаемого (языкового) материала: составить предложения, тексты и др., ориентированные на изучение точных наук на L2.	Консультирует учителя-предметника (неязыковой дисциплины) о методах и приемах преподавания и изучения языка.
Преподает предмет на L2. Организует и направляет внеурочную самостоятельную работу учащихся, педагогическую поддержку родителей.	Преподает язык с ориентацией на CLIL. Создает «языковой душ». Оказывает содействие учителю-предметнику в создании языковой среды.
<b>Совместные действия:</b> бинарные уроки по предмету или казахскому/русскому языку. Совместная организация внеурочных мероприятий, консультаций для учащихся и родителей по организации обучения и изучения предмета и языка.	
Взаимно информируют друг друга о ходе и промежуточных результатах изучения языка и предмета на этом языке. Вносят корректирующие действия.	
Совместно анализируют результаты работы. Планируют совместные действия по продвижению CLIL на предстоящий период.	

Как видно из таблицы, взаимодействие учителей в команде предполагает действия, направленные на изучение характера работы партнера-учителя, ориентацию своей деятельности на цели и задачи других членов команды, что требует совместного планирования и координации действий. Учителя реально будут взаимодействовать в рамках командной работы, а не просто составлять план межпредметных связей. Каждый учитель в рамках использования CLIL опосредованно или непосредственно будет участвовать в процессе работы партнера по команде и оказывать практическое содействие достижению целей преподавания предмета на изучаемом языке и усвоения языка учащимися.

Школьные психологи составляют и согласуют с другими партнерами план психолого-педагогического сопровождения учебно-воспитательного процесса по методике CLIL.

Классный руководитель направляет свои действия на командные цели, активно вовлекая родителей учащихся в поддержку процесса интегрированного обучения языку и предмету.

В школе должна функционировать группа мониторинга результативности использования подхода CLIL. Члены команды будут вместе обсуждать проблемы и планировать дальнейшие действия. Возникшие проблемы по внедрению инновации могут пойти только на пользу его продвижения, когда учителя думают и действуют вместе.

Задачи лидеров групп состоят в:

- постоянном понимании, чутком осознании процесса становления и развития команды педагогов;

- умелом менеджменте командообразования, ускорении начальных стадий формирования команд;

- организации общения его членов, усилении сплоченности команд;

- определении совместно с членами команды норм и правил взаимодействия, контроле за их соблюдением, формировании ценностей команды.

- концентрации внимания на повышение эффективности работы.

Таким образом, использование подхода CLIL естественным образом стимулирует командную работу учителей, которая может существенно повысить результативность личной, командной и коллективной педагогической работы, сформировать командный дух и сплоченность всего коллектива школы.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Дафт Р.Л. Уроки лидерства /пер. с английского А.В. Козлова: под ред. проф. И.В. Андреевой. – М.: Эксмо, 2008. – 480 с.

2. Лихачев Б.Т. Педагогика. Курс лекций: учеб. пособие. – М.: Прометей, Юрайт, 1998. – 464 с.

3. Marsh. D. CLIL/EMILE–The European Dimension: Actions, Trends and Foresight Potential. – Strasbourg, European Commission, 2002. –370 p.

4. Разработка инновационных научно-методических технологий языковой подготовки специалистов в технических вузах (промежуточный) / Отчет о НИР. Рук. темы Д.Д. Джантасова. – Караганды, КарГТУ, 2012.





### ОҚУ ЖОБАЛАРЫНАН – ПЕДАГОГИКАЛЫҚ ІС-ӘРЕКЕТТІ ЖЕТІЛДІРУГЕ ДЕЙІН

Біліктілік арттыру курстарындағы педагогтарды оқыту тиімділігі көрсеткіштерінің бірі ретінде, білім беру ұйымдарында курстан кейін табысты жүзеге асатын, практикалық бағдарланған жобаларды әзірлеу сапасы болып табылады.

Бірінші жартыжылдықта «Өрлеу» БАҰО» АҚ филиалы Қарағанды облысы бойынша ПҚБА институтымен 49 қысқа мерзімді біліктілікті арттыру курстары өткізілген. Тыңдаушылармен 488 жобалар әзірленіп, олардың 126 жобасы «өте жақсы» деп бағаланды. Жобалау іс-әрекетінің орташа балы – 4,67 құрады.

Жобалардың ішінде жаңашылдығымен, мазмұндылығымен және сауаттылығымен орындалуда ерекшеленген келесі тақырып бойынша география пәні мұғалімдерінің жобалары атап көрсетілді:

«География сабағы ойын іс-әрекеті түрінде өткізіледі». «PISA халықаралық зерттеулеріне оқушыларды дайындау кезінде интеллектуалды ойындарды қолдану» (курс үйлестірушісі Саттибаева Р.М.).

Практиканың өзекті мәселелеріне жауап беретін жобалар: «Инклюзивті білім беру жағдайы ретінде ата – аналармен жұмыс» (курс үйлестірушісі Майбасова У.А.) және «Портфолио білім беру нәтижелерін бағалаудың жаңа жүйесі ретінде» (курс үйлестірушісі Сыздықова А.И.).

Білім беру үдерісін психологиялық-педагогикалық қолдау рөлін күшейту жағдайында «Өзін-өзі тану» рухани адамгершілік білім беру бағдарламалары бойынша педагогикалық тәжірибені жаңарту үшін айрықша маңыздырақ болады (курс үйлестірушілері Кантарбаева Ж.Е., Какенова Д.Б.):

Жобалар идеясы, курс дайындығы кезінде оқытылған озық тәжірибеде, инновациялық теориялық қағидада, тұжырымдамада, ғылыми-әдістемелік ұсынымдарда ереже ретінде негізделді.

### ОТ УЧЕБНЫХ ПРОЕКТОВ – К СОВЕРШЕНСТВОВАНИЮ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Одним из показателей эффективности обучения педагогов на курсах повышения квалификации является качество разработки практико ориентированных проектов, которые успешно реализуются в послекурсовой период в организациях образования.

Филиалом АО «НЦПК «Өрлеу» ИПК ПР по Карагандинской области в первом полугодии проведены 49 краткосрочных курсов повышения квалификации. Слушателями разработаны 488 проектов, из которых 126 проектов оценены на «отлично». Средний балл проектной деятельности составил – 4,67 баллов.

Среди проектов, отличающихся инновационностью, содержательностью и грамотностью выполнения выделен проект учителей географии по теме: «Игра как вид деятельности на уроке географии. Использование интеллектуальных игр в подготовке учащихся к международному исследованию PISA» (координатор Саттибаева Р.М.).

Отвечают на актуальные вопросы практики проекты: «Инклюзивті білім беру жағдайы ретінде ата – аналармен жұмыс» (координатор Майбасова У.А.), «Портфолио как новая система оценки образовательных результатов» (координатор Сыздықовой А.И.).

Идеи проектов, как правило, базировались на передовом опыте, инновационных теоретических положениях, концепциях, научно-методических рекомендациях, изучаемых в период курсовой подготовки.

Қ.АБДЫҚАЛЫҚОВ<sup>1</sup>, А.Ж.МЫРЗАХМЕТОВА<sup>2</sup>

«Өрлеу» біліктілікті арттыру ұлттық орталығы» АҚ филиалы  
Қарағанды облысы бойынша педагогикалық қызметкерлердің  
біліктілігін арттыру институты, Қарағанды қ.  
abdikalykov.k@orleu-edu.kz<sup>1</sup>, asselm-80@mail.ru<sup>2</sup>

## КӨПМӘДЕНИ БІЛІМ БЕРУДІҢ МАҚСАТЫ - ТОЛЕРАНТТЫ ОҚУШЫ ТҰЛҒАСЫН ҚАЛЫПТАСТЫРУ

*Дәліге ешқашан екі бірдей пікір болған емес...  
Сондықтан да ертілуілік ең тиісін, әлбетте  
санамықтың көрсеткіші саналады.  
Монтен*

Мақалада жалпы орта білім беретін мектептің оқушыға көпмәдениетті салт-сананы қалыптастыру, толеранттылықты дамыту және мәдени плюрализмді құрметтету мүмкіндігі көрсетілген. Сондай-ақ заманауи көпмәдениетті мұғалімнің тұлғалық-кәсіби шеберлігін жетілдіретін бейімділіктер тізбесі берілген. Автор оқуды ынталандыратын күшті сыртқы мотив ретінде мұғалімнің оқушыдан күтетін жетістігін атаған. Толерантты оқушы тұлғасын қалыптастыруда сыни тұрғыдан, рефлексивті ойлауға үйретудің тиімділігі дәлелденген. Мұғалімдердің көпмәдениетті санасын дамыту үшін арнайы бағдарлама дайындаудың қажеттілігі негізделген.

В настоящей статье указаны возможности средней школы в формировании поликультурного менталитета, развития толерантности и уважения культурного плюрализма среди учащихся общеобразовательных организаций. Также в работе приведены ряд умений, необходимых для совершенствования личностно-профессионального мастерства современного поликультурного учителя. Автором определен внешний мотив стимулирования учебы ученика в виде высокого уровня ожиданий успехов учителями. Доказана эффективность обучения критическому и рефлексивному мышлению в формировании толерантного ученика. Обоснована необходимость разработки специальной программы, направленной на развитие поликультурности современных учителей школы.

This article covers features high school in shaping the multicultural mentality, the development of tolerance and respect for cultural pluralism among pupils in general-education institutions. In a number of skills are necessary to improve student-professional skills of contemporary multicultural teacher. Author defined external motive of stimulating study learner as a high level of expectations of success teachers. Proven effective learning critical and reflective thinking in forming tolerant student. In addition, the conclusion of the article the necessity of establishing a special programme aimed at the development of multicultural contemporary teachers of the school..

**ТҮЙІНДІ СӨЗДЕР:** көпмәдениетті білім беру, толеранттылық және мәдени плюрализм, мұғалімнің тұлғалық-кәсіби шеберлігі, мұғалімнің оқушыдан күтер оқу жетістігі, сыни тұрғыдан және рефлексивті ойлау, толерантты оқушының оқу стилі, мұғалімдердің көпмәдениетті санасын дамыту бағдарламасы

Заманауи педагогикада қолданылатын «көпмәдениет», «полимәдениет», «мультимәдениет» терминдері өзара синоним болып саналады, себебі бұл сөздердің алғашқы бөлігі тек шығу тектері қазақ, грек, латын болуымен ерекшеленеді. Сөздің екінші

бөлігіндегі «мәдениет» сөзін баспасөзде «этникалық» сөзімен алмастыру жиі кездесуде, соңғысы мәдениеттің аса маңызды құраушысы, сондықтан олар тең ұғымды бермейді.

Көпмәдениетті білім берудің эпистемологиялық негізіне білімнің әлеуметтік тегі, адамдардың саяси, экономикалық, күнделікті тұрмыстық, мәдени және басқа да түсініктерді субъективті жасақтауы, сол себепті олардың көпшілігі қос мағыналы, көмескі, көбінесе конъюнктуралық-саяси сипатталатындығы жәйлі философиялық қағида жатады. Мысалға, тарихта кейбір ұғымдардың әр мағынада беріліп келгені оны қолданған адамдардың критерийлері субъективті және көпмәнді болғандығынан. Бұл мұғалімнің өзінің ескі ұғымдарын уақыт сынына қатысты қайта қарауына, оны оқушыға үйретерде жауапкершілікті арттыруға және олардың бұрынғы білімдеріне күмәнмен қарау қабілеттерін дамытуына қажет. Ұғымдардың қалай қалыптасатынын, қабылданатынын және қолданылатынын сезінудің ең жоғарғы нәтижесі – оқушылардың мәдени өзгешелікті тереңірек түсіне білуін дамытатындығында. Әбден сіңісіп, бекіп қалған қағидашылдық мәдени көптүрліліктің қалыптасуын тежейді, сондықтан оқушыны бірден көпмәдениетті ету мүмкін емес. Демократия – мәдени плюрализмді сақтаудың кепілі болса, көпмәдениетті білім беру қоғам мүшелерінің демократиялық бастамаларын дамытып, бекіте түседі [1].

Көпмәдениетті білім беру іргелі әдістемелік қағидаға негізделген, ол барлық адамдардың, әркімнің өмір стилі сияқты, ділі, дәстүрі, акценті, диалектісі, киімі, шаш қойысы, ас мәзірі, мінез-құлқы ережесі, әдеби мұрасы, рәмізі, тегі-жынысы және тәндік сипаттамалары, қарым-қатынасы, адамгершілік және эстетикалық құндылықтары, білімі, еңбек дағдысы, сенімі сияқты мәдениеті болатындығын, бірақ ол мәдениеттің әртүрлі екендігін білдіреді. Мәселе оның жақсы-жамандығында, жоғары-төмендігінде, толықтығы мен жартыкештігінде, дамыған-дамымағандығында, өркениетті-жабайылығында емес, өзіндік артықшылығы мен кемшілігі, оңы мен терісі, күшті және әлсіз жақтары болатын, басқа ешкімге ұқсамайтын өзгешелігінде.

Көпмәдениетті білім беру әрбір мұғалімнің жеке тұлғалық-кәсіби шеберлігінен басталады. Бұл оның демократияны, теңдікті, әділдікті қалай түсінетіндігіне, өзінің жеке басын қалай бағалайтындығына, оның оқушымен адами қарым-қатынасына, барлық оқушылардың оқуда және әлеуметтік дамуда қандай жетістікке жететіндігіне деген сеніміне, мұғалім мен оқушының мәдени тұрғыдан қаншалықты біртектілігіне (ұқсастығы, өзгешелігі, араларындағы қарама-қайшылық пен үйлесімділік деңгейіне), басқа мұғалімдермен өзара және әкімшілікпен қарым-қатынасына, олардың мектепте толерантты жағымды хал-ахуал жасақтай алу қабілеттеріне және т.б. көптеген жағдайларға тікелей байланысты. Мұғалім әрбір оқушының көптеген мәдениеттердің сапырылыса араласып, бітісе қайнауы әсерінен қалыптасқан ерекше тұлға екендігін білуі керек. Оқушы тарапынан мұғалімге силамаушылық сияқты болып көрінетін, мінез-құлқындағы кейбір «қисынсыз» әрекеттері шынтуайтында оның өзіндік мәдениетінің ерекшелігі болуы мүмкін, сондықтан әрбір жекелеген жағдаятты талдап, болған оқиғаның себебін оның мәдениеті тұрғысынан бағалаған жөн [2].

Көпмәдениетті мұғалім өзінде үнемі жетілдіріп отыруға тиісті бейімділіктер:

- жеккөрушілік, күш көрсету психологиясын, стереотиптердің жасақталу механизмін зерделеу;

- оқушылардың көпмәдениеттілік ерекшелігін түсіну және қабылдау;

- сыныптағы мәдени хал-ахуалды мәдени өзгешелікке төзудің деңгейін анықтау мақсатында зерделеу;

- сыныпта мәдени өзгешелікке төзу, түсініп қабылдау, құрметтеу және бекіту жәй-күйін туғызу;

- кемсіту, жеккөру және басқа да зорлық-зомбылықтар тек ата-анамен, әлеуметтік қызмет маманымен және қауымдастықпен өзара бірлесе жүргізілген үйлесімді іс-әрекетте ғана табысты шешілетіндігін түсіну;

- өзінің мәдени қате түсініктерін және стереотиптерін талдау және одан арылу;

- сыни тұрғыдан және рефлексивті ойлау;

- дау-дамайды шығармашылықпен, күш қолданбай шеше білу және оны оқушыларға үйрету;

- оқушыларға өзінің мәдени ерекшелігін анықтауға көмектесу [3].

Мұғалім өзінің көпмәдениеттілігін дамыту үшін оған педагогика, этнология, саясат, антропология, психология, жанжалтану (конфликтология), әлеуметтану және философия саласына қатысты білім мен бейімділік қажет.

Көпмәдениетті мұғалім мектепті оқушылармен бірлесе басқаруды сайлау, референдум, диалог, ақыл-кеңес, талқылау арқылы шешеді. Педагогқа өзінің мәдени құндылықтарын басқаларға міндеттеп күштеуге болмайды. Көпмәдениетті мұғалім барлық оқушылардың дау-дамайды күш қолданбай бейбіт жолмен шеше білуін дамытуға, еліміздің қазіргі күрделі әлеуметтік-экономикалық жағдайындағы барлық қиындықтарға түсіністікпен қарауға көмектеседі. Мұғалім сабақта оқушымен жеке жұмысты оның ана тілінде ұйымдастырса жақсы нәтижелерге жетуі мүмкін.

Мұғалім оқулықтың авторлардың көзқарасын білдірумен шектелетіндігіне орай басқа да дереккөздерден қосымша ақпарат алуға тырысқаны жөн. Тек оқулықпен ғана жұмыс жасайтын мұғалімдер оның мазмұнын сын тұрғысынан талдаса, оқушылар оқу материалына күдікпен қараса, ондағы мәдени теңсіздікті көре білсе, онда стереотип пен қате түсінік дер кезінде айқындалады.

Мұғалім мектепте оқушыдан үлкен нәтиже күтеді және оның бұл үмітінің көпмәдениеттілікке тікелей қатысы бар. Оқушылар көп жағдайда өзіне үлгі санайтын мұғалімнің айтқанынан шықпай, үмітін ақтауға тырысады. Тек кей жағдайда ғана намысына тиген мұғалімге ерегісе жақсы оқитындар да табылып жатады. Оқушыға білім алуда табандылық пен қажырлылық таныту үшін өте күшті сыртқы мотив әсер етуі керек. Мұндай мотивке мұғалімнің оқушыдан күтетін жетістігін жатқызуға болады. Бұл мұғалім тарапынан оқушының өзіне, кейде ата-анасына қатысты жасалатын вербальды немесе вербальды емес қарым-қатынастан көрініс береді.

Зерттеулердің көрсетуі бойынша мұғалім оқушының білім алуға деген қабілетіне күмәнданса, онда өзі де онша дайындалмайды, сабақта және сабақтан тыс уақытта тиімді екіжақты кері байланыс орнатпайды, қосымша әдебиеттер ұсынбайды, оларға қарапайым сұрақ қояды, жоғары деңгейдегі ақыл-ой дағдыларын - талдау, жүйелеу, бағалауды талап ететін шығармашылық жұмыстарды ұсынбайды. Осылайша мұғалім оқушыдан төмен нәтиже күтіп, ақыры соған қол жеткізеді. Американдық ғалымдары Розенталь мен Джекобсон 1968 жылы осыған кері тәжірибе жасап, орташа оқитын балаларды басқа мұғалімге білім алуға құмар балалар ретінде сипаттайды. Нәтижесінде бұлар қатты күш сала оқытқан ұстаздардың күткеніндей оқу жылы ішінде оқу екпінділерінен де озып кетеді. Әрине, осыдан оқушының сабаққа шабыттаныуын тек мұғалімнің үлкен үмітімен ғана байланыстыруға болмайды. Өйткені оның бұлайша шабыттаныуына отбасы, қоғам (ондағы басым мәдениет), сондай-ақ оның жетілу және жауапкершілік деңгейі әсер етеді. Дегенмен мұғалім әрқашан өзінің не нәрсеге үміттенетінін талдап отырғаны жөн, бұл оқушының қандай болуы керектігіне (өзіне ұқсайтын етіп) қатысты стереотипті айқындау үшін қажет.

Көпмәдениетті мұғалім өзінің күтетін нәтижесіне әсер ететін факторлардың көптігін сезінуге тиісті: барлық оқушылардан олардың этникалық, жыныстық, нәсілдік, таптық, тәндік, ақыл-ой, діни және т.б. да өзгешеліктеріне қарамастан сәйкесінше лайықты деңгей талап етіледі. Мұғалімнің оқушыға қатысты стереотиптік үмітінің мысалы ретінде оларды «шапшаң ойлағыш» және «шабан ойлағыш» деп бөлетіндігін айтуға болады. Мұғалімдер көбінесе жылдам жауап беретіндермен ғана жұмыс істегенді ұнатады, сол себепті барлық мадақ та соларға бұйырады.

Оқушының оқу стилі – оқушының өз қалауымен таңдаған, жанына жақын білім алу тәсілі. Кейбір зерттеушілердің пікірінше, адамдардың психологиялық ерекшелігіне орай оларда әртүрлі мөлшерде төрт стиль: абстрактілі-бірізді, абстрактілі-шашыраңқы, нақты-бірізді, нақты – шашыраңқы сипатта көрініс береді екен. Осындай жіктемені енгізген американдық зерттеуші А.Грегорканың теориясы бойынша әрбір стильдің өзіне тән табиғаты мен мазмұндық сипаттамасы болады. Ендеше, сыныптағы барлық оқушылар тек өзіне ғана сәйкесетін әдіспен берілген материалды табысты меңгеруге тиісті [4].

Оқудың стилі сондай-ақ мәдени, әсіресе этникалық көріністермен тығыз байланысты. Өкінішке орай барлық балалар бірдей, сондықтан да олар бірдей оқуға тиісті дейтін стереотипті



ұстансақ, онда әзірге әртүрлі ұлт өкілдерінің қалай оқығысы келетіндігі ешкімді қызықтырған емес. Кейбір зерттеулер баланы үйде анасы тәрбиелесе, онда әсіресе бастауыш сыныпта оның оқу стилі, барлық сөзі мен ісі анасының көзқарасы мен құндылықтарына сай келетіндігін көрсетеді. Көп жағдайда әр ұлттың өзіндік ерекшелігіне сай кейбір оқушылар ақпаратты сөзбен, ал басқасы көрнекілікпен, енді бірі нақты практикалық сипатта ынтамен қабылдайды екен. Табиғат аясында және онымен байланыстырылған материалды зерделеуде жақсы жетістікке жететін этнос өкілдері де бар. Тіл қатысудағы тұйықтығына, сондай-ақ ойланып барып асықпай жауап беретін этникалық ерекшеліктегі баланы «дымбілмес» атауға әсте болмайды. Тек жекеше немесе топпен оқытқанда ғана бар ниетімен білім алуға бейімделгендер де ерекшелігін көрсетті.

Әрине әрбір оқушының жеке оқу стилін танып-білу және оны ескеру оңай еместігі белгілі, дегенмен оған тырысу керек. Мұғалім көпмәдениетті білім берудің мақсатына жету үшін барлық оқушыларды сыни көзбен талдай білуге, сындарлы қорытынды жасауға үйретсе, онда олар әлеуметтік-экономикалық, мәдени және өзінің жеке басына қатысты мәселелерді демократиялық жолмен шеше алатын болады. Ақпараттың дұрыстығын дерек пен дәйекке қатысты анықтап пікір білдіру мен қорытынды жасауға дағдыландыру, басқаның пікірін тыңдай білу, аңдамай сөйлеуден аулақ болу, ақиқат шындықты іздеуде қара басының пайдасы жағына бұрмау мұғалімнің қажырлықпен, талмай көп еңбектенуін талап етеді. Нақтырақ айтсақ, оқушыларды естіген, көрген, оқығанның барлығына көзсіз сене беруге болмайтындығына үйрету керек. Сын тұрғысынан ойлау – бұл кейбір адамдардың шатасып түсінгеніндей әсте сынап-мінеу емес. Сыни тұрғыдан ойлау – адамның зияткерлік іс-әрекеті тәсілінің бірі, ол мына бейімділіктермен сипатталады:

- бұрыс тұжырымға жетелейтін жаңылыс стереотиптерді анықтау;
- субъективті қарым-қатынасты, пікір-көзқарасты және тұжырымды айқындау;
- тексерілуі керек деректі жеке пікірден және жорамалдан айыра білу;
- ауызша сөз және жазбаша мәтіннің логикалық бірізділігіне күмән келтіру;
- күрделі мәселенің мәнін және оны шығармашылықпен шешудің баламалы жолдарын анықтау;
- сөз бен мәтіндегі маңызды-мағыналыны аса мәнді емес елеусізден айыра білу және оған баса назар аударып, ерекше көңіл бөлу;
- көңіл-күйді дақ түсіре жаралайтын, дау-дамай туғызатын, «отқа май құятын» сөздерді айқындау;
- шектен тыс жалпылама сөз, әрқилы жорамал кейде дұрыс болмайтынын және стереотиптерді жасақтауға жетелеуі мүмкін екендігін түсіну;
- «барлығы», «ешкім», «әрқашан», «үнемі» дейтін сөздер мен «Қазақтардың барлығы етқұмар», «Жастар қарияларды силамайды» және осыған ұқсас жалпылама сөздер бұрыс ұғымға жетелейтіндігін түсіну, оның орнына «кейбірі», «кейде», «анда-санда», «көбінесе» сөздерін қолдану;
- кез келген сөйлемде немесе айтылған сөзде үгіт-насихаттың болатындығын мойындау керек;
- мәтіннің немесе сөздің біреудің қызығушылығын, идеялық ұстанымын білдіретіндігіне қорытынды жасай білу;
- өзіндік тұжырымдауда шектен шыққан нақтылық танытпау;
- өзіндік талқылау жасап, ұйғарымға келуде әділ бола білу [5].

Сын тұрғысынан ойлауға үйретілген оқушылар ақпаратты нақтырақ өңдеуге дағдыланып, кез келген мәдени құбылыс, тарихи оқиға, саяси көшбасшы және олардың жолдамалары туралы салиқалы пікір білдіріп, басқа мәдениет өкілі жәйлі саналы қорытынды жасайды. Бұл диалектикалық, диалогтық, баламалы, рефлексивті және т.б. ойлау түрлеріне жетелейді. Рефлексивті ойлау оқушының болашақта ойлы сөзден жаңылыспауына, қате әрекет жасамауына, бағалауда шатаспауына септігі тиеді. Мұғалім өзінің әрбір сөзі мен іс-әрекетін жан-жақты талдайды, «ешкімнің жүрегін жаралаған жоқпын ба, нені алдын ала көре білмедім, басқаша әрекет жасағанда дұрысырақ болар ма еді» дейтіндей ой толғауда жүреді, өткенін жаңа құндылықтағы бағдармен бағалап, болашақта мұндай кемшіліктерді болдырмауға

тырысады.

Кез келген көзқарасқа демократиялық плюрализм ұстанымы тұрғысынан қарайтын қазіргі заманда кейбір бұқаралық ақпарат құралдарының басқа мәдени топтарға қатысты өшпенділік туғызатын ақпараттар таратуы ешбір сын көтермейді. Оқушылардың қоғамда кездесетін осындай келеңсіз жәйттарға сын тұрғысынан қарап, бейбіт өмірге сына қағатын мұндай сөз бен әрекеттің кімнің қандай ниетте қолданатындығын түсінгені жөн. Мұндай әрекет көбінесе қоғамдағы барлық адамдардың пікірін білдірмейді, тіпті белгілі мәдени топтың көзқарасын да емес, жекелеген адамдардың құйтырқы ойынан туған болып жатады. Оқушылар арасындағы мәдени түсінбеушіліктерді шешу үшін мұғалім конфликтологияны жетік білуі керек.

Демократиялық қағиданы берік ұстанған көпмәдениетті мұғалім өзінің ақыл-кеңесін баланың еркіне сай қолданады. Мұғалімнің барлық оқушылармен оң қарым-қатынас орнатуы мектепте жағымды хал-ахуал орнатуға жетелейді, бұл балалардың жеке тұлға ретінде, әрі әлеуметтік тұрғыдан дамуына қажет. Мұғалім бұларға оңай қол жеткізу үшін мынадай қағидаларды ұстануы керек:

1.Тіл қатысуда оқушының жеке басына емес, оның іс-қимылына, әрекетіне немесе идеясына баса көңіл бөлуі қажет. Мысалға, «Сен қателесесің» дегеннің орнына «Мен сенің бұл идеяңа келісе қоймаймын» деген дұрысырақ.

2.Сөйлесу барысында назарды тек бүгінгі мен болашаққа аударған жөн, өйткені оқушыға бұрынғы кемшілікті еске сала беру оның ашуын туғызатыны сөзсіз.

3.Оқушының сөзі мен іс-әрекетіне дәл, әрі нақты кері байланыс жасау оң қарым-қатынасты бекітеді. Әуелі не істеу керектігін айтып, сосын оның іс-әрекетіне баға беріңіз.

4.Оқу нормасын сақтамаған оқушы мінез-құлқының келемеждеуден, сырттан ат қоюдан түзелуі өте сирек кездеседі.

5.Мадақтау мен қолдау көрсету оқушының өзін-өзі оң қырынан тануына септігін тигізеді. Сынау, мектепті тастап кетуге, ережелерге қасақана кері іс-әрекет етуге себепші болып жатады.

Көпмәдениетті білім беруді неғұрлым ерте жастан бастаған жөн, өйткені балалар әр нәрсенің өзгеше екендігін біліп өседі. Барлық нәрселер бірдей болса, өмірдің өзі көңілсіз болатындығына балалардың көзі жетуге тиісті. Жоғары сынып оқушылары үшін бұл ұтымдылыққа негізделгендіктен басқа деңгейде танылады. Мысалға рөлдік ойын барысында қалыптасатын көңіл-күйлік, сезімдік тәжірибе меңгерілген білімнің сенімге жылдам айналуына септігін тигізеді. Оқушыларды әркімнің басқалардан өзгешелігін құрметтеуге үйрету арқылы Отанымызға қатысты ортақ ұқсастыққа тәрбиелеуге мүмкіндік аламыз. Осы орайда Елбасы Н.Ә.Назарбаевтың қазақ тілін еліміздегі барлық ұлттарды бірлікке ұйыстырушы фактор ретінде ұсынуы көрегендік саясат екендігін айта кетейік.

Елімізде болып жатқан қазіргі ғаламдық өзгерістер мұғалімдердің бұрын қалыптасып қалған көзарастары мен тәжірибелерін заман талабына сай қайта қарауды талап етеді. Көпмәдениетті мұғалім мектепте толерантты хал-ахуалды жасақтаудың қаншалықты маңыздылығын сезінеді, себебі шын ниетті түсіністік пен силасу болмаған жерде басқаның ерекшелігі мен кез келген жетістігі көзге түрткі болып, топқа бөлінуге себеп болады, ақыры дау-жанжалға әкеледі. Мұндай жағдайға тап болған оқушылар өзінің ренішін іште бүгіп кешіруге, сабырлық танытуға қабілетсіз. Дау-дамайды шығармашылықпен шешудің дағдысы қалыптаспағандықтан олар барлық демократиялық құқықтардың дұрыс сақталуына кепіл бола алмайды.

Дәстүрлі білім беру жүйесінде жұмыс істеуге дағдыланған ұстаздар демократия мұратына сай заманауи білім беру парадигмасына біртіндеп ауыса бастауда. Егер бір оқушы басқаның мәдени өзгешелігін мінейтін сөз айтса, ол мұғалім назарынан тыс қалмай, сабақ мазмұнында, сынып сағатында, пікірталаста немесе жиналыста лайықты бағасын алуға тиісті. Егер оқушы мұғалім тарапынан қолдау таппаса өз қадір-қасиетін қорғауға шығады. Ақырында «тентек» саналып, мұғалімнің барлық сөзі мен іс-әрекетіне қарсы оппозициялық пікір жасақтайды. Сондықтан да мұғалім мәдени өзгешелігіне бола басқалар тарапынан қысымшылық көргендерге қолдан келген көмегін аямауы қажет [6].

Көпмәдениеттілік өмірде шынайы орнығуы үшін мектеп оқушылардың міндеттері мен құқықтарын толыққанды қорғаудың, соған қатысты әділ шешім қабылдаудың, мәдени

өзгешеліктерді құрметтеудің моделіне айналуға тиісті, сонда ғана оқушының бойына көпмәдениеттіліктің сіңірілуі жеделдей түседі. Мұны кез келген мұғалім ешқашан жадынан бір сәт те шығармай, жаманшылық атаулының бәрін көре біліп, дер кезінде тиіп отыруы керек.

Көпмәдениетті мұғалім саны аз этникалық топтардың өз мәдениетін жоғалтып алуы қаупіне қатысты алаңдаушылықты түсінеді. Сондықтан, ол бір жағынан сол мәдениетті сақтап қалуға қамқорлық танытса, екінші жағынан мәдениеттің үнемі эволюцияға ұшырап тұратындығынан хабардар етеді. Ешкіммен араластайтын, тұйық этникалық топ өзінен-өзі жоғалып кететіні белгілі. Мұны түсінетін мұғалім балалар мен жастардың субмәдениеті үлкендердің басым мәдениетінің әсерінен этникааралық қарым-қатынастан қол үзетіндігін білуге тиісті. Басқа мәдениетті білгісі келген оқушыларға кейбір ата-аналар «Мына бала шала қазақ болып барады» десе, мұғалім түсіністікпен қарауы керек.

Білім саласындағы билікке қатысты күрделі мәселелер мұғалімнің басқару стилімен шешіледі. Психологиялық-әлеуметтік басымдылыққа таласу басқаның құқығының шектелуіне әкеледі. Егер оқушы мәдени топта құқықтан жұрдай болса, онда оның өзіне деген сенімі азайып, мысы басылып, өзін басқалардан кем санайтын болады. Мұндайда дау не жасырын сипатқа көшеді, не күреске итермелейді. Басқарудың авторитарлық стиліндегі мұғалім қиын сұрақ қойып, оқушының оған берген жауабына шыдамсыздық танытса, онда мұғалімнің беделі түскені. Ал демократиялық стильдегі мұғалім, керісінше, оның сөзі мен көзқарасына сын тұрғысынан қараған оқушыны мадақтап отырады.

Мәдени көптүрлілікті бекітуге қатысты іс-әрекеттерді белсенділікпен атқармайынша «кеңес халқы» қауымдастығындағы интернационалдық тәрбие сияқты жалаң ұран түрінде қала бермек. Мұның барлығы әртүрлі деңгейдегі «мызғымас мәңгілік достық пен туысқандықты» паш етіп, оқушыларды этникааралық қарым-қатынастардан туындайтын қиындықтарды білгізбеуді мақсат еткен. Дау-дамай адамзат өмірінің ажырамас бөлігі екендігі белгілі, оқушыларға оны күш қолданбай шешуге болатын мүмкіндік ретінде үйрету керек. Әрине, әрбір адам өз мәдениетінің жемісі болғандықтан кез келген даудың түгелдей толық түсіністікпен шешіле бермейтіні айқын, ондайда төзімділік танытқан жөн. Оның үстіне бүгінгі әлем мәдениеттердің бір-біріне өзара кірігіп, жымдаса араласуына орай экономикалық, саяси және тағы басқа да басымдылықтар өзара тәуелділікті одан әрі күшейте түсуде. Осы кезде мұғалім барлық мәдени ерекшеліктер мен өзгешеліктерден жоғары тұратын адам құқығына қатысты ҚР Конституциясына, ҚР «Білім туралы» Заңына, БҰҰ адам құқығы жәйлі Декларациясына жүгінетін болады. Саналы оқушылар әлемдегі әртүрлі елдер мен ұлттардың мәдениетін тануға ынталы, ал мектеп мәдени плюрализмнің дамуына ықпал етуге мүдделі болуы керек.

Мектеп мұғалімдерінің көпмәдениетті санасын дамыту үшін арнайы бағдарлама дайындаудың қажеттігін түсінеміз және оған алғышарттардың әзірлігін де білеміз. ҚР Президенті Н.Ә.Назарбаев осы өзекті мәселеге арнап «Жас ұрпақты толеранттық рухта тәрбиелеу» бағдарламасын ұсынған болатын. Ол азаматтық қоғамдағы толеранттық сана-сезімді қалыптастыруға, экстремизм мен антисемитизмнің алдын алуға арналған болатын. «Қазақстан халықтары Ассамблеясы» аталатын әлемде теңдессіз ұйымның атқарып жатқан орасан зор жұмыстары жүзден аса ұлттар мен ұлыстар тұрып жатқан елімізде бірлік пен ынтымақтастықтың сақталуына бағытталған. Тілі бөлек тілегі бір, түрі бөлек жүрегі бір әртүрлі ұлт өкілдерінің заманның небір нарықтық қиындықтарына қарамастан тату-тәтті өмір сүріп жатқандығына барша әлем таңданыспен қарап, өздеріне үлгі санайды, рухани біртұтастықтың сырын білгісі келеді.

Мектепте «әріптестік педагогикасынсыз» және «толеранттылықсыз» қандай да бір жағымды орта жасақтау мүмкін емес. Жаңа мыңжылдықтағы толеранттылық – адамзат баласының өмір сүру тәсілі, қоғамда үйлесімді қарым-қатынас жасау шарты.

Толеранттылық – мұғалім мен оқушының педагогикалық қарым-қатынасының жаңа негізі. Оның мәні: оқушының қадір-қасиет мәдениетін қалыптастыруы, тұлғаның өзін танытуына тиімді жағдай туғызатын, оның қате жауап беру қорқынышын болдырмайтын оқыту қағидасының қолданылуы. Сынып сағаттары мен сабақта толеранттылықты мойындау, мәдени өзгешелікті түсіну мен қабылдау, құрметтеу мен тағайындау тақырыптары талқылануға тиісті. Басқа адамды мойындау-басқаның өзгеше құндылық, өзгеше ойлау стиль, өзгеше мінез-құлық иесі екендігін

көре білуге қабілеттілік. Басқа адамды қабылдау-осындай өзгешелікке оң қарым-қатынас таныту. Басқа адамды түсіну – басқаның ішіне бойлай білу, оның жан дүниесіне бірмезгілде екі көзқараспен: өзіңнің және оның көзімен қарай білу.

Көпмәдениетті оқушы тұлғасының қалыптасуын бірнеше деңгейлермен беруге болады (кесте 1). Көпмәдениетті білім беру демократиялық қоғамдағы кез келген адамның салт-санасы мен мінез-құлқының ажырамас бөлігі, сондықтан да ұстаз қауымының кәсіби құзіреттілігі ретінде танылып, оны меңгеру міндетті саналғаны абзал.

Өзінің мектепте өткен жылдарын сағынышпен еске алатын әрбір адам мейірлі жүзі жылылыққа толы ұстаздары дарытқан рухани-адамгершілік құндылықтарын келер ұрпаққа жеткізуге тырысады. Мұндай ұстаздар біздің елімізде қазір де аз емес. Мұғалімдердің көпмәдениетті білім беру мен қолдануды үйренуі олардың рухани жетілуі мен кәсіби шеберліктерінің дамуына әсер ететіні сөзсіз.

**Кесте 1 – Көпмәдениетті оқушы тұлғасының қалыптасу деңгейлері**

Оқушы бойында байқалатын ерекше белгілер мен іс-әрекеттер	Мұғалім тарапынан ынталандырушы іс-әрекет
<b>1-ші деңгей. Толеранттылықты мойындау</b>	
<p>Мәдени өзгешелікке (I кезең: үлкендерден, БАҚ көздерінен алынған мәлімет ұнамсыз, дерексізден, зияны тиюінен қауіптенеді, еш нәрсе білмегенсіп қарсы келмейді, жайсыздық сезінгенмен амалсыздан төзеді; II кезең: жағымсыз, ұнамайтынға көңіл бөлмейді, түсініксіз жағдайды елемейді, әңгімені басқа арнаға бұрып жібереді; III кезең: басқалармен салыстырады, ешкімге ұқсамайтын өзгешелікке, ұтымды тұстарына назар аударады) төзімділігі қалыптаса бастаған, көңіл-күйге байланысты кейде тұрақсыз, дегенмен кісіні кемсітпейді, ондайларды қолдамайды, бірақ қарсы шыға алмайды</p>	<p>Мектептің өзгешелікке, өзіндік ерекшелікке толеранттылық таныту ордасы бола алатындығын тәрбиелік іс-шаралар жүйесімен дәлелдеу. Оқушыны басқалардан ерекшелейтін белгілер мен іс-әрекеттерге назар аудармау. Түрлі мәдени топ адамдарының басқалардың өмірін қызықты ете алатындығының жарқын көріністерін көрсете білу</p>
<b>2-ші деңгей. Басқа мәдени өзгешелікті түсіну және қабылдау</b>	
<p>Мәдени өзгешелікке (кейбір элементтерге қызығушылық танытады, таң қалады) төзімділігі тұрақты қалыптасқан. Бөтен мәдениеттегі өзгешелікті көре біліп, оның өзіне және басқаларға маңыздылығы мен құндылығын сөзімен де, ісімен де мойындайды. Отбасының жағдайы нашар оқушылар ақыл-ой қабілетінің жоғарылығына қарамастан сабақта көбінесе белсенділік танытпайды немесе мінезінің жуастығынан мұғалімнің назарына түспеуге тырысады</p>	<p>Баланың бойындағы мәдени өзгешелікті зерделеп танып-білу және қолдау көрсету. Оқушының өзгешелігін кемшілік емес, артықшылық ретінде қабылдау. Қандай сипаттағы болмасын кемсітуге жол бермеу. Әлеуметтік жағдайы төмен отбасынан шыққан оқушының қабілетіне күмән келтірмеу</p>
<b>3-ші деңгей. Мәдени өзгешелікті құрметтеу</b>	
<p>Оқушылар басқа мәдени топ оқушыларының өзгешелік құқығын мойындайды, ерекшелікке назар аударады, естігені мен көргеніне шабыттанады, оны жоғары бағалайды. Өзі тұрып жатқан елдің тілі мен ділін, мәдениеті мен тарихын білуге міндеттілігін сезінеді, аймақта тұрып жатқан басқа ұлттар мен ұлыстардың мәдениетімен танысады, салт-дәстүрдің шығу тарихын білуге ынта білдіреді</p>	<p>Оқушылардың басқа мәдениетті үйренуін қолдау. Тәрбиелік іс-шараларда елдегі басқа да этностардың тілі мен ән-күйінен ақпарат беріп, таныстыру. Басқа мәдени топтағы оқушының ата-анасымен қарым-қатынаста болып, оқушының мәдени құқығын мойындап, қабылдау</p>



**4-ші деңгей. Мәдени өзгешелікті тағайындау**

<p>Оқушы өзін және өзінің өзгешелігін іс-әрекет барысында белсенді ұстанымымен танытады. Басқа мәдени топ өкілдерін бөлектемейді, кез келгенімен достық қарым-қатынаста бола береді. Өзіне мұғалім артқан сенімге лайықты жоғары нәтижеге қол жеткізуге тырысады. Оқушылар үйде, басқа мұғалімдер мен достары тарапынан, кино, кітап, интернеттен қатты эмоциялық әсер алғанына қарамастан рухани-адамгершілік ұстанымнан шықпайды, таныс-туыстардың белгілі бір тектегі рөлдік стереотипке ұшырағанынан хабардар болса олардың басқа мәдени топтағы адамдарға теріс қабақ танытпауына барынша атсалысып, олардың тарапынан өшпенділік, жабайы сезім болмауы үшін күреседі.</p>	<p>Жаны мен тәні жаралы оқушыға жанашырлық танытып, оқушылармен мәдени өзгешелікке деген нәзік сезімімен бөліседі. Оқушының басқадан ерекшелігі оның ақыл-ойының саяздығын және адами қасиетінің жұтаңдығын көрсетпейтіндігіне сенетіндігін білдіру. Барлық оқушыға бірдей үлкен сенім арту. Мұғалім өзінің әрбір ойы мен ісіне сыни есеп беруге дағдыланып, оқушыларға жағымсыз стереотиптердің себеп-салдары мен мазмұнын талдауды үйретеді.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Мектеп саяси, экономикалық, этникалық және басқа да дау-жанжал мен қиын мәселелерді шеше алмайды, бірақ ол көпмәдениетті салт-сананы қалыптастыруға, толеранттылықты дамытуға және мәдени плюрализмді құрметтеуге айтарлықтай үлес қоса алады. Көпмәдениетті мұғалім оқушылардың өздерінің мәдениетін, сыныптастарының, мұғалімдерінің, ата-аналары мен үлкендердің мәдениетін түсінуіне, сезінуіне және бағалауына көмектесе алады. Осылайша балалар қазақстандық қоғамдағы күрделі мәселелерді бейбіт жолмен шешуге болатындығын үйренеді, жекелеген адамдарды, сондай-ақ әлеуметтік топтарды дұрыс бағалауға дағдыланады.

**ӘДЕБИЕТТЕР ТІЗІМІ**

1. Бессарабова И.С. Поликультурность образования как философская и психолого-педагогическая проблема // Современные наукоемкие технологии. – 2007. – № 3. – С. 63-67.
2. Тайчинов М.Г. Развитие национального образования в поликультурном, многонациональном обществе // Педагогика. – 1999. – № 2. – С.30-35.
3. Дмитриев Г. Д. Многокультурное образование. - М.: Народное образование, 1999. – 208 с.
4. Малькова З.А., Супрунова Л.Л. Поликультурное образование – актуальная проблема современной школы // Педагогика. – 1999. – №4. – С.3-10.
5. Шубина Н. Воспитание поликультурной личности в образовательном пространстве современной гимназии. // Воспитание школьников. – 2007. – №3. – С. 7-16.
6. Крайдлер Б. Творческое разрешение конфликтов. – М., 1984.



А.П.СТОЯНОВА

Центрально-Азиатская образовательная программа  
Офиса Верховного комиссара ОБСЕ по делам  
национальных меньшинств  
[atanasia.stoianova@gmail.com](mailto:atanasia.stoianova@gmail.com)

## МНОГОЯЗЫЧНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В ЦЕЛЯХ ИНТЕГРАЦИИ РАЗНООБРАЗНЫХ ОБЩЕСТВ

Жалпыға бірдей сапалы білім беруді қамтамасыз ету көптеген әр түрлі мәдени және тілдік контекстерді назарға алу қажеттілігі дегенді білдіреді. Тіл, жекелей алғанда тілдерді меңгеру мен оқыту тілін меңгеру сапалы білім беру проблемаларын талқылаудың нақ ортасындағы негізгі мәселе болып табылады. Мақалада ықпалдастыққа ықпал ететін білім беру саясатының ұстанымдары және оқушылардың көптілдік құзыреттілігін қалыптастыруға бағытталған білім беру бағдарламалары сипатталады. Бірыңғай білім беру кеңістігі аясында белгілі бір тілдік және этникалық топтарға жататын тұлғалардың мемлекеттік тіл мен ана тілдерін меңгеруіндегі стандарттарды қамтамасыз ету арасындағы баланс мәселесі өзектілендіріледі.

Обеспечение качественного образования для всех подразумевает необходимость принимать во внимание множество различных культурных и языковых контекстов. Язык, в частности, изучение языков и выбор языка обучения являются ключевыми вопросами, находящимися в центре обсуждения проблем качественного образования. В статье характеризуются принципы образовательной политики, способствующей интеграции, и образовательные программы, нацеленные на формирование многоязычной компетенции учащихся. Актуализируется вопрос баланса между обеспечением стандартов в изучении государственного языка и родных языков лиц, принадлежащих к определенным языковым и этническим группам, в рамках единого образовательного пространства.

Providing quality education for all implies the need to take into account many different cultural and linguistic contexts. Language, in particular, the study of languages and choosing the language of instruction are the key issues in the discussion of quality education problems. The article characterizes the principles of educational policy promoting integration and educational programmes aimed at formation of multilingual competence of students. It updates the question on the balance between safeguarding standards in acquisition of the State language and mother tongues of persons belonging to certain linguistic and ethnic groups, within the framework of a unified educational space.

**КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:** образовательная политика, поликультурное и многоязычное образование, модели многоязычного образования

*Политика, поощряющая интеграцию и участие всех граждан, является залогом социальной сплоченности, жизнеспособности гражданского общества и мира...*

Всеобщая декларация ЮНЕСКО о культурном разнообразии.  
Принята 2 ноября 2001 года Генеральной конференцией ООН

Мир конца прошлого – начала двадцать первого столетия, характеризуют значительные процессы: ускоряющаяся глобализация, массовые миграционные движения, коренные изменения в применении языков для целей коммуникации и обучения посредством Интернета. Масштабные политические, экономические и социальные преобразования привели

к новой языковой политике. Экономическая конкурентоспособность, социальная адаптация и права человека стали ключевыми целями языковой политики в современном мире. Вследствие этих перемен лингвистическое многообразие рассматривается сегодня с учетом современных экономических, политических, культурных и социальных условий.

Перед системами образования стоит задача адаптироваться к этим реалиям и обеспечить качественное образование, учитывающее потребности обучающихся, обеспечивающее сбалансированное использование различных языков в процессе обучения и уважительное отношение к ним в повседневной жизни.

Каким должно быть образование, чтобы дать нам возможность жить в мире, наполненном разнообразием? Как объединить это многообразие? Как достичь межкультурной гармонии, обеспечить равенство шансов на участие в принятии решений и при этом избежать конфликтов?

Чтобы наиболее успешно способствовать продвижению общества к решению указанных задач, образовательная политика должна обеспечивать создание единого образовательного пространства с равными возможностями для всех на получение качественного образования. При этом, следует стремиться к нахождению надлежащего баланса между уважением прав лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, на преподавание родного языка или получение образования на этом языке [1], [2] и необходимостью надлежащего овладения государственным языком как важнейшим инструментом для их эффективного участия и укрепления гражданской идентичности.

Основным элементом такой политики является поликультурное и многоязычное образование, которое призвано продвигать языковое и культурное многообразие общества, обеспечивать гражданское воспитание, содействовать предотвращению межэтнических конфликтов и развитию стабильных, сплоченных полиэтнических обществ.

Образовательная политика, способствующая интеграции, базируется на следующих принципах:

- верховенство гражданских ценностей и культуры мира;
- предотвращение дискриминации и сегрегации;
- демократическое управление и участие;
- культурное и языковое разнообразие;
- поощрение всеобщего участия;
- приверженность интеграции.

Перечисленные принципы реализуются через:

- обеспечение равных возможностей для развития потенциала каждого и участия в различных сферах жизни общества;

- создание общего образовательного пространства, признающего и ценящего многообразие, а также способствующего развитию культуры мира, толерантности и уважения «другого»;

- включение в содержание образования курсов истории, религии, культуры; отражение в образовательных программах традиций и вклада как большинства так и меньшинств, проживающих в рамках данного государства, с учетом различных точек зрения. Уважительное отношение к разнообразию и плюрализму во всех предметных областях, охватываемых учебной программой [3];

- сочетание обучения на государственном и официальном языке/(-ах) с надлежащими возможностями для учащихся изучать родной язык меньшинства, к которому они принадлежат, либо получать образования на этом языке [1];

- продвижение многоязычного образования, как для большинства, так и для представителей меньшинства;

- обеспечение подготовки кадров для преподавания в разнообразной школьной среде;

- в случае необходимости, – обеспечение заключения конкретных двусторонних соглашений, с целью обеспечения учебными материалами и обмена преподавателями с другими заинтересованными странами [4];

- вовлечение и обеспечение участия всех заинтересованных сторон: родителей, учащихся, сообщества, – в разработке дружелюбного и сбалансированного содержания образования,

консультаций и мониторинга учебно-воспитательного процесса, оценке его результативности. Таким образом, обеспечивается их сопричастность и разделение ответственности с публичной властью за успех образования.

Многоязычность – одна из главных черт успешной личности в современном мире. При этом, родной язык является основой формирования личности, развития его индивидуальной идентичности и осознания национально-культурной принадлежности.

Языковые компетенции в области государственного языка – одно из главных условий равноправного доступа граждан полиэтнического государства к участию в экономической и социальной жизни страны.

Стремление к политической и экономической интеграции, свободной миграции населения диктует необходимость знания распространенных региональных и иностранных языков, что позволяет специалистам полноценно конкурировать на международных рынках труда.

Какие образовательные программы позволяют наиболее успешно формировать у учащихся многоязычные компетенции?

Характерной чертой образования, обеспечивающего многоязычные компетенции личности, является то, что целевые языки выходят за рамки учебного предмета и становятся средством получения информации, средством коммуникации в процессе обучения.

ЮНЕСКО в резолюции 12, принятой Генеральной конференцией в 1999 г., утвердило термин «многоязычное образование», означающий использование, по меньшей мере, трех языков, а именно: родного, государственного и международного языков в образовании [5].

ЮНЕСКО призывает страны применять подход, предполагающий двуязычное, или, в соответствующих случаях, многоязычное образование на основе использования родного языка. Данный подход является важным фактором для обеспечения инклюзивности и качества образования.

Исследования показывают, что двуязычное или многоязычное образование на основе использования родного языка оказывает положительное влияние, как на сам образовательный процесс, так и на результаты обучения.

Согласно Всемирному докладу по мониторингу «Образования для всех» 2014 года дети, которые получают обучение на родном языке, достигают значительно больших результатов в чтении и понимании по сравнению с детьми, получавшими обучение исключительно на втором/иностранном языке [6].

Исследования также свидетельствуют, что многоязычное образование на основе родного языка оказывает положительное влияние на изучение второго языка.

В теории многоязычного образования существует несколько различных классификаций многоязычных образовательных моделей. Так, в зависимости от целей образовательной политики специалисты различают слабые и сильные модели многоязычного образования.

Слабые модели билингвального образования рассматривают билингвизм не как цель, а как промежуточную стадию между монолингвизмом на родном языке (Я1) и монолингвизмом на втором языке, чаще всего государственном (Я2). То есть заменяют моноязычное обучение на родном языке монолингвизмом на втором языке.

Некоторые модели, попадающие в эту группу, обеспечивают начальное образование на родном языке в столь ограниченном объеме и способствуют полному переходу на обучение на Я2, то есть полному погружению в столь раннем возрасте, что они не отвечают ни законным ожиданиям родителей, ни международным стандартам. Такие модели называют еще переходными.

Сильные модели имеют целью дву- и многоязычие в обществе и, соответственно, формирование дву/многоязычной компетентности у учащихся. Эти модели рассматривают многоязычие как ценный ресурс и представляют собой инструмент для его достижения. Их еще называют дополняющими или обогащающими моделями. Образовательная политика, продвигающая такие модели образования для национальных меньшинств, имеет своей целью создание лингвистического эквивалента мирного сосуществования. Сильные модели многоязычного обучения более всего соответствуют ожиданиям родителей, которые стремятся, чтобы их дети, живущие в многоязычном окружении, владели несколькими языками и могли



себя полноценно реализовать в открытом демократическом обществе.

Различают следующие сильные модели:

- Модели, имеющие целью возрождение языка, который не только потерял свой престиж, но и некоторые сферы применения и, что не менее важно, на котором из-за соображений экономического и политического характера отказалось говорить значительное число носителей. В этом случае целью может быть создание необходимых условий для нормализации применения языка, т.е. возрождение его как официального и письменного языка. В этой ситуации после распада СССР оказались государственные языки стран на постсоветском пространстве, в том числе и стран Центральной Азии.

- Модели, направленные на сохранение языка меньшинства с двойной целью: освоить язык большинства и одновременно сохранить язык сообщества. В литературе такие модели определяются как модели сохранения или защиты языков, программы языкового наследия и т.д.

- Модели, имеющие целью обогащение одноязычных (или уже многоязычных) языковых репертуаров детей, т.е. достижение функционального двуязычия и многоязычия там, где оно не формируется естественным путем. Идея заключается в том, чтобы более эффективно овладеть вторым и третьим языками при помощи дву- и многоязычного обучения. Примером таких школ могут служить трехязычные школы в Казахстане, где обучение ведется на казахском, русском и английском языках.

Сильные модели многоязычного обучения, рекомендуемые для школ национальных меньшинств, по своей форме являются моделями частичного погружения, которые строятся на следующих принципах:

- обучение на родном языке имеет важное значение для начального обучения и обеспечения грамотности учащихся, по возможности его следует осуществлять до последней ступени образования;

- двуязычное и/или многоязычное обучение – введение второго языка (в нашем случае – государственного или официального) в качестве учебного предмета необходимо обеспечивать еще в начальной школе;

- поликультурный подход подразумевает укрепление культурного компонента преподавания языков и поликультурный подход к содержанию образования других учебных дисциплин.

Сильные, сохраняющие и обогащающие модели – формируют многоязычные компетентности и направлены на сохранение полиязычия и поликультурности в обществе, способствуют его интеграции (таблица 1).

**Таблица 1 – Формы сильного билингвального/ многоязычного образования**

Тип программы	Язык учащегося	Язык обучения	Социальная цель	Языковая цель
Ч а с т и ч н о е по г р у ж е н и е (раннее, среднее, позднее)	меньшинства	два/три языка, включая родной и государственный	интеграция, плюрализм	билингвизм и грамотность в двух (трех) языках/ п о л я з ы ч н ы е компетенции
Дуальное билингвальное обучение	с м е ш а н н ы й контингент: язык большинства и язык меньшинства	язык меньшинства и большинства	интеграция, п л ю р а л и з м , сохранение языка меньшинства	билингвизм и грамотность в двух языках

Двустороннее погружение/ «взаимное погружение»	смешанный контингент: 50% на 50%; язык большинства и язык, имеющий высокий социальный статус (русский язык как официальный)	два языка с высоким социальным статусом (может изучаться и третий иностранный язык)	интеграция, плюрализм	билингвизм и грамотность в двух (трех) языках/ полиязычные компетенции
------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------	------------------------------------------------------------------------

При выборе модели билингвального или многоязычного обучения важным является вопрос о целевой аудитории. Там, где население гомогенно по своей структуре (т.е. состоит из носителей господствующего языка), отношения между Я1 и Я2 однонаправленны. В этом случае основными вопросами являются:

- а) доступно ли многоязычное образование только экспериментальным классам одной школы, всем учащимся данной школы или всем школьникам данного региона или страны;
- б) имеется ли выбор языков для преподавания;
- в) что является целью: сбалансированный или узкопрофессиональный билингвизм и т.д.

Если ответ на поставленные вопросы в каждом случае подразумевает универсальный характер обучения, это означает, что многоязычное образование является достоянием не только элиты, но и всей системы образования.

Выбор программы зависит, во-первых, от целей билингвальной/многоязычной программы и может варьировать как от класса к классу, так и на разных ступенях обучения.

Обогащающая модель языкового обучения, при которой государственный и родной языки используются в качестве языков обучения, наиболее предпочтительна для национальных меньшинств. Таким образом, обеспечивается усвоение государственного языка на уровне, необходимом для социализации личности в рамках данной страны. Изучение же родного языка способствует сохранению этнокультурной идентичности личности и самобытности миноритарных этносов.

С учетом международной практики, в том числе и результатов внедрения полиязычного образования в пилотных школах Южного Казахстана и Кыргызстана, можно говорить о следующих преимуществах многоязычного обучения для национальных меньшинств:

Для системы образования

- Повышает конкурентоспособность образования.
- Обеспечивает смену образовательной парадигмы и ролевых установок в системе образования; способствует внедрению интерактивных методик обучения.
- Способствует модернизации управления системой образования, гибкости и большей автономности и самостоятельности учебных заведений.
- Обеспечивает более эффективное изучение второго языка без дополнительного времени в учебном плане.
- Обеспечивает сохранение качества образования при повышении языкового репертуара выпускников и сохранение баланса между качеством овладения предметом и языком.

Для сообщества

- Улучшает уровень коммуникации разнообразных языковых сообществ, способствует их консолидации.
- Обеспечивает права меньшинств на образование на родных языках и сохранение национально-культурной идентичности.
- Обеспечивает гарантии сохранения и развития языков меньшинств.
- Повышает уровень доверия меньшинств к государственной власти, укрепляет их гражданскую идентичность.

Для общества в целом

- Повышает качество изучения государственного языка, расширяет сферы его функционирования и положительного влияния на консолидацию и интеграцию общества.
- Способствует сохранению и развитию языкового и культурного многообразия; повышению ценности языкового многообразия и укреплению межкультурного диалога.
- Повышает уровень социальной и политической интеграции общества, способствует формированию гражданской идентичности, формированию и укреплению гражданской нации.

Таким образом, как монолингвальные программы с обучением только на родном языке, так и программы «полного (абсолютного) погружения», которые имеют целью обучение национальных меньшинств только на одном распространенном языке данного государства или региона и при этом недостаточно внимания уделяют родному языку и родной культуре детей либо используют их только как переходный мостик, являются неэффективными для интеграции национальных меньшинств.

Альтернативой монолингвальному обучению на родном языке, с одной стороны, и программе полного погружения, с другой стороны, как и изучению государственного языка только в качестве учебной дисциплины, является программа обогащения – программа частичного погружения, при которой и родной, и второй язык являются языками обучения, и которая приводит к «суммарному билингвизму».

Таким образом, решается вопрос развития и овладения учащимися родным языком и обеспечивается достижение ими полной или частичной компетентности в государственном языке и еще, по крайней мере, в одном-двух языках.

Изучение родных языков меньшинств на протяжении всего периода школьного обучения является важным инструментом реализации их языковых прав и сохранения их самобытности. Кроме того, высокий уровень компетенции в родном языке служит основой и оказывает значительное положительное влияние на освоение новых языков.

В то же время, усвоение государственного языка этническими меньшинствами обеспечивает им равный доступ к профессиональному образованию, работе, участию в процессе принятия решений и способствует интеграции полиэтнического общества.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Рамочная Конвенция о защите национальных меньшинств, Совет Европы, Страсбург, 1995
2. Гаагские рекомендации о правах национальных меньшинств на образование, ВКНМ ОБСЕ, Гаага, 1996
3. Конвенция ООН о правах ребенка, 1989
4. Больцанские рекомендации о национальных меньшинствах в межгосударственных отношениях, ВКНМ ОБСЕ, Гаага, 2008.
5. Инвестирование в культурное разнообразие и диалог между культурами. Всемирный доклад ЮНЕСКО. – ЮНЕСКО, 2009. – 402 с.
6. Образование в многоязычном мире. Установочный документ ЮНЕСКО. – Париж, 2003 [Электронный ресурс]. – Режим доступа [http://www.un.org/ru/events/iyl/brochure/monitoring\\_2002.pdf](http://www.un.org/ru/events/iyl/brochure/monitoring_2002.pdf)
7. Комментарий по вопросам образования в свете Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств. Консультативный комитет РКНМ. – Страсбург, 2006.
8. Люблянские рекомендации об интеграции разнообразных обществ. ВКНМ ОБСЕ. – Гаага, 2012.
9. Бейкер К. Основы билингвального образования и билингвизма. 3-е изд. – Multilingual matters, Clevedon, 2001.



К. ВЫЛЛИ

Центр языкового погружения  
Фонд Innove, г. Таллинн  
kai.volli@innove.ee

## ЯЗЫКОВОЕ ПОГРУЖЕНИЕ: ОПЫТ ЭСТОНИИ

Көптілділік өзара түсіністікті ұлғайтады және мәдени ерекшеліктерге құрметпен қарауды қалыптастыруға ықпал етеді. Тілдік жақындастыру бағдарламасы дамудың үлкен жолынан өтті және Эстонияның білім беру жүйесінің табиғи бөлігіне айналды. Мақалада тілдік бату бағдарламасын жүзеге асыру және пәндік-тілдік ықпалдастыра оқыту әдістемесін пайдалану нәтижелері бойынша эстондық балабақшалар мен мектептердің тәжірибесі берілген. Тілдік жақындастыру бағдарламаларын сәтті енгізу шарттары қарастырылған, сонымен қатар осындай жағдайларды жасау бойынша мұғалімдерге арналған бірқатар ұсыныстар берілген.

Многоязычие увеличивает взаимопонимание и способствует формированию уважительного отношения к культурным различиям. Программа языкового погружения прошла большой путь развития и стала естественной частью системы образования Эстонии. В статье представлен опыт эстонских детских садов и школ по реализации программы языкового погружения и результаты использования методики предметно-языкового интегрированного обучения. Рассмотрены условия успешного внедрения программы языкового погружения, а также даны некоторые рекомендации для учителей по созданию таких условий.

Multilingualism enhances mutual understanding and facilitates the formation of respect for cultural differences. The language immersion program has come a long way of development and become a natural part of the Estonian education system. The article describes the experience of Estonian kindergartens and schools on the implementation of the language immersion program and the results of using the methods of the content and language integrated learning. The conditions for successful implementation of the language immersion program are observed here, and some guidelines for teachers on how to create these conditions are given.

**КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:** языковое погружение, целевой язык, предметно-языковое интегрированное обучение, раннее и позднее погружение, сотрудничество

Языковое погружение – это форма обучения, призванная обогатить полиязычное образование и направленная на успешное овладение неродным, так называемым целевым языком. Цель программ языкового погружения – это достижение в равной степени качественных результатов обучения как на родном, так и на целевом языке, а также на других языках. Программы языкового погружения получили свое начало в Канаде, в г. Монреаль, когда в провинции Квебек для детей, обучающихся на английском языке, создали программы, позволяющие им выучить оба официальных языка Канады – английский и французский [1].

Эстонская программа языкового погружения (далее – Программа погружения) основана на идее о том, что многоязычие является ключом к успеху в многокультурном обществе. Выпускники, обучающиеся по Программе погружения, успешно находят свое место в жизни и обществе, сохраняя при этом культурную самобытность.

**Цель Программы погружения состоит в том, чтобы учащиеся:**

- достигли соответствующего возрасту уровня знаний по всем предметам;
- понимали и говорили, читали и писали на эстонском языке, имели бы возможность



продолжить свое обучение как на эстонском, так и на русском языке;

- свободно владели русским языком на уровне, соответствующем их возрасту;
- сохраняли свою национальную идентичность и уважительное отношение к другим культурам.

Программа погружения соответствует государственной программе обучения, а участие в ней является добровольным для родителей, детей и образовательных учреждений. Школы и детские сады, работающие в рамках программы языкового погружения, ориентируются на общие для программы методические принципы. При обучении по методике языкового погружения важными являются три основных компонента: предмет, язык и обучение учебным умениям.

Наряду со словосочетанием «языковое погружение» в Программе погружения используется также другое понятие – «предметно-языковое интегрированное обучение», которому в английском языке соответствует термин Content and Language Integrated Learning (CLIL). Языковое погружение является одним из видов предметно-языкового интегрированного обучения. Различия между видами такого обучения заключаются в его продолжительности и интенсивности. Однако для всех его видов характерны направленность на изучение как языка, так и предмета, на формирование учебных умений и, в конечном счете, функциональной грамотности.

Годом начала осуществления в Эстонии Программы погружения считается 1998 год, когда был запущен совместный эстони-канадский проект по внедрению методики языкового погружения. В соответствии с планом, разработанным на 1999–2003 годы, в 2000 году был произведен отбор школ для участия в проекте, организовано обучение учителей и создание учебного материала для 1-го класса.

Если в 2000 году языковое погружение началось в четырёх школах, то к 2015 году к программе уже присоединились 55 детских садов и 36 школ (общее число детских садов Эстонии – 653, а школ – 528), более 7000 учащихся и более 1000 преподавателей. Весной 2012 года окончил среднюю школу первый выпуск учеников, обучавшихся в рамках Программы раннего погружения. Из 82 выпускников 25% получили золотые или серебряные медали. Эти молодые люди были первыми, чьё обучение велось как на эстонском, так и на русском языках от начальных классов до средней школы во всем диапазоне.

В детских садах Программа погружения стартовала в 2003 году, и число детей, участвующих в программе, растёт с каждым годом. Бывший министр образования Тынис Лукас в одном из выступлений сказал о погружении, что это, своего рода, система образования в миниатюре: «... эстонская программа языкового погружения подходит для учащихся любых возрастных категорий. Разработка методических и учебных материалов проходит в коллективах как русскоязычных, так и эстоноязычных школ. Результатом такой совместной работы стали результаты тестов PISA, где учащиеся из Эстонии показали очень хорошие знания» [2].

В 2000 году был открыт Центр языкового погружения, изначальными задачами которого являлись:

- внедрение и развитие Программы погружения в школах с русским языком обучения;
- планирование и координирование Программы погружения;
- разработка учебных программ, материалов и мониторинговых опросников;
- обмен информацией между школами и учреждениями;
- обучение и консультирование учителей.

С 2013 года Центр языкового погружения занимается также решением таких задач, как:

- изучение уровня преподавания предметов на эстонском языке в гимназиях, в которых эстонский язык изучается как второй, и составление рекомендаций для школ, Министерства образования и науки, органов местного самоуправления, преподавателей курсов повышения квалификации учителей, а также самих учителей;

- поддержка изучения эстонского языка в детских садах и преподавания предметов на эстонском языке в основных школах;

- оказание консультационной и методической помощи школам, в которых обучаются дети, проживавшие за границей и вернувшиеся в Эстонию, и обеспечение их необходимыми

материалами и др. [3]

Эстонская программа языкового погружения реализуется, в основном, в детских садах и школах с русским языком обучения.

Суть метода языкового погружения можно выразить тремя пунктами:

1. Не менее 50% предметов изучается на целевом языке.
2. Один учитель – один язык.
3. Обучение основано на межпредметной интеграции и сотрудничестве учителей.

Образовательные учреждения Эстонии могут подключиться к программе языкового погружения на трех уровнях:

- I (раннее погружение) – начиная с последних лет детского сада;
- II (раннее погружение) – начиная с первого класса школы;
- III (позднее погружение) – начиная с шестого класса или раньше.

В детских садах Эстонии реализуется программа одностороннего полного или частичного языкового погружения, а школьные программы нацелены на реализацию методики полного погружения. Наряду с односторонним языковым погружением, направленным на изучение эстонского языка как второго, предполагается внедрение двустороннего погружения, при котором целевыми языками будут являться эстонский и русский для групп, включающих детей как из русскоговорящих, так и эстоноговорящих семей. В 2013 году началась подготовительная работа по реализации модели двустороннего погружения.

Двустороннее языковое погружение осуществляется в группах, где пребывает равное количество детей, говорящих на русском и эстонском языках. Половину дня один преподаватель проводит занятия и обучающие игры со всеми детьми на русском языке, вторую половину дня – уже другой учитель на эстонском языке. Знания, полученные на одном языке, закрепляются на втором, но уже при помощи других приёмов обучения. В игре ребёнок общается на том языке, который ему в данный момент наиболее удобен. Ежедневно, в определённое время, с детьми занимаются сразу оба учителя. Таким образом, переключаясь с языка на язык, дети учатся говорить на обоих языках. К программе двустороннего погружения подключились 5 самоуправлений с шестью дошкольными детскими учреждениями. Для обеспечения жизнеспособности новой программы местные самоуправления выбрали также школы, готовые принять детей, участвующих в программе двустороннего языкового погружения, с тем, чтобы предоставить им возможность продолжать учебу на двух языках.

Первые группы с двусторонним ранним языковым погружением открылись 1 сентября 2015 года.

В рамках программы раннего полного языкового погружения обучение на начальной стадии по всем предметам идет только на эстонском языке. Изучение русского языка как родного может начаться в первом классе со второго полугодия, если речь идет о детях, обучавшихся также и в детском саду по программе языкового погружения. В других случаях начало преподавания русского языка целесообразно отложить до второго полугодия второго класса.

Доля русского языка как языка обучения с каждым годом постепенно увеличивается, и в 6-ом классе на нем изучается примерно 40% предметов. Программа раннего языкового погружения предусматривает, что к концу основной (9-летней) школы общая доля уроков эстонского языка и предметов, изучаемых на эстонском языке, должна составлять не менее 60%.

В школах, избравших модель позднего языкового погружения, перечень и объем предметов для преподавания на эстонском языке определяется тем уровнем его владения, который необходим учащимся для продолжения обучения после основной школы. В 9-ом классе доля уроков эстонского языка и предметов, преподаваемых на эстонском языке, составляет 60% от общего объема учебной программы.

Методика предметно-языкового интегрированного обучения, используемая в рамках Программы погружения, подходит для всех учащихся, обеспечивая как формирование многоязычия, так и достижение целей, предписанных государственной программой.

Основные принципы языкового погружения совпадают с другими современными

принципами обучения второму языку, где часто говорят об интегрированном, основанном на контенте (содержании), коммуникативном или функциональном обучении языку. Эти принципы отличаются от традиционных методов, где обучение второму языку ограничивается изучением новых слов и грамматики, а также ведением тематических бесед.

Для успешной реализации Программы погружения исследователи рекомендуют соблюдать следующие правила:

1. Учебная среда должна быть надежной и безопасной как для психического, так и физического здоровья детей.

2. Учитель должен постоянно говорить на целевом языке.

3. В начале обучения детям разрешается говорить на родном языке.

4. С начала второго года обучения по Программе погружения общение детей в классе должно происходить полностью (100%) на целевом языке.

5. В начале обучения необходимо говорить медленно, четко артикулируя: речь учителя должна быть для учеников понятной и доступной.

6. При закреплении понятий следует использовать средства наглядности, в том числе жесты, мимику.

7. Следует применять повторение: оно помогает детям лучше усваивать значения слов и одновременно чувствовать себя увереннее.

8. Следует предлагать детям различные примеры использования целевого языка и находить как можно больше возможностей для его применения.

9. Следует читать детям вслух и давать им возможность читать вслух друг другу.

10. Необходимо продумать цели обучения целевому языку и способы оценивания [4].

Среди основных факторов, влияющих на развитие детей, обучающихся по методике языкового погружения, можно отметить использование целевого языка в процессе взаимного общения и познания окружающего мира. Высокую успеваемость учеников, обучающихся по Программе погружения, исследователи объясняют тем, что методика обучения ориентирована на учащихся, а также тем, что учителя создают благоприятную учебную среду, в которой знания приобретаются через опыт и практическую деятельность [5]. Для того чтобы изучение языка приобрело смысл для учащегося, нужно сразу же найти положительную и развивающую среду использования целевого языка. Договоренность об использовании первого и второго языков во внеурочное время может помочь всем заинтересованным группам понять, что используемый учителем язык является «символическим, культурным и лингвистическим» капиталом [6].

Не менее важным является и сотрудничество с родителями. Свой первый, родной язык ребенок осваивает, как правило, в детстве без применения целенаправленного языкового обучения. Именно семья является основным хранителем языка и культуры, передавая традиции и обычаи от одного поколения к другому. Для детей, обучающихся по программе языкового погружения, очень важна поддержка семьи. С 2004 года такую поддержку оказывает Союз родителей программы языкового погружения Эстонии. Родители с «погруженческим» опытом помогают недавно подключившимся к программе родителям, а также тесно сотрудничают со школами и детскими садами.

Качество реализации Программы погружения в немалой степени зависит от создания благоприятных условий для профессионального развития учителей. Для учителей школ, работающих по Программе погружения, проводятся следующие мероприятия:

– Методические курсы для учителей и ассистентов (помощников) учителей детских садов, учителей начальных классов, учителей-предметников и завучей. Большое внимание уделяется принципу обучения через практику: учитель, принимающий участие в курсах, получает опыт и навыки преподавания, создания учебной среды и реализации принципов языкового погружения при разработке учебных материалов и планировании учебного процесса. Важным условием при этом считается привлечение всего коллектива к участию в профессиональном обучении. Программа курсов для учителей начальных классов и учителей-предметников дает возможность повышать квалификацию в рамках шести последовательных курсов, общий объем которых составляет 275 часов.

– Курсы по обучению командной работе. Основная тематика этих курсов – планирование

работы и развитие коллектива как команды. Коллективам школ необходимо знать, что и как отражать в учебных программах и программах развития учебного заведения, в документации по внутреннему оцениванию школы, чтобы ее деятельность была успешной и учитывала ожидания, возлагаемые на школу XXI века.

– Курсы по ситуативному наблюдению. Ситуативное наблюдение – это частые посещения уроков, сосредоточенные на одном временном отрезке или на одной теме. Наблюдатель (директор, члены руководства школы, классный руководитель, руководитель предметной секции) отслеживает короткий, от 3 до 5 минут, отрезок урока, собирая необходимую информацию. На основе наблюдения он составляет беспристрастное и безоценочное описание. Такое описание является основой для беседы с учителем, для формулировки вопросов, связанных с самоанализом. Основной целью ситуативного наблюдения является обучение учителя по проведению самоанализа, который приводит к профессиональному росту и способствует развитию. Нередко такой вид наблюдения становится естественной частью культуры школы, одним из рычагов, заставляющих коллектив двигаться вперед.

– Посещение школ специалистами Центра языкового погружения, сотрудниками органов местного самоуправления, руководителями школ и учителями. Визит в школу представляет собой посещение уроков и беседу со школьной администрацией, иногда и анализ школьной документации. Такие визиты должны вдохновлять, воодушевлять и поддерживать педагогов и учеников. Визитерам необходимо заметить достижения школы и желание коллектива работать, получить информацию об ожиданиях педагогов и руководителей учебных заведений, а также выработать идеи для планирования будущего сотрудничества, включая курсы обучения.

– Консультирование учителей. Консультирование организовано Центром языкового погружения по трем регионам: 1) Северная Эстония, 2) Северо-Восточная Эстония и 3) Западная и Южная Эстония. Предлагаются различные виды консультирования – индивидуальное, групповое, проводимое после прохождения курсов обучения и т. д. Особым видом консультирования являются тематические групповые консультации: к примеру, для учителей, работающих с детьми с особыми образовательными потребностями. Педагоги детских садов и школ должны уметь создавать для таких детей подходящую учебную среду. Все вышеуказанные виды консультирования проводятся для учителей бесплатно.

– Создание сетей сотрудничества. Участие в таких сетях обеспечивает педагогам доступ к новым идеям и ресурсам, получение поддержки от коллег, создает условия для профессионального развития, что сопровождается развитием и самой сети. Расширяются возможности для самореализации, повышается уровень самоанализа (как индивидуального, так и коллективного). Фундаментом для сетей сотрудничества в рамках Программы погружения является готовность к взаимному обучению и обмену знаниями. Учителям, работающим по методике языкового погружения, требуется много учебных и методических материалов, и у каждого из них есть большое количество разработок, подготовленных ими самими.

– Месячник предметно-языкового интегрированного обучения – серия мероприятий, в рамках которых можно ознакомиться с достижениями Программы погружения. Многие учителя, родители, студенты, учащиеся получают возможность выступить со своими идеями и планами. В рамках месячника широко представлено также международное сотрудничество.

– Семинары «Прикс-пракс»: обмен опытом и ознакомление коллег со своими методическими материалами и разработками. 3–4-часовые семинары проводятся в послеобеденное время. Пленарное слушание доклада по вводной теме объединяет учителей разных предметов и ступеней обучения. Работа в секциях планируется по предметам или предметным группам. Как отмечает Силья Ристи, учитель языкового погружения Маардуской гимназии: «Если бы педагоги постоянно делились своими материалами с другими, то не надо было бы ежегодно каждому в отдельности изобретать и придумывать игры и учебные материалы. Я верю, что у каждого есть умения и практики, облегчающие работу учителя и насыщающие школьную жизнь» [7].

– Летние и зимние школы для учителей, директоров, завучей, преподавателей курсов, консультантов. Помимо получения новых знаний и навыков в программах дня этих школ существенное место занимает налаживание новых и укрепление существующих контактов



между учителями, а также развитие сетей сотрудничества.

Кнастоящему времени Программа погружения занимает прочное место в образовательной системе Эстонии. Понятия «предметно-языковое интегрированное обучение» и «языковое погружение» включены в государственные программы обучения, их можно использовать в контексте изучения не только эстонского, но и других целевых языков.

С 2001 года систематически проводятся исследования по результатам реализации Программы погружения. Например, Министерством образования и науки заказано 10 различных научных исследований, а в вузах Эстонии разработано 40 тематических научных работ. По оценкам исследователей из Таллиннского университета, выпускники детских садов, прошедшие обучение по программе языкового погружения, хорошо подготовлены к школе и успешно учатся вне зависимости от языка обучения. В исследовательском отчете о Программе погружения в 2011–2012 годах, изданном Центром образовательных исследований Таллиннского университета, указывается, что большинство участвующих в Программе погружения учащихся (86%–91%) и родителей (82%) довольны выбором в пользу класса языкового погружения. Кроме того, у таких учащихся результаты экзамена по эстонскому языку выше, чем у сверстников из обычных классов, а изучение математики на эстонском языке не повлияло негативно на качество знаний по этому предмету [8].

Эстонская модель программы языкового погружения и ее распространение вызывает большой интерес в Казахстане. На сегодняшний день Казахстан разрабатывает свою программу погружения и сеть школ, работающих по этой программе (Назарбаев Интеллектуальные школы, Nazarbayev Intellectual Schools). Всё это делается для того, чтобы ученики смогли на высоком уровне овладеть казахским, русским и английским языками. Представители эстонской Программы языкового погружения провели несколько курсов обучения и консультирования для учителей вышеназванных школ. Казахские учителя посетили эстонские детские сады и школы, отдельные семинары по сотрудничеству проводились для руководителей образовательных учреждений и авторов учебных комплексов для языкового погружения. Работников образования Казахстана интересует больше практическая сторона распространения программы: как была разработана программа, на что опирались при выборе, как создавался учебный материал, какие стояли задачи и как они решались. Теперь эстонские эксперты часто бывают в Казахстане с консультациями по различным вопросам, например, по созданию учебного материала и составлению программы для детских садов.

Владение языками, наряду с предприимчивостью и цифровой грамотностью, становятся одними из основных ключевых компетенций, необходимых в жизни. Для того чтобы совершенствовать языковые умения людей, государство и система образования должны обеспечить единство, устойчивость и последовательность политики языкового образования.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- 1.Балицкая И.В. Образование в современной Канаде: монография/ И.В.Балицкая, Л.В.Волосович, И.И.Майорова. – Южно-Сахалинск: СахГУ, 2010. – 124 с.
- 2.Языковое погружение. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://kke.innove.ee/ru/language-immersion>
- 3.Мялицина Н. Новые задачи Центра языкового погружения // 15 лет языкового погружения. – Фонд Innove, 2014. – 128 с.
- 4.Настольная книга о языковом погружении. – Таллинн: Фонд Innove, 2009. – 240 с.
- 5.Учебная среда – ожидания и возможности совершенствования // 15 лет языкового погружения. – Фонд Innove, 2014. – 128 с.
- 6.Бурдые П. Социальное пространство: поля и практики. Пер. с фр. / Сост., общ. ред. пер. и послесл. Н.А. Шматко. – СПб.: Алетейя; М.: Институт экспериментальной социологии, 2005. – 576 с.
- 7.Ристи С. Встретимся на семинаре «Прикс-пракс» // 15 лет языкового погружения. – Фонд Innove, 2014. – 128 с.
- 8.Идея и видение. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://kke.innove.ee/ru/language-immersion/o-pr-gr-p-gruz-nija>

Н.С.ДЖУСУПБЕКОВА<sup>1</sup>, Г.С.ЧЕПЕКОВА<sup>2</sup>  
Центр социальной интеграции, г.Бишкек  
nadirahanum@mail.ru<sup>1</sup>, chepekova@mail.ru<sup>2</sup>

## РАЗВИТИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ УЧИТЕЛЕЙ ПИЛОТНЫХ ШКОЛ, ВНЕДРЯЮЩИХ МНОГОЯЗЫЧНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

Мақалада Қырғыз Республикасында көптілді білім беру бағдарламаларын енгізуіне байланысты педагогикалық кадрлардың біліктілігін арттыру сұрақтары қарастырылады. Пән мен тілді ықпалдастыра оқыту әдістемесі (CLIL) және екінші тілді оқыту әдістемесі бойынша құзыреттілікті қалыптастыруға бағытталған пилоттық мектеп педагогтарымен жүргізілетін кезең-кезеңмен жұмыстың стратегиялары ұсынылады. Педагогикалық шеберхана педагогтарды кәсіби оқытудың тиімді түрі ретінде беріледі, оның сипаттамасы, технологиясы және мазмұны көрсетіледі.

В статье рассмотрены вопросы повышения квалификации педагогических кадров в Кыргызской Республике в связи с внедрением программ многоязычного образования. Описывается стратегия поэтапной работы с педагогами пилотных школ, направленная на формирование компетентностей по методике интегрированного обучения предмету и языку (CLIL) и методике преподавания второго языка. Представлено описание, технология и содержание педагогической мастерской как одной из форм эффективного профессионального обучения педагогов.

This article examines the issues on professional development of teachers in the Kyrgyz Republic due to the implementation of multilingual education. Strategy of phased work with teachers of the pilot schools that aimed at the formation of competencies on content and language integrated learning (CLIL) and second language teaching methodology are presented in this article. Also, there are description, technology and content of educational workshop as one of the form of effective professional development of teachers.

**КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:** многоязычное образование, профессиональная компетентность, методика интегрированного обучения предмету и языку (CLIL), педагогическая мастерская, планирование, активный диалог

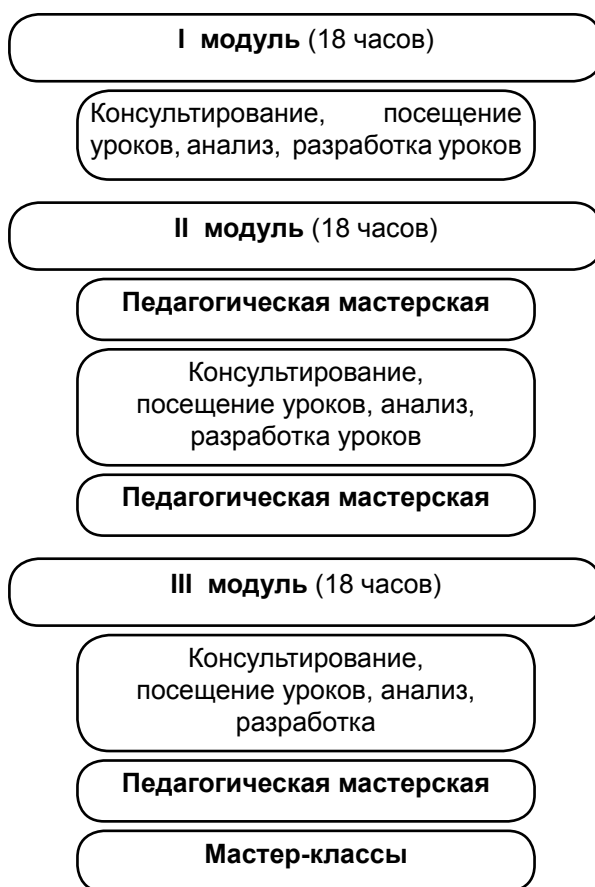
*Качество системы образования не может быть  
выше качества работающих в ней учителей  
М. Барбар*

Много лет от системы образования требовалось как можно в большем объеме дать ученику знания, и знания же являлись и целью обучения. Преобразования общества в целом и школы в частности обусловили изменение требований к ученику. «Выпускник знающий» перестал соответствовать запросам кыргызстанского общества. От современной системы образования ждут «выпускника умеющего, творческого», свободно владеющего родным, государственным, официальным, а также международными языками, «способного к активной и эффективной жизнедеятельности в многонациональной и поликультурной среде, обладающего развитым чувством понимания и уважения других культур, умеющего жить в мире и согласии с людьми разных национальностей, рас, верований, возрастов» [1, с.54].

Внедрение многоязычного образования в Кыргызской Республике призвано решить задачу профессиональной подготовки учителей пилотных школ с целью удовлетворения запросов современного общества.

Для удовлетворения запросов современного кыргызстанского общества необходимо создать определенные условия для профессионального развития педагогов, в частности, речь пойдет о педагогах пилотных школ Кыргызской Республики внедряющих многоязычное образование. Итоги подготовительного этапа к пилотированию программ многоязычного образования позволили обозначить основные направления профессионального развития педагогов. Также немаловажное значение имело изучение опыта внедрения многоязычного образования в Казахстане, Грузии, Эстонии, Латвии в рамках Региональной школы “Многоязычное и поликультурное образование в целях интеграции”.

Для учителей-предметников пилотных школ должны быть созданы условия для освоения ими методики интегрированного обучения предмету и языку (CLIL) – это первое направление, и второе направление – учителя-филологи пилотных школ должны быть компетентны в вопросах методики преподавания второго языка. Некоторый опыт обучения учителей во время подготовительного этапа показал то, что обучение эффективнее организовать в форме курсов повышения квалификации. Каждый учитель пилотной школы в объеме 72 часов сможет обучаться по каждому направлению профессионального развития, которые включают в себя необходимый теоретический материал, практическую и самостоятельную работу, также предусмотрено индивидуальное консультирование, наблюдение уроков. Если представить в виде схемы программу повышения квалификации учителей пилотных школ, то она выглядит следующим образом:



Каждый модуль реализуется через практический семинар-тренинг на районном уровне, который позволяет охватить практически всех учителей пилотных школ. После каждого модуля учителя получают конкретные задания для самостоятельной работы (6 часов). Также между модулями предусмотрено индивидуальное консультирование педагогов, посещение

и анализ уроков, экспертиза и улучшение методических разработок. По итогам системного обучения педагогов ожидается проведение мастер-классов на основе успешного опыта. Исходя из опыта работы по внедрению многоязычного образования в Кыргызской Республике, консультанты, тренеры программ многоязычного образования, педагоги, руководители школ дали положительную оценку педагогической мастерской как форме обучения учителей, поэтому в этой статье будут изложены основные причины такой оценки.

Педагогическая мастерская как форма обучения основам методики CLIL

Педагогическая мастерская — это форма обучения, которая создает условия для каждого участника к освоению знаний по методике CLIL и апробации полученных знаний на практике. Основой успеха мастерской является творческая деятельность каждого участника и осознание необходимости этой деятельности [2]. В мастерской можно изучить определенный теоретический материал, обсудить понимание этого материала, соотнести со своей педагогической практикой, также на основе методических разработок урока по методике CLIL сформировать знания, умения и навыки по планированию урока.

Другой особенностью мастерской является активный диалог участников во всех его аспектах. Происходит обмен мнениями, знаниями, творческими находками между педагогами, чему содействует чередование индивидуальной, групповой деятельности и работы в парах.

Результатом работы мастерской становятся не только получение знаний, овладение умениями и навыками по планированию уроков по методике CLIL, но и важен сам процесс создания продукта. При этом важнейшим качеством процесса является сотрудничество учителей-предметников и филологов.

Для успешного овладения основами методики CLIL мы рекомендуем педагогические мастерские по следующему ряду причин:

- наличие выбора деятельности на разных этапах мастерской создает ощущение свободы и возможности самореализации;

- в мастерской есть возможность предъявления каждым участником, группой или парой своего творческого продукта;

- мастерская содействует формированию интереса к другой точке зрения, дает толчок для педагогической рефлексии;

- в процессе мастерской создается необходимая среда взаимодействия, а доверительная среда рождает чувство общности, коллегиальности, взаимоуважения, сотрудничества, что весьма актуально для внедрения многоязычного образования. Все это содействует, несомненно, воспитанию толерантности и обучению этике поведения. Главное в мастерской — это реализация возможностей творчества. Каждый учитель сможет создать свой творческий продукт – методическую разработку урока по методике CLIL;

- диалоговость – главный принцип взаимодействия, сотрудничества, сотворчества в мастерской. Диалог участников мастерской, отдельных групп, диалог с самим собой, диалог с методистом – необходимое условие для освоения элементов методики CLIL, условие для успешной апробации на практике созданных методических разработок уроков. Диалог создает в мастерской атмосферу разрешения разных методических проблем, связанных с пониманием и использованием на практике методики CLIL.

- организация и перестройка реального пространства мастерской. Это может быть круг всех участников, отдельные места для индивидуальной работы, возможность быстрого представления методического «продукта».

Рефлексия.

В педагогической мастерской должны быть созданы условия для непрерывного рефлексивного процесса участников («понимаю, пробую, осознаю, задаю вопросы, выстраиваю понимание...»). Таким образом, происходит не передача готовых знаний, а приобретение методических знаний, умений и навыков [3].

Во время заключительной рефлексии происходит осмысление не только процесса творчества, проектирования, получения новых знаний, сколько осознание новых перемен и важных элементов методики CLIL.

На первых этапах работы нужно проводить совместные мастерские с участием учителей-предметников и учителей-филологов, с тем, чтобы организовать работу по совместному планированию педагогов. Далее, когда филологи научатся оказывать помощь учителям-предметникам, а учителя-предметники, в свою очередь, поймут, что периодически должны консультироваться у филологов, можно организовать мастерские по предметам для обсуждения специфических проблем преподавания. Примером эффективности именно такого формата работы являются проведение педагогических мастерских на базе пилотных школ в Чуйской, Иссык-Кульской, Нарынской, Ошской областях Кыргызской Республики.

Важные аспекты планирования педагогической мастерской

Первый этап работы мастерской должен мотивировать дальнейшую деятельность участников и актуализировать личный опыт каждого. Во-вторых, задание должно предоставить известный выбор участнику, что создает интерес к дальнейшей деятельности. Далее в мастерской обязательно должно быть продумано создание творческого продукта, индивидуально или в групповом взаимодействии.

Должно быть запланировано предъявление, презентация созданного продукта всем участникам, соединение индивидуальных результатов в некий коллективный продукт, что позволит понять основное направление, соотнести результаты, оценить, скорректировать и принять, внести изменения.

Также важна промежуточная рефлексия и внесение изменений. На этом этапе у участников мастерской появляются вопросы, формулируются проблемы, которые нужно решать в ходе мастерской. И обязательным этапом мастерской является обращение к новым теоретическим материалам и ее обработка.

Мастерская предполагает изучение новой информации, но новая информация предъявляется в мастерской по мере поступления запроса на нее от самих участников в тот момент, когда возникает информационная потребность, например, учителя-предметники остро нуждаются в приемах создания учебной среды для учащихся на своих уроках, практическим приемам отбора и ввода лексического и терминологического минимумов урока, их закреплению через языковые конструкции. В мастерской нужно использовать самые разнообразные педагогические приемы работы с информацией — от элементов игры до работы со словарем.

Мастерские, посвященные планированию уроков по методике CLIL, предлагаем проводить в течение нескольких месяцев, так как развитие навыков планирования уроков по методике CLIL требует времени и регулярной консультации методиста.

Предлагаем для обсуждения уже апробированную на практике методическую разработку педагогической мастерской по теме: “Педагогическая мастерская для развития навыков планирования учителей по методике CLIL” .

Цель педагогической мастерской: Развитие у учителей навыков планирования уроков по методике CLIL.

Ожидаемые результаты:

- Участники познакомятся с основами коммуникативного подхода для создания учебной среды на уроках по методике CLIL;
- Научатся практическим основам создания разных учебных ситуаций при коммуникативном подходе;
- Научатся практическим приемам отбора и ввода лексического и терминологического минимумов урока и их закреплению через языковые конструкции;
- Научатся проводить педагогическую рефлексию по итогам модельного урока по методике CLIL.

На первом этапе мастерской участники познакомятся с целями и задачами встречи, и будут созданы условия для работы с новыми теоретическими материалами. Новые материалы “Учебная ситуация” и “Коммуникативный подход” будут освоены участниками и соотнесены с практическим опытом. Такой прием позволит сэкономить время и удовлетворить потребности учителей в этом вопросе, так как после обучающих семинаров-тренингов по методике CLIL, у учителей появилась потребность в приемах создания интерактивной, учебной среды для общения учащихся на своих уроках.



Задания в мастерской участники должны выполнять в следующей последовательности: индивидуальное чтение, затем обсуждение в парах, работа в малых группах. Для малых групп предлагается задание: выберите из предложенного материала определенные учебные ситуации, которые Вы могли бы использовать на своих уроках, прокомментируйте их. Затем презентация своих работ в общей группе и обсуждение.

Затем в педагогической мастерской запланировано наблюдение за модельным уроком по методике CLIL. До посещения урока все участники мастерской будут разделены на три группы и получают конкретное задание для наблюдения урока.

1-ая группа анализирует постановку и реализацию целей по предмету и языку;

2-ая группа анализирует приемы использования языковых конструкций на уроке;

3-ья группа анализирует ситуации на уроке, которые создают условия учащимся для общения на целевом языке.

Во время педагогической рефлексии должно произойти осмысление всего процесса урока, осознание полученных знаний.

После краткого перерыва участникам мастерской будет предложено детальное изучение методической разработки урока по математике. Предлагаются следующие вопросы для обсуждения:

1. Как организовано взаимодействие между учителем и учениками и самими учениками?

2. Была ли интерактивная учебная среда на уроке?

3. Какую роль выполнял учитель на уроке?

Последний этап работы мастерской – разработка уроков по методике CLIL в малых группах. В каждой группе должны быть учителя-предметники, желательно одного или близких предметов и учителя-филологи. Совместный коллективный поиск и творчество должны сократить время и дать хорошую мотивацию для создания продукта. Естественно, этот этап работы должен завершиться презентацией уроков, обсуждением и улучшением созданных разработок. После оценки мастерской, все участники должны обязательно получить домашнее задание – каждый у себя в школе в таком же духе сотрудничества и взаимопомощи должны разрабатывать уроки и высылать их консультанту по методике CLIL для получения методических рекомендаций.

Консультант по методике CLIL может проанализировать все полученные разработки, и на основе выявленных проблем начать разработку плана проведения следующей педагогической мастерской.

Развитие профессиональной компетентности – это развитие творческой индивидуальности, формирование восприимчивости к педагогическим инновациям, способностей адаптироваться в меняющейся педагогической среде и в связи с этим форма профессионального развития – педагогическая мастерская заслуживает особенного внимания.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Концепция поликультурного и многоязычного образования в Кыргызской Республике. – Бишкек, 2009. – 87с.
2. Белова Н.И. Я знания построю в мастерской. СПб. : СПГУПМ, 1994.
3. Лакоценина Т.П., Алимova Е.Е., Оганезова Л.М. Современный урок. – М., 2007.
4. Подласый И.П. Педагогика. – М.: Владос, 2001 .
5. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования/ Под ред. Е.С. Полат. – М.:Academia, 2000.
6. Беспалько В.П. Слагаемые педагогической технологии. – М., 1989
7. Алиев Р., Каже Н. Билингвальное образование. Теория и практика. – Рига: RETORIKA, 2005. – 384 с.

## **ТЫҢДАУШЫЛАРДЫ ЭЛЕКТРОНДЫ ТЕСТІЛЕУ НӘТИЖЕЛЕРІ**

«Өрлеу» БАҰО» АҚ филиалы Қарағанды облысы бойынша ПҚБА институтында 2015 жылдың I жарты жылдығында 05 қаңтар мен 12 маусым аралығында қысқа мерзімді біліктілік арттыру курстарында 1225 педагог оқытылды. «Өрлеу» БАҰО» АҚ-ның бірыңғай талаптары негізінде біліктілік арттыру курстары нәтижелерінің деңгейін анықтау мақсатында тыңдаушыларға тестілеу ұйымдастырылды.

Қарағанды БА институтында кіру және шығу тестілеу электрондық түрде өткізіледі. Электрондық форматы Институт оқытушыларына оқу бағдарламаларының мазмұнын меңгеру деңгейі туралы ақпаратты шапшаң ұсынуын қамтамасыз етеді.

Тыңдаушыларды критериялы-бағытталған тестілер арқылы кіру және шығу диагностикасы өткізіледі. Бірінші жарты жылдықта тестілеуден курстық 7 ағым қамтылған (49 оқу тобы).

Кіру тестілеуге 1198 (жалпы тыңдаушылар санынан 97,8%) тыңдаушы, шығу тестілеуге 1212 (жалпы тыңдаушылар санынан 98,9%) тыңдаушы қатысты.

2013 жылдан бастап біліктілікті арттыру жүйесінде кіру және шығу тестілерінің нәтижелерін салыстыру арқылы тыңдаушылардың біліктілікті арттыру бағдарламаларды игеру жетістігінің прогресін бағалау жүргізіледі.

Тыңдаушыларды кіру-шығу тестілеуінің қорытындылары біліктілікті арттыру курстары оқу бағдарламаларын мазмұнын меңгеруінің жеткілікті деңгейін анықтайды. Кіру тестілеу бойынша меңгерудің деңгейі – 73,80% құраса, шығу тестілеуі бойынша – 94,3% құрайды. Шығу тестілеудің көрсеткіштері оқу бағдарламаларының тиімділігін белгілеп, көрсеткіштің өсуі «оңтайлы» деңгейге жетті.

## **РЕЗУЛЬТАТЫ ЭЛЕКТРОННОГО ТЕСТИРОВАНИЯ СЛУШАТЕЛЕЙ**

В филиале АО «НЦПК «Өрлеу» ИПК ПР по Карагандинской области на краткосрочных курсах повышения квалификации в 1-ом полугодии 2015 года с 05 января по 12 июня обучились 1225 педагогов.

С целью определения уровня результативности курсов повышения квалификации проводилось входное и выходное тестирование слушателей на основе единых требований АО «НЦПК «Өрлеу».

Тестирование осуществляется в электронном режиме. Электронный формат обеспечивает оперативность предоставления преподавателям Института информации об уровне подготовленности слушателей к восприятию содержания учебной программы повышения квалификации и уровня его усвоения.

Процедурой тестирования было охвачено 7 курсовых потоков (49 учебных групп).

Выборка тестируемых на «входе» составила 1198 (97,8% от общего числа слушателей) слушателя, на «выходе» – 1212 (98,9% от общего числа слушателей).

С 2013 года в системе повышения квалификации проводится оценка прогресса успешности освоения слушателями программ повышения квалификации посредством сравнения результатов входного и выходного тестирования.

Итоги выходного тестирования слушателей фиксируют достаточный уровень усвоения учебных программ – 94,3% (при результатах входного тестирования – 73,80%). Прирост показателей на выходе достигает уровня «оптимальный», что свидетельствует об эффективности учебных программ.

Ш.Н.УМАРОВ

Школа-гимназия №153 им.А.Розибакиева г.Алматы

shavket61@mail.ru

## МОДЕЛЬ ПОЛИКУЛЬТУРНОГО И ПОЛИЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ШКОЛЫ-ГИМНАЗИИ № 153 ИМ.А.РОЗИБАКИЕВА Г.АЛМАТЫ

Білім беру саласындағы саясат барлық оқушылар үшін тілді меңгерудегі стандарттардың орындалуын қамтамасыз етуі, сонымен қатар белгілі бір тілдік және этникалық топтарға жататын құқықтарын да қорғауы керек. Ана тілін пайдалану негізінде көптілдік білім беру білім беру сапасының маңызды факторы болып табылады. Мақалада Алматы қ., №153 А.Розибакиев атындағы мектеп-гимназиясының көпмәдениеттілік және көптілдік білім беру моделін жүзеге асыру тәжірибесі ұсынылған. Төрт тілдік білім беруді енгізу тиімділігінің негізгі шарттары анықталған.

Политика в области образования должна обеспечить выполнение стандартов в изучении языков для всех учащихся, в то же время защитить права людей, принадлежащих к определенным языковым и этническим группам. Полиязычное образование на основе использования родного языка является важным фактором качества образования. В статье представлен опыт реализации модели поликультурного и полиязычного образования школы-гимназии №153 им.А.Розибакиева г.Алматы. Определены основные условия эффективности внедрения четырехязычного обучения.

Politics in area of education must provide implementation of standards in the study of languages for all students, at the same time to protect rights for people belonging to the certain language and ethnic groups. Multilingual education on the basis of the use of the mother tongue is the important factor of quality of education. In the article is presented the experience of realization of model of multicultural and multilingual education of school-gymnasium №153 named A.Rozibakieva in Almaty. The basic conditions for effective implementation of fourlanguage training are defined.

**КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:** поликультурное и полиязычное образование, межнациональное общение, билингвальное обучение, уровневое обучение языкам, интегрирование предмета и языка

Полиэтническая культура и полилингвальный социум Казахстана, своеобразие менталитета и интересов каждого этноса создают особый социокультурный контекст, который, несомненно, должен учитываться как важный экстралингвистический фактор, влияющий на процесс обучения в средней школе. Задача обеспечения поликультурного и полиязычного образования как одного из важнейших направлений на современном этапе развития нашей страны требует переосмысления многих вопросов, связанных с языковой подготовкой школьников. Понимание роли языков в современном мире с особой остротой ставит перед нами вопрос о результативности обучения языкам и повышении уровня языковой подготовки учащихся.

Целью поликультурного образования является формирование человека, способного к активной и эффективной жизнедеятельности в многонациональной и поликультурной среде, обладающего развитым пониманием и чувством уважения других культур, умением жить в мире и согласии с людьми разных национальностей, рас, убеждений и верований.

К задачам поликультурного образования относятся:

- формирование представлений о культуре и культурном многообразии;
- приобщение к культурным ценностям народов, проживающих в Казахстане,

формирование позитивных ценностных ориентаций к казахстанской культуре;

– формирование позитивного отношения к культурным различиям, преодоление негативных этносоциальных стереотипов;

– развитие умений и навыков продуктивного взаимодействия с носителями разных культур;

– формирование культуры межнационального общения [1].

Содержание поликультурного образования многоаспектно и отличается высокой степенью междисциплинарности, что позволяет рассматривать проблемы поликультурного образования в составе учебных дисциплин гуманитарного, естественнонаучного, художественно-эстетического циклов и специальных курсах по истории и культуре отдельных народов.

В системе поликультурного образования ведущая роль принадлежит языкам – носителям культуры. Язык как величайшее достижение человечества является важнейшим средством формирования ценностных ориентаций и мировоззрения. Именно в языке наиболее полно выражается динамика развития отношений между представителями различных народов.

Специалисты, определяющие политику в области образования, сталкиваются с проблемой обеспечения стандартов в изучении языков для всего населения страны, в то же время защищая права людей, принадлежащих к определенным языковым и этническим группам [2].

ЮНЕСКО призывает страны применять подход, предполагающий двуязычное, или, в соответствующих случаях, многоязычное образование на основе использования родного языка. Данный подход является важным фактором качества образования. Согласно ЮНЕСКО понятие «многоязычное образование» предполагает использование в образовании, по меньшей мере, трех языков: родного, регионального или национального и международного языка [2].

В Гаагских рекомендациях о правах национальных меньшинств определено, что право представителей национальных меньшинств на сохранение своей самобытности может быть полностью реализовано только в том случае, если они получают должное знание родного языка во время образовательного процесса. В то же время, в данном документе обозначено, что представители национальных меньшинств ответственны за интегрирование в общество своего государства посредством приобретения достаточного знания государственного языка [3].

Необходимость изучения уйгурского языка связана, в первую очередь, с реализацией языковых прав и сохранения самобытности детей-уйгур. Родной язык является важнейшим фактором для сохранения культуры и традиций и является основой для формирования уйгурской нации.

Необходимость изучения казахского языка как государственного и важность знания русского и английского языков определены в стратегических документах Республики Казахстан в сфере образования [4], [5].

В целях создания многоязычной среды обучения в школе-гимназии №153 им. А. Розibaкиева г. Алматы реализуется Программа многоязычного образования (далее – Программа).

Разработка Программы была основана на анализе ряда проблем:

– изучение государственного языка в качестве только учебной дисциплины не обеспечивает необходимого уровня его усвоения большинством учащихся для дальнейшего доступа к высшему образованию и успешной социальной адаптации;

– рост оттока детей из школ с обучением на языках национальных меньшинств вследствие неудовлетворенности родителей качеством обучения;

– низкая конкурентоспособность выпускников национальных школ (более низкий общий уровень образования, а также недостаточный уровень языковых навыков по казахскому, русскому и иностранному языкам);

– трудность обеспечения учебно-методическими материалами на языках национальных меньшинств;

– недостаток компетентных педагогических кадров для школ с национальным языком обучения.

Программа дает возможность качественного образования на родном языке и, в то же время, – овладеть государственным, т.е. казахским языком, на высоком уровне (по программе казахских школ), на уровне, определенным государственным стандартом среднего образования, – русским и английским языками. Программа способствует изучению ряда предметов на втором (целевом) языке на основе интегрирования предмета и языка.

Основные задачи:

- обеспечить системный подход к организации филологического образования в экспериментальных классах в связи с внедрением четырехязычного обучения;
- синхронизовать программы и содержание учебно-методических комплексов по казахскому, русскому, уйгурскому, английскому языкам;
- использовать в учебном процессе технологии обучения, ориентированные на развитие продуктивных видов мышления, обеспечивающих личностный подход при организации учебного процесса;
- разработать систему диагностики и мониторинга эффективности введения четырехязычного обучения, процесса обучения, его результативности;
- содействовать созданию в школе полиязычной образовательной среды, престижности четырехязычности;
- организовать взаимодействие педагогов с родителями экспериментальных классов как равноправными участниками экспериментального процесса.

К организации и научному руководству многоязычным обучением школы-гимназии привлечены 7 ученых. Из них 2 – доктора педагогических наук, 1 – доктор географических наук, 1 – кандидат математических наук, 1 – кандидат филологических наук, 1 – кандидат исторических наук, 1 – кандидат педагогических наук – 1.

Этапы экспериментальной работы

#### **I этап – 2008-2010 гг.**

I период – подготовительный

- определение целей и задач эксперимента
- учебно-программное обеспечение;
- кадровое обеспечение эксперимента;
- создание методической базы;
- материально-техническое оснащение учебного процесса;
- вовлечение учащихся экспериментального класса, их родителей в педагогический процесс
- привлечение ученых к учебному процессу.

#### **II этап – 2010-2013 гг.**

- экспериментирование программы элективных и прикладных курсов
- разработка комплексной программы экспериментальной работы
- внедрение билингвального и полилингвального обучения в 5-11- классах
- педагогико-психологический мониторинг эффективности поли- и билингвального обучения
- разработка структуры, модели и этапов внедрения билингвального обучения в учебный процесс.

#### **III этап – 2014– 2015 гг.**

- анализ результатов экспериментально-практической работы
- создание системы научного и учебно-методического обеспечения всех уровней образования

Реализация Программы способствует следующему:

- повышение уровня социальной и политической интеграции национальных меньшинств и общества в целом;
- формирование гражданской идентичности;
- повышение качества изучения государственного языка, расширение сферы его функционирования, превращение его из конфликтогенного фактора в средство консолидации, интеграции общества



– сохранение самобытности национальных меньшинств, развитие языкового и культурного многообразия;

- укрепление межкультурного диалога;
- предотвращение межэтнических конфликтов.

Структура полиязычного обучения в школе-гимназии №153 им. А. Розibaкиева включает в себя преподавание предметов на родном (уйгурском) языке, углубленное изучение государственного языка, преподавание на билингвальной основе (уйгуро-казахское, уйгуро-русское), преподавание предметов на родном языке, дополнительное изучение русского языка по программе школ с русским языком обучения, изучение английского языка.

Рассмотрим реализацию указанных направлений полиязычного обучения в 2014-2015 учебном году.

Преподавание предметов на родном (уйгурском) языке: 100% предметов в начальной школе, «Уйгурский язык», «Уйгурская литература», «Самопознание», «Музыка», «Изобразительное искусство», «Основы общества», «Основы права», «Всемирная история», «Физика», «Химия», «Биология», «География».

Углубленное изучение казахского (государственного) языка в 1-4 классах, 10-11 классах: по программе школ с казахским языком обучения в 5-9 и 11 «А» классах.

Преподавание на билингвальной основе (уйгуро-казахское): «История Казахстана» в 5-9 и 11 «А» классах, математика в 5-10 и 11 «А» классах, «Физическая культура» в 5-11 классах, «Познание мира» в 3-4 классах.

Преподавание на билингвальной основе (уйгуро-русское): «Информатика», «Технология» в 5-11 классах, «История Казахстана», «Математика» в 11 «Б2» классе.

Изучение русского курса: дополнительное изучение русского языка по программе школ с русским языком обучения в 11 «Б» классе (подготовка к ЕНТ на русском языке).

Изучение английского языка: наряду с изучением английского языка как предмета в 1-11 классах, в 7-9 классах «Биология» преподается на билингвальной основе (уйгуро-английский). В 2014-2015 учебном году началось преподавание предмета «География» на билингвальной основе в 7-ом классе.

Билингвальное обучение в рамках урока реализуется через использование учителем двух языков: языки чередуются на различных этапах урока или учитель преподает отдельные темы на втором языке, учащиеся имеют право выбора языка при ответе (таблица 1).

**Таблица 1 – Структура урока при обучении на втором или третьем языке**

№	Этапы урока	Язык обучения
1	Организационный этап	Родной язык
2	Этап проверки домашнего задания	Родной и второй (третий) языки
3	Этап освоения новых знаний и умений	Родной язык
4	Этап закрепления новых знаний и умений	Второй (третий) язык

Принципы государственной образовательной политики определяют с позиции нового методологического подхода цели и содержание иноязычного образования в соответствии с международно-стандартными требованиями. Ориентация содержания полиязычного образования определила компетентностный подход:

- в обучении языкам как родному, второму и иностранному;
- в базовых компетенциях: четырехязычие, евразийская поликультурность, коммуникативность и т.д.;
- в уровне подходе к овладению языками (стартовая программа, А1, А2, В1, В2, С1, С2).

В настоящее время в практике преподавания языков учителя школы-гимназии №153 им. А. Розibaкиева обращаются к основным положениям документа «Общеввропейские

компетенции владения иностранным языком» (Common European Framework of Reference, CEFR), который был принят Советом Европы в 1996 году в Страсбурге. Цель документа – описать уровни владения иностранным языком в соответствии с существующими международными стандартами. В ноябре 2001 года резолюция Совета ЕС рекомендовала использование CEFR для создания национальных систем оценки языковой компетенции

CEFR является ключевым инструментом координации политики многоязычия и поликультурности в Европе и за ее пределами. В его основе лежит компетентностный подход: все уровни охарактеризованы в категориях «я могу». В системе CEFR уровни владения языком стали основой для определения целей обучения и учебных программ, они также необходимы для определения дальнейшей траектории развития учащихся, для разработки учебников, для определения уровня сложности учебных материалов.

Модель уровневого обучения – это унифицированные требования к оценке уровня языкового развития, которая способствует интеграции в мировое образовательное-информационное пространство. Уровневое обучение, на наш взгляд, имеет ряд привлекательных характеристик:

- четкое определение конечных целей для каждого уровня владения языком и реальное обеспечение преемственности обучения,

- использование аутентичных учебно-методических комплексов и тестов, разработанных для каждого уровня,

- возможность подтвердить уровень владения иностранным языком международно-признанным сертификатом страны изучаемого языка.

Кроме того, уровневое обучение языкам позволяет конкретизировать цели обучения и, следовательно, лучше организовывать учебный процесс, учит анализировать учебный процесс совместно с учащимся, исходя из его самооценки, потребностей и мотивации, корректировать содержание обучения, находить индивидуальный подход к учащемуся.

Преимущества билингвального и четырехязычного обучения

Одновременное изучение двух и более языков способствует:

- развитию более высокого уровня функциональной грамотности в чтении, письме, говорении и аудировании на втором, третьем и четвертом языках

- повышению уровня владения родным языком

- развитию межкультурной компетенции

- академическому успеху – изучение нескольких языков улучшает достижения учащихся по неязыковым предметам

- развитию когнитивных и метакогнитивных навыков мышления: анализ, интерпретация, сравнение, импровизация, синтез

Типичные подходы к решению вопросов интеграции в образовании

- поддержка положительного отношения к изучению родного языка. мониторинг качества образования, в том числе уровня владения учителями неродными языками

- поощрение учащихся к изучению языков на высоком уровне: родного и государственного

- уровень C1, русского – уровень B2, английский – B1-B2 путём создания моделей многоязычного образования.

Необходимое количество часов для достижения уровней (согласно Общеввропейской рамке владения языками):

A1 – 90 часов, A2 – 90 часов, B1 – 150 часов, B2 – 150 часов, C1 – 200 часов, C2 – 250 часов., Общее количество часов – 930.

Количество часов для изучения казахского языка как второго по Интегрированной образовательной программе :

A1 – 404 часа (1-3 классы), A2 – 272 часа (4-5 классы), B1 – 272 часа (6-7 классы), B2 – 272 часа (8-9 классы), C1 – 102 часа (10-11 классы). Общее количество часов – 1322.

Данный расчет сделан для европейских стран, в которых имеется англоязычная среда. Ввиду отсутствия такой среды в Казахстане, требуется создание дополнительных условий.

Необходимые условия для обучения языкам обучение языкам

- психологически благоприятная атмосфера

- учет знаний родного языка (L1)

- интеграция предметного содержания и языка
- конкретные цели обучения и ожидаемые результаты (CEFR)
- использование аутентичных и многообразных ресурсов
- повышение квалификации: формирование педагогов новой формации, способных работать в полиязычной среде
- развитие коммуникативных навыков на четырех языках организация воспитательных мероприятий, летних языковых школ
- разработка учебно-методического комплекса интегрированные учебники, методические пособия и т.д.

Основные подходы, применяемые учителями в рамках четырехязычного обучения:

- метод опоры на физические действия (TPR) – обучение через демонстрацию действий учителем
- естественный подход – использование повседневных жизненных ситуаций
- коммуникативный подход – подход, направленный на формирование у учащихся смыслового восприятия и понимания иностранной речи
- предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL) – изучение неязыковых предметов на втором или третьем языке
- дифференцированный подход – учет психологических и возрастных особенностей, индивидуальных потребностей, интересов и стилей обучения учащихся.

Основным ресурсом внедрения многоязычного образования является человеческий потенциал – педагогический коллектив. Для обеспечения эффективности реализации Программы педагогам школы необходимо системное профессиональное развитие. Так, из 102 учителей на уровневых курсах повышения квалификации обучилось 41 человек, педагоги работают в творческих группах по овладению методикой интегрированного обучения предмету и языку (CLIL), использованию технологии Lesson Study, регулярно проводятся коучинги. 100% педагогов школы владеют уйгурским и казахскими языками, 90% – русским языком, 20% учителей-предметников – английским на уровне А2.

По вопросам внедрения полиязычного образования руководство и коллектив школы-гимназии №153 им.А.Розибакиева г.Алматы получает поддержку и помощь Министерства образования и науки Республики Казахстан, Центральноазиатской образовательной программы Верховного Комиссара по делам национальных меньшинств ОБСЕ, Ассамблеи народа Казахстана, АО «НЦПК «Өрлеу», уйгурского этнокультурного центра. Большую помощь в развитии материально-технической базы школы оказывает Ассоциация выпускников.

Анализ результатов реализации Программы по итогам внутришкольного и внешнего контроля позволяет говорить о том, что у обучающихся повышается интерес и мотивация к изучению языков и обучению в целом, снижается барьер в коммуникации на других языках. Об эффективности внедрения полиязычного образования свидетельствуют такие показатели, как увеличение контингента учеников и учителей, повышение качества знаний, рост среднего балла выпускников, участвующих в ЕНТ (таблица 2).

**Таблица 2 – Показатели среднего балла ЕНТ школы-гимназии №153 им.А.Розибакиева г.Алматы**

Учебный год	Количество учащихся	Средний балл ЕНТ
2007-2008	606	59,8
2008-2009	851	72
2009-2010	1006	88,5
2010-2011	1104	92,8
2011-2012	1178	92,54
2012-2013	1250	90,69
2013-2014	1300	101,6
2014-2015	1321	105,7

Таким образом, анализ итогов опытно-экспериментальной работы показал, что предлагаемая модель поликультурного образования решает поставленные перед ней цели и задачи. Учащиеся, участвующие в поликультурной образовательной деятельности, не только демонстрируют более высокий уровень знаний о поликультурной среде и диалоге культур, но и проявляют высокий уровень эмоциональной и поведенческой культуры, они способны критически оценивать поликультурную реальность, а также имеют первоначальный опыт проектирования своей деятельности на стыке культур.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Юнусова М.С. Қазақстандағы жалпы білім беретін мектептерде көпмәдени білім берудің бүгінгі жағдайы мен даму болашағы. – Алматы: ҚазМемҚызПУ, 2009. – 227 б.
2. Образование в многоязычном мире. Установочный документ ЮНЕСКО. Октябрь 2002 года. [http://www.un.org/ru/events/iyl/brochure/monitoring\\_2002.pdf](http://www.un.org/ru/events/iyl/brochure/monitoring_2002.pdf)
3. Гаагские рекомендации о правах национальных меньшинств [www.osce.org/ru/hcnm/32190?download=true](http://www.osce.org/ru/hcnm/32190?download=true)
4. Государственная программа развития образования Республики Казахстан на 2011-2020 годы. [tempuskaz.belight.net/files/pr\\_development\\_ru.doc](http://tempuskaz.belight.net/files/pr_development_ru.doc)
5. Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, обучение, оценка (русская версия). – М.: МГЛУ, 2005. – 247 с.

---

#### АЙМАҚТЫҚ МЕКТЕП: САН АЛУАНДЫҚТА БІРЛІККЕ ЖОЛ

2015 жылдың 6-11 шілдесінде Чолпон Ата қаласында (Қырғызстан) ЕҚЫҰ аз ұлттар ісі бойынша Жоғары Комиссарының Орталықазияттық білім беру бағдарламалары аясында «Ықпалдастыру мақсатында көптілді және көпмәдениетті білім беру. Оқу материалдарын дайындау сауалдары» тақырыбында Аймақтық мектеп бас қосты. Аймақтық мектеп жұмысына «Өрлеу» БАҰО» АҚ филиалы Қарағанды облысы бойынша ПҚ БАИ мониторинг және талдау бөлімінің бастығы Жетписбаева М.А. қатысты.

ЕҚЫҰ 2006 жылдан бастап қолға алынған аймақтағы елдердің көптілді және көпмәдениетті білім берудегі біріккен жобаларын іске асыруды Мемлекетаралық диалогты дамытуды қолдауға бағытталған Орталықазияттық білім беру бағдарламасы Орталық Азиядағы аз ұлттардың әлеуметтік ықпалдастығы мен білім беру мәселелеріне арналады. Аймақтық мектеп Орталық Азиядағы 5 мемлекетті қамтып отыр: Қазақстан, Қырғызстан, Өзбекстан, Тәжікстан және Түркменстан. Аталған бас қосуға қатысушыларымен халықаралық эксперттер Кай Вилли (Эстония), Лигита Григуле (Латвия), Шалва Табатадзе (Грузия) және ЕҚЫҰ аймақтық менеджері Гюльназ Саирова, аймақтық expertі Атанасия Стоянова және көпмәдениетті білім беру expertі Лидия Шульгина жұмыс жасады.

Аймақтық мектеп жұмысының барысында қатысушылар келесі білім мен дағдыларды меңгерді:

- ықпалдастырылған оқыту әдісі (CLIL) бойынша пән мен тіл сабағын жоспарлау;
  - пәндік оқытуды бірлескен жоспарлау мен түрлі пәндер бойынша оқу материалын сәйкестендіру;
  - көптілді оқыту үшін әдістемелік ресурстар әзірлеу;
  - көптілді оқыту барысында мектеп командаларының жұмысын ұйымдастыру;
  - Қазақстан, Қырғызстан, Латвия мен Эстония мектептерінде жүзеге асырылып жатқан көптілділік бағдарламаларын талдау;
  - көпмәдениеттілік құзыреттерді қалыптастыру технологияларын пайдалану.
- Нәтижесінде:
- түрлі мақсаттық тілдердегі көптілді мектептер үшін оқу және әдістемелік материалдардың үлгілері;



- екінші тіл мұғалімдерінің біліктілігін арттыру бойынша оқу бағдарламасының үлгілері;

- көптілді білім беру үшін мұғалімдерді даярлау бағдарламасының үлгілері (әрбір білім беру сатысының ерекшелігі ескеріле отырып) жасалды.

Аймақтық мектеп жұмысы ВКНМ ОБСЕ Орталық азияттық білім беру бағдарламасына серіктес елдердің Үйлестіру кеңесімен аяқталды. Кеңеске ЕҚЫҰ аз ұлттар ісі бойынша Жоғары Комиссары бағдарламаларының үйлестірушісі Михаель Ангерманн және ЕҚЫҰ аз ұлттар ісі бойынша Жоғары Комиссарының саяси кеңесшісі Дженнифер Крофт қатысты.

### **РЕГИОНАЛЬНАЯ ШКОЛА: ПУТЬ К ЕДИНСТВУ В МНОГООБРАЗИИ**

6-11 июля 2015 года в г. Чолпон Ата (Кыргызстан) в рамках Центральноазиатской образовательной программы Верховного Комиссара по делам национальных меньшинств (ВКНМ) ОБСЕ проведена Региональная школа «Многоязычное и поликультурное образование в целях интеграции. Вопросы разработки учебных материалов». В работе Региональной школы приняла участие начальник отдела мониторинга и анализа филиала АО «НЦПК «Өрлеу» ИПК ПР по Карагандинской области Жетписбаева М.А.

Центральноазиатская образовательная программа (ЦАОП) направлена на развитие Межгосударственного диалога по вопросам социальной интеграции и образованию национальных меньшинств в Центральной Азии, поддерживаемого ВКНМ ОБСЕ с 2006 года, и реализацию совместных проектов и инициатив по продвижению поликультурного и многоязычного образования в странах региона.

Региональная школа охватила пять стран Центральной Азии: Казахстан, Кыргызстан, Узбекистан, Таджикистан и Туркменистан. С участниками школы работали международные эксперты Кай Вилли (Эстония), Лигита Григуле (Латвия), Шалва Табатадзе (Грузия), а также эксперт по многоязычному образованию ЦАОП ВКНМ ОБСЕ Атанасия Стоянова, региональный менеджер ЦАОП ВКНМ ОБСЕ Гюльназ Саурова и независимый эксперт по поликультурному образованию Лидия Шульгина.

В ходе работы Региональной школы участники приобрели следующие знания и навыки:

- планирования урока по методике интегрированного обучения предмету и языку (CLIL);

- синхронизации учебного материала по различным предметам и совместного планирования предметного обучения;

- разработки методических ресурсов для многоязычного обучения;

- организации работы школьных команд при многоязычном обучении;

- анализа многоязычных программ, реализуемых в школах Казахстана, Кыргызстана, Латвии и Эстонии;

- использования технологий формирования поликультурных компетенций.

В результате были разработаны:

- образцы учебных и методических материалов для многоязычных школ на различных целевых языках;

- образцы учебных программ повышения квалификации учителей второго языка;

- образцы программ подготовки учителей для многоязычного образования (с учетом специфики каждой образовательной ступени).

Работа Региональной школы завершилась проведением Координационного совещания стран-партнеров Центральноазиатской образовательной программы ВКНМ ОБСЕ, в котором приняли участие координатор программ ВКНМ ОБСЕ Михаель Ангерманн и старший политический советник ВКНМ ОБСЕ Дженнифер Крофт.



**М.ЖЕТПИСБАЕВА<sup>1</sup>, Г.САИРОВА<sup>2</sup>, Л.ШУЛЬГИНА<sup>3</sup>***Филиал АО «Национальный центр повышения квалификации «Өрлеу»  
Институт повышения квалификации педагогических работников  
по Карагандинской области, г.Караганды<sup>1</sup>  
zhetpisbaeva.m@orleu-edu.kz**Центральноазиатская образовательная программа Верховного Комиссара ОБСЕ по  
делам национальных меньшинств, г. Бишкек<sup>2</sup>**giulnaz.sairova@osce.org**Эксперт-методист по вопросам поликультурного образования КР, г. Бишкек<sup>3</sup>  
lidandreevna@gmail.com*

## АКТУАЛИЗАЦИЯ ПОЛИКУЛЬТУРНОГО ПОДХОДА В ОБРАЗОВАНИИ КАЗАХСТАНА И КЫРГЫЗСТАНА

Адам тіршілік әрекетінің алуан түрлілігі заманауи индустриалды дамыған әлемнің ажырамас бөлігі болды. Осыған байланысты білім саласында осы проблеманың басқаша түсіндірілуі сөзсіз. Білім берудің көпмәдениеттілігі әлемнің әлеуметтік-саяси дамуының заманауи тенденцияларына сәйкес, ықпалдастық сипаттама ретінде қарастырылады. Білім алушылардың көпмәдениеттілік құзырлығын қалыптастыру қажеттілігі жандандырылады.

Многообразие пространства жизнедеятельности человека стало неотъемлемой чертой современного индустриально развитого мира. Неизбежно в связи с этим специфическое преломление этой проблемы в сфере образования. Поликультурность образования рассматривается как интегральная характеристика, соответствующая современным тенденциям социально-политического развития мира. Актуализируется необходимость формирования поликультурных компетенций обучающихся.

Facets environmental diversity of human being is an integral to a modern industrialized world. In this regard a specific reflection of the given issue in education is inevitable. Multicultural aspect of education is considered as a component part appropriate to politico-social current world developments. Building of multicultural competence of students is as relevant as ever.

**КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:** многообразие, этническое и культурное многообразие, социальное взаимодействие, поликультурное образование, поликультурные компетенции

**М**ножественные разнообразные характеристики, которые характеризуют мир людей, составляют основу социокультурного многообразия. Люди различаются по полу, возрасту, происхождению, речи, семейному положению, национальности, образованию, внешнему облику, поведению, ценностям и бесконечному множеству других характеристик. Мир состоит из богатого многообразия культур населяющего его народов, форм самовыражения людей и способов проявлений человеческой индивидуальности. Важнейшей составляющей многообразия в обществе является этническое и культурное многообразие.

Общеизвестно, что современные государства в основном полиэтничны: в мире насчитывается около 3500 этносов и всего лишь около 200 государств. Цифры достаточно ясно показывают, что этническое многообразие является скорее правилом, чем исключением. Очевидно, что большинство людей в мире живет как бы в двух культурных измерениях: с одной стороны – это четкие рамки национальной культуры, а с другой – широкий контекст межкультурного общения [1; 7].

Казахстан и Кыргызстан также не являются исключениями. Возникает сложная задача – с одной стороны не распасться на отдельные этнические сообщества, с другой – поощрять

развитие различных культур и проявление различных образов жизни. Полиэтническое общество будет успешным, если оно одновременно уважает и запросы особой идентичности, и поддерживает социальную интеграцию на уровне государственных и общественных институтов [1; 7].

В этом же духе написаны рекомендации Верховного Комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств. В частности, в Больцанских рекомендациях о национальных меньшинствах в межгосударственных отношениях говорится о том, что «государства должны способствовать интеграции общества и укреплять его сплоченность. Это подразумевает предоставление национальным меньшинствам механизмов эффективного участия на всех уровнях управления, в особенности в вопросах, затрагивающих их интересы, но не ограничиваясь ими. Интеграция может быть достигнута лишь тогда, когда лица, принадлежащие к национальным меньшинствам, в свою очередь, участвуют во всех аспектах общественно-политической жизни и уважают правила и предписания страны, на территории которой они проживают» [2].

Невнимательное отношение к сфере межэтнических отношений может стать причиной проявления дискриминации, что означает ущемление прав человека по определенным признакам [3]. Признаки, по которым чаще всего происходит дискриминация – это:

- этничность;
- язык;
- цвет кожи;
- физическое здоровье;
- пол;
- возраст;
- религия;
- семейное положение;
- образование;
- происхождение и др.;

Таким образом, управление многообразием – это вопрос безопасности и устойчивого развития, равенства и справедливости, уважения друг к другу и гражданской сплоченности.

Этническое многообразие и конфессиональные различия всегда играли неоднозначную роль в истории стран с полиэтничным составом населения. В прошлом такие различия не раз выступали как факторы социальной напряженности и конфликтности. В то же время совместное проживание различных этносов, носителей многих культур и языков в рамках одной страны и в составе одного народа – это источник постоянного благотворного взаимовлияния, условие успешного развития общества [4].

Поэтому в Казахстане одной из важнейших задач государства является разработка и эффективное осуществление национальной политики по сплочению народов, проживающих на территории Казахстана. ООН высоко оценивает усилия правительства и многонационального народа Казахстана, проявляющиеся в признании многообразия и проявлении межэтнической толерантности, наблюдающейся в обществе. Многообразие населения является источником постоянного и взаимообогащающего общения, условием развития страны.

Так, Независимый эксперт ООН по правам меньшинств в своём докладе о визите в Казахстан резюмирует следующее: «Инициативы, с которыми выступает правительство в интересах меньшинств, несомненно, способствуют стабильности и уважению многообразия и прав меньшинств. Среди этих инициатив – важные политические меры, направленные на содействие сохранению языков меньшинств, на создание и финансирование культурных ассоциаций в целях поддержания культуры и традиций этнических меньшинств и на учреждение консультативных органов, наиболее важным из которых является Ассамблея народа Казахстана» [5; 1].

*Для справки:* Ассамблея народа Казахстана была создана в 1995 году и представляет собой уникальный орган, занимающийся решением задач по обеспечению учета многообразных национальных интересов в проводимой государством национальной политике. Ассамблея народа Казахстана представляет общие интересы национальных меньшинств и является

головной структурой, которая объединяет под своей эгидой 23 национальные и более 470 региональных этнокультурных организаций практически из каждой области [6].

История XX века ясно свидетельствует, что многообразие никуда не исчезнет, что оно будет только возрастать, а попытки не принимать его во внимание, или делать вид, что многообразия не существует, вызывают отчаянное сопротивление. Опыт пережитых событий на юге Кыргызстана в июне 2010 года показал, к каким разрушительным и трагическим последствиям может привести межэтническое противостояние. В то же время признание и согласование этнокультурного многообразия может найти решение, казалось бы, в неразрешимых ситуациях. Более того, этнокультурное многообразие может явиться ресурсом социального развития, межэтнического взаимодействия и добрососедства разных народов, населяющих государство [1; 7].

В многообразной среде формируются разные модели культурного поведения, что является одним из преимуществ Казахстана и Кыргызстана. В то же время, культурное многообразие актуализирует поиск общих оснований для объединения людей как граждан своей страны. Как показывает мировая практика, такое объединение складывается на основе принципов недискриминации, равенства и признания ценности многообразия [7].

Многообразие пространства жизнедеятельности человека стало неотъемлемой чертой современного индустриально развитого мира. Неизбежно в связи с этим специфическое преломление этой проблемы в сфере образования. Растет осознание мировой общественностью нарастающего противоречия между повышением уровня полиэтничности социальной среды, в которой живет и трудится человек, и его неподготовленностью к этим изменениям. Это противоречие привело к тому, что о поликультурности образования в последнее время все чаще говорят как о его интегральной характеристике, соответствующей современным тенденциям социально-политического развития мира.

В этих условиях поликультурность как сторона образовательного процесса представляется органичной и необходимой, а успешное функционирование поликультурного общества невозможно без построения поликультурного образования.

О том, что политика в области образования должна быть сформирована в соответствии и как часть политики интеграции говорится и в Люблянских рекомендациях Верховного Комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств по интеграции разнообразных сообществ. Образовательная политика может послужить лучшей основой для интеграции общества и распространения знаний, взаимодействия и взаимопонимания между учащимися из различных сообществ.

Люблянские рекомендации подчеркивают решающее значение образования в наделении всех членов общества необходимыми навыками для их полного и эффективного участия на равных условиях во всех сферах жизни.

Образование является основным средством сохранения и передачи важнейших элементов самобытности, а также одним из самых эффективных способов содействия межкультурным контактам, пониманию и общему чувству гражданской идентичности. Лица, ответственные за развитие системы образования, должны стремиться соединить взаимодействие и участие всех с поддержкой сохранения и развития различных идентичностей [8].

Идеи поликультурности имеют глубокие исторические корни. Мысли о необходимости развития личности ребенка в поликультурной среде развивались в философских и педагогических трудах А.Дистервега, Я.А.Коменского, И.Л. Песталоцци, П.Ф. Каптерева, А.С. Макаренко, В.А.Сухомлинского, К.Д.Ушинского и др. Поликультурный подход в образовании рассматривался и в работах таких современных исследователей, как Дж.Бэнкс, К.Грант, О.В.Гукаленко, Н.В.Кузьмина, И.Ю.Макурина, Л.Л.Супрунова, П.Янг и др.

Поликультурное образование – сложный и многомерный феномен, и в рамках данной статьи не ставится задача его теоретического осмысления. Отметим лишь, что поликультурное образование – это «основа объединения многокультурного этнического опыта, сосуществование общенациональных ценностей и права личности на национально-культурное самовыражение» [9].

Актуальность задач поликультурного образования и воспитания в развитии личности,

государства и человечества в целом определена в Концепции поликультурного и многоязычного образования в Кыргызской Республике [6]. Данный документ разделяет взгляды Международной комиссии ЮНЕСКО о необходимости введения в классическую образовательную парадигму «учиться узнавать – учиться делать – учиться быть» нового элемента «учиться жить вместе». Это еще раз подчеркивает роль системы образования в достижении наиважнейшей цели: научить жить сообща с Другими, понимать Других в духе толерантности, плюрализма мнений и уважения [10].

В свете нынешних тенденций глобализации и интеграции Кыргызстана и Казахстана в мировое экономическое, политическое, культурное пространство, данные идеи не только могут, но и должны найти применение в образовательном процессе. Поликультурное образование в условиях перехода к компетентностному подходу, ориентированному на результат (outcomes-based education), направлено на формирование и развитие поликультурных компетенций.

Понятия «компетентностный подход» и «ключевые компетентности» получили распространение сравнительно недавно в связи с дискуссиями о проблемах и путях модернизации современного образования. Он основан на обозначении компетентности как цели обучения. В качестве инструментальных средств достижения целей компетентностного подхода специалисты называют такие образовательные конструкты как компетенции, компетентности, метапрофессиональные качества [11].

Поликультурные компетенции подразумевают знания, умения и навыки позволяющие делать ценностный выбор, творчески решать нестандартные проблемы, взаимодействуя с миром и изменяя при этом себя и мир, а также знание информации исторического и культурного характера и навыки владения разными языками [7]. Их принято рассматривать как неотъемлемую часть системы ключевых компетенций, которыми должен обладать современный человек, чтобы эффективно социализироваться в различных сферах поликультурного общества [12].

Поликультурная компетентность складывается в результате формирования когнитивных, аффективных и поведенческих компетенций [7].

Когнитивные компетенции (знания и познавательные умения):

- знание и понимание собственной гражданской и этнокультурной идентичности;
- понимание важности общегражданской идентичности для всех граждан, независимо от этнической принадлежности;
- знание истории и возникновения разных культурных моделей, представленных на территории страны проживания и существующих в мире;
- знание о том, как человек представляет себе мир (включая пространство и время) в различных культурах;
- знание о происхождении этнокультурных стереотипов;
- знание и понимание основ законодательства, направленного на защиту многообразия и равенства, против дискриминации;
- знание о конструктивных и деструктивных конфликтах и их этнокультурных аспектах.

Аффективные компетенции (эмоциональные и ценностные отношения):

- признание ценности как собственной этнической и культурной идентичности, так и ценности этнокультурной идентичности других людей;
- признание культурного плюрализма, существующего во всем мире, и ценности многообразия для страны;
- выражение гордости за свою общегражданскую идентичность;
- выражение доброжелательного отношения, открытости и готовности к изучению другой культуры;
- критическое восприятие и анализ культурных стереотипов.

Поведенческие и коммуникативные компетенции (навыки поведения и общения):

- общение на родном, государственном, официальном и одном из мировых языков в соответствии с требованиями для уровня независимого пользователя;
- умение вести открытый диалог с представителями различных культур на языке равенства и недискриминации, признания человеческого достоинства каждого, независимо от



расовой, этнической и культурной принадлежности;

- восприятие и понимание форм поведения и обратной связи при контакте с представителями других культур и умение адаптироваться в незнакомой культурной среде;
- критическое осмысление различных интерпретаций исторических событий, понимание влияния истории на ситуацию в настоящем;
- умение останавливать агрессивное поведение и предупреждать развитие открытого конфликта в коммуникативной ситуации;
- умение преодолевать этнические и культурные стереотипы;
- критическое восприятие информации в СМИ;
- готовность и умение в течение всей жизни совершенствовать компетенции, необходимые для жизни в поликультурном обществе.

Успешность формирования поликультурных компетенций зависит от того, насколько организация образования учитывает в своей работе реалии социокультурного пространства, в котором протекает жизнедеятельность обучающихся.

Формирование поликультурных компетенций должно проходить в определенной последовательности, которая обеспечивает вступление обучающихся в диалог культур как полноценных его участников.

В пилотных школах Казахстана и Кыргызстана, в которых, по инициативе министерств образования стран и при экспертной поддержке образовательных программ Верховного Комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств и других международных и местных организаций апробируются программы многоязычного образования, принципы поликультурного образования внедряются как часть подхода предметно-интегрированного изучения предмета.

Приняты концептуальные документы, направленные на развитие поликультурного образования, такие как Концепция поликультурного и многоязычного образования в Кыргызской Республике [7], Концепция укрепления единства народа и межэтнических отношений в Кыргызской Республике [13] и др.

В Казахстане внедряется Концепция триединства языков, разработана Концепция развития полиязычного образования в Республике Казахстан [14], действует План (Дорожная карта) действий по внедрению полиязычного образования в школах с национальным языком обучения на 2013-2015 годы.

Таким образом, в Казахстане и Кыргызстане уделяется внимание подготовке концептуальной базы по внедрению поликультурного образования в образовательных учреждениях стран. Однако, практическая реализация принципов поликультурного образования нуждается в дальнейшем совершенствовании. Необходима подготовка учебно-методических материалов и повышение квалификации педагогов для постепенного и систематического внедрения поликультурного подхода в образовании.

Интеграция принципов поликультурности в классно-урочной деятельности находится в зависимости от персональной позиции самого педагога и его личного умения включать темы межкультурного взаимодействия, культурного наследия и т.д. в различные предметные области. Лишь в отдельных учебных заведениях сохранился ряд форм внеклассной работы. Однако многие из этих мероприятий не носят системного характера.

Безусловно, поликультурное образование состоит не только в том, чтобы добавить к обучению в классе этническое содержание в виде этнических и религиозных праздников, блюд, музыки, культурных традиций и т.п., а скорее оно представляет собой гораздо более широкий подход, который касается всего образовательного учреждения и предполагает реформу учебной программы.

Конечно же, активную работу проводят Ассамблеи народа обеих стран, проводятся различные фестивали, направленные на укрепление единства этнических групп, проживающих в странах. Однако, в образовательной среде необходимо последовательно внедрять принципы поликультурного образования. Это могут быть внеклассные мероприятия, либо поликультурный компонент образования может быть сквозным подходом, интегрированным в предметах, таких, как история, человек и общество. Это может быть даже самостоятельный предмет, например, по опыту некоторых стран, в образовательных учреждениях которых вводится обязательный курс «Культура добрососедства».

Бесспорно, для такого систематического внедрения принципов поликультурного образования и формирования поликультурных компетенций требуется тщательная подготовка и обзор существующих методических разработок, отбор и апробирование наиболее успешных из них, отбор пилотных школ и обучение преподавательского состава.



Одной из таких методических разработок, в дополнение к тем, что упомянуты в статье, является, например, Пособие для педагогов-наставников системы начального профессионального образования Кыргызской Республики по поликультурному воспитанию учащихся [15].

Данное пособие было апробировано в более чем 15 учреждениях начального профессионального образования в Кыргызстане в рамках программы GIZ «Профессионально-техническое образование и содействие занятости» в 2012-2014 годах. Поликультурное образование внедрялось во внеурочной деятельности, в рамках «классных часов». По окончании пилотного апробирования, содержание 24-часового пособия было рассмотрено и рекомендовано научно-методическим центром к дальнейшему его применению в системе профессионального образования Республиканским научно-методическим центром, ответственным за утверждение инновационных методических разработок в системе профессионального образования Кыргызстана.

Несмотря на то, что пособие было разработано для системы профессионального образования, оно применимо и к системе среднего образования, и к неформальным молодежным объединениям.

Цель стратегии по внедрению поликультурного подхода не только в том, чтобы признать многообразие, но также и в том, чтобы уменьшить предубеждения в отношении представителей различных этнических, религиозных и культурных групп, независимо от того, представлены эти группы в учебном заведении или нет. Более того, поликультурное образование связано с активной защитой равных возможностей для всех, и требованием, чтобы учащиеся, педагоги и граждане в целом принимали решения и действовали для того, чтобы обеспечить справедливость в образовании.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Вместе в школу. Руководство для учителей по управлению образовательной средой в условиях мультикультурного сообщества. – Бишкек, 2010.

2. Больцанские рекомендации о национальных меньшинствах в межгосударственных отношениях и пояснительная записка. – Верховный Комиссар ОБСЕ по делам национальных меньшинств, 20 июня 2008

3. Академик [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://dic.academic.ru/dic.nsf/econ\\_dict/5286](http://dic.academic.ru/dic.nsf/econ_dict/5286)

4. Тишков В.А. Этническое и религиозное многообразие – основа стабильности и развития российского общества: Статьи и интервью. – М.: Московское бюро по правам человека, «Academia», 2008. – 84 с.

5. Доклад Независимого эксперта по вопросам меньшинств. Миссия в Казахстан / ООН. Генеральная Ассамблея. – 2010. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrcouncil/docs/13session/A-HRC-13-23-Add1\\_ru.pdf](http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrcouncil/docs/13session/A-HRC-13-23-Add1_ru.pdf)

6. Менің Қазақстаным / Справочник о деятельности этнокультурных объединений Казахстана. – Астана: РГУ «Қоғамдық келісім» при Президенте Республики Казахстан, 2015. – 80 с.

7. Концепция поликультурного и многоязычного образования в Кыргызской Республике / Разработана и издана Министерством образования и науки Кыргызской Республики при поддержке Верховного Комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств. – Бишкек, 2009.

8. Люблянские рекомендации по интеграции разнообразных обществ. – Верховный Комиссар ОБСЕ по делам национальных меньшинств, ноябрь 2012.

9. Звягинцева Е.П., Валиахметова Л.В. Феномен поликультурности, его идеи и принципы в образовательном пространстве современной России // Журнал научных публикаций аспирантов и докторантов. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://journal.org/articles/2014/ped2.html>

10. Основные положения доклада Международной комиссии ЮНЕСКО по вопросам образования в XXI веке. – Изд-во ЮНЕСКО, 1996. – 31 с.

11. Хуторской А.В. Ключевые компетенции как компонент личностно-ориентированной парадигмы // Народное образование. – 2003. – № 2. – С. 58-64.

12. Глоссарий терминов рынка труда, разработки стандартов, образовательных программ и учебных планов. Европейский фонд образования (ЕФО), 1997.

13. Концепция укрепления единства народа и межэтнических отношений в Кыргызской Республике. – Бишкек, 2013.

14. Концепция развития полиязычного образования в Республике Казахстан. – Караганда: Изд-во КарГУ, 2008. – 19 с.

15. Пособие для педагогов-наставников системы начального профессионального образования Кыргызской Республики по поликультурному воспитанию учащихся. – Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH, Бишкек, 2013.

М.Б.АЙТКЕНОВА

«Өрлеу» біліктілікті арттыру ұлттық орталығы» АҚ филиалы  
Қарағанды облысы бойынша педагогикалық қызметкерлердің  
біліктілігін арттыру институты, Қарағанды қ.  
aytkenova\_m@mail.ru

## БАЛАЛАРДЫҢ ТІЛДІК-ТАНЫМДЫҚ БІЛІКТІЛІГІН ПЕДАГОГИКАЛЫҚ ДИАГНОСТИКАЛАУ

Мақалада балабақшадағы мектепке дейінгі баланың қазақ тілінен ұйымдастырылған оқу әрекетінде тілдік-танымдық біліктілігін педагогикалық диагностикалау жұмыстарының негізгі міндеттері мен бағыттары қарастырылады. Балалардың жұмыстарын бақылауға мүмкіндік беретін білім берудің бірнеше әдістері ашылады. Тестілеу, бағалау мәселелеріне назар аударылады.

В статье рассматриваются актуальные вопросы основных задач и направлений педагогической диагностики языковой познавательной деятельности дошкольников в ходе организованной учебной деятельности по казахскому языку. В статье раскрываются методы обучения, позволяющие осуществлять контроль усвоения дошкольниками казахского языка, особо внимание уделяется проведению тестирования и оценивания.

In this article topical issues of the main objectives and the directions of pedagogical diagnostics of language cognitive activity of preschool children are considered during organized educational activities for the Kazakh language. In article the training methods allowing to exercise control of assimilation by preschool children of the Kazakh language reveal, the attention to testing and estimation is especially paid.

**ТҮЙІНДІ СӨЗДЕР:** диагностикалау, ұйымдастырылған оқу әрекеті, бағалау, бақылау, мониторинг

Қазақ тілі пәні бойынша ұйымдастырылған оқу әрекетінде балалардың тілдік-танымдық біліктілігін мектепке дейінгі ұйымдарда баланың мектепке дайындығын анықтау, даму деңгейін диагностикалау әдісі Қазақстан Республикасының Білім беру жүйесін реформалау барысында әрбір баланы мектептегі оқуға дайындау және әлеуметтік ортаға еркін бейімделе алатындығын алдын-ала зерттеу, бақылау жүргізу болып табылады. Демек, қазіргі талап бойынша мектептің бірінші сыныбына келетін балалардың физиологиялық жағынан мықты, адамгершілік, мәдениеттілік, еңбексүйгіштік қасиеттері мол, ерік-жігері күшті, жұмыс қабілеттеріне ие, білімге қызығушылық сипаттары мол болуы қажет [1]. Сондықтан да мектепке дейінгі ұйымның, ата-аналардың басты міндеті – баланы мектептегі оқуға, мектеп өміріне балабақшадан бастап даярлау. Мектепке алғаш бару – бала өміріне үлкен жаңалық, өзгеріс енгізеді, қоғамдағы жаңа орынға көшуі мен өсіп-жетілуінің бір бастамасы. Баланы мектепке дайындау дегенде көптеген ата-аналар балаға әріптерді және санауды үйретумен ғана шектеледі. Әрине баланың оқуға дайындығын ақыл-ойының даярлығымен ғана шектеп қоймай, оның оқуға дайындығын психологиялық жағынан да даярлауды қарастыру қажет. Яғни, бұл баланың мотивациялық-қажеттілік және психикалық үрдістерінің дамуы оқуда, қарым-қатынаста қиындыққа кезікпеуіне мүмкіндік береді. Бұл қауырт кезеңде мектеп бірінші күннен бастап балаға бірнеше талаптар қойып және баланы ұқыптылық пен зейінділікке тәрбиелейді. Сондықтан да балалардың оқу ісіне машықтануына, қимыл-әрекетерін басқару қабілетіне, ақыл-ой еңбегіне, мақсаткерлігіне, дағдысын қалыптастыруға аса көңіл бөлінеді. Білім беру мазмұны, оның деңгейі мен сапасына қойылатын талаптарды реттейді. Осы орайда, мектепке дейінгі білім берудің мемлекеттік стандартының «Қатынас» білім беру саласының мақсаты:

«Ана тілінің базалық құндылықтарын меңгерген, мемлекеттік және басқа да тілдерде мәдени-элеуметтік өзара қатынасқа дайын, айналадағылармен вербальды және вербальды емес құралдармен жұмыс істеуге қабілетті мектеп жасына дейінгі көптілді тұлғаны тәрбиелеу» [2].

Мектепке дейінгі мекемелерде балаларды қазақ тіліне үйрету маңызды міндеттерді шешуге көмектеседі:

- адамдардың рухани өмірінің үйлесімді болуы барлық халықтың, қазақ халқының мәдени құндылығына қол жеткізу үшін мүмкіншіліктерді кеңейтеді;

- білім мен мәдениеттің одан әрі көтерілуін қамтамасыз етеді;

- Қазақстан Республикасында тұратын ұлттардың жан-жақты дамуына, Қазақстан халқының тарихи қауымдастық ретінде ынтымақтастығының нығаюына мүмкіндік туғызады.

Мемлекеттік тілді үйретудегі мақсат – оқу-тәрбие жұмысы барысында орыс тілді бес жасар балаларға мемлекеттік тілде ауызекі сөйлесе білудің қарапайым түрлерін меңгерту, жеке заттардың атын қазақша дұрыс айтуға үйрету қазақ тіліне тән дыбыстардың (ә, ө, ұ, ү, і, қ, ғ, ң,) айтылуын түсіндіру, сөйлеуде ол дыбыстарды дұрыс айтуға төселдіру.

Бұл мақсат төмендегі міндеттер арқылы шешімін табады:

- құрбыларымен, ересектермен сөйлесуіне қажетті сөздік қор мен сөйлеу үлгі-лерін меңгеру;

- қазақ тілінде қысқаша тақпақ-өлең, жаңылтпаштардың мағынасын түсіне және айта білуге үйрету;

- педагогтің қазақ тілінде айтқан қарапайым нұсқауларын түсінуге, орындауға үйрету;

- бір-бірінің (педагогтың) қойған сұрағын тыңдап, қазақ тілінде дұрыс жауап беруге үйрету;

- тілдің ішкі байланысын (сөздік қор, сөздің дыбыстық құрамын меңгерту, грамматикалық құрылымдар, сөйлем құрату, әңгімелету) бір-бірімен сабақтастыра үйретудің тиімділігін ескеру;

- балалардың ой-өрісін, дүниетанымын кеңейту;

- мемлекеттік тілді меңгеру қажет екендігін түсіндіру, алған білімін қолдануға мүмкіншілік тудыру;

- қазақ тілінде сөйлесуге ынталандыру, достыққа, өзара сыйластыққа тәрбиелеу.

Бала құзыреттілігінің даму деңгейін қадағалап байқау үшін педагогикалық диагностика жүргізуге және баланың жеке дамуының жоспарын құруға мүмкіндік беретін индикаторлар жүйесін қолданады. Индикаторлар білім беру траекториясы бойынша балалардың қозғалысын көрсетеді. Индикаторлар педагогтарға жетістіктер мониторингін жүргізуге, баланың жеке даму жоспарын құруға және мынадай құрылымға ие болуға мүмкіндік береді:

- көрсеткіш – осы жас кезеңінде бала дамуының қалауы нәтижесі;

- білім беру саласы – білім беру мазмұнын анықтайтын санат;

- кіші сала – білім беру саласы туралы дәл түсінік беретін құрауыш.

Баланың құзыретті дамуын бағалау жүйесінің негізіне сыртқы тәжірибе түсінік тұрғысынан ішкі тәжірибеге өтетін интериоризация үрдісі алынған, сондықтан құзыреттілікті дамытудың үш шартты деңгейі:

1-деңгей – бала осы не басқа іс-әрекетті жасағанда;

2-деңгей – бала не істейтінін түсінгенде;

3-деңгей – бала өзінің білетінін қолданғанда анықталады.

Мемлекеттік тілге үйрету сабақтарын құру және оны оқыту мағынасын іріктеу кезінде бірқатар принциптерді ескеру қажет. Басты принциптердің бірі – тәрбие мен оқуды бірыңғай үрдіске біріктіру. Бұл тіл дамыту қазақ тілі сабақтарының негізгі мақсаты ретінде ғана болады дегенді білдіреді, алайда сабақта шешілетін міндеттер бұл мақсатпен шектеліп қалмайды. Балабақшада оқыту мен тәрбиелеудің мазмұнын жаңарту, оны жаңа деңгейге көтеру мұғалімдерге үлкен жауапкершілік жүктейді. Балалар мұғалімнің көмегімен сөйлеу, ойлау дағдыларын игере бастайды. Баланың іскерлік, ақыл-ой дамуына әсер ету нәтижесінде білім сапасы көтеріледі, өзін-өзі дамытуға себеп болады. Мұғалім мониторинг кестесін жылына 3 рет толықтырады, салыстыру диагностикасын оқу жылының басында, ортасында, аяғында өткізеді. Диагностикалық карта және тапсырма білім деңгейі және біліктілігі әртүрлі педагогтар үшін қарапайым және қолайлы, мониторинг көрсеткіші нақты қалыптастырылған, мектепке дейінгі мекемеде диагностиканы ешқандай қиындықсыз өткізуге тиімді. Жеке тексеруді

өткізу уақыты 15 минуттан аспау керек. Бұл әдістің негізгі саласы бағдарламаның іске асуын айқындайды және баланың даму деңгейін бағалайды, балаларды бақылауды ұсынады. Жасына қарай жетістіктерін бағалауда (белгілі білімділік әрекетті игеру тәсілін, білімді меңгеру деңгейін) күнделікті бақылау жеткілікті мүмкіндік туғызады. Бірақ бақылау кезінде қиындық болуы мүмкін, оның бірі – субъективтік бақылау. Сондықтан қателер санын азайтуда мезгілсіз тез шешімдерден бас тарту керек болады, бақылауды ұзақ уақытқа жалғастыру тиімді, тек содан кейін талдау қорытындысын жасау керек. Баланы бақылау нақты жағдайда өту керек: топта, серуенде, балабақшаға келген уақытта және одан қайтатын уақытта.

Осы орайда, күнделікті жұмыстың негізгі мақсаты – білім беру, сол сәтте дұрыс жауапқа жету, тәрбиелеу болса, диагностика өткізу процесінде – баланың даму деңгейіне нақты мәліметтер алу, осы немесе басқа да біліктілігін қалыптастыру болып табылады.

Білім берудің бірнеше әдістерін қарастырып көрелік. Тәрбиеленушілердің оқу іс-әрекеті барысында меңгергенін күнде бақылап отыру әдісі. Бұл әдіс арқылы мұғалім балалардың тәртібін, білімді қалай қабылдайтынын және түсіну дәрежесін, тәжірибелік іскерлік және дағдыларға машықтандыру кезінде өз бетімен атқара алатын жұмыстарын, оқуға икемділігін, қызығушылығын, қабілетін, білімді жүйелі алуын қадағалайды. Бақылау мәліметтеріне сүйеніп, мұғалім балалардың жас және жеке бас ерекшеліктерін анықтап, оларды өз жұмысында қолданып, балалардың білімдерін дұрыс тексеруге және бағалауға мүмкіндік алады. Ауызша жауаптар алу үшін мұғалім сұрақтарды тұжырымдап, кеңестер береді, міндеттер қояды.

Ауызша сұрау балалардың білімін тексеріп бағалау үшін жиі қолданылады. Бұл әдіс арқылы мұғалім балаларға оқылған материал бойынша сұрақ беріп, жауаптарын бағалап, материалды қаншалықты деңгейде түсінгендерін анықтайды. Кейде балалардың білімін ауызша тексеруді әңгімелесу деп атайды. Мұғалім бір балаға барлық сөздерді түгел баяндатады. Толық жауап білімінің тереңдігін, жүйесін көрсетеді. Бірақ балалардың білімін ауызша тексерудің кемшіліктері де бар, себебі оған көп уақыт кетеді.

Ауызша тексерудің жетілдірілген түрі жаппай тексеру. Бұл әдіс арқылы мұғалім оқылған материалды ұсақ бөліктерге бөліп, оларды балалардың қалай меңгергенін білу үшін топқа сұрақтар беріп, олардың білімдерін тексеріп, бірнеше баланың білімдерін анықтауға мүмкіндік алады. Бірақ жаппай тексеру арқылы балаларға әділ баға қою қиын, себебі бір-екі шағын сұраққа жауап берген баланың толық білімін анықтау қиын.

Ауызша сұрауға сабаққа үнемі қатысып отырған балалардың біліміне ұпай беру де жатады. Мәселен, өз жолдасының жауаптарын толықтырған, нақтыландырған және тереңдеткен балалар, мысалдар келтірген, мұғалімнің жаңа материалды баяндау кезінде қойған сұрақтарына жауап берген, жаңа тақырыпты тез түсінген балалар ұпай ала алады. Сабақтың соңында аталған өлшемдер бойынша 4-8 балаға ұпай беріп, олардың танымдық белсенділігіне және зейініне жақсы әсер етіп, баға қорын жинауға болады.

Бағалау жұлдызшалар бойынша қойылады. Жақсы меңгеретін балалар оқу жұмысында үлкен белсенділік танытады, сондықтан оларды бағалау қиын емес, бірақ басқа балаларға да жұлдызшалар берілетіні ескертіледі. Жазбаша сұрау мектепке дейінгі ұйымдарда тәрбиеленушілерге мүлдем қолданылмайды, себебі балалар жазуға үйренген жоқ. Жазбаша тексеру әдісін көбіне сурет-тапсырмалар арқылы береді әрі бұны өздік жұмыс деп атайды. Бұл әдіс арқылы мұғалім тақтаға, парақтарға, карточкаларға 10-12 минут ішінде орындалатын тапсырмаларды жазып қояды. Жауаптарды қорытындылап, сараптама парағы толтырылады, бір мезетте көп балалардың білімдерін бағалауға да болады.

Бақылау жұмысы. Оқу бағдарламасының жекелеген тақырыптарын және бөлімдерін өтіп болған соң іс-тәжірибелік бақылау жұмыстары ойын түрінде, сынақ-тапсырмалар беру арқылы өткізіледі. Егер балалар тақырыпты не бөлімді жақсы меңгермесе, онда диагностикалау жұмысы жүргізілмейді, оқу материалын меңгерту бағытында еңбектенеді. Балалармен диагностикалау жұмысына дайындалу үшін, мұғалім бақылау жұмысы болатынын алдын-ала хабарлап, дайындық жұмыстарын ұйымдастырады. Мысалы, бақылау жұмысына ұқсас тапсырмалар орындау және жаттығулар жүргізу қарастырылады. Алдын ала дидактикалық ойын-тапсырмалар жүргізіп, балалардың болашақтағы бақылау жұмысына дайындығына шолу жасалады. Бақылау жұмысы кезінде балалардың тәртіп бұзбауы үшін оларға түрлі



тапсырмалар беріледі.

Бақылау-тексеру жұмыстары арқылы балалар жаңа тапсырмаларды орындап, олардың білімдері ойындар арқылы тексеріліп, кескіндеу-сурет салынып, сызба жұмыстары жүргізіледі. Балаларға олардың қандай тақырыптар бойынша іс-әрекеттері тексерілетінін алдын ала айтылуы керек. Бақылау жұмыстарын әркім өз бетімен орындайды, жұмысқа керекті құралдарын әзірлейді, оны білетінін анықтау үшін, оларды үстелдің үстінен алғызуға болады. Бала құралдарды алып, құрастыру сызбасын сызады, тәжірибе өткізеді, сұрақтарға жауап береді. Әрбір сұрақ тақырыпқа орай іскерліктерді тексеруге бағытталған. Жұмыс кезінде мұғалім балаларды бақылап, балалардың білім, білік деңгейлерін сараптама парағына жазып отырады.

Тексерудің негізгі әдісі – мұғалімнің балалардың іс-әрекетін жүйелі түрде бақылауы. Әр баланың тегі, аты-жөнінің тұсына жұмыс түрлерінен алған жұлдызшаларының саны қойылады, әрбір жұмысқа берілген бағадан қорытынды баға шығарылады. Мұғалім жұмыс кезінде жіберілген кемшіліктерді айтып, әр балаға дер кезінде, нақты көмек береді [3; 123].

Бүгінгі таңда технологияның қарқынды дамуына орай, баланың білім, білік, дағдысын диагностикалау үшін тексеруші оқу машиналары қолданылады. Машинада бірнеше сұрақтардың суретті жауаптары болады. Машина 3-5 жауаптың біреуінің дұрыс екенін хабарлап, бала қате жауап берсе, белгі бермейді, немесе жауаптың қате екенін айтады. Оқу процесіне электрондық есептейтін техникалар, компьютерлер көптеп енгізілуде. Мұғалім өзінің берген білімі бойынша тақырыптарды қалай меңгергенін тексере алады.

Өзін-өзі бақылау әдістері. Өзін-өзі бақылау әдістері – балалардың оқу жұмысының маңызды элементі. Үй жұмысына қатысты баланың жұмыс дәптерімен жұмыс жүргізуі өзін-өзі тексеру тәсілдері болып табылады. Әр тақырып бойынша бақылау суреттерімен, түрлі тапсырмалармен жұмыс істеу, сурет бойынша әңгіме құрастырып, оған жауап беру.

Балалардың жұмыс дәптерлерін тексеру – мектепке дейінгі кезеңде баланы бақылап қадағалап отырудың негізгі әдістердің бірі. Күнбе-күнгі тексеру жақсы нәтиже береді. Бұл әдіс арқылы мұғалім меңгерілген білімнің сапасын бақылап, балалардың біліміндегі кемшіліктерді анықтап, келесі оқу іс-әрекетін ұйымдастырудағы жоспарларына түзету жаттығу-тапсырмаларын енгізеді.

Дәстүрлі және тиімдісі – балалардың жұмыс дәптері бойынша орындалған тапсырмаларын тексеру. Мұғалім балаларға тек дұрыс жауапты айтады, қате жауаптарға қатысты жалпылама ойын-жаттығулар жүргізіледі. Бала мектепке барар алдындағы диагностикалау кезінде басқа тәсілдер қолданылады. Жаппай сұрау арқылы балалардың пән бойынша алған білімдері мен қалыптасқан дағдыларының нәтижелері анықталады.

Суретті тестілеу – білімді меңгеру деңгейін анықтау үшін қолданылатын тапсырмалардың жиынтығы. Үлгерім тестілері жетістікті тестілеу – баланың оқыту және тәрбие арқылы қандай деңгейге жеткенін анықтау.

Дұрыс құрылған тестілер көптеген талаптарды қанағаттандырады, оларды орындауға көп уақыт кетпейді, сұрақтары қысқа, нұсқа болады [4; 23].

Тестілердің түрлері:

- Ақыл-ой қабілетінің дамуын тестілеу.
- Арнайы қабілетті тестілеу.
- Үлгерімді, тәрбиелікті анықтауға бағытталған тестілер.
- Жеке сапаларды: есті, ойлауды, мінезді анықтауға арналған тестілер.

Үлгерім тестілерінің қорытындысы балалардың даму деңгейін толық сипаттамайды.

Тест құрастыруға қойылатын талаптар:

- білім стандартына сәйкестігі;
- қате жауаптарды енгізу;
- дұрыс емес жауаптар шындыққа жақын болуы керек;
- дұрыс жауаптарды қате жауаптармен бірге беру;
- бір сұрақ жауабының басқа сұрақтарға жауап беруге көмектеспеуі.

Алдын ала тексеру. Тақырыпты, бөлімді немесе курсты түсіну бұрынғы оқу материалдарын білуге байланысты. Егер мұғалімде ол туралы ақпарат жоқ болса, онда ол одан әрі оқыта



алмайды, қажетті ақпаратты мұғалім бастапқы білімдерді тестілеу арқылы алып, қол жеткен деңгейді анықтайды. Бұрынғы нәтиже мен қазіргіні салыстырып, білім, іскерліктің қандай деңгейде екенін біліп, үрдістің тиімділігін талдап, балаларының жетістігіне қосқан үлесі туралы қорытынды жасайды.

Ағымдағы бақылау. Тестілік бақылау үшін 6-8 тапсырма беріліп, 5-8 минут ішінде соңғы 2-3 оқу іс-әрекеті барысында алынған білім мен іскерліктер тексеріледі. Жұмысты аяқтаған соң міндетті түрде қателері талданады. Ең басты назар баланың қатесінің себептерін білуге аударылады.

Тақырыптық бақылау үшін оның жекелеген ұғымдарын олардың арасындағы байланыстарды қалай түсінгендігін анықтауға тапсырмалар беріледі. Білімді тест арқылы тексеру үшін мамандардың тестілерін қолданған дұрыс.

Қорытынды тексеру әрбір оқу жылы аяғында өтеді, оқу материалы жүйеленеді және талданып, қорытындыланады.

Білімді тексерген кезде ең алдымен өз бетімен оқу үшін өте маңызды болып табылатын білімдегі кемшіліктер анықталады.

Әрине, білім, іскерлік, дағдылардың меңгерілгенін тесті арқылы толықтай анықтау мүмкін емес. Мысалы, өз жауабына мысалдар келтіру, өз ойын жүйелі, дәлелді етіп айту тест арқылы анықталмайды.

Сондықтан тест әдісі басқа тексеру формалары және әдістерімен ұштасу керек. Сонымен балалардың бәрі балабақшадан бастап тестілік сынақтан өтеді. Мемлекеттік білім стандартына сай міндетті деңгейдегі білім, іскерлік, дағдыларды тексеруге арналған әдістемелік нұсқау жаңа оқу бағдарламаларында жазылған.

Мұғалімнің негізгі міндеттерінің бірі – баланы өзіне баға беруге дағдыландыру үшін оған бағалау өлшемдерін түсіндіру. Баға қою білімді және шеберлікті талап етеді. Баға – бала өміріндегі маңызды оқиға. Баға арқылы бала өзі туралы ойын реттеп, ортадағы беделін нығайтады. Сондықтан мұғалім баға қоюға өте мұқият болу керек. Баланың өзіне-өзі баға қоюы үшін байқау, жарыс, ойындар ұйымдастырып, әр баланың өз орнын анықтауына көмектесуге болады.

Белгілі бір тақырып бойынша қосымша біліктілік танытқан балалар ерекше аталып, марапатталады. Жұмыстың түріне байланысты жеке баланың, топтық немесе ұжымның жұмыстарына баға беріледі. Бала біліктілігін диагностикалау – мұғалімнің өз жұмысына бақылау жасау құралы. Қорытынды диагностикалау білім беру ұйымы бақылауымен және басшылығымен өткізіледі. Олар балалардың білімдерін қорытындылауға және жүйелеуге көмектесіп, оқытудың беріктігі принципін жүзеге асырып, балаларды саналы тәртіпке үйретіп, оқуға ынталандырады. Сондықтан диагностикалық сараптама жүргізу баланың оқу жұмысының сапасын көтерудің тиімді құралы болып табылады.

#### ӘДЕБИЕТТЕР ТІЗІМІ

1. ҚР "Білім туралы" Заңы, (27.07.2007, №419III) [Электрондық ресурсы]: <http://adilet.zan.kz/kaz/docs/Z070000319>
2. Қазақстан Республикасында білім беруді дамытудың 2011-2020 жылдарға арналған Мемлекеттік бағдарламасы. Астана, 2011 [Электрондық ресурсы]: <http://adilet.zan.kz/kaz/docs/U10000011183>.
3. Мұсаева С.А. Бегалиева Т.Б. Жас ерекшелік педагогикасы. Астана, 2010
4. Қожахметова Н.К., Козьявина Л.Я., Құрманова Н. Балабақшада қазақ тілін меңгертуде педагогикалық мониторинг үшін диагностикалық құрал. Қарағанды: Қазақстан-Ресей университеті баспасы, 2013.



### **ҮШТІЛДІЛІК: ҚАРАҒАНДЫ ПҚ БАИ АЛҒАШҚЫ ІС-ТӘЖІРИБЕСІ**

2015 жылдың 18 қыркүйегінде «Өрлеу» БАҰО" АҚ филиалы Қарағанды облысы бойынша ПҚ БАИ мамандары Қазақстан халықтары Ассамблеясының Қарағанды облыстық ғылыми-эксперименттік тобы мен хатшылар алқасының ұйымдастыруымен өткізілген Тілдер күнімен ұштастырылған дөңгелек үстелге қатысты.

Іс-шара барысында этномәдени бірлестіктердің өкілдері, тіл маманының ғалымдары, білім беру ұйымдарының тіл мамандары Қазақстандағы мемлекеттік тілдің даму мәселелерін, ұлтаралық қатынастар мәдениетін қалыптастырудағы тілдің ролін, мемлекеттік тілдің Қазақстан Республикасының тәуелсіздігі мен тұрақтылығын нығайтудағы маңызын, көптілді білім беру мәселесінің өзектілігі мен мәнділігін талқылады.

Облысымыздың білім беру ұйымдарындағы тілді оқыту нәтижелері туралы пікір алмасу өткізілді. Әсіресе, «Өрлеу» БАҰО" АҚ филиалы Қарағанды облысы бойынша ПҚ БАИ-ң педагогтердің біліктілік арттыру курстырының аясында кәсіби терминологияны ескере отырып үштілділік элементтерін енгізу бойынша жүргізген алғашқы іс-тәжірибесі тыңдаушылардың қызығушылығын туғызды. Елбасының тілдердің үшбірлігі туралы бастамасын жүзеге асыру аясында Қарағанды БАИ тілдерді оқыту әдістемесін жетілдіру бойынша және оқушылардың тілдік дайындық деңгейлерін арттыру бойынша аймақ педагогтеріне арналған семинарлар, шеберлік сыныптар, әдістемелік десанттар, он-лайн консультацияларды үзбей өткізіп тұрады.

Жарыссөз барысында «Өрлеу» БАҰО" АҚ филиалы Қарағанды облысы бойынша ПҚ БАИ жетекші маманы А.С. Адыханова қарастырылған мәселе бойынша біліктілік арттыру жүйесінде белгілі бір іс-тәжірибелердің бар екенін айтып өтті және Президентіміздің тілдердің үшбірлігі туралы бастамаларын жүзеге асыру мақсатында облысымыздың білім беру ұйымдарымен бірлесе отырып жүзеге асырылатын бірқатар міндеттерін айқындап берді.

### **ТРЕХЪЯЗЫЧИЕ: ПЕРВЫЙ ОПЫТ КАРАГАНДИНСКОГО ИПК ПР**

18 сентября 2015 года специалисты филиала АО «НЦПК Өрлеу» ИПК ПР по Карагандинской области приняли участие в круглом столе, приуроченному ко Дню языков, организованному секретариатом и научно-экспертной группой Ассамблеи народов Казахстана Карагандинской области.

В ходе мероприятия представители этнокультурных объединений, ученые-лингвисты, преподаватели языковых дисциплин организаций образования обсудили проблемы развития государственного языка в Казахстане, роль языков в формировании культуры межнационального общения, значение государственного языка в укреплении стабильности и независимости Республики Казахстан, значимости и актуальности полиязычного образования.

Состоялся обмен мнениями о результатах изучения языков в организациях образования области. Интерес аудитории вызвал первый опыт Карагандинского филиала АО «НЦПК Өрлеу» по внедрению элементов трехязычия с учетом профессиональной терминологии в рамках курсов повышения квалификации педагогов. В рамках реализации идеи Президента о триединстве языков Карагандинский ИПК проводит семинары, мастер-классы, методические десанты, онлайн консультации для педагогов региона по вопросам совершенствования методики преподавания языков и повышения уровня языковой подготовки учащихся.

В прениях ведущий специалист филиала АО «НЦПК Өрлеу» ИПК ПР А.С. Адыханова отметила, что в системе повышения квалификации накоплен определенный опыт работы по рассматриваемой проблеме, обозначила ряд предстоящих задач совместной работы с организациями образования области для широкомасштабной реализации идеи Президента о триединстве языков.

Г.М. ДОСКАРИНА

*Назарбаев Интеллектуальная школа  
химико-биологического направления г.Павлодар  
gulsum.doskarina@gmail.com*

## РАЗВИТИЕ КОММУНИКАТИВНЫХ НАВЫКОВ УЧАЩИХСЯ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА

Мақалада орыс тіліне екінші тіл ретінде оқытудың кейбір аспектілері қарастырылады. Орыс тілді меңгерудің өзектілігі қазіргі өмірдің барлық салаларының интеграциялық үдерісімен байланысты. Оқытудың коммуникативтік бағыты және тілді меңгеруде оқушылардың коммуникативтік белсенділігінің маңыздылығы дәлелденеді. Сөйлеудің диалогтік табиғатын еске ала отырып, екінші тілді оқыту барысында айтылым дағдыларын арттыру үшін оқыту диалогқа нәтижелі әдіс ретінде ерекше назар аударылады.

В статье рассмотрены некоторые аспекты обучения русскому языку как второму, необходимость овладения которым диктуют интеграционные процессы во всех сферах современной жизни. Обоснована важность коммуникативной направленности обучения, а также коммуникативной активности учащихся при овладении языком. Учитывая естественную диалогичность речи, особое внимание уделено потенциалу диалога как эффективному средству развития навыков говорения при обучении второму языку.

This article focuses on the teaching Russian as a second language, necessity of mastering the language is dictated by integration processes in all spheres of modern life. Importance of a communicative orientation in teaching and communicative activity of students in process of language acquisition is proved. While considering natural dialogical speech, special attention is paid to the potential of educational dialogue as an effective method of development the speaking skills in teaching a second language.

**КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:** коммуникативная направленность, навыки говорения, развитие речи, учебный диалог, обучение второму языку

**И**нтеграционные процессы во всех сферах современной жизни определяют необходимость полиязычного образования в Казахстане. В Послании народу «Казахстанский путь – 2050: Единая цель, единые интересы, единое будущее» Президент Республики Казахстан Н.А. Назарбаев акцентирует внимание на том, что «выпускники школ должны знать казахский, русский и английский языки», определяя тем самым вектор развития трехязычия [1].

В связи с этим актуальными являются вопросы обучения русскому языку как второму, в частности, некоторые аспекты развития коммуникативных навыков учащихся классов с казахским языком обучения. Основная часть статьи будет посвящена потенциалу диалога как эффективному средству развития навыков говорения учащихся.

Самое главное при обучении языку, неважно первому, второму или иностранному, – соблюдение принципа коммуникативной направленности, т.е. овладение навыками устной и письменной речи. Крючкова Л.С. в пособии «Практическая методика обучения русскому языку как иностранному» отмечает, что коммуникативность понимается и как коммуникативная направленность обучения, и как коммуникативная активность учащихся в ходе обучения. «Обучение носит коммуникативный характер в том случае, если вся работа направлена на формирование у учащихся речевых навыков и умений, необходимых для осуществления речевой деятельности – процесса общения» [2].

При рассмотрении вопросов обучения русскому языку как второму мы в основном

опираемся на труды ученых в области изучения языка как иностранного. В формирование теоретических основ обучения русскому языку как иностранному большой вклад внесли Старовойтова И.А., Щукин А.Н., Вагнер В.Н., Крючкова Л.С., Акишина А.А., Каган О.Е. и др. Огромное влияние на развитие современной методики преподавания русского языка как иностранного оказали работы Беляева Б.В., Вагнера В.Н., Китайгородской Г.А., Пассова Е.И. и других ученых.

Как правило, развитие коммуникативных навыков осуществляется в следующем порядке: аудирование, говорение, чтение, письмо. Именно такая последовательность, от простого к более сложному уровню, позволяет учащимся постепенно изучать язык, развивая навыки коммуникативной компетенции.

Основную работу над развитием речи подразделяют на три больших блока, направленных на овладение нормами литературного языка, обогащение словарного запаса и обучение различным видам речевой деятельности. В методике развития речи различают понятия «правильная речь» – речь, соответствующая нормам литературного языка, и «хорошая речь» – речь коммуникативно целесообразная, соответствующая задачам и ситуации общения, богатая точная и выразительная.

Особое место должно быть уделено работе по обогащению словарного запаса учащихся. В пособии по методике преподавания русского языка Литневская Е.И., Багрянцева В.А. считают, что обогащение словарного запаса направлено на то, чтобы при порождении речи учащийся владел свободной контекстуальной заменой слов для уточнения мысли, избежания повторов, создания образности и стилистической адекватности [3].

Ладыженская Т.А. отмечает важность овладения учащимися синонимикой для богатой, точной и выразительной речи. Не менее важно, как считает автор, различение оттенков значений смысловых синонимов, ведь только в этом случае учащийся сможет выбрать именно то слово, которое лучше всех подходит в той или иной ситуации общения для передачи нужного смысла [4].

Слуцкий В.И. акцентирует внимание на изначальной диалогичности речи, так как речь возникает в диалоге, в общении двух людей. Впоследствии человек начинает развивать навыки монологической речи. В этой связи хотелось бы уделить особое внимание развитию диалогической речи на уроках русского языка [5].

Диалогическая речь является наиболее естественной формой речи, поэтому процесс обучения диалогической речи становится одним из продуктивных способов развития речевой деятельности учащихся [6].

Для развития диалогической речи в рамках определенной темы важно создать оптимальную речевую ситуацию, которая может быть реальной, условной или проблемной. Здесь необходимо отметить мнение Д.И. Изаренкова о том, что в методических пособиях по обучению иноязычной диалогической речи в качестве отдельных тем выступают такие, как, например: «Почта», «Столовая», «Магазин» и т.п. Автор приходит к выводу, что в таких случаях нет основания говорить о теме, так как это не темы, а сферы общественной организации жизни людей, через которые каждый человек удовлетворяет определенные потребности, при этом человек оказывается в тех или иных речевых ситуациях общения. Кроме того, проводится анализ соотношения понятий «тема» и «диалог», где подчеркивается, что в большинстве случаев полному раскрытию темы способствуют условия монологического общения. Ученый отмечает также то, что при диалоге, имеющем черты тематической беседы, определенная проблема может быть раскрыта. В таком случае наблюдается переходное от диалога к монологу явление [6, с. 28-29].

Очень важно, чтобы при диалогическом общении учащиеся не использовали готовые языковые единицы, а самостоятельно создавали заданную речевую ситуацию, осознавая значимость проделываемой работы в целях применения полученных навыков в реальных ситуациях общения. Речевые образовательные ситуации способствуют созданию коллаборативной среды, снятию языкового барьера, самообучению, самоорганизации и взаимообучению учащихся.

В педагогике выделяют несколько видов учебных речевых ситуаций, исходя из следующих



критериев:

- Зависимость от речевых форм подразумевает деление на монологические, диалогические и полилогические речевые ситуации.
- Зависимость от цели высказывания позволяет поделить на информативные, альтернативные и проблемные речевые ситуации.
- Отношение к действительности определяет разделение на реальные и воображаемые учебные речевые ситуации.

В пособии Изаренкова Д.И. «Обучение диалогической речи» разнообразие речевых ситуаций представлено тремя большими группами, которые, в свою очередь, дробятся:

1. Речевые ситуации, порождающие вопросительные речевые действия;
2. Речевые ситуации с побудительными речевыми действиями;
3. Речевые ситуации с сообщающими речевыми действиями.

Типы речевых ситуаций, порождающих вопросительные речевые действия:

- ситуации, порождающие общие удостоверительно-вопросительные речевые действия
- ситуации, порождающие противительно-вопросительные речевые действия
- ситуации, порождающие предположительно-вопросительные речевые действия
- ситуации, порождающие возможно-вопросительные речевые действия
- ситуации, порождающие частные удостоверительно-вопросительные речевые

действия

- ситуации, порождающие вопросительные речевые действия, содержащие альтернативу
- ситуации, порождающие собственно-вопросительные речевые действия.

Типы речевых ситуаций с побудительными речевыми действиями делятся в зависимости от того, что является начальным речевым действием:

- просьба
- приказ
- приглашение
- предложение
- совет

Типы речевых ситуаций с сообщающими речевыми действиями:

- речевые ситуации с начальным действием, содержащим сообщение-предупреждение об изменившихся условиях деятельности или об изменившихся условиях деятельности
- речевые ситуации, содержанием которых является изменившееся представление об объекте, мнение о каком-то лице
- речевые ситуации, сообщающие о новом факте, событии, интересующем собеседника
- речевые ситуации, сообщающие о выполнении обещания
- речевые ситуации, содержащие оценку деятельности собеседника с точки зрения ее целесообразности
- речевые ситуации, сообщающие о желаниях, намерениях говорящего, осуществление которых сопряжено с какими-либо колебаниями, сомнениями [6; 36-72].

Вайсбруд М.Л. считает наиболее типичным видом диалога как в естественных условиях общения, так и в условиях учебного процесса диалог, реализующий информативную функцию общения. Диалоги информативного характера подразделяют на три типа, исходя из учета инициативности партнеров общения: собственно диалог, эфферентный диалог и афферентный диалог. Диалог первого типа предполагает равноправие собеседников как коммуникантов, это диалог встречно-направленного типа. Тогда как эфферентный и афферентный диалоги характеризуются ведущей ролью одного из участников общения [7].

Анализ учебно-методической литературы свидетельствует о том, что учебный диалог способствует развитию навыков говорения, позволяет пополнить словарный запас, способствует обогащению речи, вырабатывает точность и выразительность языка, а также позволяет формировать языковое чутье. Диалогическое общение является мощным средством развития коммуникативной компетенции учащихся. От уровня развития коммуникативной компетентности личности во многом зависит успешность ее взаимодействия с окружающими людьми и самореализация в обществе. Именно поэтому особый статус учебного диалога,



как эффективного средства формирования коммуникативной компетенции учащихся, подчеркивается многими учеными.

Весьма важным при обучении диалогической речи становится привитие ученикам норм общения, вежливости. Каждый из участников процесса должен всегда помнить о принципах, постулатах, максимах общения и вежливости. В этой связи хотелось бы отметить, что наибольшую популярность получили максима кооперации Г.П. Грайса и принцип вежливости Дж. Лича. Максима кооперации подразумевает готовность партнеров к коммуникации, к сотрудничеству и дополняется остальными максимами:

- Максима количества контролирует количество допустимой информации со стороны каждого участника процесса общения.

- Максима качества подразумевает запрет на использование лжи в высказываниях.

- Максима отношения или релевантности предполагает уместность той или иной реплики.

- Максима способа выражения позволяет участникам диалога избежать неясности, двусмысленных высказываний, многословия и др.

Формановская Н.И. в пособии «Речевое общение: коммуникативно-прагматический подход» рассматривает вежливость как о «необходимом условии общения», а также представляет развернутое определение понятия «вежливость» как этической и прагматической категории [8]. Там же рассмотрены максимы вежливости Дж. Лича:

- Максима такта, которая подразумевает приличное, подобающее поведение в соответствии с правилами, принятыми в обществе и соблюдением интересов других людей

- Максима великодушия подразумевает снисхождение по отношению к партнеру

- Максима одобрения призвана к уменьшению порицания других и увеличению доброжелательных речевых действий

- Максима скромности диктует ограничение хвастовства и навязывание своей позиции в общении

- Максима согласия помогает уменьшить разногласия между участниками диалога

- Максима симпатии тесно связана с максимой одобрения и направлена на искоренение антипатии между партнерами [8; 49-55].

Следует отметить, что классификация речевых актов по лингвистической вежливости невозможна вне конкретного социального и культурного контекста.

В условиях перехода на обновленную учебную программу актуальным для специалистов сферы образования, в особенности для учителей общеобразовательных школ, становится опыт работы Назарбаев Интеллектуальных школ, в которых была апробирована новая учебная программа. Реформирование системы среднего образования подразумевает обновление содержания образования, соответственно, и методов работы, и системы оценивания. Здесь нужно отметить, что это не отрицание опыта традиционной системы образования, у которой были свои «плюсы» и «минусы». К тому же следует учесть, что учителями общеобразовательных школ проводилась и проводится работа по развитию навыков речевой деятельности, критического мышления, дифференцированному обучению и т.д. Но в условиях обновления содержания среднего образования многое из объема этой работы получает несколько иную модификацию. При обучении русскому языку произошло смещение акцентов с изучения грамматики на развитие коммуникативных навыков, что и определяет основную учебную деятельность, методы обучения, формы работы и систему оценивания. Во главу угла поставлен результат – формирование навыков слушания, говорения, чтения и письма. В процессе развития 4 видов речевой деятельности происходит изучение грамматики, овладение грамматическими нормами русского языка.

В зависимости от целей обучения целесообразно использование различных видов диалога. Например, для создания информативного диалога возможно применение разных типов вопросов с учетом возраста и уровня развития коммуникативных навыков учащихся: простые, уточняющие, интерпретирующие, оценочные, творческие и практические и т.д. При этом учащиеся также развивают навыки правильного формулирования вопросов.

Для развития самостоятельного поиска, извлечения дополнительной информации из различных источников, углубления знаний учащихся по определенной проблеме можно

использовать диалог-обмен мнениями, при котором учащиеся в парах смогут обсудить обозначенную тему, доказать выбранную позицию посредством приведения подтверждающих аргументов, контраргументов и т.д.

В таблице 1 представлены образцы карточек учебных ситуаций для говорения, которые можно использовать в процессе развития как диалогической, так и монологической речи учащихся.

**Таблица 1 – Учебные ситуации для развития монологической и диалогической речи**

Тема	Учебная ситуация	
<i>Научные открытия и технологии</i>	Около ста лет назад считалось, что все виды животных уже открыты. Опровержение не заставило себя ждать: в 1890 году в лесах бассейна реки Конго обнаружили новый загадочный вид лошади, который в итоге оказался ближайшим родственником жирафов.	Как вы думаете, продолжают ли ученые открывать новые виды представителей флоры и фауны в наше время? Аргументируйте свой ответ.
	В Массачусетском технологическом институте придумали, как пользоваться энергией солнца в любой день независимо от погоды. С помощью технологии фотопереклюателей можно получать электроэнергию в любое время года и независимо от того, светит солнце или нет.	Какова роль данного открытия? Попробуйте определить положительные/ негативные последствия, к которым может привести это открытие.
<i>Искусство и литература</i>	«Каждое произведение ваяния или живописи должно выражать собой какое-либо великое правило жизни, должно поучать, иначе оно будет немо».  (Д. Дидро)	Как вы понимаете данное высказывание? Приведите примеры.
	«Картина у живописца будет мало совершенна, если он в качестве вдохновителя берет картины других. Если же он будет учиться на предметах природы, то он произведет хороший плод»...  (Леонардо да Винчи)	Выразите свое согласие/ несогласие с этим утверждением
<i>Биоразнообразие и исчезновение</i>	«Дикие животные никогда не убивают ради развлечения. Человек – единственное существо, для которого пытки и смерть его собратьев – само по себе развлечение».  (Д.Э.Фроуд, 1818-1884)	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Биологическое разнообразие видов на нашей планете.</li> <li>•Вымирание биологических видов.</li> <li>•Редкие и исчезающие животные и растения. Красная книга.</li> </ul>
<i>Еда</i>	«Не для того я живу, чтобы есть; а для того, чтобы жить, - ем».  (Марк Фабий Квинтилиан)	<p>Как Вы понимаете высказывание М.Ф. Квинтилиана?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•Мера в употреблении пищи.</li> <li>•Здоровое питание.</li> </ul>

Творческий учитель всегда найдет способ применения диалога как средства развития коммуникативной компетенции учащихся на уроках русского языка, постарается применить данную форму работы в сочетании с другими методами обучения и воспитания. В этой связи целесообразно обращение к методикам обучения иностранных языков, теории и методике обучения и воспитания, психологической науке, социальной педагогике и т.д. Главное, чтобы педагогический поиск способствовал осуществлению развития коммуникативных навыков учащихся при обучении второму языку.

### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Послание Президента РК Н.А. Назарбаева «Казахстанский путь – 2050: Единая цель, единые интересы, единое будущее», 2014 г.
2. Крючкова Л.С. Практическая методика обучения русскому языку как иностранному: учеб. пособие / Л.С. Крючкова, Н.В. Мощинская. – 2-е изд. – М.: Флинта: Наука, 2011. – 480 с.
3. Литневская Е.И., Багрянцева В.А. Методика преподавания русского языка в средней школе: Учебное пособие для студентов высших учебных заведений / Под ред. Е.И. Литневской. – М.: Академический проект, 2006. – 590 с. – С. 517.
4. Ладыженская Т.А., Богуславская Н.Е., Капинос В.И., Купалова А.Ю. и др. Методика развития речи на уроках русского языка: Кн. для учителя Книга для учителя / Под ред. Т.А. Ладыженской. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Просвещение, 1991. – 240 с. – С. 25.
5. Слущкий В.И. Методика развития речи на уроках русского языка в средней школе. Методические разработки // Русский язык. – 2003. – №9. – С. 23.
6. Изаренков Д. И. Обучение диалогической речи. – 2-е изд., испр.— М.: Рус. яз., 1986. – 160 с.
7. Вайсбурд, М.Л. Использование учебно-речевых ситуаций при обучении устной речи на иностранном языке: Учеб. пособие / Вайсбурд, М.Л. – Обнинск: Титул, 2001. – 128 с.
8. Формановская Н.И. Речевое общение: коммуникативно-прагматический подход. – М.: Рус. яз., 2002. – 216 с.

---

### «ӨРЛЕУ» – АУЫЛ ПЕДАГОГТЕРІНЕ

2015 жылдың қыркүйек айының 21, 22, 23-күндері «Өрлеу» БАҰО» АҚ филиалы Қарағанды облысы бойынша ПҚ БАИ «Ауылдық шағын жинақты мектеп: даму стратегиясы – 2014» қашықтықтан өткізілген облыстық байқауының жеңімпаздарына Ұлытау, Қарқаралы, Жаңаарқа аудандарының тірек мектептері (ресурстық орталықтар) және ШЖМ педагогтарына арналған «Ауыл мектебі педагогикалық ұжымының инновациялық әлеуетінің корпоративтік мәдениетін дамыту» тимбилдинг аясында «Ауылдық ШЖМ педагогтарының көшбасшылық қасиеттерін дамыту» тақырыбында тренинг, «Корпоративтік мәдениетті қалыптастыру» практикумы өткізілді.

Білім беру жүйесін жаңғыртудың қазіргі жағдайында жәнне педагогтар өз кәсіби іс-әрекетінде табысты болуына көмектесетін көшбасшылық қасиеттер мен маңызды.

Тренинг барысында көшбасшылықтың іскерлік, эмоционалдық, ситуациялық классификацияларына тоқталып, заманауи көшбасшылардың өмірлік тәжірибелері қарастырылды. Сонымен қатар, көшбасшылық қасиеттерді қалыптастыру және көшбасшылықтың жолындағы кедергілерді анықтауға арналған тренинг қатысушылардың өздерінің көшбасшылық қасиеттерін көрсетуге, анықтауға арналды.

Практикумда ұжымның корпоративті мәдениетін дамыту және оның негізгі қалыптастыру бойынша мектептің негізгі жұмыстарының бағыттарымен мұғалімдерді таныстырып, корпоративтік мәдениеттің даму түсінігінің анықтамасы және оның негізгі құрылымымен танысты.

E.V.KOPBAEVA

MGA «RSBS № 5 for children with LAD»

EVKopbaeva@rambler.ru

## POLYCULTURAL EDUCATION ON RUSSIAN LITERATURE LESSONS IN CORRECTIONAL SCHOOL FOR CHILDREN WITH DEFECTS OF INTELLECTUAL DEVELOPMENT

Мақалада арнайы мектептердің білім беру кеңестігінде көпмәдениетті білім беруді жүзеге асыру мәселелері қарастырылады. Ділі бұзылған балаларға арналған арнайы мектепте әдебиет оқу сабақтарында полимәдениеттілікті қалыптастыру бойынша жұмыстар ерекшеліктері анықталады. Көпмәдениетті білім беруді табысты жүзеге асырудың талаптары көрсетіледі, 5-9 сыныптарда оқу және тіл дамыту сабақтарында жүргізілетін жұмыстардың бірқатар түрлері сипатталады.

В статье рассмотрены вопросы реализации поликультурного образования в образовательном пространстве специальной коррекционной школы. Определены особенности работы по формированию поликультурности на уроках литературного чтения в специальной школе для детей с нарушением интеллекта. Раскрыты условия успешности реализации поликультурного образования, выделены некоторые формы работы на уроках чтения и развития речи в 5-9 классах.

In the paper issues of implementation of polycultural education in educational space of specialized correctional school are reviewed. Author defines features of work on the formation of polyculturality on literary reading lessons in specialized school for children with intellectual defects, reveals conditions for successful realization of polycultural education, emphasizes some forms of work on reading and speech development lessons in 5-9th grades.

**KEY WORDS:** *polycultural education and upbringing, polyculturality, tolerance, polynationality*

Modern world needs rethinking of aims and issues of education, which is now more oriented on a dialogue with the culture of a person as a subject which is capable of cultural self-development. In the center of educational system there is a person which is growing and developing in polycultural society. In president Nazarbayev's opinion «Kazakhstan uniqueness and strength is due to its multinationality. In this place there was a formation of a unique polycultural space which has two leading flows. The first one reflects a rebirth of Kazakh culture, its components and language. There is an objective process of the recovery of the lost. Another flow is Russian culture, which fundamentals are primordial traditions of Russian nation and everything that those traditions have soaked through centuries-old development. Confession of self existing cultural flows does not deny their complementarities and enrichments; it does not mean their assimilation. Polyculturality of Kazakhstan is a progressive factor evolution of society. Eurasian roots of nations of Kazakhstan allow to connect Eastern, Asian, Western, European flows and to create a unique kazakhstanian option of the development of polyculturality» [1]. Today polyculturality and polycultural education are determined by national educational policy. Its principles are reflected in Constitution of Kazakhstan Republic, in the laws of «languages in the Republic of Kazakhstan», and of «education», «National program of functionality and development of languages for 2005-2020 years».

Polycultural education is an important part of modern education which promotes understanding of the knowledge of other cultures, traditions, lifestyle, and spiritual values by students; upbringing of the youth in the spirit of respect to systems of different cultures and can help to increase ethnic



identity of the future generation. Article 8 of the law of «Education» emphasizes the importance of «upbringing of citizenship and patriotism, love to the homeland, to the Republic of Kazakhstan, respect to national symbols, traditions...; adaptation to achievements of global and national culture, research of the history of customs and traditions of Kazakh and other nations of the republic» [2]. For the realization of polycultural education there is a need for the creation of polycultural space, which includes not only educational institutions, but also others social agencies, subjective world, media, evaluative guides.

One of the core problems in organization of polycultural education and upbringing still remains maintenance of education, existence of polycultural components in educative disciplines or specially organized faculties, which would solve the problem of polycultural education and upbringing. School age is the most fit for the system of polycultural training because this is the period of self-affirmation and active development of social interests and ideal of life. During this time students undergo the beginning different merits such as patriotism, tolerance, interest in cultures of not just ethnic groups of Kazakhstan, but also ones of other countries, culture of international communication and the formation of ethnic self-consciousness.

National composition of students in municipal government agency (MGA) «regional specialized boarding school for children with limited abilities in development» is mixed. Russian students form 66% of the school. While among other nationalities are Kazakh (12%), Germans (9%), Tatars (4%) and Ukrainians (3%). Belarusians, Poles, Chechens, Bashkirs, Azerbaijanis and Moldovans each make 1% of all students. Polynationality of classroom collective in the boarding school alleviates problems of polycultural education and upbringing because the majority of children learn two languages (native and state) from early childhood. Children are also familiarized with customs and traditions of at least two nations, therefore they assume themselves to be the carries of two nationalities and two cultures. Detached existence of two nations and cultures becomes impossible. Spiritual bonds of nations are closely intertwined in «ethnic mosaic». In conditions of correctional school for children with intellectual defects educative process is limited by learning Kazakh and Russian languages, reading and speech development. Mastering languages by students, who have firmly expressed decrease in cognitive activity which was formed due to central lesion i.e. with mental retardation, is realized peculiarly with a huge gap. Each scholar discipline educates, and subject «Reading and speech development» is not an exception. In this case, speech pathologist carries a huge responsibility. Using the literary word, speech pathologists raise child's feelings that can form the best human qualities. Literary reading lessons in correctional school are the lessons where student's socialization is ensured. The work is directed towards creative interaction between a student and a teacher via the material of artistic literature. In conditions of getting special correctional education, in subsequent professional and labor activities teachers realize the main purpose of polycultural education, specifically the development of common culture of students. These lessons give a huge opportunity to a teacher in selection of different types of questions for speech development of mentally retarded pupils. They also create conditions for communication for a student with a teacher and classmates in the process of discussion and analysis of literary work. Familiarization of students on lessons with the heritage of ethnic groups not only broadens their worldview, but enriches a student spiritually and opens new horizons. «Do not look for grace in the sky; look for it in the unity of the people» says Kazakh proverb. Therefore there is a naturally rising question about combining national values of the West and the East. Organization of correctional and educative medium with the use of different teaching technologies, psychological and pedagogical support, pedagogical monitoring while realization of polycultural education, which includes areas of personality such as activity, communication, self-knowledge, is effective.

One of the sources of polycultural education on literary reading lessons in correctional school is folklore. Students learn folklore against the background of folkloric images of different world nations. Folkloric genres have absorbed domestic culture of a nation, its moral principles; have reflected the relationships with neighboring nations; transferred the idea of the ambient nature; saved the echo of real historical events.

Studying the topic «folk songs», teachers can organize exhibitions in the ethnocultural center of a city where it is possible to hear folk compositions of Kazakh, Russian, Chechen, Tatar, Ukrainian

nations; to see national dresses and household items. After such a preparatory work the interest of students to the topic of a lesson significantly increases, the class activity noticeably rises. Children can not only say about what they saw, but also sing some parts of famous folk songs, create their own collection of songs.

Maintenance of mutual understanding, effective interaction between subjects educative process will support the function of polyethnic educative medium. In the process of studying the topic «riddles» children can be suggested to create their own book puzzles. Except riddles, which are suggested in the scholar textbook, children can additionally learn book puzzle which are provided in the scholar library. In order to make the process of a book fabrication polyethnic, students are suggested to choose riddles from different cultures for one answer. For example, in order to create a riddle about a watermelon, there are variations in different cultures and there are own riddles for a watermelon in a Russian, Kazakh, Uzbek folklore. The same topic gives an opportunity to undertake different joyful all comers, quizzes, tournaments.

Ushinsky K.D. claimed: «Give a child some time to move and he will give you ten minutes of his attention which, if you can use it, will give you more than a week of dopey lessons». On the lessons of literary reading or while long breaks between lessons it is topical to play national games. For example, Korean game «Stork and the frog», Russian game «Rill», Bashkir game «Yurt». Educating the young through national games from the early age contributes to nurturing the respect for traditions of nations that reside in Kazakhstan. Familiarity of students with the language, culture, mode of life, games of other nations practically allows creating the principle of peaceful mutual understanding and cooperation. Also, the expansion of knowledge of students about nations that live nearby gives the possibility to form mutual tolerance and natural readiness for an efficient international and intercultural interaction.

Owing to folk fairy tales students master the internal sense of an idea of «national». There is a comparison between key features of Kazakh and Russian cultures with traditions of Bashkir, Ukrainian, Germans, Belarusians, and Uyghur. Familiarizing with heroes and images of national fairy tales, understanding their structure and symbolism students come to a conclusion that fairy world and its laws are uniform. During the lesson children conclude that all nations regardless of nationality try to approach happiness, appreciate kindness, help, hardworking and savvy. Out of Eastern tales students get to know about cultural traditions of Arabic, Indian, Chinese countries, compare them with famous Kazakh tales. Children find similarities and differences between them. For example, the behavior of a guest in Arabic and Kazakh tales is under a special ritual: while entering a guest has to wish peace and blessing to everyone at home.

Reproduction of a read composition is an effective and productive form of education. It can be both large fairy tales and short stories. Such method on reading and speech development lessons helps students to master spelling skills which secures the foundation of communicative, cognitive and esthetic motivation. Preparation for the reproduction of a composition is a artistic work which promotes development of language skills of students and expansion of their own artistic skills. Children are interested in reproduction of different situations, scenes from tales and execution of a special role helps to understand norms and rules of behavior of characters by «transferring» them on themselves. Sometimes instead of reproduction of a scene children are suggested to voice a completed story. For example, after reading of Tatar fairy tale «Three daughters» teacher can suggest to watch a movie of the story. Because the movie is in Tatar language, children will like to voice it. But before that there is a preliminary work on role distribution and expressive reading of a textbook.

How many discoveries are hidden in the polish composition «Hello!» in D. Galperina's translation? Students not only get to know traditional rules of greeting, but also virtually travel the world, learn different methods and forms of greetings. For example, they learn that people in Europe shake each other's hands for greeting. In Korea and Japan voice greeting is accompanied by a bow. In countries of Latin America it is accepted to hug and kiss each other's cheeks. In New Zealand there is a nation maori in which people are welcoming each other by rubbing each other's noses. Indian people bow folding hands in front of chest in a form of a «house». Students know that greeting is accompanied by not only gestures, but also words. In ancient China people asked: «Have you had a lunch today?», Jewish people say: «Peace!», Mongolian ask: «Is your livestock healthy?»,

Persians say: «Be cheerful!».

It is impossible to conduct a lesson without including information and communication technologies (ICT). One of the merits of ICT is its emotional effect on children which is directed to form students' own attitude towards learned material and to develop different sides of psychic activity of students. The principle of visibility of education is one of the most important in a correctional school. Abstract thinking of intellectually retarded child is poorly developed; therefore it is crucial to connect knowledge extracted from sound with the representation of it as an image in a real life. Sensitive images promote understanding of a course material. One of the principle conditions of teaching imbecile children is the reliance on sensitive learning of children and their personal experience. A presentation is a powerful instrument of visibility. The use of multimedia allow making lessons more interesting, in the process of perception it includes not only the sight, but also hearing, emotions, imagination; it helps children to learn into more depth the course material; make the process of learning less boring. For example, while reading Tofalar national fairy tale «Golden hand» it is useful to address to children with a question «How do you imagine the protagonists? Would you like to see them and then compare the image of what you have imagine with the image of an artist cartoonist? What are the differences and similarities have you noticed?» Thanks to presentations, there is a noticeable increase in understanding of content of a composition and those students, who usually are not highly active on lessons, are daring to speak out.

Literature and extracurricular lessons would be not interesting and boring if a teacher does not include in the content of lessons audio tools. For example, while reading «A legend about dombyra» children are suggested to hear audio recording of Kurmangazy's kuis in original and modern work. Children can see the instrument and even hold it in their hands, try to play it and, of course, compare the melody that has been extracted from their play with the one from the real master. This promotes the creation of a particular mood, the ability to feel the spirit of a composition, definitions of heroes' characteristics, the increase of artistic and intellectual potential of students.

Familiarization with legends and sagas, learning of epics, ballads in high school reveals specifics of national artistic thought, forms civil consciousness of students. Comparing models of world orders in different nations, students discover relationship of different cultures and tradition. In Russian folklore we can emphasize epics of Ilya Muromec, while in Kazakh – an epic about Alpamys hero. Both of them are patriots of their homeland, they are ready to stand up for it to the last drop of blood, defending orphans, the resentful and the bereaved. Working with these epic compositions it is necessary to spend a lot of work on understanding of metaphors, because children with defects of intellect do not understand the inner meaning because they perceive metaphors and proverbs literally.

Learning proverbs and saying is complicated by the specialty of intellectual activity of intellectually retarded students. While comparing subjects it is easier for them to find differences than their similarities. Students cannot abstract from particular details while it is important for full reflection of objective characteristics and regularity of phenomena. However, while conducting planned correctional-developing work, it is possible to achieve understanding the sense of proverbs and sayings about homeland and heroism by students. The top priority becomes spiritual and moral dimension of polycultural education. For example, «A hero with a mace will overcome a quake with a saber» (Kazakh proverb), «Homeland blows warm» (Belorussian proverb), «Eye is afraid, hand is brave» (Chechen proverb). It is relevant to finish the work on proverbs with a Russian proverb «Nations of our country are strong in friendship». Students begin to understand what is the real patriotism, what is needed in order to be a citizen of his country. As a result, students are led to a new understanding of a person in the relationship with his national history.

Thus, literary reading lessons in correctional school are one of the most effective educative disciplines where teachers solve issues of polycultural education by getting students to know the culture of other nations making them aware of being a representative of a particular ethnic culture. This helps to form tolerance and respect to the culture of other nations. Culturally and ethnically determined world currently appears to be the principle socialization of each person. Culture is peculiar core that helps a nation to exist. Focus on dialogue of cultures, their mutual enrichment, interpenetration; preservation and development of national consciousness; formation of national

character; establishment of equal and humane relationships between representatives of different nations and races; installation of tolerance – all these factors will contribute in convergence of nations and preservation of peace and harmony in the world community.

The primary goal for school and family are revelation and conservation of the best of human qualities. After all, showing respect to the elderly, mindful attitude towards the sick, hardworking, tolerance, modesty, goodwill, hospitality are qualities that will help children to take the rightful place in the modern world.

#### REFERENCES

- 1.Nazarbayev N.A. Strategy of transformation of the society and the rebirth of Eurasian civilization. – M., 2000. – P.16-18.
- 2.The law of the Republic of Kazakhstan “About education” №319-III from 27 of July 2007. [Website].-[http://online.zakon.kz/Document/?doc\\_id=30118747](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=30118747) (accessed date 10.06.15).
- 3.Jurinsky A.N. Polycultural education: essence and perspectives of the development // Pedagogy.– 2002. – № 10. – P. 93-96.
- 4.Daumova B. B. Aspects of polycultural education and polycultural upbringing in the conditions of Kazakhstan Republic // Newspaper of Chelyabinsk state pedagogic university. – 2011. – № 3. – P. 52-60.

---

#### ФУНКЦИОНАЛДЫҚ САУАТТЫЛЫҚ БІЛІМ НӘТИЖЕСІ РЕТІНДЕ

2015 жылдың 26 тамызында «Өрлеу» БАҰО» АҚФ Қарағанды облысы бойынша ПҚ БАИ-ң Балқаш өңірі педагогтарының кәсіби даму Орталығымен ұйымдастырылған «Оқушылардың функционалдық сауаттылығын дамыту» тақырыбында Ақтоғай ауданы Шашубай кентінің «Тірек мектебі (РО) базасындағы мектеп-балабақша кешені» КММ базасында әдістемелік семинар өткізілді. Семинар жұмысына Шашубай кенті мен Балқаш қаласының педагогтары қатысты. Балқаш қаласының «Білім бөлімі» ММ-і әдіскері Г.С.Мейрбекова «Функционалдық сауаттылық – білім нәтижесі ретінде» баяндамасында оқушылардың функционалдық сауаттылығын ұтымды дамытудың негізгі қағидаттары мен шарттары туралы баяндады.

Сонымен қатар семинар аясында Балқаш қаласы педагогтарымен әзірленген PISA халықаралық зерттеулеріне дайындалуға арналған қазақ тілі пәні бойынша тапсырмалар жинағының тұсаукесері өткізілді.

Семинардың практикалық бөлімінде Шашубай кентінің «Тірек мектебі (РО) базасындағы мектеп-балабақша кешені» КММ физика мұғалімі Ешкеева Н.К. оқушылардың жаратылыстану-ғылыми сауаттылығын дамытуға ықпалдасатын жеке тапсырмаларды құрастыру бойынша өз іс-тәжірибесін ортаға салып, физика мен математика сабақтарында негізгі пәндік құзыреттіліктерге қол жеткізу әдістерімен бөлісті.

Ауыл мен қала мұғалімдерінің оқушылардың функционалдық сауаттылығын дамытуға негізделген тапсырмаларды құрастыру бойынша өзара іс-тәжірибемен алмасуы оқушылар жетістіктерін PISA халықаралық зерттеулеріне қатысу дайындығының алдағы міндеттерін айқындай түсуге мүмкіндік берді.

---





## ТАБЫСТЫ МЕКТЕПКЕ ҚАДАМ

2015 жылдың 24-25 тамызында Астана қаласында білім беру қызметкерлерінің «Жаңа білім беру бағдарламалары, инновациялық және құзыреттілік тәсіл - табысты мектепке қадам» тақырыбында дәстүрлі Республикалық тамыз педагогикалық кеңесі өтті. Еліміздің әр аймағынан жиылған білім берудің барлық деңгейінің 900 тарта қызметкерлері жұмыс қорытындысын жасауға және жаңа оқу жылының жоспарын белгілеуге жиылды.

ҚР білім және ғылым министрі Аслан Сәрінжіпов өзінің баяндамасында 2014-2016 жж. арналған негізгі стратегиялық құжаттарды жүзеге асыру аясында 2015-2016 оқу жылындағы іс-әрекет бағдары ретінде негізгі үш міндет тұрғанын атап өтті. Біріншісі – «100 нақты қадам» Ұлт жоспарын жүзеге асыру. Екіншісі – «Қазақстан Республикасында білім беруді дамытудың 2011 - 2020 жылдарға арналған мемлекеттік бағдарламасының» екінші кезеңін іске қосу. Үшіншісі – 12 жылдық білім беруге көшу.

Кеңес қатысушыларының баяндамаларындағы негізгі басымдықтар алға қойған мақсатқа жету, күнделікті және болашақ мақсаттарды кешенді түрде шешудегі білім беру жүйесінің барлық деңгейінің, отбасының, қоғамның сындарлы ашық диалогын құру және күшін біріктіру қажеттілігін құптау болды.

«Өрлеу» БАҰО» АҚ филиалы Қарағанды облысы бойынша ПҚ БАИ директоры С.Д.Муқанова кеңеске қатысушылардың басты назары алға қойған мақсаттарды жүзеге асыру процесіндегі басты тұлға – педагогқа аударылды деп атап көрсетті. Осыған байланысты «Өрлеу» БАҰО» АҚ үлкен жауапкершілік жүктеледі: алдыда білім беруді жаңғырту, оның құрылымы мен мазмұнын жаңарту жағдайындағы іс-әрекетке педагогтарды даярлау бойынша үлкен жұмыстар тұр.

## ШАГИ К УСПЕШНОЙ ШКОЛЕ

24-25 августа 2015 года в г.Астане состоялось традиционное Республиканское августовское совещание работников образования «Новые образовательные программы, инновации и компетентностный подход – шаги к успешной школе». Более 900 работников образования всех уровней с разных регионов страны собрались, чтобы подвести итоги работы и наметить планы на новый учебный год.

В своем выступлении министр образования и науки РК Аслан Саринжипов отметил, что в рамках реализации ключевых стратегических документов на 2014-2016 гг. ориентиром деятельности в 2015-2016 учебном году выступают три основные задачи. Первая – реализация Плана нации «100 конкретных шагов». Вторая – запуск второго этапа «Государственной программы развития образования Республики Казахстан на 2011-2020 гг.». И третья – переход на 12-летнее образование.

Ключевым приоритетом в выступлениях участников совещания стало признание необходимости выстраивания конструктивного открытого диалога и объединения усилий всех уровней системы образования, семьи, общества в комплексном решении текущих и перспективных задач, достижении намеченных целей.

Директор филиала АО «НЦПК «Өрлеу» ИПК ПР по Карагандинской области С.Д.Муқановой отметила, что основное внимание участников совещания было уделено ключевой фигуре в процессе реализации поставленных задач – педагогу. В связи с этим большая ответственность возлагается на АО «НЦПК «Өрлеу»: впереди большая работа по подготовке педагогов к деятельности в условиях модернизации образования, обновления его структуры и содержания.

Л.С. АБЗАЛБЕК

«Өрлеу» біліктілікті арттыру ұлттық орталығы» АҚ филиалы  
Қарағанды облысы бойынша педагогикалық қызметкерлердің  
біліктілігін арттыру институты, Қарағанды қ.  
arual87@mail.ru

## ҚАЗАҚ ТІЛІ ПӘНІН ПРОБЛЕМАЛЫҚ ОҚЫТУ ТЕХНОЛОГИЯСЫ

Тұлғалық парадигмаға көшу жағдайында білім беру жүйесіне дәстүрлі оқыту әдіснамасының сәйкес келмейтіні түсінікті. Осыған байланысты әртүрлі тіл үйренушілер категорияларын тілдік дайындауда негізгі бағыттар тілді мәдениетаралық коммуникацияның теориялық қағидалары негізінде үйрету және тіл үйренушіні мәдениетаралық коммуникация субъектісі және әдістемелік жүйенің орталық элементі дәрежесінде білім беру процесінің субъектісі ретінде қарастыру болып отыр. Мақалада оқушылардың коммуникативтік және зерттеушілік қабілеттерін дамытуға мүмкіндік беретін қазақ тілін проблемалық оқыту мәселесі қарастырылады.

Методология традиционного обучения не отвечает требованиям образовательной системы в условиях личностной парадигмы. В связи с этим, при обучении языку разных категорий обучающихся основными направлениями являются: изучение языка на основе теоретических правил межкультурной коммуникации и рассмотрение обучающегося как субъекта межкультурной коммуникации и образовательного процесса. В статье рассматриваются вопросы проблемного изучения казахского языка, способствующего развитию коммуникативных и исследовательских способностей школьников.

The methodology of traditional training doesn't meet the requirements of educational system in the conditions of a personal paradigm. In this regard, when training in language of the different categories which are trained the main directions are: studying of language on the basis of theoretical rules of cross-cultural communication and consideration trained as subject of cross-cultural communication and educational process. In article questions of problem studying of the Kazakh language promoting development of communicative and research abilities of school students are considered.

**ТҮЙІНДІ СӨЗДЕР:** проблемалық оқыту, проблемалық жағдаят, проблеманы шешу, проблема қою

**Ж**аңа дәуірдегі барлық қоғамдық жүйенің өзгеруі, оның дәл ортасында «адамның» құндылықтарының өзгеруі, жаңа ғасырда білім беру жүйесінде демократия мен ізгілік ұстанымдарының қалыптасуына ықпал етуде [1].

Тұлғалық парадигмаға көшу – қазіргі білімнің басты тенденцияларының бірі. Бұл – технократтық қоғамның дағдарысынан туындаған адам жайлы ойлаудың тереңдігінің көрінісі. Тұлғалық парадигма білім мөлшерінің өсуі, ондағы бірсарындылық сияқты құбылыстарды мойындамайды, керісінше ол оқу үдерісіндегі ішкі ізгілікке негізделеді [2].

Мұндай сипаттағы білім беру жүйесіне дәстүрлі оқыту әдіснамасының сәйкес келмейтіні түсінікті. Өйткені дәстүрлі оқыту негізінен білімдік парадигмаға негізделгендіктен, онда белгілі пәнді оқыту аясындағы әрекеттер арқылы білім алушы түсініктерді, тәжірибелерді меңгеруге тиіс болады. Әрине, бұл жағдайда тұлғаның табиғатына әсер ету мүмкіндігі шектеулі. Сондықтан оның дербестігі, қайталанбастығы, субъектілігі іске асатын ізгіліктілік әдіснамасының қажеттілігі артады [1]. Ал білім беру тіл үйренумен қатар өрбитін үдеріс болатын болса, онда тіл

үйренушілердің өзіндік ерекшеліктерімен санасып, үнемі оларды ескеріп отыру міндеттеледі. Осыған байланысты әртүрлі тіл үйренушілер категорияларын тілдік дайындауда негізгі бағыттар тілді мәдениетаралық коммуникацияның теориялық қағидалары негізінде үйрету және тіл үйренушіні мәдениетаралық коммуникация субъектісі және әдістемелік жүйенің орталық элементі дәрежесінде білім беру процесінің субъектісі ретінде қарастыру болып отыр. Тұлғалық қарым-қатынастың үйретуші қарым-қатынастан басты айырмашылығы – онда тіл үйренушінің өміріне, қызметіне қатысты оқудан басқа да тұлғалық маңызды ақпараттар алмасу жүргізіледі. Тұлғалық қарым-қатынас талқыланып жатқан мәселелерге қызығушылық туғызатындай жеке тұлғамен терең байланыс деңгейінде болады. Сабақ үстінде тіл үйренушіге қатысы жоқ, олар өмірде қолданбайтын ақпараттардан гөрі олардың әрқайсысының жеке өмірі және қызметімен тығыз байланысты мәселелерді талқыласа, ол тіл үйренушілердің қызығушылықтарын арттырады, қажеттілік тудырады. Тілді меңгеру үшін, тілді оқып-үйрену емес, оны қолдана білуге дағдылана білу керек. Осы орайда тіл үйрету сабақтарын проблемалық оқыту технологиясына негіздеу өзекті болып табылады.

Проблемалық оқыту оқушыларды дербес ізденіске, зерттеу жұмыстарына баулуда, бейтаныс, белгілі емес проблемаларды өз беттерінше шешуде өте ұтымды болып келеді. Проблемалық оқыту туралы зерттеуші ғалымдар мен жаңашыл ұстаздардың ізденістерін көптеп кездестіруге болады. Олардың бірқатары: М.И.Махмутов, Н.Н.Скаткин, В.Оконь, Т.Ақшолақов, Қ.Тасболатов, Ә.Дайырова сынды ғалымдар мен белгілі ұстаз Қ.Бітібаеваның еңбектері. Аталған ғалымдардың еңбектерінде айтылған идеялар мен ғылыми тұжырымдамалардың барлығы «проблемалық оқытудың негізінде проблемалық жағдаят, сауал-сұрақ, тапсырма болады» деген оймен тоғысады. Оның бір мысалы, ұзақ жылдар бойы жүйелі түрде осы технологияны зерттеген көрнекті ғалым М.И. Махмутов: «В основе проблемного обучения лежит учебная проблема, сущность которой является диалектическое противоречие между известными ученику знаниями, умениями и навыками и новыми фактами, явлениями, для понимания и объяснения которых прежних знаний не достаточно», - деген тұжырым айтады [4]. Ғалым проблемалық оқыту негізінде оқу проблемасы жататындығын, ал ол проблема оқушылар бұрын меңгерген білім мен берілетін жаңа білім арасынан туындайтындығы туралы сөз қозғаса, поляк ғалымы В.Оконь: «Под проблемным обучением, мы понимаем совокупность таких действий, как организация проблемных ситуаций, формулирование проблемы (постепенно к этому привлекаются сами ученики), оказание учеником необходимой помощи в решении проблем, проверка этих решений, руководство процессом систематизации и закрепления приобретенных знаниями», – дей отырып, проблемалық оқытудағы проблемалық ситуацияның орнын сөз етеді [5]. Оны шешуге оқушыларды жұмылдыру, көмек беру, мәселесіне тоқталып, ең бастысы проблеманы таба білу, оны ұсынудың маңызын айқындайды. Осы және басқа да ғалымдар пікірін талдап, саралағанда, проблемалық оқыту кезінде оқушыларға бейтаныс проблема ұсынылып, оқушылардың оны салыстыру, дәлелдеу, шешу үшін болжамдар жасай отырып, еңбектену керектігі туралы ортақ бір тұжырым шығады.

Проблемалық жағдаятты, проблеманы шешу-зерттеу, іздену – шығармашылық еңбекті талап етеді. Ал шығармашылық сөзінің мәні – жеке тұлғаның бір нәрсе жасап шығаруы немесе өзіне ғана тән бір нәтижеге қол жеткізуі, өзгенің табысын өзіне пайдалану емес, керсінше тұлғаның өзінің тың, жаңа өнімі [6]. Проблеманы шешу – проблемалық сұрақ-тапсырмалармен байланысты өрбитін үдеріс екенін ескерсек, қандай да бір мәселеге негізделген сұрақ-тапсырмалар оқушыларды ғылыми-ізденіс, зерттеушілік іс-әрекеттерге баулиды. Нәтижесінде оқушылардың іс-әрекеті белсенді дербес шығармашылық ізденіске негізделеді. «Решая проблемную ситуацию человек либо находит новое, прекомбинируя хорошему известное в известном, то есть свести не известное к уже усвоенному ранее и тем самым разрешить проблему», - дейді орыс ғалымы Г.Ю.Ксензова. Ғалым проблемалық ситуацияны шешу – алдағы проблеманы шешу, сол арқылы оқушылардың «жаңа өнімге» қол жеткізетінін түсіндіреді. Оқушы үшін «жаңа», «беймәлім» проблема дегендер ғылымға мүлде белгісіз, жаңа ғана ашылған жаңалықтар емес. «Жаңалық» – оқушының өз ізденісі, өз зерттеуі арқылы жеткен нәтижесі, ол нәтиже бұрын оған «беймәлім» болып келген деректер [2]. Проблемалық оқытуға негізделген зерттеу-іздендіру бағытындағы тапсырмалардың ерекшелігін төмендегі

салыстырмалы кесте арқылы дәлелдеуге болады (1-кесте).

**1-кесте – Дәстүрлі және проблемалық оқытуда зерттеу-іздендіру бағытындағы тапсырмалардың ерекшеліктері**

Дәстүрлі оқытуда	Проблемалық оқытуда
Тапсырмаларда проблема қою міндетті емес	Проблеманы шешу міндетті. Тапсырмалар осы бағытта беріліп, олар дербес ізденіс, зерттеушілік еңбекті талап етеді
Жауабы оқулықтарда, мұғалім түсінігінде бар.	Дайын жауабы жоқ. Проблемалық ситуацияны шешуді қажет ететін тапсырмалар
Оқушы – объект	Оқушы – субъект. Ол – белсенді тұлға
Орындаушы, жауап беруші, дайынды қайталап айтушы	Білімді өз ізденісімен алушы және зерттеуші
«Жаңалық» ашу, жаңа өнім жасау міндетті емес	Жеке тұлғаны дамытуға, ғылыми ізденіске жетелейтін шығармашылық бағыттағы тапсырмалар.

Проблемалық оқытудың өзіндік ерекшелігі, басты белгілерін төмендегі кесте арқылы тұжырымдауға болады (2-кесте).

**2-кесте – Проблемалық оқытудың өзіндік ерекшелігі**

Білімді проблема қоя отырып түсіндіру	Мұғалім сабақты проблема қоя отырып, түсіндіреді. Мұғалім мен оқушы іс-әрекеті проблеманы шешуге бағытталады. Оқушыларды іздендіруге жұмылдырады
Оқушыларды дербес іздену, зерттеу іс-әрекетіне кіргізу	Мұғалім оқушылар алдына проблема қояды. Сабақ барысында өнімді тәсілдер арқылы оны шешуге жұмылдырады
Зерттеу, іздендіру әдісі. Оқытудың өнімді жолы	Оқушылар проблеманы шешу үшін болжам жасайды, дәлелдейді, салыстырады, қорытынды шығарады. Өз ізденістерімен мақсатқа жету үшін еңбектенеді

Проблемалық оқытудың оқушыларды іздендіру, зерттеу еңбегіне баулудағы шешу қиынға түспейтін дербес іс-әрекеттерге жетелейтін проблемалық сұрақтарға жауап іздетуді төменгі сыныптардан бастаған жөн. Қазақ тілінің әр тақырыбында оқушыларды ғылыми ізденіске жетелейтін проблемалар баршылық. Проблеманы шешу үшін ең алдымен өзіндік салыстырулар, өзіндік дәлелдеу жасауға баулу керек. Мысалы, 6-сыныптың пән бойынша оқу бағдарламасында «Қос сөздер, оның түрлері» туралы түсініктеме беріледі. Білімді жинақтау, жүйелеу, қорытындылау сабақтарында төмендегідей тапсырмалар беру арқылы оқушыларды өзіндік ізденістік іс-әрекеттерге жетелеуге болады.

1. Қайталама қос сөздер мен қосарлама қос сөздердің негізгі айырмашылықтарын қалай түсіндірер едіңдер? Ол үшін мына үлгідегі тапсырманы орындаңдар:

**Үлгі**

Қайталама қос сөздердің жасалу жолы	
Қосарлама қос сөздердің жасалу жолы	
Ұқсастық белгілері	
Айырмашылықтары	
Жасалу жолдарына, 3 мысал келтір	



2. Төмендегі мәтінді мұқият оқып, қос сөздерді табыңдар, түрлеріне қарай ажыратып жазыңдар.

3. Мына шағын шығарма-суреттемеге назар аударыңдар. Табиғат көрінісін суреттеуде қай қос сөздің орны ерекше деп ойлайсыңдар? Пікірлеріңді дәлелді түрде білдіріңдер.

### Қыс суреті

*Тау-тау болып үйілген аппақ-аппақ қарлар ауыл-аймаққа ерекше бір көрініс беріп тұр. Күн нұры түскенде олар жалт-жұлт етіп, көзіңді шағылыстырады. Шаналарын сүйрей-мүйрей жеткен Асандар тобы айқай-шумен жаңағы әдемі көріністі әп-сәтте көз алдыңнан ысырып жібергендей болды.*

Әрине, қай қос сөз болмасын оның тілімізде өз орны, өз маңызы бар. Ал мына тапсырмалардың тиімділігі сол, балалар ізденеді, ойланады, жауабын табуға еңбектенеді. Жауабы дайын, не оқулық, не мұғалім түсінігіндегі білімді қайталап орындадатын, оқушыларды қызықтырмайтын тапсырмалардай емес, бұнда олар өзінше «жаңалық» ашуға ұмтылады.

Табысқа жету – проблемаларды шеше білу. Себебі ғылыми ізденіс тақырыптары проблемадан туындайды. Яғни, әр түрлі білім саласында жауабы әлі де шешімін таппаған, өзекті мәселелер баршылық. Қазақ тіл білімінде де осы сияқты сауалдар өз жауабын күтуде. Оған мысал 6-сыныпта «Қысқарған сөздер» тақырыбы бойынша оқулықта анықтама беріліп, оның жасалу жолдары түсіндірілсе, тыныс белгісі жөнінде ештеңе айтылмайды. Мысалы: АҚШ, БҰҰ т.б. қысқарған сөздер арасына нүкте қойылмайды. Себебі не? Ал қосымшалар дефис арқылы жазылады: «АҚШ-тың ірі-ірі қалалары бар», «БҰҰ-ның кезекті жиыны өтті». Қысқарған сөздердің нүктесіз жазылуы мұғалімдерге түсінікті болғанмен, оқушыларға беймәлім. Осы орайда тақырыптан соң оларға төмендегідей сұрақтар берілді:

1. Қалай ойлайсыңдар, АҚШ, БҰҰ т.б. қысқарған сөздердегі бас әріптер арасына неге нүкте қойылмайды?

2. Ойланайық, сеніңше нүкте қою керек пе, жоқ па? Жауаптарыңды дәлелді түрде айтыңдар.

Оқушылардың бұл сұраққа жауап беруі оңайға түспейді. Көмек, бағыт-бағдар ретінде әр жылда шыққан орфографиялық сөздіктер ұсынылып, онда қысқарған сөздердің жазылу еmlесі туралы түсініктерге назар аударылады. Сөздікте ұсынылған сөздердің ешқайсысына нүктенің қойылмағандығы, оның себебі айтылмағандығына оқушылар көз жеткізеді. Бұл іс-әрекеттің өзі – ізденіс бастауы.

Орыс ғалымы В.В.Давыдовтың: «Процесс усвоения знаний может проходить в результате самостоятельного поиска путем решения познавательной задачи», – деген пікірінің жанды мысалы осы [7].

Сыныптар жоғарылаған сайын іс-әрекетті күрделендіре түскен дұрыс. 7-сыныпта «Әдеби тілдің лексикалық нормасы» тақырыбы бойынша оқулықта лексикалық нормаға анықтама беріледі. Лексикалық нормаға жатпайтын сөздер жіктеледі. Олар: 1. Диалектизмдер. 2. Дөрекі және жаргон сөздер. 3. Баламасы бар термин сөздердің орысша атаулары.

Тақырыпты «Әдеби нормаға қандай сөздер жатады, қандай сөздерді әдеби нормаға сай емес дей аламыз? Неге?», не болмаса «Сөйлеу тіліндегі сөздердің барлығы әдеби нормаға жата ма?», «Қай сөз әдеби нормаға жатады, қайсысы жатпайды, себебін дәлелде» деген сияқты проблемалық сұраққа жауап іздеуден бастау ұтымды. Сондай-ақ, «Сөйлем мүшелері. Тұрлаулы, тұрлаусыз сөйлем мүшелері» тақырыбы бойынша төмендегідей сауалдар ұсынуға болады:

1. Бастауыш пен баяндауыш неге тұрлаулы мүшеге жатады?

2. Бастауышы жасырын тұрған және бастауышы жоқ екі сөйлем құрастырыңдар, талдау жасаңдар.

3. Баяндауышсыз сөйлемдер бар ма? Бар болса, қай сөйлемдерде кездеседі?

4. Сөйлемнен бастауыш пен баяндауышты қалай тауып алуға болады?

Осы сұрақтар алдағы тақырыпты игеруге түрткі жасайды. Проблема берілетін білімнің негізінде жатады, сондықтан оны дөп тауып, шешімін іздеудің өнімді әдіс-тәсілін іздегенде ғана оқушылардың зерттеушілік қабілетін дамытуға болады. Проблемалық оқытудың оқушыларды ғылыми-зерттеу жұмысына баулудағы тиімділігін төмендегідей саралауға болады:

- оқушылар өздеріне «беймәлім» проблеманы шешуге жұмылады;
  - іздену, зерттеу жұмыстарына төселеді;
  - бұрынғы білімдерін жаңа мақсатқа пайдалана білу дағдылары дамиды;
  - жаттандылықтан, дайын білімді қайталап айтудан, өнімсіз еңбектен сақтандырады, шығармашылық жұмыстарға белсендіреді;
  - білімді өз ізденістерімен алуға жаттықтырады;
  - өз-өздерін оқыту, өзін-өзі тану үрдістері жүреді;
- Оны негізге алған сабаққа төмендегідей талап қойылады:
- сабақ мақсатын белгілеу, пайдаланылатын оқу жабдығы, әдіс-тәсілдер, оқу формаларын сұрыптауда проблемалық оқыту талаптары басшылыққа алынады;
  - мұғалім тақырыптың басты проблемасын тауып, қойылатын сұрақтарды реттейді;
  - берілетін білім проблемалық сұрақтарға негізделеді;
  - мұғалім проблема қоя отырып түсіндіреді;
  - сабақтың әр кезеңдерінде оқушылардың дербес ізденісіне, өзіндік зерттеулеріне жағдай туғыза отырып, оларды проблемалық ситуацияны шешуге жетелейді.

Қорыта айтқанда, оқушылар алдына үнемі мәселе қоя отырып оқыту, олардың мәселені бақылап қана қоймай, оны шешуге талпынысына әкеледі. Себебі мәселе дегеніміз – кедергі, ал кедергіні жою – қозғалыс, қозғалыс – даму, алға ілгерілеу. Демек Л.Н. Толстойдың тілімен айтсақ, «білім – еске сақтаумен ғана емес, ойдың күшімен алынғанда ғана білім».

#### ӘДЕБИЕТТЕР ТІЗІМІ

1. Қазақстан Республикасы білім беруді дамытудың 2011-2020 жылдарға арналған мемлекеттік бағдарламасы. (7.12.2010 ж. № 1118). – Астана, 2010.
2. Ксензова Г. Ю. Инновационные технологии обучения и воспитания школьников. – М.: Педагогическое общество, 2005 – 96-б.
3. Кусаинова М.А. Личностно-ориентированное обучение: история, теория, технология. – М.: МГУ, 2004. – 168-б.
4. Махмутов М. И. Организация проблемного обучения в школе. — М., 1977. – 65-67-бб.
5. Оконь В. Основы проблемного обучения. Пер. с польск. – М.: «Просвещение», 1968. – 9-10-бб.
6. <http://ru.wikipedia.org>
7. Давыдов В.В. Теория развивающего обучения. — М., 1996.

---

#### «ӨРЛЕУ» – ПЕДАГОГАМ СЕЛА

21-23 сентября 2015 года в филиале АО «НЦПК «Өрлеу» ИПК ПР по Карагандинской области проведен тимбилдинг «Развитие корпоративной культуры и инновационного потенциала педагогического коллектива сельской школы».

Участники: педагоги опорных школ (ресурсных центров) и МКШ Улытауского, Каркаралинского, Жанааркинского районов из числа победителей областного дистанционного конкурса «Сельская малокомплектная школа: стратегии развития – 2014» (14.10.-25.11.2014 г.).

В рамках тимбилдинга проведен тренинг «Развитие лидерских качеств педагогов сельской МКШ» (ст. преподаватель кафедры дошкольного воспитания и начального обучения А.К. Шадетова). Рассмотрены вопросы выявления и формирования лидерских качеств педагога. Анализируются различные взгляды современных исследователей, педагоги представили свое видение лидерских качеств как качеств инновационной личности.

На практикуме «Формирование корпоративной культуры» (ст. преподаватель кафедры управления и качества образования С.С. Ташетова) учителя познакомились с основными направлениями работы школы по развитию корпоративной культуры коллектива и ее основными составляющими.

---

## ЖАҢА ОҚУ ЖЫЛЫНА – ЖАҢА ОҚУ МІНДЕТТЕРІ

2015 жылдың 19 тамызында Қарағанды облысының білім беру қызметкерлерінің «Білім беру мазмұнын жаңарту: болашаққа бағыт-бағдар» тақырыбына арналған тамыз мәжілісі болып өтті. Мәжіліске «Өрлеу» БАҰО» АҚ Қарағанды облыстық филиалының қызметкерлері қатысқан болатын.

ҚР БҒМ мектепке дейінгі және орта білім беру, ақпараттық технологиялар департаментінің директоры Жонтаева Ж.А. 2015-2016 оқу жылына жүктелетін негізгі жаңа міндеттерді атап көрсетті:

- Ұлттық «100 нақты қадам» жоспарын жүзеге асыру;
- «Қазақстан Республикасында білім беру дамытудың 2011-2020 жылдарға арналған мемлекеттік бағдарламасының» екінші кезеңін бастау;
- 12-жылдық білім беруге өту.

Қарағанды облысының Әкімі Әбдібеков Н.К. облыс педагогтарының өз біліктілігін үздіксіз арттыруы керектігіне баса назар аударды, өйткені тек көшбасшы-ұстаз ғана көшбасшы-оқушы дайындай алатындығы белгілі.

Қарағанды облыстық білім беру басқармасының басшысы Аймағамбетов А.Қ. білім беруді басқару ұйымдарының біліктілікті арттыру курстарының, проблемалық курстардың тақырыптарын жасақтауға қатысты мәселелерді «Өрлеу» БАҰО» АҚ Қарағанды облыстық филиалымен өзара тығыз байланыстықта шешу тәжірибесіне тоқталды. Ол сонымен қатар болашақта жаңа оқу жылында педагогтарды білім берудің жаңғыртылуы, оның құрылымы мен мазмұнының жаңаруы жағдайында жұмыс істеуге дайындауға байланысты қыруар бірлескен жұмыстар болатындығын атап өтті.

## НОВЫЙ УЧЕБНЫЙ ГОД – НОВЫЕ УЧЕБНЫЕ ЗАДАЧИ

19 августа 2015 года состоялось августовское совещание работников образования Карагандинской области «Обновление содержания образования: ориентация на будущее». В совещании участвовали работники филиала АО «НЦПК «Өрлеу» ИПК ПР по Карагандинской области.

Директор Департамента дошкольного и среднего образования, информационных технологий МОН РК Жонтаева Ж.А. обозначила основные задачи на 2015-2016 учебный год:

- реализация Плана нации «100 конкретных шагов»;
- запуск второго этапа «Государственной программы развития образования Республики Казахстан на 2011-2020 гг.»;
- переход на 12-летнее образование.

Аким Карагандинской области Абдибеков Н.К. указал на необходимость постоянного повышения квалификации педагогами области, так как только учитель-лидер может подготовить ученика-лидера.

Руководитель Управления образования Карагандинской области Аймағамбетов А.К. остановился на опыте взаимодействия органов управления образованием с филиалом АО «НЦПК «Өрлеу» ИПК ПР по Карагандинской области по вопросам формирования тематики курсов повышения квалификации, проблемных курсов. Отметил, что в новом учебном году предстоит большая совместная работа по подготовке педагогов к работе в условиях модернизации образования, обновления его структуры и содержания.

И.В. ЧИСТЯКОВА

Коммунальное государственное учреждение  
«Специализированная школа-интернат «Мұрагер», г.Караганды  
nevidimka@nextmail.ru

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСОВ НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА ПРИ ОБУЧЕНИИ УЧАЩИХСЯ НАПИСАНИЮ РАЗЛИЧНЫХ ВИДОВ ПИСЬМЕННЫХ РАБОТ

Аталған мақалада Ғаламторды оқу құралы ретінде немесе оқушыларға әр түрлі жазба жұмыс түрлерін жасауды үйрететін білім беру ортасы ретінде қолдану мүмкіншілігі қарастырылады. Онлайн сабақтар ұйымдастыруға қатысты бұрын айтылған кейбір ескертпелерден соң, автор жазба жұмыстарының досына хат жазу, ресми хат, өмірбаян, адамды және табиғатты суреттеу және т.б. сияқты негізгі түрлерін оқып-үйрену кезінде түрлі ғаламтор ресурстарын қолдану бойынша ұсыныстар береді. Автор түрлі веб-сайтар немесе басқа он-лайн әдістер көмегімен ағылшын тілі сабақтарында жазба жұмыстарын жасауды қалай қызық та тартымды етуге болатындығы бойынша өз тәжірибесімен бөліседі.

В данной статье рассматривается возможность использования Интернета в качестве учебного пособия или в качестве учебной среды, через которую школьники обучаются написанию письменных работ различных видов. После некоторых предварительных замечаний, касающихся организации онлайн-уроков, автор дает рекомендации по использованию различных интернет-ресурсов при обучении основным видам письменных работ, таких как письмо другу, официальное письмо, биография, описание человека, описание традиции и праздников и др. Автор делится опытом, как с помощью различных интернет-ресурсов сделать написание письменных работ на уроках английского языка более интересным и привлекательным.

In this article the issue of the use of the Internet as a teaching aid, or as a teaching medium, through which students are taught how to write different writing genres will try to explore After some preliminary remarks concerning the organization of on-line lessons, author is sharing with her experience in using various Internet resources while teaching the most basic writing genres, such as a letter to a friend, a formal letter, a biography, a description of a person, a description of a festival/ceremony, a newspaper report, etc. Author will attempt to demonstrate how, with the help of selected websites or other on-line techniques, teacher can made the writing instruction more interesting, appealing, motivating and authentic.

**КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:** интернет-ресурсы, обучение английскому языку, письменная работа, веб-материал, аутентичность

Современные технологии прочно вошли в нашу повседневную жизнь и поэтому не удивительно, что возникает необходимость использования их в учебном процессе. Сегодня наши дети растут в «высокотехнологичном» мире, с легкостью используя различные компьютерные программы, игры, ресурсы Интернета и ожидают того же от учителей. Задача педагога – не только научиться пользоваться ИКТ технологиями, но использовать их так, чтобы они помогали достичь целей урока, сделать его эффективным и привлекательным для учеников.

Развитие Интернета и широкое распространение технологии в жизни современного



общества предоставляют новые возможности для изучения языка, тем более что большая часть интернет-контента представлена на английском языке. Сегодня преподаватели английского языка имеют доступ к огромному разнообразию аутентичных материалов, относящихся ко всем сферам жизни. Это особенно важно в неанглоязычных странах, таких как Казахстан, где Интернет является бесценным источником информации для преподавателей, помогает им создавать учебные материалы для урока, а также дает возможность исследовать мир или завести друзей в других странах, не выходя из дома.

Многие ученые и педагоги проводили теоретические и прикладные исследования по данной теме. Они сходятся во мнении, что Интернет помогает создать обучающую среду для учащихся, которые, работая с различной информацией или программами, находят применение своим знаниям и таким образом развивают свою функциональную грамотность в процессе изучения иностранного языка. Успешно выполненные задания, возможность практиковать свои языковые навыки – все это повышает мотивацию учащихся к изучению языка и далее способствует повышению качества обучения.

Так, Джеральд Фокс, в своей статье «Интернет: как заставить его работать в ESL классе» (1998) считает, что использование Интернета при изучении иностранного языка не только оправданным, но и необходимым. Прежде всего, автор объясняет, как Интернет может быть использован для мотивации учащихся при изучении английского языка. Кроме того, он называет наиболее важные компоненты такого обучения, такие как интеграция онлайн-компонента с учебной программой, повышение уровня компьютерной грамотности и учителя, и учеников, а также рассматривает, как изменяется деятельность учителя на таком уроке. Учитель выступает в качестве репетитора, руководителя, учителя, консультанта и наблюдателя [1].

Виктория Мюхелсен в своей статье «Проекты. Использование Интернета в колледже на уроках английского языка» рассматривает различные возможности использования Интернета на занятиях. Автор решительно выступает за использование интернет-ресурсов при обучении иностранному языку, так как повышение компьютерной грамотности студентов обеспечивает у них сильную внутреннюю мотивацию для изучения английского языка, роль которого очень высока в международном контексте. Педагог предлагает следующие виды деятельности: создание страницы класса, преподавание базовых поисковых навыков, показывая студентам, как извлечь выгоду из дополнительных опций в интернет-браузере, общение посредством электронных писем друг с другом и со сверстниками из других стран; использование потенциала всемирной сети для подготовки проектов в классе. Автор призывает учителей английского языка использовать Интернет на своих уроках английского языка, так как такие проекты являются хорошим способом мотивации студентов к использованию английского языка за пределами классной комнаты и позволяют сделать английский язык частью их повседневной жизни [2].

В работе Варшера и Уиттекера «Интернет для преподавания английского: Руководящие принципы для преподавателей» (1997) даются рекомендации по планированию и проведению интернет-уроков. По мнению авторов, учителя должны тщательно рассмотреть свои цели, так как непродуманная онлайн-деятельность в классе может только навредить. Разъяснение целей деятельности является, таким образом, первым важным шагом к успешному использованию Интернета. Следующий важный аспект обучения является интеграция, и учитель должен думать о том, как интегрировать онлайн-деятельность в процесс обучения. Кроме того, учитель должен быть учитывать все сложности обучения онлайн, таких как трудности в планировании, работа с учащимися, имеющими различный языковой уровень, а также уровень владения компьютером, доступ к компьютерной лаборатории, наличие студентов, у которых нет доступа к компьютеру вне урока и не имеющих возможность продолжать свою деятельность, неисправность оборудования и др. Учитель должен оказывать студентам необходимую поддержку, чтобы они не чувствовали себя потерянными или перегруженными технологиями, кроме того, студенты должны участвовать в принятии решений относительно содержания их обучения, что возможно, учитывая разнообразие и обилие материалов в Интернете [3].

Практический опыт автора данной статьи позволяет назвать следующие преимущества,

которые дает использование интернет-ресурсов в обучении английскому языку:

– такие уроки обеспечивают новизну в классе, так как учащиеся могут обсуждать проблемы или читать о проблемах, которые связаны с сегодняшним днем, и которые не устарели со времени публикации в сети, тогда как учебник может содержать устаревшую информацию;

– Интернет предоставляет ученикам широкий выбор, и каждый из них может сделать что-то свое, и позже класс может сравнить свои выводы в устной форме, таким образом, развивая навыки слушания и говорения на уроке. Это отличается от традиционного обучения, когда весь класс читает один и тот же текст или делает одно и то же упражнение;

– по своей природе Интернет является многонациональным, поэтому такие уроки наилучшим образом служат цели повышения культурного уровня учащихся, позволяют им узнать и оценить культуру других народов, не отходя от компьютера;

– веб-материалы полностью аутентичны, что может быть иногда сложно с точки зрения языка, но чрезвычайно полезно, когда ученики понимают: то, что они читают или пишут реально и принадлежит внешнему миру, а не является скучным упражнением из учебника;

– учащиеся, особенно подростки, дополнительно мотивированы посредством использования компьютеров и Интернета, особенно, когда они не имеют возможности использовать его за пределами классной комнаты.

В свою очередь, учитель должен быть очень хорошо подготовлен к уроку, каждая деталь тщательно планируется заранее, в том числе такие вещи, как: каково содержание сайтов, которые учащиеся собираются посмотреть, сколько времени займет загрузка, в каком виде дается информация и какая поддержка понадобится ученикам. Учитель должен быть в состоянии решить некоторые незначительные технические проблемы (особенно, когда нет возможности работать с техником), и иметь дополнительный план урока на случай технических неполадок. Во время урока учитель должен быть чрезвычайно активным в мониторинге работы учеников, для того, чтобы они не тратили время на просмотр материала, который не подходит для них, при необходимости оказывать языковую и техническую поддержку.

Рассмотрим способы использования Интернета в качестве учебного пособия или в качестве учебной среды, через которую учащиеся обучаются в написании письменных работ разных видов на английском языке. Это могут быть такие формы, как письмо к другу, официальные письма, биография, описание человека, эссе-рассуждение, уведомление и реклама, описание события или церемонии, описание книги, фильма, игры, газетная статья, описание какого-либо места.

Вся деятельность учителя и учащихся по развитию навыков письменной речи онлайн основывается на трех основных элементах, которыми должны владеть участники учебного процесса: веб-сайты, обслуживающие студентов с необходимой им информацией, которая будет использоваться позже в письменном виде; электронная почта и веб-публикации (создание веб-сайта или блога для студентов, где они могут публиковать свои собственные работы и которые выступают также в качестве своего рода доски объявлений). Эти три элемента используются в большинстве видов онлайн-деятельности, но по-разному и для различных целей [4].

### *1. Письмо другу*

Этот вид деятельности начинается на уроке, где студенты вместе с учителем обсуждают структуру написания такого письма и содержание. Далее наступает время практики – учитель предлагает учащимся отправить письмо или открытку со своего электронного адреса. Если ребята делают это впервые, предложите им воспользоваться электронным ресурсом – сайтом <http://www.readwritethink.org/files/resources/interactives/postcard/>, где они смогут воспользоваться шаблоном открытки и попрактикуются не только в написании открытки, но и в правильном оформлении. Учащимся старших классов можно предложить воспользоваться любым почтовым сайтом, который позволит оформить их открытку картинками, установить фон, анимацию и даже музыку, и таким образом, проявить свою фантазию. Если же вы заинтересованы не в разовой деятельности, а в долговременном партнерстве, воспользуйтесь возможностями сайта Европейской образовательной сети ([www.eun.org](http://www.eun.org)). Каждые две недели

последний публикует адреса электронной почты проектов, организуемых в различных странах для определенного возраста и интересов студентов, и, таким образом, учитель может найти класс где-то за рубежом, которые наиболее близко соответствует особенностям его собственного класса, и который имеет ту же самую цель – научиться взаимодействовать посредством электронной почты. Что касается продолжительности переписки, лучше всего, наверное, продолжать в течение длительного периода времени (например, в течение учебного года), поскольку она может служить многим обучающим целям. К примеру, учащиеся имели возможность практиковаться не только в неформальном письме, но и написании статьи для газеты, описании традиций своей страны и др. Мотивация такого рода деятельности была очень высокая, т.к. ученики писали реальному человеку и получали обратную связь от него, и конечно, хотели сделать все как можно лучше. Кроме того, такая переписка может привести к тесному сотрудничеству и настоящей дружбе, и, конечно, это развивает навыки межкультурной коммуникации.

### *2. Официальное письмо*

При обучении написанию официального письма учащиеся под руководством учителя анализируют модели, обсуждают необходимый словарный запас и структуру построения официального письма/запроса на уроке. В качестве домашнего задания можно предложить учащимся зайти на сайт Всемирного фонда дикой природы (<http://www.panda.org/home.cfm>) или «Amnesty International» ([www.amnesty.org](http://www.amnesty.org)). Там ученики найдут информацию о реальных проблемах в мире вокруг них, и в частности о нарушении прав человека или исчезающих видах животных.

Предложите учащимся выбрать один случай, изучить проблему и написать официальное письмо – запрос или жалобу по данной проблеме, соблюдая структуру и общие принципы написания официальных писем. Сайты имеют адреса, по которым письма могут быть отправлены, хотя получения какого-либо ответа вряд ли стоит ожидать. Использование такого приема ставит перед учащимся реальную цель. Во время и после такого урока, ребята понимают, что являются частью мира, они пытаются разобраться в реальных проблемах, связанных с нарушением прав человека или жестокого обращения с животными в других частях мира, и что они могут оказать реальную помощь (став волонтером или принимая участие в благотворительной акции). Самый большой недостаток данной деятельности – это то, что ученики не получают ответа на свои письма. Поэтому можно предложить ребятам помещать свои письма в блоге класса, где все учащиеся могли читать письма друга и обсуждать их.

### *3. Биография*

Обучение писать биографии следует начать в классе, сосредоточив внимание учащихся на структуре, словарном запасе и содержании. Затем учащимся предлагается посетить сайты, которые содержат готовые биографии звезд кино, эстрады или других известных людей, чтобы выбрать того, о ком они хотят прочитать. Выбор и разнообразие – это то, что может предоставить интернет и чего не хватает в традиционных учебниках. Выбрав личность, которая известна современным подросткам, учащиеся будут более мотивированы к написанию текста биографии, так как он будет ориентирован именно на эту потенциальную читательскую среду. Предлагаем некоторые сайты, которые можно использовать для написания биографий: <http://www.imdb.com/> (база данных Internet Movie), <http://bellinghamschools.org/department-owner/curriculum/bsd-bio-maker-biography-maker> (программа, предлагающая пошаговое написание биографии, содержащая ссылки на базы данных, подсказки о том, как написать биографию, и т.д.) Другие подобные сайты можно найти в Интернете с помощью поисковой системы. Мы не ставим в данной статье цель описать возможности какого-либо конкретного сайта, и предлагаем информацию об электронных ресурсах, которые могут быть использованы при обучении написанию биографии.

Созданные учениками биографии известных личностей могут быть опубликованы в блоге либо отправлены по электронной почте друг другу для получения обратной связи, либо представлены в виде устной презентации на уроке. В этом случае учащиеся практикуются в говорении и аудировании, а также развивают навыки само и взаимооценивания.

#### 4. Описание человека

Для того, чтобы сделать процесс описания внешности и личности человека, более живым и интересным учащимся предлагается сетевая игра «Найди шпиона». После изучения необходимой лексики ученики в качестве домашнего задания пишут короткие и предпочтительно юмористические описания людей, известных всем, например их учителя, затем они пересылают эти описания учителю, который после проверки отправляет их на доработку, либо публикует в блоге. Затем определяются сроки игры, и всем ученикам класса дается ссылка на сайт с описаниями, они читают их и пробуют угадать, кто шпион. Преимущество такой формы работы в том, что учащимся нужно писать и понимать описания, также большой плюс в том, что каждый ученик может работать в своем собственном темпе. После окончания игры письменные описания учащихся могут быть использованы в качестве материала для отработки грамматики, коррекции словарного запаса, а также для анализа стиля изложения.

#### 5. Описание праздника, традиции, церемонии

Интернет, как средство международного и мультикультурного общения, является обширным источником информации об обычаях и традициях разных стран мира. Список возможностей, открывающихся перед желающими узнать что-либо новое о какой-либо стране или культуре с помощью интернет ресурсов невероятно широк – от информации в Wikipedia до фото и медиа ресурсов, позволяющих учащимся смотреть видео, знакомиться с национальной музыкой или другими видами искусства. Это дает ученикам незабываемый опыт знакомства с другими культурами, причем в таких подробностях, которые не может обеспечить информация в учебнике (например, можно изучить историю и культуру Великобритании с помощью сайта <http://www.esolcourses.com/content/lifeintheuk/london/the-tower-of-london/intermediate-lesson-activities.html> или <https://learnenglish.britishcouncil.org/en/uk-culture/climate-and-geography>).

Для того, чтобы научиться описывать праздник или традиции какого-либо народа достоверно, школьники должны критически подходить к отбору и использованию материалов и медиа-ресурсов. Задача учителя – предоставить учащимся возможность выбора, но при этом уточняется, какая информация и в каком объеме должна быть предоставлена (например, происхождение праздника, когда и где проводится, что делают люди во время подготовки и проведения праздника и т.д.). Форма представления информации может быть разной – презентация, учебный проект, реферат, викторина. Свои работы учащиеся отправляют учителю для проверки (оговаривается конкретный срок). После проверки все работы учащихся помещаются на сайте или блоге класса, и все имеют возможность ознакомиться с ними и обсуждать их вместе. Лучшие работы можно опубликовать в школьной газете или организовать обмен с друзьями по переписке из других стран. К примеру, учащиеся специализированной школы-интерната «Мұрагер» г.Караганды обменивались небольшими статьями со школьниками из Франции. Такой вид работы чрезвычайно повышает интерес к изучению языка, повышает их ответственность за качество выполненной работы.

Таким образом, уроки английского языка не только могут, но и должны включать работу с интернет-ресурсами. Такая деятельность помогает учащимся развивать функциональную грамотность. Они могут реализовать возможность выбора, используют аутентичную, разнообразную, достоверную и актуальную информацию. Работа с интернет-ресурсами помогает ученикам осознать возможности, открывающиеся перед ними по мере овладения навыками письменной речи на английском языке, позволяет им вступить во взаимодействие с другими людьми в любом уголке земного шара, дает им чувство уверенности в себе.

Считаем, что учебная программа по английскому языку должна быть пересмотрена с учетом современных реалий. В средней и старшей школе она должна включать 1 час в неделю онлайн-урока, на котором учащиеся могли бы использовать различные возможности Интернета для работы с реальными аутентичными материалами, что помогало бы развивать их культурный уровень, а также способствовало развитию других языковых навыков вкпе с письменными.



## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Фокс Г. Интернет: как заставить его работать в ESL классе. Интернет TESL Journal. – 1998. – Vol. 4 – № 9. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <http://iteslj.org/Articles/Fox-Internet.html>.
2. Muehleisen V. Projects Using the Internet In College English Classes. The Internet TESL Journal. – 1997. – Vol. 3 – No. 6. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <http://iteslj.org/Lessons/Muehleisen-Projects.html>.
3. Warshauer, M., Whittaker, P.F. The Internet for English Teaching: Guidelines for Teachers. The Internet TESL Journal. – 1997. – Vol. 3. – No. 10. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <http://iteslj.org/Articles/Warschauer-Internet.html>.
4. Krajka J. Using the Internet in ESL Writing Instruction. The Internet TESL Journal. – 2000. – Vol. 4. – № 11. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <http://iteslj.org/>

---

### НОВОЕ ВРЕМЯ ДИКТУЕТ...

*30 сентября 2015 года филиалом АО «НЦПК «Өрлеу» ИПК ПР по Карагандинской области проведен обучающий семинар «Новой школе – руководителя-лидера», в котором приняли участие 38 участников – руководителей организаций образования городов-спутников Темиртау, Сарани, Абая, Шахтинска Карагандинской области.*

*Цель семинара – осуществление методической поддержки педагогических работников области в условиях обновления содержания образования.*

*Содержание семинара раскрыло сущность предстоящих изменений, стратегии управления обновленной школой и инструментарий руководителя – лидера организации образования.*

*От грамотного управления школой в условиях реформирования зависит успешность реализации обновленного содержания образования, отметила в своем выступлении директор филиала, д.п.н. профессор С.Д. Муканова. По ее словам, новое время диктует новые требования к руководителям организаций образования. Они, как никогда, должны обладать стратегическим мышлением, новыми образовательными ценностями и лидерскими качествами. В выступлении была показана роль Карагандинского ИПК в методическом сопровождении педагогических коллективов региона.*

*Залогом успешной деятельности Филиала является его партнерство с органами управления образования области. Одним из партнеров Филиала является Департамент по контролю в сфере образования Карагандинской области. В ходе семинара Т.Т. Абильмажинов, руководитель Департамента прокомментировал изменения в законодательстве в сфере образования.*

*Практическая работа во второй части семинара была направлена на ознакомление руководителей организаций образования методическим инструментарием по обеспечению поддержки педагогов в условиях обновления содержания образования. В качестве одного из инструментов был предложен тренинг «Формирование корпоративной культуры организаций образования», итогом которого стало понимание важности вклада каждого педагога в общий результат.*

*Вклад особо активных педагогов был отмечен в ходе церемонии награждения лучших учителей школ городов-спутников в рамках единой республиканской акции «Мой первый учитель». Представителей организаций образования поздравили с предстоящим Днем учителя обучающиеся Школы искусств №1 г. Караганды.*

---

**Н.З.АКУЛЬБЕКОВА**

*Филиал АО «Национальный центр повышения квалификации «Өрлеу»  
Институт повышения квалификации педагогических работников  
по Карагандинской области, г.Караганды  
akulbekova.n@orleu-edu.kz*

## **ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ГРАМОТНОСТЬ ЧТЕНИЯ: КАК РАЗВИВАТЬ НАВЫКИ ВНИМАТЕЛЬНОГО ЧТЕНИЯ**

Аталған мақалада функционалдық оқу сауаттылығы әсіресе, зейінді оқу дағдыларын дамыту мәселесі қарастырылады. Күрделі мәтіндерді талдау мәселесі жеке талқыланды. Аталған мәселе қазақстандық ғылыми және әдістемелік әдебиеттерде өз деңгейінде зерттелмеген және әрі қарай зерттеуді талап етеді. Мақалада оқушылардың зейінді оқу дағдыларын дамыту бойынша орыс тілі мұғалімдеріне тәжірибелік кеңестер және қарағандылық мұғалімдері PISA форматында құрастырған тапсырмалар ұсынылады.

В данной статье рассматривается проблема развития навыков функциональной грамотности чтения и, в частности, навыков внимательного чтения. Отдельно рассматриваются проблемы анализа сложных текстов. Предлагаются практические рекомендации учителям русского языка по развитию навыков внимательного чтения и образцы составленных учителями карагандинских школ заданий в формате PISA.

In this article is considered the problem of functional literacy skills of reading, in particular, attentive read skills. Separately, deals with the problems of analysis of complex texts. This problem is studied not enough in Kazakhstan scientific and methodical literature and requires further researches. The article offers practical advice to teachers of Russian language on the development of a careful reading skills of students and standards of Karaganda schools of tasks made teachers are in the format of PISA.

**КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:** функциональная грамотность чтения, PISA, внимательное чтение, сложный текст

**В** Послании Президента Республики Казахстан Н.Назарбаева народу Казахстана от 27 января 2012 года «Социально-экономическая модернизация – главный вектор развития Казахстана» отмечено: «Образование должно давать не только знания, но и умения их использовать в процессе социальной адаптации» [1]. В связи с этим Главой государства указана необходимость дальнейшего развития функциональной грамотности школьников.

Общие ориентиры развития функциональной грамотности определены в Государственной программе развития образования Республики Казахстан на 2011 - 2020 годы, в цели которой входят формирование в общеобразовательных школах интеллектуальной, физически и духовно развитой личности, удовлетворение потребности граждан в получении образования, обеспечивающего успех и социальную адаптацию в быстро меняющемся мире.

«Грамотность чтения» – термин, введенный международной программой PISA (Programme for International Student Assessment) для диагностики чтения как важнейшего коммуникативного умения. Под «грамотностью чтения» подразумевается «способность человека к пониманию письменных текстов и рефлексии на них, к использованию их содержания для достижения собственных целей, развития знаний и возможностей, для активного участия в жизни общества» [2; 11]. Следовательно, важное направление педагогической деятельности при обучении чтению – развитие способности учащегося понимать прочитанное. Прикладной аспект работы учителя-предметника – научить школьника использовать информацию текста при предоставлении развернутого ответа на поставленный вопрос. И не менее важное –

«умение размышлять, как главный показатель активности читателя» [3; 91].

Необходимо отметить, что грамотность чтения была одним из главных направлений оценочной технологии PISA в 2000 и 2009 году, а также станет ею в 2018 году.

Успеваемость казахстанских участников проекта PISA значительно отстает от показателя среднего балла и все еще находится в нижней трети списка стран, принявших участие в международном исследовании PISA-2012.

Согласно отчету Национального центра образовательной статистики и оценки «Основные результаты международного исследования PISA-2012», каждый третий казахстанский пятнадцатилетний подросток при чтении текста учебника имеет серьезные проблемы понимания, которые он не в силах преодолеть самостоятельно [3; 96].

Дефициты учащихся:

- не умеют внимательно читать текст
- не умеют работать с разрозненной информацией
- не умеют работать со справочным материалом
- не привыкли перечитывать текст с целью поиска необходимой информации
- при ответе на вопрос выбирают информацию «случайно»
- не умеют предъявлять ответ в заданной форме
- не умеют давать полный ответ
- недостаточны фоновые знания
- подменяют объяснение пересказом
- не умеют отбирать самую существенную информацию для аргументации
- не обращаются к тексту, подменяя аргументацию фоновыми знаниями.

Что необходимо предпринять учителю?

Внимательное чтение – это не то, что учитель использует раз или два во время контрольной оценки в качестве задания. Бывают случаи, когда у учителя есть уместные причины провести обширную работу по многократному прочтению значительных отрывков текста или текстов; однако целью должно быть определение навыков внимательного чтения, которые учащиеся используют в определенной степени каждый раз, когда они обращаются к тексту.

Целью развития навыков внимательного чтения является обучение учащихся самостоятельно применять эти стратегии, когда они сталкиваются со сложным текстом.

В процессе формирования функциональной грамотности предусматривается интеграция актуальных для старшего школьного возраста видов деятельности на конкретном предметном материале, при этом каждому учащемуся обеспечиваются возможности самостоятельного выбора объема содержания, средств, сроков и темпов обучения. Например, метод дискуссий, дебатов необходимо начинать вводить в практику работы уже с учащимися младшего подросткового возраста. В старшем подростковом возрасте предложенный метод наиболее интересен, так как способствует формированию умений вступать в контакт с любым типом собеседника и поддерживать контакт в общении, соблюдая нормы и правила, слушать собеседника, стимулировать собеседника к продолжению общения, изменять при необходимости речевое поведение. Метод проектов, защита презентаций, создание и демонстрация компьютерных презентаций помогают преодолеть трудности, связанные с личностными переживаниями, чувством неловкости, неуверенности. Интерпретировать, систематизировать, критически оценивать, анализировать информацию с позиции решаемой задачи, делать аргументированные выводы помогает индивидуальная форма работы с применением приемов «Fishbone» (рыбья кость), «Insert», которые нужно использовать с первых уроков формирования функциональной грамотности предметов гуманитарного направления. Обеспечивая целостность организации образовательного процесса, учитель направляет подростков на практическое применение знаний в сфере коммуникации посредством практико-ориентированных заданий и упражнений, стихотворных текстов, памяток - предписаний, алгоритмов действий.

Что необходимо знать учителю? Ему необходимо знать, что делает текст сложным.

1.Композиция текста: мысли могут быть организованы различным образом. В некоторых текстах организация мыслей не прямая, что усложняет осмысление. Например, роман М.Ю.Лермонтова «Герой нашего времени» представляет собой сложность для понимания основной идеи произведения в том числе и за счет сложной композиции романа. В повествовательных текстах автор может использовать флешбэки или организовать историю через множество точек зрения, что еще больше усложняет текст. В информативном тексте могут присутствовать такие конструкции как причина и следствие, сравнение или решение проблем. Если учащиеся не могут определить конструкцию в тексте, этот текст может оказаться для них более сложным.

2.Лексика: лексика сама по себе может сделать текст трудным для понимания, а, кроме того, независимо от того, наводящая ли это мысль в контексте или нет, может сделать текст еще более сложным. В повествовательных текстах авторы часто используют разные слова для описания одного и того же предмета для достижения эффекта. Например, они могут использовать пять различных глаголов для описания того, как человек говорит. Такие уточнения повышают сложность текста. В информативных текстах часто можно встретить несколько новых слов, относящихся к области, обсуждаемой в тексте, которая может быть незнакома читателю.

3.Сложность идей: в некоторых случаях лексика, структура предложений, композиция текста и другие факторы, связанные со сложностью, не представляют трудностей при осмыслении текста учениками; однако мысли в тексте затрудняют понимание того, что вложил в него автор. У некоторых подростков был эмоциональный опыт, который подготовил понимание ими тех тем, которые взрослый может понять без вопросов. Предыдущий багаж знаний учащихся, включая развитие, личный опыт и когнитивные факторы, влияет на их способность понимания мыслей в тексте.

4.Конструкция предложения: более короткие предложения проще читать. Более длинные, сложные предложения используются авторами для передачи сложной информации в информативных текстах. В повествовательных текстах авторы могут составлять более сложные предложения как стилистический прием, побуждающий читателей читать медленнее, чтобы понять выражаемую мысль.

5.Интонация (настроение, общая тональность произведения): интонация любого текста очевидна очень редко. Учащиеся должны поймать интонацию посредством тщательного изучения выбора слов и других творческих элементов.

6.Согласованность: авторы используют местоимения, синонимы и эллипсис для связывания мыслей по всему тексту. Если читателям трудно отследить взаимосвязь идей, им будет сложно осмыслить текст.

О чем следует помнить учителю?

–Работа со сложным текстом – непростая задача. Следует ожидать, что ученики будут досадовать по поводу повторного чтения или трудоемкой работы с текстом. Напряженная работа со сложным текстом – это опыт, незнакомый ученикам, привыкшим к мгновенным достижениям, присущим большинству современных технологий. Ученики привыкли задавать свои вопросы в поисковую систему или спрашивать своих мобильных помощников и получать быстрый ответ. Чтение и повторное чтение сложного текста – это переход, требующий терпения, которое ученики не привыкли проявлять.

–Будут моменты, когда преподаватель будет задавать вопросы, на которые учащиеся не смогут ответить. Это хорошая возможность для преподавателя моделировать свое мышление в процессе перечитывания отрывка и поиска ответа.

–Хотя иногда трудно наблюдать за тем, как ученики расстраиваются или напряженно прилагают усилия, очень важно, чтобы преподаватель приводил учеников к правильным ответам, используя текст, вместо корректирования их ошибочных выводов.

–Мир, в котором воспитываются учащиеся, быстро и лаконично передает информацию. Ученики привыкли к чтению мыслей или сообщений, уместающихся в небольшие блоки – не более 140 знаков. Усилия по внимательному чтению чего-либо в течение долгого времени в



корне противоречит тому, как ученики общаются, поэтому им необходимо упорно трудиться, чтобы развивать усердие.

– Между просьбой усиленно трудиться с целью совершенствования своих читательских навыков и знанием того, когда нужно сделать паузу или продолжить, существует хрупкий баланс. Ученикам необходимо давать возможность работать как с трудными текстами, так и с текстами, которые они могут прочитать самостоятельно без ощущения беспомощности.

В рамках подготовки учащихся Карагандинской области к международному исследованию PISA тренерами Карагандинского филиала АО «НЦПК «Өрлеу» была проведена работа по повышению квалификации учителей русского языка и литературы по учебной программе «Развитие функциональной грамотности чтения учащихся в рамках проведения международного исследования PISA». В целом за период с сентября 2014 года по март 2015 года было проведено 5 курсов повышения квалификации, был обучен всего 201 учитель русского языка и литературы. Обучающие семинары, онлайн-семинары, тренинги – все это позволило учителям области продолжить работу над развитием функциональной грамотности учащихся.

В ходе курсов на практических занятиях слушателями были разработаны тестовые задания, которые позже вошли в «Сборник заданий по развитию грамотности чтения учащихся». Строение тестов данного пособия, как и тесты PISA, основываются на трех читательских умениях и соответствующих им действиях:

1. Найти доступ к информации и извлечь ее (доступ и поиск).
2. Сформировать общее понимание текста и перевести информацию текста на язык читателя (интегрирование и интерпретация).
3. Размышлять о содержании и форме текстового сообщения, оценивать его (оценка и рефлексия).

Выполняя первое действие, читатель концентрируется, прежде всего, на отдельных фрагментах информации текста. Выполняя второе действие, читатель соединяет эти фрагменты в общую картину. Выполняя третье действие, читатель соотносит сообщение текста с внетекстовой информацией [4, 4]. Рассмотрим на примере заданий к тексту «Гибридный велосипед».

Задание 1.

Почему велосипед называется гибридным (кроссовым)?

- a) он быстрый
- b) смесь горного и шоссейного велосипеда
- c) не прихотлив на неровных дорогах
- d) похож на гоночный велосипед

Задание 2.

Пожилый мужчина и подросток разных комплекций выбирают себе велосипеды в спортивном магазине. Влияет ли рост, комплекция, возраст покупателя при покупке гибридного велосипеда? Аргументируйте свой ответ.

Задание 3.

На твой взгляд, в чем причина роста популярности велосипедного транспорта?

Общий комментарий к заданиям

Тип задачи: интерпретационная.

Тип текста: рекламный, практический (бытовой)

Уровень сложности: средний.

Структура заданий: задания предоставляют возможность через разные детали текста выйти на понимание общего смысла (ради чего дается этот текст). Первые два задания представляют собой работу с собственно содержательным (фактологическим) уровнем текста – поиск информации по тексту. Задание № 3 – рефлексия и оценка.

В качестве еще одного примера, предлагаем задания, разработанные слушателем курса повышения квалификации по учебной программе «Развитие функциональной грамотности чтения учащихся в рамках проведения международного исследования PISA» Лукониным С.В., учителем русского языка и литературы Мичуринской ООШ, Абайского района, Карагандинской области

Текст «Шорьки, зельюки и мюмзики»



Перед тобой на портрете Льюис Кэрролл (настоящее имя Чарльз Лютвидж Доджсон, 27 января 1832 – 14 января 1898) – английский писатель, математик, логик, философ и фотограф. Наиболее известные произведения— это сказочные повести «Алиса в Стране чудес» и «Алиса в Зазеркалье».

В повести «Алиса в Зазеркалье» Льюис Кэрролл предпринял вероятно, самую известную попытку ввести в язык несуществующие слова, подчиняющиеся, тем не менее, всем законам языка. Это стихотворение «Бармаглот», первое четверостишие которого практически целиком состоит из несуществующих слов, за исключением служебных.

Прочитай отрывок из его стихотворения «Бармаглот»

*Варкалось. Хливкие шорьки  
Плясали по навесу  
И хрюкатами зельюки,  
Как мюмзики в мове.*



Перед тобой одна из иллюстраций сэра Джона Тенниела (28 февраля 1820 - 25 февраля 1914), английского художника и карикатуриста, первого иллюстратора книги Льюиса Кэрролла «Алиса в Стране чудес» и «Алиса в Зазеркалье», чьи изображения считаются сегодня каноническими. Именно так художник представил себе описанную Кэрролом в четверостишии картину.

Эти информация и иллюстрации взяты из Интернета, в основном, из Википедии. Используй их для ответов на вопросы, предлагаемые ниже.

Задание 1.

Внимательно рассмотри фотопортрет Льюиса Кэрролла. Постарайся охарактеризовать настроение писателя.

- a) задумчивое
- b) грустное
- c) отстраненное
- d) все перечисленное

Задание 60

Как ты думаешь, могли быть знакомы друг с другом писатель Льюис Кэрролл и художник Джон Тенниел?

Задание 2.

По мнению Шалтая-Болтая, одного из персонажей сказки Льюиса Кэрролла «Алиса в Зазеркалье», шорёк – это помесь хорька, ящерицы и штопора. Рассмотрю иллюстрацию Джона Тенниела и сделай вывод, какое из нарисованных художником вымышленных животных соответствуют придуманным писателем Льюисом Кэрроллом?

- а)птицы – это \_\_\_\_\_.
- б)на заднем плане нарисованы \_\_\_\_\_.
- с)на переднем плане художник изобразил \_\_\_\_\_.

Задание 3.

Ты уже знаешь, кто такие шорьки. Соответствует ли изображение, сделанное Джоном Тенниелем, описанию Льюиса Кэрролла?

Задание 4.

Отличительной особенностью художественного текста является использование тропов – слов либо выражений в переносном значении. Какие виды тропов встречаются в данном четверостишии?

- а)сравнение, гипербола
- б)метафора, эпитет
- с)эпитет, сравнение
- д)олицетворение, сравнение

В настоящее время меняется взгляд на то, какой должна быть подготовка выпускника основной школы. Наряду с формированием предметных знаний и умений, школа должна обеспечивать развитие у учащихся умений использовать свои знания в разнообразных ситуациях, близких к реальным [5; 6]. В дальнейшей жизни эти умения будут способствовать активному участию в жизни общества, помогут ему приобретать знания на протяжении всей жизни.

Навыки внимательного чтения как основные навыки функциональной грамотности чтения должны быть встроены в повседневные уроки и определены как навыки, которые учащиеся должны практиковать и применять каждый раз, когда они обращаются к тексту. Привычки внимательного чтения не прививаются отдельно, а формируются в рамках выполнения систематических заданий.

### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- 1.Послание Президента Республики Казахстан Н.Назарбаева народу Казахстана от 27 января 2012 года «Социально-экономическая модернизация – главный вектор развития Казахстана». [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://www.akorda.kz/ru/page/poslanie-prezidenta-respubliki-kazakhstan-n-a-nazarbaeva-narodu-kazakhstan\\_1339760819](http://www.akorda.kz/ru/page/poslanie-prezidenta-respubliki-kazakhstan-n-a-nazarbaeva-narodu-kazakhstan_1339760819)
- 2.Международное исследование PISA. Методическое пособие – Астана: НЦОСО, 2012. – 115 с.
- 3.Култуманова А., Бердибаева Г., Картпаев Б., Иманбек И., Шарбанова К., Рахимова М., Жумабаева Ж., Пирнепесова З., Окенова Б., Увалиева А. Национальный отчет. Основные результаты международного исследования образовательных достижений 15-летних обучающихся PISA-2012. – Астана: НЦОСО, 2013 – 283 стр.
- 4.Сборник заданий по развитию грамотности чтения учащихся / сост.: Акульбекова Н.З. – Караганды, 2015. – 38 с.
- 5.Международная программа PISA 2000. Примеры заданий по чтению, математике и естествознанию / сост.: Ковалева Г.С., Красновский Э.А., Краснокутская Л.П., Краснянская К.А. – Москва: Центр оценки качества образования ИОСО РАО, 2003. – 99 с.

З.К.ШУШАЕВА

*«Ростовка ресурстық орталығы» коммуналдық мемлекеттік мекеме  
Қарағанды облысы, Ростовка ауылы*

## ТҮЛҒА ТӘРБИЕСІНДЕГІ ҰЛТТЫҚ МӘДЕНИ ҚҰНДЫЛЫҚТАРДЫҢ РӨЛІ

Мақалада тұлға тәрбиесіндегі мәдениетаралық қатынастардың субъектісі ретінде адами және этно-әлеуметтік құндылықтардың арақатынасы қарастырылады. Психологиялық тұрғыдан жеке тұлға ұғымына түсініктеме беріледі. Этникалық және ұлттық мәдениеттің арақатынасының күрделілігі мен қарама-қайшылығы сараланып, жастардың бойындағы рухани құндылықтарды қалыптастыру мәселелерін шешуге бағытталады.

В статье рассматривается соотношение общечеловеческих и этно-социологических ценностей как субъект межкультурных отношений в воспитании личности. Дается толкование понятия «личность» в психологическом аспекте. Определены различия между национальной и этнической культурами, предлагаются пути формирования духовных ценностей молодежи.

In the article is considered relation between intercultural influences and ethno-socio value of relation upbringing of a person. given the definition of «personality» from a psychological point of view. Identifies the problems and contradictions between national and ethnic cultures, the ways of formation of moral values of youth

**ТҮЙІНДІ СӨЗДЕР:** этно-әлеуметтік, жаһандық, жеке тұлға, рецептивтілік, этникалық мәдениет, ұлттық, құндылық

Педагогтың балалар мен жастар тәрбиесіндегі басты мақсаты – жалпы рухани-адамгершілік және этно-әлеуметтік құндылықтардың арақатынасын түсіндіре отырып, қазақтың төл мәдениетін құрметтеп, насихаттау арқылы әлем құндылықтарына да қол жеткізу үшін балалар мен жастарды тұлға ретінде тәрбиелеу болып табылады. Қазақстан Республикасының Президенті Н.Ә.Назарбаев «Қазақстан-2050» стратегиясы қалыптасқан мемлекеттің жаңа саяси бағыты» атты Қазақстан халқына Жолдауында еліміздегі бейбітшілік пен ұлтаралық түсіністіктің негізгі кілті мәдениетаралық қатынастардың тұрақтылығында екенін ашып көрсетті. Жаһандық мәдениет көшіне ілесу үшін бүгінгі ұрпақтың төл мәдениетіміздің құндылықтарын біліп, құрметтеп, қастерлеп сақтау парызын сезінуі тиіс екенін баса айтқан болатын. Бұл жөнінде «Біз өзіміздің ұлттық мәдениетіміз бен дәстүрлерімізді осы әралуандығымен және ұлылығымен қосып қорғауымыз керек, мәдени игілігімізді бөлшектеп болса да жинастыруымыз керек» [1]. деген сөздері арқылы жас ұрпақты тәрбиелеуші қауым мен жастарға зор міндет жүктеліп отырғанын жақсы түсінеміз.

Психологияда жеке тұлға деген ұғымға мынандай анықтама береді: «Жеке тұлға дегеніміз – әлеуметтік қатынастар мен саналы іс-әрекеттердің субъектісі ретіндегі индивид. Жеке тұлғаның ең маңызды белгілері – оның әлеуметтік «менінің» болуы және оның әлеуметтік функцияларды атқаруы, оның саналылығы, жауапкершілігі, бостандығы, қадір-қасиеті, даралығы. Сонымен, субъект дегеніміз – тұлға, тұлға дегеніміз – субъект, бірақ олар өздерінің қызметтері арқылы өзгешеленеді. Әр тұлға жеке алғанда өмірдегі субъект ретінде қарастырылады. Субъект ретінде ол өзінің өмір әдісімен және ерекшеліктерімен көзге түседі. Байыбына барсақ, адамның рухани жаңару үрдісі адам мен қоғамның, адам мен ақпараттық жүйенің, «Мен» және басқа дүние арасындағы күрделі қарым-қатынастан нәр алады. Рухани жаңарудың ілгегі де, тірегі мен тұтқасы да, біріншіден, инновациялық таным мен рух санасында, екіншіден, білім жүйесі мен ғылымда, үшіншіден, ұлттық мәдениетте. Жасты түзету, қазақты түзету – ұлттық қажеттілік, заман талабы. Талап бастауы – тарихымызбен түптес өмірлік



тәжірибеде, тағдырымызбен тамырлас дәстүр-салтта. Әр ұрпақтың өмірлік тәжірибесімен және халықтың дәстүр-салтымен есептеспей, адамдардың ой-санасын бір сәтте өзгерту мүмкін емес.

Соңғы кезде жаһандану және қарқынды көші-қон үдерістеріне байланысты мәдениетаралық коммуникация бойынша зерттеулердің маңызы арта түсті. «Мәдениетаралық коммуникация – бұл әртүрлі халықтар өкілдерінің өзара қарым-қатынаста болуы. Қатынас жасаушы екі жақтың бірін-бірі түсінбеуі басты себеп болған жағдайда, олардың тілдерінің айырмашылығы емес, өркениеттік кодтарының, менталитетінің, құндылықтар жүйесінің және қатынас жасаушылардың мәдениеттердің ұқсамайтындығы болып табылады» [2]. Қазақстан әртүрлі тарихи, мәдени, географиялық, қоғамдық-экономикалық, геополитикалық факторлардың күшімен өте ерте заманнан көптеген халықтардың қызу арақатынасы мен тәжірибе алмасу қиылысында орналасқан. Бұл қазақ мәдениетінің үнемі халықаралық қатынастарға ұмтылуға бейімділік фактісімен негізделеді.

Еліміздің мәдени жаңғыруы ХХ ғасырда айтарлықтай өзгерді және оның құндылықтық аспектілері қазіргі таңда да көрініс беруде. «Қазақтарға, олардың мәдениеті мен дәстүрлеріне ауқымды еуразия кеңістігі, дала, олардың саяхат жасаған алыс қашықтықтары өз іздерін қалдырды. Мүмкін, өзге ортаазиялық халықтарға қарағанда оларда жақсы және жағымсыз мағынадағы орыстану мен еуропалану да басым» [3; 37]. Дегенмен, әлемдік үдерістің бір орнында тұрмайтыны секілді еліміздегі қоғамдық сананың идентификациясы мен мән-мазмұны да біршама түлеп, мәдени реакциясынан көріністер беруде. Мемлекетіміздің ашықтық саясаты мен ұлттық дәстүрдің ерекшеліктері салдарынан әлемдік жаһандық үдерістерге қоғам бейімделіп келеді. Жаңа әлем бейбітшілік пен келісімді талап етеді және ғылым-білім Жер шары тұтасымен адамзат баласының мекені екенін көрсетуде. Жаңа технология адамзаттың бірігуіне түрткі болып, мәдениеттер мен дәстүрлер арасындағы белестерді алуда. Ішкі мәдени колорит пен мәнділік мазмұнының оңтайлы жаңғыруының ерекшеліктері мен негізгі тетіктері баршылық. Мәселен, олардың кейбірін икемдеу «қажетті болып табылады: халықаралық және ішкі дамудағы өзекті мәселелер бойынша нақты бағыттарды жоғалтып алмау; өміршең тенденциялар қайнарларын жинақтау; назарды әлеуметтік және гуманистік технологияларды күшейтуге бағыттау; келісімге дайын болу және экстремизм элементтерінен алшақ болу. Бұл позитивті қадамдар түптеп келген дамудың инновациялық түріне бағытталған. Және де олар жаһандық әлемге енуге және ондағы өз орнын табуға мүмкіндік береді» [4; 169-170].

Мәдениетаралық түсінбеушіліктер мен келіспеушіліктер, қақтығыстар орын алмауы тиіс деген гуманистік ойлар бағзыдан бері айтылып келеді. Өйткенмен, бұл адамзаттың тарихы алдындағы үлкен сыны, білімі мен ағартушылық деңгейінің өлшемдерін айқындайды. Жаңғыруды қажетті мәдени заңдылық ретінде түсінбеу және шартты құбылыс ретінде қабылдамау радикалды әрекеттерге ұласып жатады. Қазіргі әлеуметтік-гуманитарлы ғылым салаларының зерттеулері көрсетіп отырғандай, заманауи әлеуметтік ғылымдар мен өнер, әдебиет еркін тыныстауды, либералдылықты ұстанғанда ғана сапалы дәрежеге жетеді. Әлемді, жекелей қоғамды, мәдениетті органикалық организм ретінде қабылдасақ, «жаңа әлемде жаңа тән жаңғырады. Тән – жаңа, мәңгі жаңа, сондықтан ол жаңғырады», – деп пайымдауымызға болады [4; 9].

Қазіргі уақытта елімізде әлемдік білім кеңістігіне енуге бағдарланған жаңа білім жүйесінің қалыптасуы жүріп жатыр. Педагогикалық қызметті ақпараттандыру, оны дамыту мен қолдану деңгейін жаңа сатыға көтеру мақсатында міндеттер белгіленіп, іс-шаралар жасалуда. Ұлттық құндылықтарды дәріптеу арқылы мәдениетаралық қатынастардың дамуына педагогтардың қосар үлесі көп. Оның ішінде ұлт мәдениетінің қайнар көзі – тіл десек, тіл білімінен сабақ беретін мұғалімдердің алдында тұрған міндеттері де зор. Бұл туралы Елбасымыздың мына сөздері басты қағидатымыз болмақ: «Қазақстанның болашағы – қазақ тілінде. Қазақ тілі 2025 жылға қарай өмірдің барлық саласында үстемдік етіп, кез келген ортада күнделікті қатынас тіліне айналады. Қазақ тілі жаппай қолданыс тіліне айналып, шын мәніндегі мемлекеттік тіл мәртебесіне көтерілгенде, біз елімізді ҚАЗАҚ МЕМЛЕКЕТІ деп атайтын боламыз.

Қазір біз балаларымыз қазақ тілімен қатар орыс және ағылшын тілдерін де белсенді меңгеру үшін жағдай жасауға шаралар қабылдап жатырмыз. Үштілділік мемлекеттік деңгейде

ынталандырылуы керек. Орыс тіліне және кириллицаға біз қазақ тіліне қандай қамқорлықпен қарасақ, сондай қамқорлықпен қарауымыз керек. Орыс тілін білу – біздің ұлтымыздың тарихи артықшылығы екені баршаға белгілі. Дәл осы орыс тілі арқылы қазақстандықтар бірнеше ғасыр бойы қосымша білім алып, ел ішінде де, шет жерлерде де өз дүниетанымдары мен араласатын ортасын кеңейтіп келе жатқанын жоққа шығармауға тиіспіз.

Біз ағылшын тілін игеруде серпіліс жасауымыз керек. Қазіргі әлемнің осы «лингва франкасын» меңгеру біздің еліміздің әрбір азаматына өмірдегі шексіз жаңа мүмкіндіктерді ашады»[1].

Педагогикалық қызметтегі негізгі мәселе мұғалімнің талаптары мен мақсаттарының оқушының мақсаттарымен, мүмкіндіктерімен, тілектерімен сәйкестігі болып табылады. Білім мен тәрбие беру үдерісін сәтті жүзеге асыру мұғалімнің педагогикалық технологияны, педагогикалық техниканы игеруімен, оның кәсіби санасының деңгейімен байланысты. Еліміз жылдар бойы аңсаған тәуелсіздікке қол жеткізісімен, қазақ, орыс тілімен қатар ағылшын тілі де мемлекетаралық тіл мәртебесіне ие болды. Ендігі кезекте тілдердің қолданылу аясын кеңейту – кезек күттірмес мәселенің бірі. Осы орайда мектептерде тілді оқыту мәселесіне көңіл де, ықылас та жылдан-жылға артып, оны оқытудың тиімді әдіс-тәсілдері, технологиялары бойынша зерттеу жұмыстары, оларды тәжірибеге енгізу шаралары қолға алынды. Өзге ұлт өкілдеріне тілді саналы меңгерту, оны өз деңгейінде қажеттілікке айналдыру бір жылғы мәселе емес, сондықтан өзге тілді оқыту ісімен шұғылданатын мамандар оқушыны ынталандыру үшін тиімді әдіс-тәсілдерді, технологияларды пайдалануға тырысады. Ол үшін оқыту тілі өзге тілде жүргізілетін мектептерде тіл үйрету туралы жазылған әдістемелік және ғылыми материалдарды зерделеп, өз тәжірибемізде қолдану керек. Білім беру саласына енгізіліп жатқан түрлі технологиялардың ішінен қажеттісін таңдап, сабақтың әр кезеңінде тиімді қолдану – басты талап. Мәселе технологияларды кеңінен пайдаланумен қатар тұлғаны нәтижеге бағыттай білім беруде болып отыр. Бүгінгі күні білім беру үдерісіндегі көрнекілік әдісі мен техникалық құралдарды қолдану әдісін ақпараттық-коммуникативтік технологияның бір езі атқара алады. Сонымен бірге өзге ұлт өкілдерінің балаларына тіл үйретуші мұғалімінің оқушылармен өзара қарым-қатынасында өзге тілді меңгерту мәдениетаралық қарым-қатынас құралы ретінде маңызды рөл атқарады. Орта мектепте өзге тілді оқыту бастауыш сыныптан басталады. Бұл кездегі бағдарламада оқыту, түсіну және шет тіліндегі мәтінді аудару білу. Ауызша сөйлеуді түсіну, ауызша мен жазбашаның негізін қалау. Бағдарламаларда бөлімнің екі түрі – рецептивтілік және өнімділік айқындалады. Алғашқы кезеңге бірінші орынға оқып-түсіну және аударма қойылады: оқушылар таныс емес сөздерді оқып білу; сөздіксіз мәтінді оқып түсіне білу; өзге тілді өз ана тіліне ауызша және жазбаша аудару білу.

Оқыту үдерісі қазіргі кезде тек дидактикалық категория ғана емес, ол табиғаты жағынан өте күрделі және көп қырлы ғылымаралық мәнге де ие болды. Сондықтан оқытудың нәтижесі ретінде білім, іскерлік, дағдыларды ғана емес, оқушының іс-әрекет пен қарым-қатынасының үздіксіз жүруі барысында мінез-құлықтық ұстамдарында сындарлы ойлау, әрекет жасау, бағалау біліктерін де қалыптастыруға назар аудару керек, яғни тұлға тәрбиелеу керек.

«Білім беру дегеніміз – қоғамның мәдени мұрасын адамға жеткізу тәсілі мен танып-білу (интериоризация) арқылы адамды мәдениетке жақындастыру үдерісі, әлеуметтендіру, сонымен бірге адамның дене және рухани жағынан қалыптасу құралы» [3; 8-9].

Ж.Ж.Наурызбайдың пікірінше, «Білімді адам ғана тарихи және мәдени дәстүрлерді ұстана алады. Білім берудің қазіргі заманға тән тағы бір талабы – өзге мәдениетті тану, онымен өзін байыта түсу» [5; 35].

Этникалық (халықтық) мәдениет – ұлттық мәдениеттің өте ерте замандағы түрі, негізінен, тұрмыс саласын, дәстүрлерді, киім ерекшеліктерін, халық қолөнерін, фольклорды және т.б. қамтиды. Әрбір халықтың өзінің этникалық нышандары бар (қазақтарда –киіз үй, жапондарда – кимоно, шотландтарда – торкөзді белдемше, украиндарда – «рушник», орыстарда – самаурын және т.б.), халық шығармашылығына тән нышандары (қазақтарда – асулы ет пен құрт-майы, ағылшындарда – сұлы ботқасы, украиндарда – борщ және т.б.). Осыған сәйкес әрбір этникалық топтың өзіне ғана тиесілі мінез-құлық ерекшеліктері бар: қазақтарда–қонақжайлылық, американдықтарда – алғырлық, немістерде – ұтқырлық, және т.б. Ұлттық мәдениет – аса күрделі

құбылыс. Ол қандай да бір елдегі, мемлекеттегі адамзат өмірінің рухани жағын сипаттайтын субъективтік мәдениеттің әртүрлілігі, нышандар, наным-сенімдер, құндылықтар, мінез-құлық нормалары мен үлгілерінің жиынтығы. Этникалық мәдениет – ұлттық мәдениеттің бастапқы түрі. Бірақ ұлттық мәдениет этникалық мәдениетке ұқсамайды. Оның бай мұрасы жазу-сызу мен білімнің негізінде, қоғамның саяси-әлеуметтік және технологиялық дамуы арқылы, әдебиет пен өнерде, философия мен ғылымда іске асырылады. Сонымен, этномәдени білім беру – этникалық мәдениетке бағытталған, білім беру мазмұнында ана тілі, халық дәстүрлері, табиғи түрде кіріккен қазақстандық мәдениет пен әлемдік мәдениетке иек артатын білім беру идеологиясы, педагогикалық жүйе, мектеп өмірін ұйымдастыру формасы болып табылады.

«Этникалық және ұлттық мәдениеттің арақатынасы айтарлықтай күрделі және қарама-қарсы. Этникалық мәдениет өнерге арналған халықтық тілдің, көріністердің, үлгілердің және т.б. көзі болып табылады. Ұлттық мәдениет үнемі құбылып жатса да, этникалық мәдениет кертартпа күйінде, оған өзгерістер жат. Ұлттық мәдени байланыстар үшін, басқа мәдениеттермен диалогқа түсу үшін ашыла түскен сайын байып, жоғары деңгейде дами түсуде. Егер этникалық мәдениет мәдениеттердің жергілікті ерекшеліктерінің арасындағы айырмашылықты шектен шығармай сақтап қалуға ұмтылса, ұлттық мәдениет оларды бірыңғайландырады» [3]. Мәдени үдеріс, ғылым мен техниканың дамуы – мұның бәрі халықты жақындастырады, өмір сүру жағдайлары біркелкіленеді. Халықтың өмір сүру ғұрпын, географиялық жағдайын, тарихын, бір мәдениетке біріккен қандай да бір қоғамның салт-дәстүрін барынша анық суреттейтін мәдени тәрбие құралы – халық даналығы, мақал-мәтелдер. Бұрынғы заманда қазақ әдебиетінің көрнекті тұлғалары түркі тілдес, араб тілдес және Ежелгі салт-дәстүрлеріміз бен фактіге бай материалдар, сондай-ақ соңғы онжылдықта Қазақстан Республикасының халықаралық байланыстарының ерекше жандануы әдебиеттегі байланыстар мен өзара әрекеттердің теориясы мен тәжірибесіне сүйену керектігін көрсетеді. Қазақ халқының басқа халықтармен өткен замандағы және қазіргі кезеңдегі әдеби байланыстарының ұлттық көркемдік ерекшеліктерге, арасалмағы мен құбылыстарына бай өзіндік тарихын жас ұрпаққа өнеге ретінде сіңіре беруіміз қажет. Қазақ халқының көркем даму үдерісі жекелеген фактілерден халықтармен және мәдениеттермен байланысқа қарай, әдебиет пен мәдениетке қарай жалпы алға жылжыды, дамыды, баии түсті. Еліміз егемендік алған жылдардан бастап қоғам өмірінде түрлі саяси, тарихи, экономикалық күрделі өзгерістер, сан-салалы бағыттарды қамтып, бүгінгі таңда әр түрлі этникалық топтар мен түрлі діни ағымдағы қоғамды қалыптастырды. Сондықтан да жастардың бойында рухани құндылықтарды қалыптастыру мәселелерін шеше отырып, отансүйгіштік, ұлтжандылық, әдептілік, ибалылық, төзімділік сынды қасиеттерді арттырып, олардың жалпыадамзаттық және ұлттық құндылықтарды толыққанды түсініп, өмірлік жолдарында ұстануына септігін тигізуге әсер етуіміз керек.

## ӘДЕБИЕТТЕР ТІЗІМІ

1. Назарбаев Н.Ә. «Қазақстан-2050» стратегиясы – қалыптасқан мемлекеттің жаңа саяси бағыты / Н.Ә. Назарбаев // Егемен Қазақстан. – №828-831 (27902). – 2012. – 15 желтоқсан.
2. Бейбітшілік пен келісім – адамзат таңдауы / Егемен Қазақстан. – №283-287. – 2012. – 31 мамыр.
3. Қазақстан Республикасындағы этникалық-мәдени білім тұжырымдамасы. – Алматы, 1996.
4. Бабанский Ю.К. Педагогика высшей школы. – Алма-Ата: Мектеп, 1989. – 176 с.
5. Наурызбай Ж.Ж. Этникалық-мәдени білім: сан қилы көзқарас. – Алматы: ҚР Парламентінің ақпарат талдау орталығы, 1997. – 49 б.

А.С.ИСИНА

Школа свободного развития «Альтер», г.Караганды  
almagul.isina@mail.ru

## ВОСПИТАНИЕ ТОЛЕРАНТНОСТИ У ШКОЛЬНИКОВ

Орта мектеп бітірушісінің өмірде де, сонымен қатар болашақ кәсіби іс-әрекетінде де сәтті бейімделуі тұлғаның қалыптасқан кәсіби және әлеуметтік біліктілігі мен сапалары болған жағдайда ғана мүмкін болады. Бұндай сапалардың бірі толеранттылық болып табылады. Мақалада толерантты тәрбиенің негізгі принциптері мен аспектілері қарастырылады. Ерте жастан толеранттылықты қалыптастыру қажеттілігі туралы мәселе өзектілендіріледі.

Успешная адаптация выпускника средней школы как в жизни, так и в будущей профессиональной деятельности возможна лишь при наличии сформировавшихся профессиональных и социальных умений и качеств личности. Одним из таких качеств является толерантность. В статье рассматриваются основные принципы и аспекты толерантного воспитания. Актуализируется вопрос о необходимости формирования толерантности с раннего возраста.

The successful adaptation of graduates of secondary schools both in life and in future professional activity is possible only in the presence of a highly professional and social skills and personal qualities. One such quality is tolerance. This article discusses the basic principles and aspects of tolerance education. The need for formation of tolerance at an early age is actualized.

**КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:** толерантность, интолерантность, стереотип, взаимодействие, сотрудничество

Актуальность проблемы толерантности связана с тем, что сегодня на первый план выдвигаются ценности и принципы, необходимые для общего выживания и свободного развития (этику и стратегию ненасилия, идею терпимости к чужим и чуждым позициям, ценностям, культурам, идею диалога и взаимопонимания, поиска взаимоприемлемых компромиссов и т.п.). «Толерантность – это то, что делает возможным достижение мира и ведет от культуры войны к культуре мира», – так определено понятие «толерантность» в Декларации принципов толерантности, принятой генеральной Конференцией ЮНЕСКО в 1995 году [1]. 2003 год был объявлен ЮНЕСКО годом толерантности. Происходящие в мире события часто носят характер межэтнических, религиозных конфликтов, расовой дискриминации.

Характеризуя современную эпоху как эпоху глобального кризиса – политического, экологического, нравственного – исследователи проблемы толерантности отмечают в ней прямо противоположные качества. Одни видят в ней «идеал и жизненно важный принцип», полагая, что «она дает шанс выжить цивилизации» [2]. Другие считают, что она служит лишь для того, чтобы символически скрадывать и лечить реальный раскол и безразличие, которые демонстрирует человечество» [3].

Несмотря на различия в оценке толерантности, всех ученых объединяет уверенность в необходимости борьбы с ее антиподом, интолерантностью, которая встречается в разнообразных формах социальной жизни. Толерантность и интолерантность – одни из наиболее существенных явлений и поведенческих характеристик индивидов в плане общественных отношений. Надо учитывать, что число причин для проявления толерантности, а еще более – интолерантности в современном мире неуклонно возрастает. При этом активная жизненная позиция, гражданственность, патриотизм и другие важные и ценные качества непосредственно связаны именно с безразличием человека к окружающему миру, с его заинтересованным, пристрастным отношением. В связи с этим данные ценные качества должны прививаться еще в подрастающем возрасте.

Толерантность и интолерантность – два взаимообратимых понятия. Личность не может



быть однозначно толерантной либо интолерантной – она действует ситуативно, исходя из различных мотивов. Поэтому главное в толерантности – принятие ценности другого человека. Согласно С. К. Бондыревой и Д. В. Колесову, «толерантность существует и проявляется наряду с противоположным ей социально- психологическим явлением – интолерантностью. Чем более толерантен некоторый конкретный индивид в своих взаимоотношениях с людьми, тем менее он интолерантен, и наоборот» [4].

Толерантность как одна из характеристик, в значительной мере влияющих не только на развитие социального климата, межличностные отношения, политику, представляется наиболее актуальной задачей для развития современного человека и его воспитания. Философ Ю.А. Шрейдер высказал такую мысль: «Самая страшная из грозящих катастроф, это не столько атомная, тепловая и тому подобные варианты физического уничтожения человечества (а может быть и всего живого) на Земле, сколько антропологическая – уничтожение человеческого в человеке» [5]. И прежде чем выяснить, как защитить природу, как избавиться от войн, бедствий, следует понять, как остаться человеком не только разумным, но и сознающим, т.е. совестливым.

Путь к толерантности – это эмоциональный, интеллектуальный труд, психологическое напряжение, ибо оно возможно только на основе изменения самого себя, своих стереотипов, своего сознания.

В процессе формирования личности школа, учитель играют значительную роль наряду с родителями, сверстниками и всеми кто и что окружает растущего человека.

В основе педагогической деятельности учителя должен быть живой смысл и живое общение на основе живого слова, понятия, что в свою очередь важно как путь к толерантному взаимодействию, взаимопониманию.

Проблему толерантности можно отнести к воспитательной проблеме. Проблема культуры общения – одна из самых острых в школе, да и в обществе в целом. Прекрасно понимая, что мы все разные и что надо воспитывать другого человека таким, какой он есть, мы не всегда ведем себя корректно и адекватно. Важно быть терпимым по отношению друг к другу, что очень непросто. «Педагогика сотрудничества» и «толерантность» – те понятия, без которых невозможны какие-либо преобразования в современной школе. Действительно, образовательная деятельность является главным средством развития толерантности в обществе, как отмечается в «Декларации принципов толерантности UNESCO, 1995.» Основой, фундаментом толерантности в самом широком понимании является индивидуальный уровень, так как эта индивидуальная добродетель содержит в себе все прочие аспекты бытия толерантности (цивилизационная, этническая, социальная формы) [1]. Формирование таких качеств, как признание человеком другого, принятие, понимание облегчило бы решение проблемы воспитания толерантности. Признание – это способность видеть в другом именно другого, как носителя других ценностей, другой логики мышления, других форм поведения. Принятие – это положительное отношение к таким отличиям. Понимание – это умение видеть другого изнутри, способность взглянуть на его мир одновременно с двух точек зрения: своей собственной и его. Толерантность являет собой новую основу педагогического общения учителя и ученика, сущность которого сводится к таким принципам обучения, которые создают оптимальные условия для формирования у обучающихся культуры достоинства, самовыражения личности, исключают фактор боязни неправильного ответа. Толерантность в новом тысячелетии – способ выживания человечества, условие гармоничных отношений в обществе. На сегодняшний день возникает необходимость воспитания культуры толерантности с самых первых дней обучения.

Для начальной школы проблема воспитания толерантности актуальна сама по себе. На этом жизненном этапе начинает складываться взаимодействие между 20- 30 детьми, пришедшими из разных микросоциумов, с разным жизненным опытом и с несформированными навыками коммуникативной деятельности. Для плодотворного обучения в классе необходимо свести эти противоречия в процессе взаимодействия к некой общей основе. Ненасильственное, уважительное отношение, гармонизация отношений в классе, воспитание толерантности способствуют развитию сотрудничества. Воспитание толерантности невозможно в условиях авторитарного стиля общения «учитель — ученик». Поэтому одним из условий воспитания толерантности является освоение учителем определенных демократических механизмов в организации учебного процесса и общения учеников друг с другом и с учителем.

В начальной школе важно научить ребенка, с одной стороны, принимать другого как значимого и ценного, а с другой стороны — критически относиться к своим собственным взглядам. Очень действенной может стать ориентация педагога на постижение смыслов поведения и поступков детей, это означает, что в воспитательной деятельности на первый план выходят задачи понимания ребенка. Воспитание культуры толерантности, должно осуществляться по формуле: «родители + дети + учитель». Мероприятия, в которых принимают участие родители, служат хорошим примером взаимодействия двух самых важных факторов в жизни ребенка — школы и семьи, объединивших свои усилия в учебном процессе, направленном на воспитание открытого, непредвзятого отношения к человеческому многообразию. Такими мероприятиями могут стать: «Папа, Мама, Я — спортивная семья!», «Найди клад», совместные субботники, акции «Забота», «Помоги птицам зимой» и т.д. Путь к толерантности — это серьезный эмоциональный, интеллектуальный труд и психическое напряжение, ибо оно возможно только на основе изменения самого себя, своих стереотипов, своего сознания. В основе педагогической деятельности учителя должен быть живой смысл и живое общение на основе живого слова, живого понятия, что, в свою очередь, важно не само по себе, а как путь не просто к толерантности, пониманию, а путь к толерантному взаимодействию, взаимному пониманию. Таким образом, можно считать, что задача развитие культуры толерантности у детей младшего школьного возраста предусматривает такие направления как:

— Знакомство детей с принципами уважения человеческого достоинства всех без исключения людей.

— Понимания того, что каждый человек уникальная личность и уважения различий между людьми.

— Понимания принципа взаимодополняемости как основной черты различий. Ученики должны понять, что их различия могут выступать как дополняющие друг друга элементы, как подарок каждого из них группе в целом.

— Понимания принципа взаимозависимости как основы совместных действий. Детей следует учить совместному решению проблем и разделению труда при выполнении заданий, чтобы наглядно показать, как выигрывает каждый при решении проблем через сотрудничество.

— В начальных классах воспитание эмпатии, сочувствия, сопереживания станет нужной основой для последующего воспитания личности.

В среднем звене школы следует обращать внимание на обучение учащихся пониманию друг друга, умению признавать точку зрения другого, умению выходить из конфликтной ситуации. Очень интересным может быть упражнение «Шеренга». Участники стоят спинами друг к другу по 2 человека, образуя шеренгу. Задача ведущего: пробиться сквозь шеренгу. Ведущим должен побывать каждый. После упражнения учитель обязательно должен обсудить с учениками их впечатления от игры:

— Как вы себя чувствовали, будучи частью шеренги?

— Хотелось ли вам дать возможность пробивающемуся участнику пройти через шеренгу?

Почему?

— Трудно ли вам было пробиться через шеренгу? Что вы чувствовали?

В завершении урока дети отвечают на вопросы: Что вы чувствовали в процессе урока? Что нового о себе узнали? Что нового вы узнали о своих одноклассниках?

В этом же возрасте у ребят важно способствовать раскрытию интереса к другим народам, нациям посредством музейной педагогики, педагогики поддержки, работы учащихся по сохранению школьных традиций. Это прекрасный возраст для восприятия культуры, истории других народов и наций. На сегодняшний день в школах нашего города педагоги, работая в данном направлении, используют краеведение. Пополняют фонды школьных музеев, проводят классные часы на эту тему, защищают проекты — «Архитектура нашего города», «История моей школы», «Караганда в годы Великой Отечественной войны», «Как моя семья оказалась в Караганде?» и др.

Школьные психологи проводят психолого-педагогические мониторинги, анализируют причины межличностных, этнических, религиозных, политических и т.п. разногласий. В школах работают дебатные клубы, где поднимаются острые проблемы сегодняшнего дня и того, что мы называем историей. Ребята спорят на такие темы как: «Революция 1917 года или Переворот?», «Смертная казнь — «ЗА» и «ПРОТИВ», «Профессиональный спорт — вред или польза» и т. д.

Решение проблемы воспитания толерантности учителя находят в межпредметных связях: на уроках литературы изучаются культурные традиции разных народов, на уроках истории – причины возникновения войн и различных цивилизаций, на уроках биологии детям прививается любовь ко всему живому на земле.

В старших классах происходит формирование активной жизненной позиции, развитие способности жить в мире разных людей и идей, знание прав и свобод и признание права другого человека на такие же права посредством самостоятельной, индивидуальной и групповой работы учащихся. Учителя широко используют интерактивные методы обучения, как модель открытого обсуждения, развивающая в детях умение спорить, дискутировать и решать конфликты мирным путем. Обучение через общение основано на умении принять чужую точку зрения и поддержке атмосферы способствующей честности и открытости, на поощрении и руководстве, на полном согласии и доверии учеников. Людям старшего поколения, воспитанным на принципах патриотизма, благородства и нравственности, взаимопомощи и коллективизма становится страшно за юное поколение, на сознание которого негативно влияет поток пошлости, цинизма, насилия и уголовной романтики. Родителям, учителям трудно противостоять этому потоку, воспитывать детей в духе гуманности и человеколюбия, доброты и ответственности. Поэтому сейчас и встала проблема воспитания толерантности, как альтернативы смысла и содержания «10 заповедей» проповедуемых во всех мировых религиях [6].

Актуальность теоретического и практического изучения рассматриваемой нами проблемы обусловлена тем, что понятие «толерантность» – это своеобразная этическая доктрина современности не без основания претендующая на центральное место в «оси координат» XXI века. Людям, живущим в современную эпоху, необходима новая философия, открытое и понимающее общество. Толерантное поведение и взгляды необходимо формировать в процессе воспитания и обучения детей и подростков. При этом, выделять какой-то один аспект из этого понятия достаточно сложно и, наверное, не результативно. Говоря, например, об этнической толерантности мы подразумеваем и затрагиваем и религиозную, и культурную, и экономическую и т.д.

- В современной школе наиболее важными задачами воспитания являются следующие:
- воспитание и развитие у детей духовности и культуры
  - воспитание инициативности и самостоятельности
  - развития толерантности и способности адаптации и успешной социализации.

Сегодня наибольшее значение приобретают принципы, которые необходимы для выживания человечества и свободного развития личности: этика и стратегия ненасилия, терпимость к инородческим или иноэтническим традициям и культурным особенностям, диалог, взаимопонимание

Необходимым условием эффективности работы по формированию толерантности является совместная деятельность работников государственных органов, культуры, педагогов, родителей, а также их убежденность, что только при таких условиях можно создать у детей правильные представления о культуре мира, о множестве вариантов человеческого бытия. Педагогам надо строить свою работу и отношения с детьми таким образом, чтобы была возможность критически осмыслить и выработать суждения о моральных ценностях, о принципах толерантности. Воспитание в духе толерантности следует рассматривать в качестве безотлагательного императива; в связи с этим необходимо поощрять методы систематического и рационального обучения толерантности, вскрывающие культурные, социальные, экономические, политические и религиозные источники нетерпимости, лежащие в основе насилия и отчуждения [7]. Политика и программы в области образования должны способствовать улучшению взаимопонимания, укреплению солидарности и терпимости в отношениях, как между отдельными людьми, так и между этническими, социальными, культурными, религиозными и языковыми группами, а также нациями.

Таким образом, в процессе формирования у детей навыков толерантных отношений ожидаются следующие результаты: ребенок, успешно взаимодействующий в коллективе; ребенок, противостоящий нетолерантным отношениям; социально адаптированный ребенок. Воспитание в духе терпимости должно быть направлено на противодействие влиянию, вызывающему чувство страха и отчуждения по отношению к другим. Оно должно способствовать формированию у молодежи навыков независимого мышления, критического

осмысления и выработки суждений, основанных на моральных ценностях.

Нельзя не сказать о том, что толерантность – профессионально необходимое личное качество педагога, диктуемое задачами, содержанием и характером его деятельности [8]. Проблема осложняется тем, что это качество связано с взаимоотношениями не только с детьми (они уже сами по себе весьма непросты!), но и со взрослыми.

Едва ли не самый трудный для педагога «участок» – толерантность в отношении к родителям школьников. Это действительно полисубъектная среда людей, объединяемых общим положением: известной зависимостью от школы, педагогов, данного учителя. Нередки ситуации их противостояния, непонимания, столкновения установок, мнений о детях и школе, а главное – авторитетов в глазах ребят.

Чтобы предупредить, избежать, преодолеть столкновение авторитетов, важно щадить родительское самолюбие при публичных индивидуальных характеристиках детей. Сдерживать эмоции, общаясь с «трудными» для себя родителями; больше интересоваться домашними условиями ребят и полнее информировать о различных сторонах жизни детского коллектива (а не только «об успеваемости и посещаемости»); фиксировать внимание пусть на небольших, но успехах ребенка.

Толерантности родителей к самому себе педагог может достичь, лишь проявляя (во всяком случае – внешне) равно доброе, заботливое отношение ко всем детям, сколь это ни сложно в реальности.

Именно так создается основание обоюдной толерантности не только на межличностном уровне, но и на уровне социальном. Создаются условия взаимной толерантности школы и семьи, без которого, с одной стороны, невозможно их разностороннее и плодотворное взаимодействие в интересах ребенка, а с другой – возможны драмы и его, и родителей, и... педагога.

Самая деликатная проблема – толерантность в отношениях между педагогами, прежде и острее всего – между учителями. Это проблема, которая касается специалистов, работающих в общих пространстве и атмосфере, формально – в едином статусе [9]. Однако, будучи специалистами-педагогами, они являются при этом разными людьми, а известная замкнутость этого мира, постоянное нервное напряжение в нем, дефицит мужской сдержанности, стремительная, часто непредсказуемо развивающаяся череда ситуаций обостряют значимость толерантности.

В этих условиях чрезвычайно важны умение всех и каждого быть снисходительным, мириться с существованием иного мнения, осознанно стремиться к достижению согласия в решении педагогических вопросов, единства (но не одинаковости!) требований. Человеческая стратегия проявления толерантности здесь реализуется вектором от познания, понимания другого человека к реальному взаимодействию, сотрудничеству с ним. Это и добрые, не исключаяющие критики слова после посещения уроков или организованных коллегой дел, и помощь молодым учителям, и способность признать собственные недостатки, и участие в совместном профессиональном творчестве – в рамках ли предметного методического объединения или создания авторской школы. Ведь, в конечном счете, даже худой мир лучше доброй ссоры.

Особая роль принадлежит усилиям учителя по самовоспитанию толерантности. Оно связано в первую очередь с осознанием своего профессионального достоинства, предполагающего, наряду с самоуважением, способность уважать других – иных – людей, в том числе и детей.

Не менее важны рефлексия, самоанализ своего реализуемого отношения к разным окружающим, честная, не вызванная эмоциональным возбуждением оценка своих мыслей, отношений, решений, поступков. Ведь каждый имеет право и на удачу, и на ошибку, но нельзя не видеть и последствия той или другой, чтобы развить первую и впредь уберечься от второй.

Наконец, не только самооценка, но (самое трудное) стремление владеть собой. Сдерживая неприязнь, негативное отношение к кому-то (чему-то) из окружения. Очень непросто в нервной обстановке сдерживать свои нервы, но без толерантности педагог сам, проявляя нетерпимость, провоцирует обострение обстановки отношений. Значит, каждому педагогу важно воспитывать в себе толерантность – одну из существенных черт, характеризующих профессиональное достоинство и мастерство и проявляющихся в бесконечном многообразии школьной или внешкольной среды, ситуаций и условий ее существования.



Несформированность толерантности – профессиональная драма педагога, приводящая его к неотвратимой и быстрой «амортизации сердца и души». И дело многократно осложняется тем, что жертвами такой драмы в конечном счете оказываются дети, с которыми этот педагог работает. Самовоспитание здесь оказывается не только личной, но и социальной проблемой!

Большинство педагогов – школьных, внешкольных, социальных – успешны в работе над собой. Побуждаемые условиями профессиональной повседневности, стихийно к ним адаптируясь, однако такая работа гораздо эффективней, когда самовоспитание толерантности целенаправленно. Чтобы воспитывать толерантность других, надо самому быть примером толерантности. Работа педагога с родителями ребят, с коллегами, как и его работа над собой, – все это во имя детства.

Смысл деятельности педагога – создание условий не только для формирования и проявления толерантности одного (одних), но и преодоления вызывающего негативизм в поведении или общении другого (других). Это явления разные, но единые по воспитывающей направленности: любой негативизм и субъекта, и объекта толерантности имеет свои причины, и важно (хотя и очень непросто!) преодолевать как внешне проявляющиеся следствия, так и их причины.

Средства решения этих задач могут быть различны. Прежде всего, целесообразно, повторим, создать жизнедеятельность ребят так, чтобы одни могли проявить себя, а другие – увидеть хорошее в ком-то или чем-то. Идти таким путем – значит стимулировать, «провоцировать» общие дела, позволяющие лучше узнать друг друга. Взаимодействуя, помогая, радуясь удаче, преодолевая трудности [10].

Гораздо сложнее (по причинам, от педагога не зависящим!) помочь ребятам понять внешкольную среду, противоречивость социального фона их жизни, от непосредственного окружения (семья, приятельские компании) до явлений общественной жизни (социальное расслоение, материальные трудности, общественное настроение). Особенно актуальным становится знание, постоянное изучение современного детства: его идеалов (идолов), привязанностей, представлений, и динамики развития каждого школьника. Ведь улавливая новое, легче увидеть причины возникающих трудностей и конфликтов, а следовательно, легче искать способы развития толерантности.

Все это возможно только при доверительной открытости взаимоотношений педагога и детей. Здесь важна его способность «предъявлять» себя не в маске строгости, надеваемой перед тем, как войти в класс, но человечески – своими эмоциями, иронией, пониманием и т. д. Важно «сравняться» с ребятами на основе человеческих эмоций и эмпатии, интересов и увлечений, показывая пример, образец способности слышать слушая и видеть глядя. Уже само проявление педагогом толерантности – существенный фактор, воспитывающий толерантность школьников.

Как толерантность – в общей системе психических, нравственных качеств личности, как воспитание толерантности – в общей системе воспитательной деятельности педагога, так и толерантность педагога – в единой целостности его человеческих и профессиональных особенностей.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Декларация принципов толерантности. Утверждена резолюцией 5.61. Генеральной конференции ЮНЕСКО от 16 ноября 1995.
2. Дмитриев Т.Д. Многокультурное образование. – М. Народное образование, 1999.
3. Риэрдон Бетти Э. Толерантность – дорога к миру. М., 2001.
4. Бондырева С.К., Колесов Д.В. Толерантность. Введение в проблему. – М.: МПСИ, 2011
5. Шрейдер Ю. А. Ценности, которые мы выбираем. – М., 1998.
6. Иоффе А.И. Воспитание толерантности и уважения к культурному многообразию // Преподавание истории в школе. – 2009. – № 1.
7. Асмолов А. Историческая культура и педагогика толерантности // Мемориал. – 2001. – №24. – С.61-63.
8. Семина Л.И. Учимся диалогу. Толерантность: объединения и усилия. // Семья и школа. – 2001. – №№11-12. – С. 36-40.
9. Степанов П. Как воспитать толерантность? // Народное образование – 2001 – № 9.
10. Родионов В.П., Ступицкая М.А., Кардашина О.В. Я и другие. Тренинг социальных навыков. – Ярославль: Академия развития, 2001.

Р.Х.ГАРИФУЛЛИНА

Коммунальное государственное казенное предприятие  
детский сад №16 «Алтынай» г.Караганды  
roza.garifulljina.59@mail.ru

## РАЗВИТИЕ КРЕАТИВНОГО МЫШЛЕНИЯ ДОШКОЛЬНИКОВ В ОРГАНИЗОВАННОЙ УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

Мектепке дейінгі жас – баланың тілді тиімді тану мен меңгеріп алуына, сонымен қатар ойлау қабілетінің оңтайлы дамуына мүмкіндігі бар кезең. Автор өз мақаласында мектепке дейінгі жастағы балалардың креативті ойлау қабілетін қарастырады. Балалардың ойлау қабілетін дамыту үшін ойын жаттығулардың жобалары ұсынылады.

Дошкольный возраст – период оптимальных возможностей для наиболее эффективного освоения и познания языка, а также развития мышления. В статье автор рассматривает понятие креативности мышления дошкольников. Представлены примерные игровые упражнения для развития мышления детей.

The preschool age is the period of the optimum possibilities for effective exploration and learning language and the development of thinking. In the article the author reveals the concept of creative thinking of preschool children and talks about the importance of child development in the process of learning Russian language. There are approximate exercises for the development of thinking of children and helping to increase vocabulary.

**КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:** креативность, креативное мышление, творческое развитие, современные образовательные технологии

*Каждый ребенок изначально талантлив  
и даже гениален, но его надо научить  
ориентироваться в современной мире,  
чтобы при минимуме затрат достичь  
максимального эффекта*  
Т. С. Алтышулер

**М**ышление – это процесс познания человеком действительности с помощью мыслительных процессов – анализа, синтеза, рассуждений [1]. В психологии различают в основном три вида мышления:

Наглядно-действенное. Познание происходит с помощью манипулирования предметами, игрушками.

Наглядно-образное. Познание происходит с помощью представления предметов, явлений.

Словесно-логическое. Познание с помощью понятий, слов, рассуждений.

Наглядно-действенное мышление особенно интенсивно развивается в младшем возрасте. На основе наглядно-действенного мышления формируется более сложная форма мышления – наглядно-образное. Ребенок уже может решать задачи на основе представлений, без применения практических действий. К шести годам начинается более интенсивное формирование словесно-логического мышления, которое связано с использованием и

преобразованием понятий. Все виды мышления тесно связаны между собой. При решении задач словесные рассуждения опираются на яркие образы. В то же время решение даже самой простой, конкретной задачи требует словесных обобщений. Различные игры, конструирование, лепка, рисование, чтение развивают у ребенка мыслительные операции как обобщение, сравнение, установление причинно-следственных связей, способность рассуждать. Если с ребенком проводятся специальные занятия, то развитие мышления происходит быстрее. А сами показатели мышления могут улучшиться в 3-4 раза.

Что такое креативное мышление? В переводе с английского «creative» – это творчество, с латинского «creatio» – сотворение.

Креативность – это творческие возможности (способности) человека, которые могут появляться в мышлении, чувствах, общении, отдельных видах деятельности, характеризовать личность в целом и / или ее отдельные стороны, продукты деятельности, процесс их создания» [2].

Креативность является полной противоположностью шаблонного мышления (ограниченность выбора при поиске возможных решений и тенденций одинаково подходить к разным проблемам).

Креативность делает процесс мышления увлекательным и помогает находить новые решения старых проблем.

Дошкольный возраст – период интенсивного развития творческих возможностей. Яркость чувств и воображения ребенка, непосредственность восприятия им окружающего мира, активное познание мира создают предпосылки для формирования в этот период творческой деятельности.

Педагогов и родителей волнуют вопросы: «Как своевременно заметить и оценить первые признаки творческого потенциала маленького человека?». Ведь в большинстве дошкольных организаций образования, несмотря на актуальность проблемы, не занимаются развитием творчества, а обучение сводится к запоминанию приемов действия, типовых способов решения заданий. Однообразное шаблонное повторение одних и тех же действий отбивает интерес к обучению. Дети лишаются радости открытия и постепенно могут потерять способность к творчеству.

Формирование творчески активной личности, обладающей способностью эффективно и нестандартно решать жизненные проблемы закладывается в детстве и является условием последующего развития личности человека, его успешной творческой деятельности [3].

В связи с этим перед педагогами организаций образования встает важная задача развития творческого потенциала подрастающего поколения.

В последнее время в практике дошкольных организаций наметилась тенденция усиления внимания педагогов к творческому развитию воспитанников. Одна из задач, находящихся в поле зрения педагогов – совершенствование способов личностно-ориентированного взаимодействия с ребенком, способствующего раскрытию творческого потенциала дошкольника. Год от года заметно активизируется процесс использования инновационных программ воспитания и обучения, в которых наиболее целостно и полно выражаются идеи развития креативности детей дошкольного возраста. Однако, несмотря на одобрение и принятие подобных программ педагогами-практиками, их реализация не всегда успешна.

Таким образом, развитие креативности является наиболее значимой и актуальной в становлении личности дошкольника.

Что же считается основным в развитии креативности?

Как утверждают исследователи, ребенку необходимо помочь развить ту деятельность, которой он начинает заниматься. Сам ребенок не найдет эти средства, он сможет открыть только самые примитивные из них, и креативность его обречена остаться на самой низкой ступени [3].

Развитие творческих способностей у детей совершается в процессе воспитания и обучения.

Одним из важнейших факторов развития креативного мышления детей в процессе обучения русскому языку является создание условий, возможность выбора учителем наиболее

эффективных методов и современных образовательных технологий, которые, по его мнению, наиболее оптимальны для построения и конструирования учебного процесса.

Дошкольный возраст, как известно, период интенсивного развития речи ребенка, а своевременное овладение правильной речью является одним из основных условий нормального психофизического развития малыша, формирования полноценной личности, подготовки к обучению в школе [4]. Развитие, формирование речи ребенка является неотъемлемой частью умственного развития в целом. Речь следует рассматривать как компонент активного целенаправленного коммуникативного поведения, поскольку посредством речи ребенок вступает в многочисленные контакты, в процессе которых он пополняет словарь новыми словами [5].

Организованная учебная деятельность по русскому языку создает оптимальные условия для познавательной и учебной деятельности, для развития интеллектуальных и творческих способностей ребенка одновременно.

Обучение лучше осуществляется в естественном, самом привлекательном для дошкольников виде деятельности – игре [6].

Особая роль в обучении детей русскому языку отводится дидактическим играм. Дидактическая игра остаётся очень действенным методом для развития и совершенствования познавательных, умственных и творческих способностей детей.

Целью обращения к игровым технологиям в организованной учебной деятельности по русскому языку является приобретение конкретных практических навыков, закрепление их на уровне методики, перевод знаний в опыт. Использование игровых технологий помогает в той или иной степени снять ряд трудностей, связанных с запоминанием материала, вести изучение и закрепление материала на уровне эмоционального осознания, что, несомненно, способствует развитию познавательного интереса к русскому языку. Немаловажно также и то, что игра в процессе обучения русскому языку способствует обогащению словарного запаса детей, расширяет их кругозор. Она несёт в себе огромный эмоциональный заряд, решает не только образовательные и развивающие задачи, но и воспитывает качества творческой личности: инициативу, настойчивость, целеустремлённость, умение находить решение в нестандартной ситуации.

Дидактические игры давно заняли прочное место в практике проведения организованной учебной деятельности по русскому языку.

Современная жизнь предъявляет всё более высокие требования к образованию подрастающего поколения. Значит, необходимо перевести дидактическую игру на качественно новый уровень, сделать её творческой.

Игра должна соответствовать возрасту детей, быть увлекательной и, самое главное, способствовать развитию мышления детей [7].

В игре можно установить правило – за верный ответ ребенок получает фишку или какую-то награду. Это вызывает дополнительную заинтересованность в игре.

Для развития креативного мышления в организованной учебной деятельности по русскому языку можно использовать различные приёмы "усиления" орфограмм, приёмы для заучивания правил, упражнения на изобретательность запоминания, построение плана действий, использование пиктограмм и т.д.

Следует отдельно остановиться на технологии «ТРИЗ (теория решения изобретательных задач). ТРИЗ – это одна из самых уникальных методик развития творческой деятельности дошкольников [8].

ТРИЗ – научная технология творчества – была разработана в 1945 году советским ученым Генрихом Сауловичем Альтшуллером. В 1987 г. методы ТРИЗ впервые были опробованы в детском саду.

В последнее время методика ТРИЗ в детском саду становится очень востребованной. Смысл ее – развитие творческих способностей ребенка. Не нарушая игровой процесс, ребенок развивается интеллектуально, познает новое и адаптируется ко многим ситуациям, которые могут встретиться ему в будущей взрослой жизни.

Умелое использование приемов и методов ТРИЗ в организованной учебной деятельности



по русскому языку успешно помогает закреплению и активизации усвоенных слов, их новых значений, развить у дошкольников творческое воображение. ТРИЗ для дошкольников – занятия, на которых дети испытывают радость творческих открытий. Занятия проходят в форме диалогов, живого общения, дискуссий[9].

В дошкольном обучении можно использовать следующие методы ТРИЗ-технологии:

- обучение детей творческому рассказыванию по картине
- работа с противоречием
- обучение дошкольников составлению логических рассказов по серии картинок
- методика обучения у дошкольников классификационных навыков
- обучение детей сочинительству и словотворчеству
- обучение детей приемам фантазирования.

В педагогической копилке каждого педагога должны быть различные развивающие игры – «Цепочка слов», «Сравни», «Кто больше?». Все эти игры направлены на развитие, и поэтому следует четко знать и соблюдать принцип постепенного усложнения материала в одной и той же игре, чтобы максимально использовать возможности игры. Например, в игре «Кто больше?» вначале у детей формируется умение выделять различные признаки предмета, смотреть на предмет с различных точек зрения. Целесообразно задавать детям вопрос: «Есть ли что-то общее между предметами, о которых мы говорим?». Следующим шагом в развитии игры «Кто больше?» будет формирование у дошкольников умения различать существенные и несущественные признаки. Для тризовских занятий это важно еще и потому, что впоследствии это свяжется с основными и вспомогательными функциями.

Существует множество игровых упражнений, развивающих мышление. Например, игра «Данетка». Исторически эта игра начала свой путь в США, с издания книги Пола Слоана (автора книг с головоломками для всестороннего мышления). Суть игры заключается в том, что ведущий загадывает слова или рассказывает условия какой-то совершенно необычной ситуации, а игроки должны разгадать слово или объяснить ситуацию, задавая такие вопросы, на которые можно дать только один из ответов «да» или «нет». Вопросы в «Данетке» формулируются непосредственно или в процессе игры.

Цель «Данеток» – научить детей задавать сложные вопросы, научить отыскивать критерии классификации любых объектов окружающего мира, научиться слушать других, быть внимательными (не повторять вопросы).

Визуальные «данетки». На столе раскладывают много предметов или картинок. Задают вопрос: «Какой предмет я загадала?» Возможные отсекающие вопросы:

Предмет лежит на правой половине стола? «Да».

Предмет лежит на верхней четверти стола? «Нет» и т.д.

Сократив поле поиска по «территориальному» признаку, можно использовать видимые признаки: форма, цвет, вес.

Ситуативные «данетки».

Ситуативные «данетки» отвечают на вопросы: Как это могло произойти? Как выбраться из тупика? Как объяснить странное поведение человека? Ситуативные «данетки» развивают умение находить причинно-следственные связи.

Если придумать ситуацию трудно, то возьмите готовую ситуацию из литературного произведения, например сказки. Из сказки выбирается ключевая или необычная ситуация и обыгрывается вопросами.

Самое простое – это задумать героя известного литературного произведения, сказки или стихотворения, басни и даже песни (Буратино, Иванушка-дурачок)

1. Испекли его для людей, а съела его лиса. (Колобок)

2. Сначала он ее поймал, поговорил и отпустил. Потом она сама к нему приплыла, делала подарки, но обиделась и уплыла. (Золотая рыбка)

3. Кто-то похвастался и остался без завтрака («Ворона и Лиса» И.А.Крылов)

4. Все лягушки квакают. Но одна лягушка квакнула так, что шлепнулась с большой высоты в болото. В чем дело? (Лягушка-путешественница)

Игра «Черный ящик»

Детям показывают «черный ящик» или просто сумку, портфель и предлагают за 10 вопросов отгадать что там? и т.д.: Там что-то мягкое? Там что-то металлическое? и т.д.

Игра «Наоборот»

Возможен необычный «вход» в занятие, настраивающий детей на то, что все будет «наоборот». Например, игрушка приходит вверх ногами, говорит «До свидания!», детям предлагается лечь в кровати и т.п.

Педагог: Сегодня на занятии у нас будет все наоборот. Вначале потренируемся называть «наоборотные» слова.

- Скажу слово «далеко», вы скажете «близко»,
- Скажу слово «высоко», а вы ответьте «низко»,
- Скажу слово «потолок», что скажете вы?
- Скажу слово «потерял», вы скажете...

Затем педагог делит детей на две группы: первая называет любые слова, отвечающие на вопрос «какой?», а вторая должна называть антонимы. Затем группы меняются местами.

Примеры вопросов:

- Летом день длинный, а зимой — ...
- Зимой солнце низко, а летом — ...
- Летом гуляют на улице много, а зимой — ...
- Зимой рябина сладкая, а летом — ...
- Зимой птицам голодно, а летом — ...
- Зимой земля покрыта снегом, а летом — ... и др.

Можно предложить детям самостоятельно придумать аналогичные вопросы.

Одним из методов технологии ТРИЗ является – разрешение противоречий. Знакомя детей с понятием «противоречие», учитель учит видеть в предложенных предметах (явлениях) положительные и отрицательные стороны. Такие задания способствуют формированию умения видеть положительное даже в самом, казалось бы, отрицательном явлении, находить способ выхода из любой жизненной ситуации.

Игра «Хорошо-плохо».

Учитель поднимает карточку с изображением белого домика, и дети называют положительные качества объекта, затем поднимает карточку с изображением черного домика и дети перечисляют отрицательные качества. (Пример: «Книга». Хорошо – из книг узнаешь много интересного . . . Плохо – они быстро рвутся . . . и т.д.)

Можно разбирать в качестве объектов: «Гусеница», «Волк», «Цветок», «Стульчик», «Таблетка», «Конфетка», «Мама», «Птичка», «Укол», «Драка», «Наказание» и т.д.

Для развития мышления, смекалки, закрепления знаний об окружающем мире можно провести игру «Жили-были...».

- «Жила-была тучка, что с ней потом стало?» – «Из нее дождик пролился»
- «Жил-был ручеек, что с ним стало?» – «Зимой замерз», «Засох в жару»
- «Жило-было семечко, что с ним потом стало?» – «Из него цветок вырос»
- «Жил-был кусочек глины, что с ним потом стало?» – «Из него сделали кирпич (вазу...).

Особый этап работы педагога – это работа со сказками, решение сказочных задач и придумывание новых сказок с помощью специальных методик.

Коллаж из сказок.

Придумывание новой сказки на основе уже известных детям сказок. «Вот что произошло с нашей книгой сказок. В ней все страницы перепутались и Буратино, Красную Шапочку и Колобка злой волшебник превратил в мышек. Горевали они, горевали и решили искать спасение. Встретили старика Хоттабыча, а он забыл заклинание...» Дальше начинается творческая совместная работа детей и педагога.

Знакомые герои в новых обстоятельствах. Этот метод развивает фантазию, ломает привычные стереотипы у детей, создает условия, при которых главные герои остаются, но попадают в новые обстоятельства, которые могут быть фантастическими и невероятными. К примеру, сказка "Гуси – лебеди": новая ситуация: на пути девочки встречается Серый волк.

Спасательные ситуации в сказках. Такой метод служит предпосылкой для сочинения

всевозможных сюжетов и концовок. Кроме умения сочинять, ребенок учится находить выход из порой, трудных обстоятельств.

«Однажды котенок решил поплавать. Заплыл он очень далеко от берега. Вдруг началась буря, и он начал тонуть...». Предложите свои варианты спасения котенка.

Сказки по-новому. Этот метод помогает по-новому взглянуть на знакомые сюжеты. Старая сказка – «Крошечка – Хаврошечка». Сказка по – новому – «Хаврошечка злая и ленивая».

Сказки от «живых» капель и клякс. Сначала надо научить детей делать кляксы (черные, разноцветные). Затем даже трехлетний ребенок, глядя на них, может увидеть образы, предметы или их отдельные детали и ответить на вопросы: «на что похожа твоя или моя клякса?», «Кого или что напоминает?» далее можно перейти к следующему этапу – обведение или дорисовка клякс. Образы «живых» капель, клякс помогают сочинить сказку.

Моделирование сказок. Вначале необходимо обучить дошкольников составлению сказки по предметно – схематической модели. Например, показать какой-то предмет или картинку, которая должна стать отправной точкой детской фантазии. Пример: черный домик (это может быть домик бабы Яги или кого – то еще, а черный он потому что тот, кто живет в нем – злой...)

На следующем этапе можно предложить несколько карточек с уже готовым схематичным изображением героев (люди, животные, сказочные персонажи, явления, волшебные объекты). Детям остается только сделать выбор и придумывание сказки пойдет быстрее. Когда дети освоят упрощенный вариант работы со схемами к сказке, они уже смогут самостоятельно изобразить схему к своей придуманной сказочной истории и рассказать ее с опорой на модель.

Работа педагога предполагает беседы с детьми на исторические темы: «Путешествие в прошлое одежды», «Посуда рассказывает о своем рождении», «История карандаша» и т.п., рассматривание объекта в его временном развитии позволяет понять причину постоянных совершенствований, изобретений. Дети начинают понимать, что изобретать – это значит решать противоречие.

Использование ТРИЗ способствует формированию навыка мыслить самостоятельно, решая поставленные перед ними задачи.

Чтобы развитие креативного мышления дошкольников было успешным, необходимо соблюдать следующее:

1. Педагогу самому быть творческим. Общаясь с ребёнком, мы должны демонстрировать ему образцы творческого поведения и деятельности. Личностные качества педагога очень важны. Ведь нетворческая личность сформировать творца не может.

2. Быть гибким, уметь следовать ситуации

3. Демократичный стиль общения.

4. Борьба со всяческими проявлениями конформизма. Нужно следить за тем, чтобы у обучаемого не выработывалась привычка к несамостоятельным, нетворческим решениям (детям свойственно часто подражать учителю, воспроизводить информацию, полученную от него).

5. Всячески поддерживать самостоятельность ребёнка.

6. Не бойтесь неожиданных вопросов. Детский вопрос – не что иное, как свидетельство нестандартного взгляда на мир.

Давно известно, что для творчества необходимо комфортная психологическая обстановка и наличие свободного времени, поэтому одним из условий успешного развития творческих способностей – тёплая дружелюбная атмосфера в семье и детском коллективе. Взрослые должны создать безопасную психологическую базу для возвращения ребенка из творческого поиска и собственных открытий. Важно постоянно стимулировать ребенка к творчеству проявлять сочувствие к его неудачам, терпеливо относиться даже к странным идеям несвойственным в реальной жизни. Нужно исключить из обихода замечания и осуждения.

Ненавязчивая, умная, доброжелательная помощь учителя в процессе обучения – также одно из условий успешного развития креативности. Самое главное здесь – не превращать свободу во вседозволенность, а помощь в подсказку. К сожалению, подсказка – распространенный среди взрослых способ «помощи» детям, но она только вредит делу. Нельзя делать что-либо за ребенка, если он может сделать сам. Нельзя думать за него, когда

он сам может додуматься.

Развитие креативности детей будет эффективным лишь в том случае, если оно будет представлять собой целенаправленный процесс, в ходе которого решается ряд частных педагогических задач, направленных на достижение конечной цели [10].

Важную роль в решении задач речевого развития и обучения русскому языку дошкольников играет организация языковой работы не только в условиях детского сада, но и в семье. Родители могут самостоятельно заниматься с детьми в соответствии с задачами речевого развития детей. Роль взрослого очень важна в процессе развития креативного мышления, т.к. дети сами не в состоянии полностью организовать свою деятельность и оценить полученные результаты. При этом необходимо чтобы родители были доброжелательны и терпимы к деятельности ребёнка, умели принимать и спокойно обсуждать даже такие варианты решений, которые на первый взгляд кажутся неполными, абсурдными или невероятными.

Задача педагога состоит не только в том, чтобы дать детям как можно более глубокие знания, но и развить творческие способности каждого ребёнка, т.е. раскрыть в детях качества, лежащие в основе творческого мышления, сформировать умение управлять процессами творчества: фантазированием, пониманием закономерностей, решением сложных проблемных ситуаций.

### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Дьяченко О.М., Лаврентьева Т.В. Психологическое развитие дошкольников. – М. «Педагогика», 2004.
2. Ребер А. Большой толковый психологический словарь. – М.: Издательство «Вече», 2000.
3. Выготский Л.С. Воображение и творчество в детском возрасте. – М.: «Просвещение», 1991.
4. Сохина Ф.А. Развитие речи детей дошкольного возраста. – М., 1984
5. Эльконин А.Б. Развитие речи. – М. 1964.
6. Жуковская Р. И. Воспитание ребенка в игре. – М., 2004.
7. Удальцова Е.И. Дидактические игры в воспитании и обучении дошкольников. – Минск, 1976.
8. Альтшуллер Г. С, Верткий И. М. Как стать гением: Жизненная стратегия творческой личности. – Минск, 1994.
9. Выготский Л.С. Игра и ее роль в психическом развитии ребенка // Выготский Л.С. Психология развития ребенка. – М.: Изд-во «Смысл», 2004. – 512 с.
10. Ильин Е. П. Психология творчества, креативности, одаренности. – СПб: Питер, 2009. – 434 с.

---

### ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ГРАМОТНОСТЬ КАК РЕЗУЛЬТАТ ОБРАЗОВАНИЯ

*26 августа 2015 года Центром профессионального развития педагогов Балхашского региона ФАО «НЦПК «Өрлеу» ИПК ПР по Карагандинской области на базе сельской школы поселка Шашубай Актогайского района был проведен методический семинар на тему «Развитие функциональной грамотности учащихся». В работе семинара участвовали педагоги села Шашубай и города Балхаш. В докладе методиста ГУ «Отдел образования» города Балхаш Г.С.Мейрбековой «Функциональная грамотность как результат образования» были освещены компоненты функциональной грамотности школьников и условия успешного их развития в педагогическом процессе школы.*

*В рамках семинара был презентован сборник заданий по развитию функциональной грамотности школьников для подготовки к международному исследованию PISA-2018, разработанный учителями города Балхаш.*

*В практической части семинара Н.К.Ешкеева, преподаватель физики КГУ «Комплекс школа-детский сад на базе Опорной школы (РЦ)» поселка Шашубай Актогайского района, поделилась опытом работы по составлению индивидуальных задач, способствующих развитию естественно-математической грамотности учащихся, достижению ключевых и предметных компетенций на уроках физики и математики.*

*В ходе обмена опытом сельских и городских учителей по составлению заданий, способствующих развитию функциональной грамотности учащихся, определены дальнейшие образовательные задачи по подготовке школьников к участию в международном исследовании PISA-2018.*

---



## **АЛҒАШҚЫ ҰСТАЗ ... ҚАНШАЛЫҚТЫ ҚЫМБАТ ЕКЕНІН БІЛСЕҢІЗ!**

2015 жылдың 22 қыркүйегінде Халықаралық мұғалімдер күні (5 қазан) және Қазақстан Республикасындағы мұғалімдер күні (2015 жылдың 4 қазаны) мерекесін тойлауға орай, «Менің алғашқы ұстазым!» республикалық акциясы аясында «Өрлеу» БАҰО» АҚ филиалы Қарағанды облысы бойынша педагогикалық қызметкерлердің біліктілігін арттыру институтында бір аттас қабырға газеті байқауы өтті.

Баланың алдағы дамуы – Қазақстан Республикасындағы болашақ азаматтардың болашағы көбіне олардың әрқайсының үлесіне байланысты болатын, аймақтағы бастауыш сынып мұғалімдері байқаудың қатысушылары блды.

Байқаудың мақсаты – білім беру проблемалары мен олардың сапасына, қоғамдағы мұғалімнің мәртебесін арттыруға назарын аударту.

Топтық жұмыс форматындағы педагогтарға шығармашылық жобалар аясында әріптестерді кәсіби мерекелерімен құттықтау; бастауыш сынып мұғалімдерінің іс-әрекеті ерекшелігі мен мәнін көрсететін қабырға газетінің мазмұнын ойластыру ұсынылды.

Пікірсайыс форматында соңғы өнімнің – қабырға газетін бағалаудың критерилері анықталды:

- мазмұндылығы мен өзектілігі;
- құрылымының өзгешелігі;
- ресімдеудегі жасампаз тәсілі.

Әр топ кәсіби іс-әрекеттің, көшбасшылық сапасының, отаншылдығының жоғары уәжін, ұйымдастырушылық және шығармашылық қабілетін көрсетті.

Бастауыш сынып мұғалімдері жоғары сапалы кәсіби іс-әрекет үшін жаңа күш-қуат алды.

## **УЧИТЕЛЬ ПЕРВЫЙ МОЙ... КАК МНОГО ЭТО ЗНАЧИТ!**

22 сентября 2015 года в филиале АО «НЦПК «Өрлеу» ИПК ПР по Карагандинской области в рамках республиканской акции «Мой первый учитель!», приуроченной к празднованию Международного дня учителя (5 октября) и Дня учителя в Республике Казахстан (4 октября 2015 года), состоялся конкурс одноименных стенгазет.

Участниками конкурса стали учителя начальных классов региона, поскольку от вклада каждого из них во многом зависит дальнейшее развитие ребенка – будущего гражданина и в целом Республики Казахстан.

Цель конкурса – привлечение внимания к проблемам образования и его качества; повышение статуса учителя в обществе.

Педагогам в формате групповой работы было предложено в рамках творческих проектов продумать содержание стенгазет, отражающих сущность и особенности деятельности учителей начальных классов; поздравить коллег с профессиональным праздником.

В формате дискуссии были определены критерии оценивания конечного продукта - стенгазеты:

- содержательность и актуальность;
- оригинальность структуры;
- креативный подход в оформлении.

Каждая группа продемонстрировала высокую мотивацию профессиональной деятельности, лидерские качества, патриотизм, организационные и творческие способности.

Учителя начальных классов получили новый заряд для высококачественной профессиональной деятельности.

## *Қымбатты ұстаз!*

Осы номерден бастап ағылшын тілі бойынша мұғалім оқушылардың оқу және жазу дағдыларын дамытуға жәрдемдесуі үшін сыныпта да, оқушылардың өз бетінше жұмыс істеуінде де пайдалана алатын Learn English Print жаттығулар жариялай бастаймыз. Жаттығуларды British Council (Британдық Кеңес) қызметкерлері әзірлеп, сіздерге ұсыныды. Learn English Print – бұл ағылшын тілін үйренгісі келетін адамдарға арналған қызықты әрі білім беретін мақалалар мен жаттығулардың сериясы.

British Council – Біріккен Корольдіктің мәдени қатынастарды дамытумен айналысатын жетекші халықаралық ұйымы. Мәдени қатынастар – халықаралық қатынастардың адамдар арасындағы байланысты дамытуды көздейтін құрамдас бөлігі, сондықтан олар мемлекетаралық қатынастарды толықтырады. British Council әрекеті қауіпсіз әрі өркендеген әлемді құру үшін Ұлыбритания мен басқа елдердің арасындағы сенім мен түсіністікті нығайтуға бағытталады. Өз жұмысының ауқымы мен әсері жағынан олар мәдени қатынастар саласындағы жетекші ұйым болып табылады.

Адамдарды біріктіру үшін және Ұлыбританиямен ынтымақтастыққа жаңа серіктестер тарту үшін Ұлыбританияның мәдени дәулетінің ең үздігін – ағылшын тілін, өнері мен білімін пайдаланамыз. British Council-дің 110 елдегі 191 офисінде жұмыс істейтін 7 мыңнан астам қызметкері бар.

British Council Қазақстанда 1994 жылдан бері жұмыс істеп келеді және Ұлыбритания мен Қазақстанның арасындағы екіжақты қатынастардың маңызды бөлігі болып табылады. Өз жұмысында ағылшын тілі машықтарын дамытуға, емтихан қабылдау қызметтерін ұсынуға, арнайы орта және жоғары оқу орындарының әлеуетін арттыруға және Қазақстан

мен Ұлыбританияның арасында өнер саласындағы серіктестік байланыстарды нығайтуға аса мән береді.

## *Дорогой учитель!*

Этого номера мы начинаем публикацию упражнений Learn English Print по английскому языку, которые могут использоваться учителем как в классе, так и для самостоятельной работы учащихся, способствуя развитию их навыков чтения и письма. Упражнения разработаны сотрудниками British Council (Британский Совет). Learn English Print – это серия интересных и образовательных статей и упражнений для тех, кто желает изучать английский язык.

British Council – это ведущая международная организация Соединенного Королевства, занимающаяся развитием культурных отношений, которые в свою очередь являются компонентом международных отношений и сфокусированы на развитии связей между людьми, дополняя межгосударственные отношения.

Деятельность British Council направлена на укрепление доверия и понимания между Великобританией и другими странами для создания безопасного и процветающего мира. В плане масштаба и воздействия их работы является ведущей организацией в области культурных отношений.

Английский язык, искусство и образование являются лучшими из культурного достояния Великобритании для объединения людей и привлечения новых партнеров для сотрудничества. British Council имеет более 7 000 сотрудников, работающих в 191 офисе в 110 странах.

British Council работает в Казахстане с 1994 года и является важной частью двухсторонних отношений между Великобританией и Казахстаном. В своей работе British Council делает упор на развитие навыков английского языка, предоставление экзаменационных услуг, повышение

потенциала средне-специальных и высших учебных заведений и содействие укреплению партнерских связей между Казахстаном и Великобританией в области искусства.

## Dear Teacher!

On behalf of the British Council let me congratulate you on the new academic year and wish you tremendous success in your noble work.

The British Council is the United Kingdom's international organisation for cultural relations. Cultural relations is a component of international relations which focuses on developing people-to-people links and complements government-to-people and government-to-government contact.

We build trust and understanding for the UK to create a safer and more prosperous world. In terms of our reach and impact, we are the world's leading cultural relations organisation.

We use English, Arts, and Education

and Society – the best of the UK's great cultural assets – to bring people together and to attract partners to working with the UK. The British Council has over 7,000 staff working in 191 offices in 110 countries and territories.

The British Council has been working in Kazakhstan since 1994 and is an integral and important part of the UK's bilateral relationship with Kazakhstan. We focus on developing English language skills, providing internationally recognised examinations, increasing the capacity of vocational and higher education institutions and contributing to UK and Kazakhstani partnerships and collaboration with arts.

Learn English Print is a collection of entertaining and educational articles and exercises for people who are learning English. With this issue we start our publication of the articles and activities that can be used in the classroom or as a home task by your children helping them to improve their reading and writing skills.

BRITISH COUNCIL

LearnEnglish Kids

- 1 .....
- 2 .....
- 3 .....
- 4 .....
- 5 .....
- 6 .....
- 7 .....
- 8 .....

**LABEL THE PICTURE**

A classroom

You can play this game and more online at:  
[www.britishcouncil.org/learnenglishkids](http://www.britishcouncil.org/learnenglishkids)

computer bin shelf desk clock  
bookcase cupboard board

Answers 1. shelf 2. bookcase 3. cupboard  
4. desk 5. clock 6. board 7. computer 8. bin



# Beating the bullies



Thirteen-year-old Sophie had been bullied at school for over two years. She had had her bag, keys and mobile phone stolen. She had been knocked off her bicycle, verbally abused, kicked and punched. She had tried to fight back, but it always seemed to be her, not the bullies, who got into trouble. She grew so afraid of going to school that she started to miss lessons.

Eventually, her headteacher set up a **peer mentoring** scheme, encouraging pupils to look after one another. He encouraged Sophie to play the guitar in a school concert, which gave Sophie new confidence and earned her respect from the other pupils. Gradually, the bullying began to stop.

Sadly, Sophie's story is not uncommon and new technology hasn't helped. **Cyber bullies** can be harder to avoid and harder to catch. It is all too easy to send an anonymous threat by text, post an insulting message about someone on *Facebook* or *Twitter*, or offend someone by uploading a video to a website like *YouTube*. Yet the results can be devastating for the victim.

But help is out there. All schools are now required by law to follow strict bullying policies and there are many charities and organisations offering support to young people, such as *BullyingUK* and *Childline*. All seem to be united in one piece of advice: if you are being bullied, don't put up with it, tell someone.

**Bullying can take many forms:**

- Teasing or name calling
- Making threats
- Ignoring someone
- Pushing, shoving, punching or kicking
- Taking someone's possessions
- Spreading nasty rumours

**Word of the day: Cyber**

**Cyber** is a prefix used to talk about the internet or the World Wide Web. Examples of common use are:

**Cyber-bullying** describes bullying that happens through the internet, for example, by sending hateful e-mails or text messages.

**Cyberspace** refers to the networks on the internet that we use to communicate.

**Cyber fraud** refers to financial crimes committed on the internet.

**Activity 1**

**Fun Corner**

Find words to do with bullying from the article. The words can be horizontal, vertical or diagonal.

```

t p u i l y w r i g x p
w h b u g m g b n s q
n o r j i n r u i q q
b w z e o e d l s f r
x m m r a e z l a b r
w h i b d t g y e x k
y n w l p d e i t y d
g z g n l h c n u p t
k l c k i n g g l d y
w q g k c x r w c n h
r q s z f e q s w d g
    
```

**Activity 2**

**Matching**

Match these words from the article to their opposites.

- |           |                     |
|-----------|---------------------|
| abused    | contempt            |
| respect   | paying attention to |
| anonymous | complimentary       |
| insulting | known               |
| united    | treated well        |
| ignoring  | separate            |

**Activity 3**

**True or False**

- 1 Sophie was bullied for a long time.
- 2 Sophie started fighting at school.
- 3 The peer mentoring scheme allowed students to help people like Sophie.
- 4 As soon as Sophie played the guitar in a concert, the bullying stopped.
- 5 The internet has made bullying worse.
- 6 If you are being bullied, you should keep it a secret.

**Activity 4**

**Multiple choice**

Which is the odd one out?

1. A Hitting someone  
B Saying untrue and bad things about someone  
C Respecting someone
2. A Verbal abuse  
B The internet  
C *YouTube*
3. A Threat  
B Insult  
C Promise

**Solutions**

**Activity 1:**

**Activity 2: Matching**  
abused/treated well; respect/contempt; anonymous/known; insulting/ignoring; complimentary; united/separate; ignoring/paying attention to

**Activity 3: True or False:** 1: T, 2: F, 3: T, 4: F, 5: T, 6: F

**Activity 4: Multiple choice**  
1: C, 2: A, 3: C

For more fun activities to help you learn English visit [www.britishcouncil.org/learnenglish](http://www.britishcouncil.org/learnenglish)



## Reading skills practice: Finding a home



Look at the newspaper and do the exercises to practise and improve your reading skills.

### Preparation

Match the words or phrases.

1. flat	2. train station	3. house
4. kitchen	5. garden	6. shop
a. пәтер a. квартира	b. бау-бақша b. сад	c. үй c. дом
d. ас үй d. кухня	e. дүкен e. магазин	f. бекет f. станция

### 1. Check your understanding: matching

Match the two sentence halves and write a-f next to the number 1-6.

1..... Flat A has	a. near the train station.
2..... Flat A costs	b. a small garden.
3..... Flat B is	c. £600 a month.
4..... Flat B is in	d. central London.
5..... House C has	e. available in September.
6..... House C will be	f. a large kitchen.

### 2. Check your understanding: multiple choice

Circle the correct answer.

1. It's in Greenwood.	Flat A	Flat B	House C
2. It has a garden.	Flat A	Flat B	House C
3. It's near the train station.	Flat A	Flat B	House C
4. It's near shops and restaurants.	Flat A	Flat B	House C
5. It costs £1000 a month.	Flat A	Flat B	House C
6. It's not a flat.	Flat A	Flat B	House C

### 3. Check your understanding: recommendations

Write the house or flat which is best for each person.

	Flat A	Flat B	Flat C
1.	I take the train to work every day.		_____
2.	I really like gardening on the weekends.		_____
3.	I don't have much money and can only pay £600 each month.		_____

Page 36  
Greenwood Gazette

### TO RENT

**A** Quiet flat in Greenwood  
2 bedrooms, large kitchen  
Near shops and restaurants  
£600 a month  
Phone 07348 0848153

**B** Small 3rd-floor flat in central London  
1 bedroom  
2 minutes from train station  
£650 a month  
Phone 020 933 9458

**C** House available in Hoburn from end of September  
3 bedrooms, small garden  
Near the university  
£1000 a month  
Phone 07122 7476933

Answers  
Preparation  
1. a; 2. b; 3. c;  
4. d; 5. b; 6. e  
1. Flat A has a large kitchen.  
2. Flat A costs £600 a month.  
3. Flat B is near the train station.  
4. Flat B is in central London.  
5. House C has a small garden.  
6. House C will be available in September.  
1. Check your understanding: matching  
2. Check your understanding: multiple choice  
3. Check your understanding: recommendations  
1. Flat A  
2. House C  
3. Flat B  
4. Flat A  
5. House C  
6. House C  
1. Flat A  
2. House C  
3. Flat B  
4. Flat A  
5. House C  
6. House C  
1. Flat A  
2. House C  
3. Flat B  
4. Flat A  
5. House C  
6. House C

**С.Н.ТУРСЫНОВА**

КГУ «Школа – детский сад №26»,  
г.Петропавловск Северо-Казахстанской области.  
t\_s\_n68@mail.ru

## ОПЫТ БИЛИНГВАЛЬНОГО ПРЕПОДАВАНИЯ

Одной из важнейших задач образовательной политики Республики Казахстан является формирование функциональной грамотности обучающихся, выражающееся в умениях оперативной ориентации в условиях казахско-русского двуязычия, эффективного общения на государственном и приравненном к официальному языках, конструирования разножанровых текстов на двух языках, отмеченных высокой культурологической и этнокультурной маркированностью.

Для реализации данной задачи важно уже в начальной школе с русским языком обучения создавать психолого-педагогические условия, чтобы казахский язык стал не только языком обучения, но и языком реального общения.

С учетом анализа имеющихся условий в КГУ «Школа – детский сад №26» г.Петропавловск была разработана программа билингвального преподавания математики и познания мира в начальных классах (далее – Программа), осуществляемого с января 2009 года по настоящее время. В таблице 1 приведены некоторые характеристики программы эксперимента.

**Таблица 1 – Характеристики Программы эксперимента**

Характеристики программы	Содержание
Тема эксперимента	Расширенное изучение казахского языка на основе актуализации предметной терминологии, учебной и разговорной лексики на уроках математики и познания мира в начальной школе, а также во неклассной работе
Актуальность темы	а) создание базы для успешной реализации культурного проекта «Триединство языков»; б) учет возможностей сензитивного периода для младших школьников, изучающих неродной язык; в) наличие противоречия между запросами общественной практики на овладение государственным языком и медленное продвижение младших школьников в его изучении
Ведущая идея	для эффективного овладения казахским языком необходимо расширение среды пользования им и создание большего количества учебных ситуаций, где востребовано знание языка (за счет уроков познания мира и математики)
Замысел эксперимента	расширенное изучение казахского языка осуществляется за счет билингвального усвоения терминологии на уроках познания мира и математики, а также многократного повторения учебной и бытовой лексики на уроках казахского языка, познания мира, математики
Объект эксперимента	учебно-воспитательный процесс, связанный с обучением учащихся 1-4 классов казахскому языку
Предмет экспериментирования	русско-казахское двуязычие в процессе аудирования, чтения, письма, говорения на уроках казахского языка, познания мира, математики, а также в сферах учебного и бытового общения

Педагогическая цель	формирование умений аудирования, чтения, письма, говорения на каз. языке – основы будущего билингвизма
Цель эксперимента	расширение возможностей образовательной среды для изучения казахского языка на основе актуализации предметной (познание мира, математика) терминологии и многократного повторения учебной и бытовой лексики на уроках и во внеклассной работе
Задачи	а) определение актуализируемой предметной терминологии (терминологический минимум на каз. языке); б) разработка методики работы с терминами, учебной и бытовой лексики на уроках познания мира и математики; в) экспериментальная апробация разработанной методики; г) диагностика сформированности умений аудирования, чтения, письма, говорения на каз. языке; д) оказание психолого-педагогической поддержки для формирования устойчивой положительной мотивации младших школьников к овладению государственным языком; е) вовлечение семьи в совместное с детьми изучение казахского языка в условиях внеучебного общения
Гипотеза	<b>если</b> расширить сферу использования казахского языка, <b>то</b> овладение им для младших школьников становится более эффективным, <b>т.к.</b> создаются условия для упражнения в языке, а также для мышления на двух языках
Диагностический инструментарий	анкеты, контрольные срезы знаний, тесты, экспериментальные дидактические материалы, билингвальная олимпиада «Сұңқар» по казахскому языку, математике и познанию мира
Критерии оценки ожидаемых результатов	положительная мотивация учащихся к овладению казахским языком; сформированность навыков элементарного двуязычного общения; начало формирования билингвального языкового мышления;
Прогноз возможных негативных последствий	перегрузка учащихся на уроках познания мира и математики; нарушение норм казахоязычного произношения (на уроках познания мира и математики, которые ведут русскоязычные учителя)
Способы коррекции негативных последствий	разработка методики, исключающей перегрузки учащихся; орфоэпический и речевой тренинг для учителей начальных классов, а также преимущественное использование ауди- и видеозаписи на уроках познания мира и математики

К комплексу результатов, достигнутых в период эксперимента, мы относим следующее:

- уточнена технология обучения казахскому языку на основе логичных межпредметных лексико-терминологических связей с курсами математики и познания мира;
- подготовлены и внедрены соответствующие программы изучения;
- разработаны и используются диагностические методики, позволяющие учителям-экспериментаторам отслеживать продвижение учащихся;
- проведена работа с родителями по созданию ими в семье необходимых условий эксперимента (языковой и поликультурной среды);
- ведутся в рамках кружка занятия по казахскому языку для родителей учащихся; установлен механизм взаимодействия учителей-экспериментаторов и научно-методической службы сопровождения (из числа представителя СКГУ им. М.Козыбаева и педагога-психолога).

Один из важных участков экспериментальной работы – определение объема знаний, умений и навыков, который, по условиям эксперимента, должен иметь каждый обучающийся к концу учебного года. Сравнительный анализ результатов усвоения лексического минимума по казахскому языку в экспериментальных классах показывает эффективность внедрения Программы (таблица 2).

**Таблица 2 – Результаты усвоения лексического минимума по казахскому языку в экспериментальных классах**

Классы	Количество слов /по стандарту/	Количество слов /по эксперименту/
1 класс	100-120 слов	130-150 слов
2 класс	120-130 слов	170-180
3 класс	120-130 слов	180-190
4 класс	130-150	190-200
Всего	450-500 слов	600-700 слов

Для успешной реализации Программы творческой группой школы утверждены четвертные проверочно-контрольные работы и итоговая билингвальная олимпиада «Сұңқар». Кроме этого, классными руководителями экспериментальных классов ведется «Карта продвижения учащегося» по каждому предмету отдельно.

В течение учебного года каждый класс представляет свой творческий отчет, который оценивается группой экспертов по таким критериям, как техника чтения, произношение, усвоенный лексический минимум и др.

Одна из оптимальных форм внеклассной работы – билингвальная олимпиада «Сұңқар», проведение которой реализует принципы занимательности, стимулирования положительной мотивации, воспитания интереса к предметам, развития одаренности младших школьников, формирования чувства успешности. А также помогает педагогам выявить одаренных в лингвистическом отношении детей в более раннем школьном возрасте. Уникальность билингвальной олимпиады в том, что она ориентирует ее участников на целостность знания предметов математики, познания мира и казахского языка.

Такие «замеры» позволят установить уровень владения младшими школьниками казахским языком, причем, не только в сфере бытового общения, но и в сфере основ наук – математики и познания мира. Благодаря такой системности работы у учащихся 1-4 классов увеличивается словарный запас на 30% больше лексического минимума, предусмотренного нормативами обучения казахскому языку. В перспективе, если расширенное изучение казахского языка на основе интеграции с терминологией других наук, основы которых изучаются в школе, продолжить в средних и старших классах, то будут созданы условия для формирования билингвального научного мышления. В будущем – в условиях образования в течение всей жизни – это будет способствовать формированию специалистов, использующих для саморазвития возможности казахстанской науки и вступающих в конструктивный диалог с любым ее представителем. Таким образом, в своем эксперименте мы делаем ставку на интеллектуально и духовно развивающие возможности любого языка, в данном случае казахского и русского.

Практика эксперимента позволяет говорить о том, что обучение казахскому языку на основе межпредметных лексико-терминологических связей с курсами математики и познания мира в 1-4 классах предполагает интеграцию указанных трех школьных предметов и внеклассной работы. По итогам реализации эксперимента в 2015 году учителями творческой группы были проведены открытые уроки на Республиканской научно-практической конференции «Балабақша – мектеп – колледж – жоғары оқу орны» жүйесіндегі қазақ тілін үздіксіз деңгейлеп оқытудың жаңа моделі», по результатам которой как руководитель экспериментальной площадки, директор школы была приглашена на обмен опытом в IV Региональную школу «Многоязычное и поликультурное образование в целях интеграции. Вопросы разработки учебных материалов в соответствии с принципом интегрированного обучения предмету и языку». Региональная школа проходила 6-11 июля 2015 года в Чолпон-Ата, Кыргызской Республике, где участники данного мероприятия ознакомились с системой работы экспериментальной площадки.

В новом 2015-2016 учебном году в КГУ «Школа – детский сад №26» г.Петропавловск идет апробация экспериментальных учебников казахского языка, в содержании которых актуализированы задачи развития навыков речевой деятельности – слушания, чтения, аудирования, письма – и диалога через уровневые логические задания.



### ИНКЛЮЗИВТІК БІЛІМ БЕРУ – КЕЛЕШЕК БАСТАУЫ

2015 жылдың 25 қыркүйегінде «Өрлеу» біліктілікті арттыру ұлттық орталығы» АҚ филиалы Қарағанды облысы бойынша ПҚ БАИ №27 ЖББОМ инклюзивтік ресурстық орталығы базасында «Инклюзивті білім беру жағдайында мүмкіндігі шектелген оқушыларды оқыту: проблемалары, шешу жолдары» тақырыбында дөңгелек үстел өткізді.

Қатысушылар: Қарағанды облысының жалпы білім беретін және арнайы (түзету) мектептерінің педагогтары.

Өткізу мақсаты: инклюзивті саясат және тәжірибе негізінде әдістемелік-ұйымдастыру және заңдастыруды таныстыру арқылы инклюзивті білім беру жүйесі туралы қатысушылардың ақпараттандырылу деңгейін көтеру.

Дөңгелек үстел қатысушылары келесі сұрақтарды талқылады:

- Инклюзия: мүмкіндіктердің теңестірілуі, білім берудің қолжетімділігі

- Инклюзивті білім беруді ендірудің алгоритмі

- Инклюзивті тәжірибеде психологиялық-педагогикалық сүйемелдеу

- Инклюзивті тәжірибе жүйесінде сабақтан тыс қызметті жүзеге асыруды ұйымдастыру моделі.

ОӘК-нің «Қызықты грамматика», «Қызықты математика» презентациясы.

«Еркін микрофон» форматында мүмкіндігі шектеулі балаларға толерантты қарым-қатынасты қалыптастыру проблемалары бойынша пікірсайыс өтті.

Дөңгелек үстелдің жұмыс қорытындысы бойынша өтпелі кезеңнің бірінші дәрежелі міндеттері анықталды:

1. Мүмкіндігі шектеулі балаларды психологиялық-педагогикалық сүйемелдеу және инклюзивті білім беруді жүзеге асыру үшін білім беру ұйымдарына арнайы жағдай жасау.

2. №27 ЖББОМ инклюзивтік ресурстық орталығы базасында инклюзивті білім беруді жүзеге асырушы педагогтарды ғылыми-әдістемелік сүйемелдеу бойынша жұмыстарды жалғастыру.

3. Мүмкіндігі шектеулі балалар, олардың табысты әлеуметтенуі және бейімделуі үшін бейімделген білім беру бағдарламалары әзірлемесін қамтамасыз ету.

4. Инклюзивтік білім беруде және әлеуметтік инклюзияда қатысушы барлық субъектілердің өзара әрекет механизмін жасау.

### ИНКЛЮЗИВНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ – ПЕРСПЕКТИВНОЕ НАЧАЛО

25 сентября 2015 года филиалом АО «Национальный центр повышения квалификации «Өрлеу» ИПК ПР по Карагандинской области на базе Ресурсного центра инклюзивного образования ОСШ № 27 проведен круглый стол по теме «Обучение учащихся с ограниченными возможностями в условиях инклюзивного образования: проблемы, пути решения».

Участники: педагоги общеобразовательных и специальных (коррекционных) школ Карагандинской области.

Цель проведения: повышение уровня информированности участников о системе инклюзивного образования через ознакомление с законодательными и организационно-методическими основами инклюзивной политики и практики.

Участники круглого стола обсудили следующие вопросы:

- Инклюзия: равенство возможностей, доступность образования;

- Алгоритм внедрения инклюзивного образования;

- Психолого-педагогическое сопровождение инклюзивной практики;

- Организационная модель реализации внеурочной деятельности в системе инклюзивной практики;

- Презентация УМК «Қызықты грамматика», «Қызықты математика».

В заключение в формате «свободного микрофона» прошла дискуссия по проблеме формирования толерантного отношения к детям с ограниченными возможностями.

По результатам работы круглого стола были выделены первоочередные задачи на текущий период:

1. Создать специальные условия в образовательных организациях для реализации инклюзивного образования и психолого-педагогического сопровождения детей с ограниченными возможностями.

2. Продолжить работу на базе ресурсного центра инклюзивного образования СОШ №27 по научно-методическому сопровождению педагогов, реализующих инклюзивное образование.

3. Обеспечить разработку адаптированных образовательных программ для детей с ограниченными возможностями, их успешной социализации и адаптации.

4. Разработать механизм взаимодействия всех субъектов, участвующих в инклюзивном образовании и реализации социальной инклюзии.

Е.М.ӘШІМ

*Қарағанды қ. Н.Нұрмақов атындағы мамандандырылған мектеп-интернат  
nurmakov.krg@nur.kz*

## КӨПТІЛДІ БІЛІМ БЕРУ – ТАБЫСТЫ МЕКТЕПКЕ ҚАДАМ

Көптілді білім – көп мәдениетті тұлғаны қалыптастырудың өзегі болуда. Көптілді оқыту – жас ұрпақтың әлемдік білім кеңістігінде еркін кірігуіне, өз қабілетін дамытуға мүмкіндік беретін қажеттілік болып танылуда.

«Қазақстан жолы – 2050: Бір мақсат, бір мүдде, бір болашақ» стратегиясында Елбасы Н.Ә.Назарбаев: «Мектеп түлектері қазақ, орыс және ағылшын тілдерін білуге тиіс. Оларды оқыту нәтижесі оқушылардың сындарлы ойлау, өзіндік ізденіс пен ақпаратты терең талдау машығын игеру болуға тиіс» деп атап өтті.

Көптілді оқыту – тіл саясатымен біте қайнасып, тіл арқылы жүзеге асырылатыны белгілі. Еліміздегі тіл саясаты қағидаттарына жүгінсек, мұнда Қазақстан Республикасының мемлекеттік тілі – қазақ тілі деп тұжырымдалған.

Осы жаңашыл бағытта жұмыс жасап жатқан Н.Нұрмақов атындағы облыстық мамандандырылған мектеп – интернатының іс - тәжірибесіне назар аударайық.

Зияткерлік мектептің негізгі ерекшелігі – үш тілде білім беру саясатының жүзеге асуында. Жоғарыда айтылғандай оқушылардың білім кеңістігіне еркін самғауына жол ашатын, әлемдік ғылым құпияларына үңіліп, өз қабілетін танытуға мүмкіндік беретін қажеттілік – білім алушыларды жаңа лингвистикалық және коммуникативтік құзіреттіліктерін қалыптастыруға жетелейді.

Н.Нұрмақов атындағы мектеп үшін көптілде білім беру жағдайында ұйымдастыру мәселесіне ерекше көңіл бөлу маңызды:

- оқу үрдісін гуманизациялаудың құралдарын мақсатты таңдау,
- кадрлармен қамтамасыз ету,
- оқу – әдістемелік кешендерін әзірлеу,
- оқушылардың жаңа лингвистикалық және коммуникативтік құзіреттіліктерін қалыптастыру,
- олардың шығармашылық – зерттеушілік қабілеттерін дамыту.

Сондықтан көптілді білім беру жайлы айтқан кезде, қазақ тілінің басымдығы мәселесін алдыңғы қатарға қойған бұл мектепте көптілді оқытуда негізгі тұғыр қазақ тілі деп танылып, орыс, ағылшын тілдерін негізгі тұғырды бекітіп алғаннан кейін дамытуға болады деп шешілді. 5-11-сыныптарда үш тілді де оқыту ұйымдастырылған.

Алдымен 5-6 сыныптарда өзге ұлт балаларына арналып қазақ тілін оқытудың бейімделген бағдарламасы жасалды.

Қазақ тілінің таным құралы ретіндегі айқындаушы рөлін орнықтыру мақсатында «Таным баспалдақтары» таңдау курсы жүргізіледі. Оқушы құзіреттіліктерін дамытуды алға мақсат етіп қойған мектеп ұжымы әр сабақтың теориялық білімдерді қолдануға үйрететін зертханасы болсын деп ұйғарды. Сол себепті үш тілді терең меңгертіп, оларды таным құралы, ұтымды байланыстар құралы ретінде пайдалану үшін «Тіл - таным» зертханасын осыдан 10 жыл бұрын құрылды. Зертхананың мақсаты – оқушының логикалық ойын қалыптастыру, балаға сол тілде анализ, синтез, салыстыру операцияларын еркін жүргізіп, ой тұжырым жасай алуға үйрету, яғни, оқушының функционалдық сауаттылығын дамыту.

Орыс тілі мен әдебиеті оқу орыс тілінде жүретін мектеп бағдарламасы бойынша оқытылады. Бұл пәннен де қазақ мектебі, оның ішінде ауыл мектептерінен келген балалар үшін бейімделген бағдарлама жасалған. Бұл курста 7 сыныпқа келген кезде оқушылар білімі стандарттық деңгейге сәйкес келеді. Оқушыларды шешендік өнерге бейімдеуге арналған «Риторика» курсы 5-6 сыныптарда жүргізіледі. Мәдениеттің құралы болып саналатын ана

тіліміз арқылы басқа елдер мәдениет байлығымен танысқысы келгендер үшін «Аударма теориясы мен практикасы» таңдау курсы жүргізілуде.

Ағылшын тілін оқыту да осы бағытта құрылған.

Осы жылдар ішінде ағылшын тілі пәні мұғалімдері қолданыстағы британдық оқулықтар бойынша бағдарлама, әр деңгейге арналған диктанттар жинағын, «Ағылшын тілін көркем әдебиет негізінде оқыту», «Ағылшын тілін бейнефильм негізінде оқыту», «Ағылшын тіліндегі іскерлік қарым - қатынас», «Елтану», «Лингвистикалық капитал», «Тармақтан эссеге дейін» бағдарламалары енгізіліп, бұл курстар оқушыларды әлеуметтік өмірге дайындайтын баспалдақтар болып саналды. Ағылшын тілінің мемлекеттік стандарт бойынша сұранысы 8 сыныпта орындалғандықтан мына мәселелер ескерілген:

9 сынып оқушыларына халықаралық білім кеңістігіне енудің алғы шарты болып есептелетін сынаққа дайындық есебінде Ready for FCE практикалық курсы және 10-11 сынып оқушыларына Ready for IELTS практикалық курсы өтуде.

Осы бағыттағы жұмыс 2012–2016 жылдарға оқушылардың функционалдық сауаттылығын дамыту жоспарына сәйкес жүрде. Мектеп ұжымы өз жұмыстарын халықаралық зерттеулер контекстінде TIMSS, PISA, PIRLS технологияларына сәйкес құрып отыр. Мектептегі көптілді білім берудің құрылымына назар аударсақ, 5 сыныпқа қабылданған балалар қазақ, орыс және ағылшын тілдерін деңгейлеп оқуды бастайды.

6 сыныпта оқушылар үш тілде тереңдете оқуды жалғастыра отырып, 7 сыныпта оқытылатын жаратылыстану бағытындағы пәндердің терминологиясын меңгереді. Екі жылдың нәтижесін осы 6 сыныптан кейінгі болатын сынақтар анықтайды. Сынақты жеткілікті деңгейде тапсырып шыққандар 7 сыныпта пәндерді ағылшын тілінде меңгеруге жіберіледі. 7-8 сыныптарда пәндерді үш тілде оқыту жалғастырылып, ағылшын тілінің мемлекеттік стандартқа сай – орта деңгейді - 8 сыныпта аяқтайды. 9 сыныптарда тілдерді оқыту жалғастырылып, ағылшын тілінің айтып кеткендей мемлекеттік стандарт орындалғандықтан халықаралық емтиханға дайындық ретінде READY for FCE курсы енгізілді, яғни оқушылар ағылшын тілінің академиялық деңгейін меңгеруді осы сыныптарда бастайды. 10-11 сыныптарда тілдерді оқытудан басқа халықаралық емтиханға дайындау мақсатында Ready for IELTS курсы енгізілген. 2014 -2015 оқу жылынан бастап мектеп түлектерінен осы емтиханды түгел тапсыру міндеттелді. IELTS-тің жоғары ұпайы 9 болса, биылғы сынақ тапсырған оқушыларымыздың алды 6,5 -7 ұпай алғандығы мектеп жұмысының жүйелі ұйымдастырылғанын байқатады.

Мектеп басқа да ғылым негіздерін ағылшын тілінде оқыту барысында тәжірибе жинақтауда.

7 сыныптардан бастап ағылшын тілінде оқытылатын жаратылыстану бағытындағы пәндерді меңгеру пән терминологиясын меңгеруді 6 сыныпта ұйымдастырумен басталады.

Бұл пәндерді он екі ағылшын тілін жетік меңгерген әр пән мамандары жүргізеді: математикадан – 3, биологиядан – 2, географиядан – 3, физикадан – 3, информатикадан – 1 ұстаз жас мамандар болса да мектеп талабына, сұранысына сай еңбек етуде. Осы жылдар ішінде оқушыға білімді терең игертудің тиімді әдіс – тәсілдерін іздестіру, шығармашылыққа жетелеу мақсатында жүргізілген ағылшын тілінде дәріс жүргізетін ұстаздар ізденіс үстінде. Математика, физика, биология, география пәндерін ағылшын тілінде оқытуға арналған (ЖББМБС сәйкес) оқу – әдістемелік кешендер топтамасы Е.А.Бөкетов атындағы ҚарМУ профессор ғалымдарының сараптамасынан өтіп, қолданысқа енгізілді.

Мектептің оқу үрдісіне 2014-2015 оқу жылынан бастап Халықаралық Бакалавриат талабы бойынша екінші шет тілдері – неміс, француз және түрік тілдерін оқыту енгізілді.

Заманауи білім берудің негізгі басым бағыттарының бірі – мектеп мамандарының кәсіби құзыреттілігін дамыту. Мектеп мұғалімдері 2010-2011 оқу жылынан бастап Канада, Монреаль қаласында орналасқан «Шектеусіз оқыту» Заманауи педагогикалық орталығының ұйымдастыруымен «XXI ғасырдағы инновациялық мектеп» халықаралық жобасына қатысып, европалық біліктілік стандартының негізгі 8 құзыреттілік білігін игерді. Құзыреттілікке бағытталған білім – іс-әрекетке негізделеді. Бұндай білім алудың жолы–сабақ тапсырмаларын Блум таксономиясына байланысты 6 деңгейде құру. Қазіргі таңда мектеп мұғалімдерінің өз пәндері бойынша құзыреттілікке бағытталған тапсырмалар жинақтары әзірленген.

Мектепте адами капиталдың сапалы өсуі, яғни оқу үдерісіне халықаралық тәжірибелер енгізу үздіксіз жүруде.

Бүгінгі күні өзектілікке ие болып отырған білім беру мен оқытудағы қажеттіліктерге сәйкес мектеп мұғалімдері Оңтүстік Африка республикасынан – 1; Россия – Армения – Грузиядан – 1; Англиядан – 3; Чехиядан – 2; Польшадан – 1; Румыниядан – 1; Франциядан – 1; Түркиядан – 1 мұғалім халықаралық тағылымдамадан өтіп келді, яғни халықаралық сертификаттарға ие болды. Түркияның Кападокия аймағында орналасқан «Алтын жұлдыз» мектебімен бауырлас мектеп атанып отыр. Осы аталған мектеппен мектеп ұстаздары тәжірибе алмасып, іс – сапарларда болады.

Дүние жүзінде білім беру саласында бірізділік қалыптасқан – Финляндия елінің өкілімен байланыс орнатылып, сол елдің білім беру саласын зерттеу жұмыстары басталып кетті.

Мектеп ағылшын тілі пәнінен Ресейлік студенттерді педагогикалық іс – тәжірибеден өту алаңына айналған. Новосибирск мемлекеттік университетінен қараша және ақпан айларында екі топ студенттері арнайы жасалған жоспар бойынша жұмыс жасап, Н.Нұрмақов мектебінде іс–тәжірибеден өтті. Бұл бағыттағы тәжірибе алмасу әрі қарай жалғасады.

Өз азаматтарына сапалы және заманауи білім алуға жағдай туғыза алған қоғам ғана сәтті дами алады және әлемнің ең жетекші елдерінің қатарына қосыла алатындығы сөзсіз.

Бұл орайда қазақстандық білім беру жағдайында мектеп түлектерін халықаралық квалификациялық талаптарға сай даярлау ісінде көптілді оқыту маңызды стратегиялық міндет болып қала береді.

---

### ЖАҢА ЗАМАН ТАЛАП ЕТЕДІ...

2015 жылдың 30 қыркүйегінде «Өрлеу» БАҰО» АҚ филиалы Қарағанды облысы бойынша ПҚ БАИ «Жаңа мектепке – көшбасшы- жетекші» атты оқыту семинарын өткізді. Іс-шараға Қарағанды облысының Теміртау, Саран, Абай, Шахтинск серіктес қалаларының білім беру ұйымдары басшыларынан - 38 адам қатысты.

Семинардың мақсаты – білім беру мазмұнын жаңарту жағдайында облыстың педагогикалық қызметкерлеріне әдістемелік қолдау көрсету.

Семинардың мазмұны алдағы уақытта болатын өзгерістердің мәнін ашып, білім беру ұйымының көшбасшы-жетекшісінің жаңғыртылған мектепті басқару стратегиялары мен құралдарын айқындап берді.

Филиал директоры, п.ғ.д. С.Д.Муканова реформалау жағдайында білім берудің жаңартылған мазмұнын жүзеге асырудың табыстылығы мектепті сауатты басқару ісіне байланысты екенін атап өтті. Оның айтуынша, білім беру ұйымдарының басшыларына заман талабына сай жаңа талаптар қойылады. Олар стратегиялық ойлау қабілетіне, білім берудің жаңа құндылықтарына және көшбасшылық қасиеттерге ие болулары керек. Сонымен қатар аймағымыздың педагогикалық ұжымдарына әдістемелік қолдау көрсетудегі Қарағанды БАИ рөлі ерекше атап өтілді.

Облыстың білім беру басқармасы органдарымен бірге жүзеге асырылатын әріптестік әрекеттер Филиалдың табысты қызметінің кепілі болып табылады. Қарағанды облысының білім берусаласын бақылау Департаменті Филиал әріптестерінің бірі болып табылады. Семинар барысында Департамент басшысы Т.Т. Абильмажинов білім беру саласындағы заңдылықтардағы өзгерістерге түсініктемелер берді.

Семинардың екінші бөліміндегі практикалық жұмыс білім беру мазмұнының жаңару жағдайында педагогтарға қолдау көрсетуді қамтамасыз ету бойынша білім беру ұйымдарының басшыларын әдістемелік құралдармен жабдықтандыруға бағытталды. Сондай құралдардың бірі ретінде «Білім беру ұйымының корпоративтік мәдениетін қалыптастыру» тренингі ұсынылып, қорытындысында әр педагогтың ортақ нәтижеге қосар үлесінің маңыздылығы айқындалды.

«Менің алғашқы ұстазым» атты бірыңғай республикалық акцияның аясында серіктес қалалар мектептерінің үздік мұғалімдерін марапаттау рәсімінде аса белсенді педагогтардың үлесі атап өтілді. Білім беру ұйымдарының өкілдері алдағы Ұстаздар күні мерекесімен Қарағанды қаласының №1 Өнер мектебінің оқушыларын құттықтады.

---



### НЗМ ТӘЖІРИБЕСІН ТРАНСЛЯЦИЯЛАУ

2015 жылдың 1 қазанында Қарағанды қаласы Химия-биологиялық бағытындағы Назарбаев Зияткерлік мектебі «Өрлеу»БАҰО» АҚ филиалы Қарағанды облысы бойынша ПҚБАИ тыңдаушылары, дене тәрбиесі пән мұғалімдеріне өз есігін айқара ашты.

Семинарда мектептің Кіріктірілген білім беру бағдарламасын енгізу тәжірибесі талқыланды.

Мектептің дене тәрбиесі кафедрасының басшысы Г.К. Альбазаров және дене тәрбиесі пән мұғалімі Д.И. Булатов Кіріктірілген білім беру бағдарламасының тұсаукесерін ұсынды. «НЗМ білім алушыларын критериялды бағалау» тақырыбы ерекше қызығушылық тудырды.

Семинардың келесі кезеңінде ашық сабақ пен футболдың спорттық секциясы көрсетілді. Сабақты және секциялық сабақта Б.Б. Смагулов, Б.А. Конакбаев оқушылардың әр түрлі топтарына арналған сараланған сабақтар, баскетболда, футболда техникалық сызбаның және техникалық іс-әрекеттің электронды нұсқаларын қолдану жөнінде тәжірибе алмасты. Семинарларға қатысушылар ашық сабақты талдау барысында АКТ қолдану білім алушылардың қойылған міндеттерді тез түсінуіне және оқу материалдарын жылдам игеруіне септігін тиісінше атап өтті.

Семинарды қорытындылай келе, қатысушылар бұл кездесудің маңыздылығын, оның ашық, жүйелі өзара іс-әрекетке, тәжірибе алмасуға және білім беру қоғамдастығына өз кәсіби мүмкіндіктерін ұсынуға үлкен мүмкіндік туғызатындығын айтып өтті.

### ТРАНСЛЯЦИЯ ОПЫТА НИШ

1 октября 2015 года Назарбаев Интеллектуальная школа Химико-биологического направления г. Караганды распахнула свои двери для учителей физической культуры, слушателей курсов повышения квалификации ФАО «НЦПК Өрлеу» ИПК по Карагандинской области.

На семинарском занятии обсуждался опыт внедрения Интегрированной образовательной программы школы.

Презентовали Интегрированную образовательную программу руководитель школьной кафедры физического воспитания Г.К. Альбазаров и учитель физической культуры Д.И. Булатов. Особый интерес и обсуждение вызвала тема: «Критериальное оценивание учащихся НИШ».

Следующим этапом семинара был просмотр открытого урока и занятия в спортивной секции футбола. На уроке и секционном занятии учителя Смагулов Б.Б., Конакбаев Б.А. продемонстрировали дифференцированные задания для различных групп учащихся, применение электронных вариантов тактических схем и технических действий игры в баскетбол, футбол. Анализируя открытый урок, участники семинара отметили, что использование ИКТ способствовало пониманию учащимися поставленных задач и быстрому усвоению учебного материала.

Подводя итоги семинара, участники отметили, что такие встречи очень полезны, поскольку побуждают к открытому конструктивному взаимодействию, дают возможность обменяться опытом и продемонстрировать свои профессиональные возможности образовательному сообществу.

Л.Б.МАЛИКОВА, З.Р.БАЙМАГАНБЕТОВА  
Казакско-турецкий лицей №1 г.Караганды  
lazzatmalikova@mail.ru

## РЕАЛИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ «ПОЛИЯЗЫЧИЕ» В КАЗАХСКО-ТУРЕЦКОМ ЛИЦЕЕ №1 Г.КАРАГАНДЫ

Известно, что только то государство может успешно развиваться и гармонично вписаться в ряд ведущих стран мира, которое сумеет создать для своих граждан достойные условия для приобретения качественного и современного образования.

Сегодня внимание работников образования все чаще привлекают идеи инновационного обучения, с которыми они связывают возможность принципиальных изменений в школе «Наши общие и весьма богатые и древние культурные ценности берут свое начало именно с этой земли. Наш долг – сохранить и сберечь традиции и обычаи, язык, культуру и знания казахского народа. Идея создания фонда КАТЕУ – это воистину лишь малая частица исполнения нашего долга путем внесения своего вклада в развитие образования и культуры Республики Казахстан» – говорит первый президент Международного общественного фонда КАТЕУ господин Али Токул. Особое место в деятельности «КАТЕУ» занимают казахско-турецкие лицеи, которые за определенный промежуток времени сумели не только утвердиться, но и занять особое место в системе образования Казахстана. Казахско-турецкие лицеи стали своего рода «золотым мостом между Казахстаном и Турцией». Президент Республики Казахстан Н.А. Назарбаев отметил, что: «образованная и квалифицированная молодежь казахско-турецких лицеев – гарант братства казахского и турецкого народов»

Программа обучения в казахско-турецких лицеях соответствует новому учебно-воспитательному стандарту, утвержденному министерством образования и науки Республики Казахстан. Обучение ведется на казахском, английском, турецком и русском языках. Обучаются дети всех национальностей

Педагогический коллектив казахско-турецкого лицея №1 г.Караганды (далее – КТЛ №1), изучив опыт отечественных и зарубежных школ, ведет обучение на четырех языках уже более 20 лет, начиная с 1993 года.

Лицей работает по типовому учебному плану, утверждаемому ежегодно Министерством образования и науки Республики Казахстан. Данный план включает требования государственного стандарта образования, соответствующие уровню среднего общего образования.

Между тем, в учебном плане 7-х классов имеются отличия от казахстанского образовательного стандарта. В 1-ом полугодии в 7 классе наряду с языковыми дисциплинами на английском языке изучаются история Казахстана, география Казахстана, преподаются уроки физической культуры; во 2-ом полугодии вводится изучение на английском языке математики, физики и биологии. Таким образом, осуществляется глубокое погружение в изучаемые языки, обогащается словарный запас учащихся, вводится научная и учебная терминология на английском, турецком, казахском языках, необходимая при изучении предметов естественно-математического цикла. Учебные планы 8-11 классов включают предметы, предусмотренные ГОСО РК: казахский язык и литература, русский язык, история Казахстана, география Казахстана, основы общественных знаний, физическая культура, начальная военная подготовка.

На сегодняшний день возможности школы в обеспечении содержания образования, научно-методического сопровождения, качественный состав педагогических кадров и состояние материально-технической базы позволяют успешно реализовывать программу обучения на четырех языках.

Всего в лицее 30 учителей, 10 учителей школы обучились на уровневых курсах повышения

квалификации нового формата.

Сотрудничество лицея с МОФ KATEV способствует решению вопроса кадрового обеспечения обучения на четырех языках, то есть выпускники казахско-турецких лицеев возвращаются после окончания вузов преподавать в лицей. Следует отметить, что обучение на трех языках является основой для качественной организации научно-исследовательской деятельности учащихся. Совместная работа ученых вузов, НИИ и учеников школы позволяет создавать научные проекты международного уровня. Темы своих проектов учащиеся в основном связывают с проблемами Карагандинского региона. Особую роль на этом этапе мы уделяем внедрению: технологий проектирования, проблемного обучения, диалога, поисково-исследовательских групповых и коллективных способов обучения, ролевые игры, методики погружения и другие. На этой ступени обучающиеся активно вовлекаются в работу научного общества «Алтын ұрпақ», занимаются научными исследованиями, защищают свои проекты на трех языках.

Сотрудничество с вузами города развивается по нескольким направлениям:

- подготовка к олимпиадам
- научно-исследовательская работа учащихся под руководством преподавателей вузов
- проведение исследований в лабораториях вузов.

Учащиеся КТЛ №1 участвуют в предметных олимпиадах и различных интеллектуальных конкурсах, которые организуют карагандинские вузы. Преподаватели вузов ведут спецкурсы для углубленного изучения предметов, готовят детей к интеллектуальным соревнованиям, занимаются научно-исследовательской работой с учащимися.

Для учеников, поступивших в КТЛ №1 из школ с русским языком обучения, подготовлен специальный учебно-методический комплекс казахского языка, который включает учебник, аудиокассеты и книги. Учебно-методический комплекс был разработан учителями казахско-турецких лицеев во главе со старшим специалистом казахского языка «KATEV» Канатом Ибрагимовым. Учебник казахского языка получил одобрение Министерства образования и науки Республики Казахстан. В настоящее время этот методический комплекс получил широкое распространение в общеобразовательных школах.

Уже четвертый год подряд по инициативе международного общественного фонда «KATEV» на базе казахско-турецких лицеев среди общеобразовательных школ для поддержки государственного языка проводит областной этап олимпиады по казахскому языку «Жарқын болашақ» (далее – Олимпиада): казахский язык и литература для школ с русским языком обучения, казахский язык и литература для школ с казахским языком обучения. Цель олимпиады – расширение сферы употребления и развития казахского языка, а также выявление особо одаренных учеников по казахскому языку и литературе, и дальнейшее оказание им всесторонней поддержки, повышение интереса учащихся к национальным ценностям, таким как язык, литература, традиции, история, культура казахского народа.

В Олимпиаде принимают участие учащиеся всех национальностей, среди 7-11 классов. Олимпиада проходит в 3 тура – районный, областной, республиканский – по 5 направлениям:

- казахский язык и литература
- выразительное чтение
- вокал
- научные проекты,
- письменная творческая работа.

В секции «Краеведение» учащиеся должны ознакомить со своим родным краем (история, искусство, наука, исторические личности, достопримечательности и т.д.). В секции «Молодые ученые» – защитить свою научно-исследовательскую работу (научные проекты школьников). В секции «Молодые певцы» – уметь петь, показать знание народных песен, их истоки. В секции «Сценическое мастерство» – показать сценическую постановку, отрывок из известных исторических произведений писателей и драматургов нашей страны. В секции «Литературное мастерство» участникам предстояло продемонстрировать ораторское мастерство и знание казахского языка и литературы, устного народного творчества (все по учебной программе для 7-11 классов). Ежегодно учащиеся 11-х классов – обладатели дипломов 1-ой степени

имеют возможность получить образовательный грант для обучения в вузах республики по специальности с профилирующим предметом «Казахский язык» и «Литература».

Необходимо отметить, что в преддверии 20-летия Независимости Республики Казахстан в системе образования появилось много программ, которые стимулируют изучение казахского языка. Например, школьники участвовали в международной олимпиаде по казахскому языку имени Канипы Битибаевой, академика, заслуженного учителя Республики Казахстан, обладателя ордена «Құрмет» (г. Усть-Каменогорск). Конкурс был организован республиканским научно-практическим центром «Дарын». В олимпиаде участвовали свыше 150 учащихся 9-11 классов из стран ближнего и дальнего зарубежья. Цель мероприятия – поднять престиж казахского языка, выявить и поддержать одаренных детей, способствовать популяризации среди школьников интеллектуальные соревнования, олимпиады, содействовать укреплению дружбы народов. Одним из победителей стал учащийся КТЛ №1 Швырков Алексей – учащийся 10-го класса. Он получил диплом 1-ой степени. Его наставник –Егинбаева Г.А., учитель казахского языка и литературы. Эта олимпиада, по словам организаторов, проводится и с целью реализации государственной политики в области поддержки соотечественников, проживающих за рубежом. В основе этой стратегической цели лежит сразу несколько задач. Это – воспитание чувства любви к исторической родине, сохранение национальных традиций через познание молодыми своего родного языка, культуры, истории. Кроме того, подобные конкурсы создают благоприятные условия для развития познавательных способностей детей. Более того, республиканскому центру «Дарын» эта олимпиада позволяет выявлять и поддерживать особо талантливую и одаренную молодежь, проявившую глубокие знания по казахскому языку и литературе.

В КТЛ №1 уже 13 год подряд проводится традиционная предметная олимпиада «Достық», в которой участвуют учащиеся 5-6 классов со всех школ области. Олимпиада проводится в два тура по следующим предметам : казахский язык и литература для школ с русским языком обучения, казахский язык и литература для школ с казахским языком обучения, математика, логика, история Казахстана и английский язык. Цель олимпиады – поддержка одаренных детей среди школьников среднего звена, развитие и укрепление сотрудничества между школами и лицеями области, стимулирование интереса у учащихся к олимпиадной деятельности, способствовать развитию интереса детей к самообразованию. Ежегодно в этой олимпиаде участвуют до 400 учащихся. Победители награждаются дипломами 1-ой, 2-ой, 3-ей степеней, грамотами. Поощряются благодарственными письмами учителя-предметники, школы – ценными призами.

В Международном дебатном турнире «The World Scholar's Cup» участвовали: Анаркұлов Әлібек, Амангельдинов Ернур, Бақытбек Аржан, Кудайбергенов Ерасыл, Сейтжан Әлішер, Шалбаев Дінасыл. Они завоевывали 14 медалей. Лучшие спикеры команд Анаркұлов Әлібек, Сейтжан Әлішер.

Казахско-турецкие лицеи предоставляют широкие возможности для получения дополнительного образования, работают кружки, спортивные секции, факультативы, элективные курсы. Для желающих поступить в вузы других стран мира ведутся дополнительные подготовительные курсы. В вопросы экзаменов TCS (Türkiye Cumhuriyet Sınavı – приемные экзамены в вузы Турции по гранту), YÖS (Yabancı Öğrenci Sınavı – приемные экзамены в вузы Турции на платной основе) помимо программного материала включены логические задания, TOEFL и SAT 1,2 (приемные экзамены на английском языке в вузы Европы и Америки): для сдачи данных экзаменов проводится специальная подготовка.

Показатели успешности реализации программы

- обладатели образовательных грантов – 100% выпускников
- обладатели знака «Алтын белгі» – 80 выпускников
- более 100 выпускников школы окончили и обучаются в престижных вузах Китая, Чехии, Англии, США, России, Болгарии, Кореи, Турции и т.д.
- призёры международных олимпиад – 75 учащихся
- призёры Республиканских олимпиад – 58 учащихся
- призёры областных олимпиад – 247 учащихся



–99 выпускников являются студентами Назарбаев Университета (г.Астана).

Важнейшей задачей образования является обеспечение выпускников школ международными квалификационными качествами, развитие их лингвистического сознания, в основе которого – овладение государственным, родным и иностранными языками. Перед нами стоит вопрос о результативности обучения языкам и повышения уровня языковой подготовки учащихся. Вхождение Казахстана в мировое сообщество: инновационно-индустриальная экономика, информатизация общества, гармонизация образовательного пространства и внедрение международных стандартов коренным образом изменяют сознание и поведение человека. Социально-историческая перестройка общества и общественная форма сознания и ориентация на ценности общей человеческой культуры актуализировали проект Президента «Триединство языков» как социально-историческую необходимость, как конкурентоспособность нации, как культурный императив времени, и утвердили приоритет трех языков в Республике Казахстан»: казахский – русский – английский.

Таким образом, программа обучения в КТЛ №1 направлена на выполнение задач, поставленных в Государственной программе развития образования до 2020 года, а программа обучения на трех языках нацелена на интеграцию в мировое образовательное пространство. Новое время и новые условия требуют коренной перестройки, переоценки ценности и идеалов, пересмотра целей и задач методов и приемов обучения.

---

### **«ӨРЛЕУ» – СЕРТИФИКАТТАЛҒАН МҰҒАЛІМДЕРГЕ**

2015 жылдың 22-23 қыркүйегінде Қарағанды облысының білім басқармасы мен «Өрлеу» БАҰО» АҚФ Қарағанды облысы бойынша ПҚ БАИ аймақ педагогтарының кәсіби деңгейін арттыру бойынша іс-шаралар кешені аясында филиалдың деңгейлік бағдарламалар орталығының тренерлерімен Нұра ауданының мектептеріне әдістемелік десант өткізілді. Десанттың мақсаты – Қазақстан Республикасы педагогикалық қызметкерлерінің үшінші (базалық) деңгей біліктілікті арттыру курстары бағдарламасының инновациялық әлеуетін сертификатталған мұғалімдердің тәжірибеде жүзеге асыруына курстан кейінгі әдістемелік қолдау көрсету.

Десант бағдарламасы Нұра ауданының білім беру бөлімінің әдістемелік қызметінің ұйымдастырушылық қолдауымен жүзеге асырылды. Бірінші кезеңде филиал тренерлері аудандағы 9 мектептегі оқыту мен үйретудің сәтті тәжірибесін қадағалай отырып, сертификатталған мұғалімдердің сабақтарына қатысты. Педагогтардың проблемалық аймақтары және кәсіби дамуының бағыттарын анықтай отырып жекелеген кеңестер берді.

Екінші кезеңде ауданның 100-ге тарта мұғалімі қатысқан семинар-кеңес өткізілді. Семинарға қатысушылар білім беру мазмұнының жаңаруы жағдайында сертификатталған педагогтардың даму басымдықтарын талқылады.

Аудан мұғалімдері осындай форматтағы курстан кейінгі әдістемелік қолдаудың тиімділігін, тренерлермен, оның ішінде онлайн режимінде өзара қарым-қатынасты жалғастыру қажеттілігін айтты.

### **«ӨРЛЕУ» – СЕРТИФИЦИРОВАННОМУ УЧИТЕЛЮ**

22-23 сентября 2015 года в рамках Комплекса мер управления образования Карагандинской области и ФАО "НЦПК "Өрлеу" ИПК ПР по Карагандинской области по повышению профессионального уровня педагогов региона тренерами центра уровневых программ филиала проведен методический десант в школы Нуринского района. Цель – посткурсовое методическое сопровождение сертифицированных учителей в практической реализации инновационного потенциала Программы повышения квалификации педагогических работников Республики Казахстан третьего (базового) уровня.

Программа десанта реализована при организационной поддержке методической службы отдела образования Нуринского района. На первом этапе тренеры филиала посетили уроки сертифицированных учителей, наблюдая успешную практику преподавания и обучения в 9 школах района. Провели индивидуальное консультирование, определяя проблемные зоны и направления профессионального развития педагогов.

На втором этапе проведен семинар-совещание, в работе которого приняли участие более 100 учителей района. Участники семинара обсудили приоритеты развития практики сертифицированных педагогов в условиях обновления содержания образования.

Учителя района отметили эффективность посткурсовой методической поддержки в таком формате, необходимость продолжения взаимодействия с тренерами, в том числе и в онлайн режиме.

**Р.Г.ШАЙХУТДИНОВ, Г.Д.ХАЙРУЛЛИНА**  
*Карагандинская областная специализированная  
школа-интернат «Дарын», г.Караганды  
ibragimovagulya1963@mail.ru*

## **РЕАЛИЗАЦИЯ КОНЦЕПЦИИ ПОЛИЯЗЫЧИЯ НА ОСНОВЕ ПРОГРАММЫ «ИЗУЧЕНИЕ КАЗАХСКИХ СКАЗОК НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА»**

Многообразие культур и языков, их равное сосуществование являются безусловным достоянием Казахстана, а проводимая языковая политика обеспечивает соблюдение языковых прав всех этносов и предоставляет свободный выбор языка для общения, получения образования, реализации творческих потребностей. Позитивность развития полиязычия для казахстанского сообщества возможна при условии единой политической, идеологической, культурной платформы. И эта платформа уже задана Президентом в разъяснительной сути проекта «Триединство языков» — изучение казахского языка как государственного, русского – как языка межнационального общения и английского – как языка успешной интеграции в глобальную экономику. Создание равных условий для изучения трех обозначенных языков не означает равной сферы их функционирования, равной функциональной нагрузки и, наконец, их равного статуса. При этом акцент сделан на педагогической составляющей данного культурного проекта, которая в полной мере может быть обозначена как полиязычное образование.

Для решения поставленной Президентом задачи эффективного внедрения полиязычия в образование необходимо привести в единую систему фрагментарно наработанную практику полиязычного образования в школах Республики Казахстан и обеспечить преемственность образовательных программ. Именно современные школы станут базовыми площадками для апробации полиязычной модели образования, инноваций в образовании.

Авторскими коллективами педагогов школы «Дарын» разрабатываются учебно-методические комплексы по специальным дисциплинам на английском языке, проводится работа по созданию трёхязычных терминологических словарей, разрабатываются учебные пособия, практикумы.

Программа «Изучение казахских сказок на уроках английского языка» была разработана на кафедре иностранных языков Карагандинской областной специализированной школы-интерната «Дарын». Необходимостью создания данной программы явилась реализация концепции полиязычия, интегративного подхода в преподавании иностранного языка. Чтение казахских сказок на английском языке поможет учащимся не только научиться бегло читать и анализировать тексты, но и узнать многое об истории Казахстана, обычаях и традициях казахского народа. Это интереснейший эксперимент познания культуры казахского народа посредством изучения английского языка. Такая программа тем более важна, когда одной из основных целей в преподавании языков является воспитание полилингвальной личности.

Программа рассчитана на 1,5 часа в неделю (48 часов в год) в 5 классе с углубленным изучением английского языка и рекомендуется для проведения в рамках дополнительного образования (прохождения курса «Речевые модели» или «Театр на английском языке») или для проведения уроков домашнего чтения.

УМК данной программы включает в себя: методическое пособие, состоящее из 16 глав. Каждая глава рассчитана на 3 часа. 1-ый час – на презентацию сказки в оригинале и ознакомление учащихся с новыми ЛЕ и МФ, переведёнными с казахского на русский язык, практика перевода сказки на русский язык. 2-ой час – презентация учащимися своих вариантов перевода и выбор лучшего варианта. 3-ий час – инсценировка сказки. Исходя из предложенного распределения часов на прохождения главы, структура пособия представляется следующим образом:

Глава 1. Сказка «Патша мен Дикан» (чтение сказки, контроль понимания посредством перевода). Для перевода предоставлены ЛЕ и МФ.

Разработанные диалоги по сказке для инсценировки

Во второй части пособия представлены переводы, выполненные самими учащимися

Основной методической особенностью данной программы является сочетание нескольких областей человеческих знаний – методики преподавания иностранного языка, традиций и обычаев казахского народа, теория перевода с казахского языка на русский и английский языки. Программа содержит большое количество текстов (полилогов), упражнений на развитие речевых навыков и умений, а также предполагается развитие творческих способностей учащихся через инсценировку сказок, что, несомненно, способствует формированию у учащихся практических навыков устной речевой коммуникации.

Программа придерживается основного принципа дидактики – движение от простого к сложному для создания ситуации успеха, наиболее подходящим для чего является эвристический метод обучения.

Предлагаем выдержку из программы для полного представления о практической пользе программы.

### Unit 1. Step 1. Read and understand the text

New words

бір заманда – однажды, давным-давно

өте қатты залал келтірген – доставляло много неудобств

аңдып жүрген – за ней следил

ініне кірді – проник в нору

інінің басқа шетінен – с другой стороны норы

Түлкі мен Қоян

Бір заманда түлкінің құйрығы жоқ еді. Құйрығының жоқтығы оған өте қатты залал келтірген, өйткені жүрген ізін жасыра алмаған. Әрдайым түлкінің артына түсіп, қасқыр аңдып жүрген. Бір күні қасқыр түлкінің ініне кірді. Бірақ түлкі інінің басқа шетінен шығып кетті. Өлден соң түлкі орманға кіріп, ағаштың түбінде отырған қоянды көрді. Сол кезде қоянның, шапшаң жүргіруге бөгет жасаған, ұзын құйрығы болған. Сол жерде түлкі қоянды ұстап алып, өлтірмекші болды:

– Мен саған құйрығымды берейін, маған оның қажеті жоқ, ал саған ол керек болады", - деді қоян.

Түлкі оған көніп, екеуі сол жерде құйрықтарын айырбастады.

Содан бері түлкінің құйрығы ұзын болып, қоянның құйрығы қысқа болып қалыпты.

**Step 2.** Write this fairy-tale in Russian (Образец сказки, полученной в результате перевода)

Лиса и заяц

Раньше у лисы не было хвоста и она не могла заметить следов. Однажды волк забрался к ней в нору. Он хотел задушить лису. Но ей удалось спастись через другой выход. Побежала лиса в лес. Под деревом увидела зайца, у которого в то время был длинный хвост. Этот хвост мешал ему свободно бегать. Лиса поймала зайца.

– Возьми мой хвост, — сказал заяц, — тебе он пригодится, а мне не нужен.

Лиса согласилась. И с тех пор у лисицы хвост длинный, а у зайца короткий.

**Step 3.** Translate this fairy-tale into English. A model fairy tale the children can get:

The Fox and the Rabbit

Once upon a time there was a fox who did not have a tail and she felt uncomfortable about this. She could not sweet the traces. That is why everybody could follow her steps and find her. One day a wolf got into her hole. And if she had not got out of it from another side the wolf would have eaten her. Then the fox got into the hole in the tree and saw a hare standing at the tree. It was the time when the hares had got long tails. And it made them feel uncomfortable because they could not run away from the enemies quickly. The fox caught the hare and when she wanted to eat the hare the latter asked her not to kill him:

– Please, do not kill me and I will give you my tail for this, said the hare. The fox agreed and they changed their tails. Since then foxes have got long tails while hares have got the short ones.

**Step 4.** Make up a dialogue and stage this fairy-tale out

A Fox is walking in the forest and complains:

– I've got such a short tail that everyone can follow me and catch me. I am so unhappy.

What should I do? I do not know. I'd better go home and think about it.

(The Fox is sitting in the hole. She hears a wolf singing)

I am a wolf, I'm big and strong I love to eat the foxes, moles And all the other tasty things I'll find in their holes.

(The Fox escapes from the Wolf and sees a Hare)

Fox: Come here, my little bunny!

Hare: What do you want from me?

Fox: I just want to look at your beautiful tail.

Hare (guessed that she wanted to eat him up): Please, Foxy do not eat me, I will give you my beautiful tail.

Fox: Oh? That is a nice idea. (They change their tails and the Fox let the hare go).

Then the Fox goes in the forest and sings:

What a lovely tail I've got

Do you agree with me?

And the nasty wolf will catch me not

My traces he won't see

---

### КӨШБАСШЫЛЫҚ ҚАСИЕТІН ДАМЫТАМЫЗ!

2015 жылдың қыркүйек айының 21,22,23 күндері Өрлеу» БАҰО» АҚ филиалы Қарағанды облысы бойынша ПҚ БАИ «Ауылдық шағын жинақты мектеп: даму стратегиясы - 2014» қашықтықтан өткізілген облыстық байқауының жеңімпаздарына Ұлытау, Қарқаралы, Жаңаарқа аудандарының тірек мектептері (ресурстық орталықтар) және ШЖМ педагогтарына арналған «Ауыл мектебі педагогикалық ұжымының инновациялық әлеуетінің корпоративтік мәдениетін дамыту» тимбилдинг аясында «Ауылдық ШЖМ педагогтарының көшбасшылық қасиеттерін дамыту» тақырыбында тренинг, «Корпоративтік мәдениетті қалыптастыру» практикумы өткізілді.

Білім беру жүйесін жаңғыртудың қазіргі жағдайында және педагогтар өз кәсіби іс-әрекетінде табысты болуына көмектесетін көшбасшылық қасиеттер мен маңызды.

Тренинг барысында көшбасшылықтың іскерлік, эмоционалдық, ситуациялық классификацияларына тоқталып, заманауи көшбасшылардың өмірлік тәжірибелері қарастырылды. Сонымен қатар, көшбасшылық қасиеттерді қалыптастыру және көшбасшылықтың жолындағы кедергілерді анықтауға арналған тренинг қатысушылардың өздерінің көшбасшылық қасиеттерін көрсетуге, анықтауға арналды.

Практикумда ұжымның корпоративті мәдениетін дамыту және оның негізгі қалыптастыру бойынша мектептің негізгі жұмыстарының бағыттарымен мұғалімдерді таныстырып, корпоративтік мәдениеттің даму түсінігінің анықтамасы және оның негізгі құрылымымен танысты.



## РАЗВИВАЕМ ЛИДЕРСКИЕ КАЧЕСТВА

21-23 сентября 2015 года в филиале АО «НЦПК «Өрлеу» ИПК ПР по Карагандинской области проведен тимбилдинг «Развитие корпоративной культуры и инновационного потенциала педагогического коллектива сельской школы».

Участники: педагоги опорных школ (ресурсных центров) и МКШ Улытауского, Каркаралинского, Жанааркинского районов из числа победителей областного дистанционного конкурса «Сельская малокомплектная школа: стратегии развития – 2014» (14.10.-25.11.2014 г.).

В рамках тимбилдинга проведен тренинг «Развитие лидерских качеств педагогов сельской МКШ» (ст. преподаватель кафедры дошкольного воспитания и начального обучения А.К. Шадетова). Рассмотрены вопросы выявления и формирования лидерских качеств педагога. Анализируя различные взгляды современных исследователей, педагоги представили свое видение лидерских качеств как качеств инновационной личности.

На практикуме «Формирование корпоративной культуры» (ст. преподаватель кафедры управления и качества образования С.С. Ташетова) учителя познакомились с основными направлениями работы школы по развитию корпоративной культуры коллектива и ее основными составляющими.

---

## ТАҒЫ ДА ФУНКЦИОНАЛДЫҚ САУАТТЫЛЫҚ ТУРАЛЫ

30 маусымда «Функционалық оқу сауаттылығын дамыту: мәселелері және оны шешу жолдары» тақырыбында дөңгелек үстел болып өтті.

Іс-шараны «Өрлеу» БАҰО» АҚ Қарағанды облысы бойынша ПҚ БАИ филиалы ұйымдастырды. Дөңгелек үстелге Қарағанды облысы білім беру ұйымдарының орыс тілі мен әдебиеті пәні мұғалімдері қатысты.

Дөңгелек үстел модераторы – PISA тренері Акульбекова Н.З.

Мақсаты: білім беру қажеттіліктері мен жаңа тәсілдерге сай оқушылардың функционалдық оқу сауаттылығы дағдыларын дамытудың өзекті мәселелерін қарастыру.

Міндеттері:

1. Оқыту нәтижесі – оқушылардың функционалдық оқу сауаттылығын дамыту тәсілдерін талқылау.

2. Функционалдық сауаттылыққа қатысты тест тапсырмаларын құрастыру, талдауға арналған мәтіндерді іріктеу ұстанымдары, оқушылардың жауаптарын бағалау критерийлерін құрастыру мәселелерін талқылау.

3. Қазақстандық білім беруді жаңарту жағдайында тілдік пәндерді оқыту мен оқудағы жұмыс тәжірибесімен алмасу.

Дөңгелек үстел жұмысының нәтижесі:

1. Өмірлік жағдаяттарда тілдік білімді пайдалануда заманауи филологиялық білім негіздерін түсіну.

2. Қазақстандық білім беруді жаңарту жағдайында педагогтардың түсініктері мен тәжірибесін өзгерту.

3. Тіл мамандарының кәсіби қауымдастығы аясына белсене қатысуға педагогтардың дайындығы.

4. Филологиялық білім беруді жаңарту идеясын жүзеге асыруда әрі қарайғы іс-әрекеттерде бірлесіп шешім қабылдау.

Юнусова Муновар Садыковна	п.ғ.д., Абылай хан атындағы Қазақ халықаралық қатынастар және әлем тілдері университеті жалпы тіл білімі кафедрасының доценті
Жетпісбаева Бақытгүл Асылбекқызы	п.ғ.д., профессор, Е.А.Бөкетов атындағы Қарағанды мемлекеттік университеті шет тілдер факультетінің деканы
Байбек Мәди Даниярұлы	Е.А.Бөкетов атындағы Қарағанды мемлекеттік университеті шет тілдер факультетінің 2-курс студенті
Алметов Негматжан Шадиметович	п.ғ.д., М.Ауезов атындағы Оңтүстік Қазақстан мемлекеттік университеті, «Жалпы педагогика және этнопедагогика» кафедрасының профессоры
Абдықалыков Кожанасеридин	п.ғ.к., «Өрлеу» БАҰО» АҚ филиалы Қарағанды облысы бойынша ПҚ БАИ тұлғаны тәрбиелеу және әлеуметтендіру кафедрасының аға оқытушысы
Мырзахметова Әсел Жанатқызы	тарих.ғ.к., «Өрлеу» БАҰО» АҚ филиалы Қарағанды облысы бойынша ПҚ БАИ тұлғаны тәрбиелеу және әлеуметтендіру кафедрасының аға оқытушысы
Стоянова Атанасия Петровна	ЕҚЫҰ аз ұлттар ісі бойынша Жоғары Комиссарының Орталықазияттық көптілдік білім беру бағдарламасының сарапшысы, К.Охридски атындағы София мемлекеттік университетінің докторанты
Вылли Кай	Таллинн қ. Innove қоры тілдік бату Орталығының кеңесшісі (Эстония)
Джусупбекова Надира Сынташевна	Әлеуметтік біріктіру орталығы «Көптілді білім беру» бағытының үйлестірушісі, CLIL әдістемесі бойынша сарапшысы (Қырғыз Республикасы)
Чепекова Гульмира Саалиевна	Әлеуметтік біріктіру орталығының екінші тілді оқыту әдістемесі бойынша сарапшысы (Қырғыз Республикасы)
Умаров Шавкат Ниязович	Алматы қ. А.Розибәкиев атындағы №153 мектеп-гимназия директоры, Қазақстан халқы Ассамблеясының мүшесі
Саирова Гюльназ	ЕҚЫҰ аз ұлттар ісі бойынша Жоғары Комиссарының Орталықазияттық білім беру бағдарламасының аймақтық менеджері
Шульгина Лидия Андреевна	Көптілді білім беру сұрақтары бойынша тәуелсіз сарапшы-әдіскер (Қырғызстан)
Жетпісбаева Мейрамгүл Асылбекқызы	филол.ғ.к., «Өрлеу» БАҰО» АҚ филиалы Қарағанды облысы бойынша ПҚ БАИ мониторинг және талдау бөлімінің бастығы
Айткенова Мөлдір Болатқызы	«Өрлеу» БАҰО» АҚ филиалы Қарағанды облысы бойынша ПҚ БАИ тұлғаны тәрбиелеу және әлеуметтендіру кафедрасының аға оқытушысы
Доскарина Гульсум Мусабекқызы	Павлодар қаласы химия-биология бағытындағы Назарбаев Зияткерлік мектебінің орыс тілі мен әдебиеті пәні мұғалімі
Копбаева Елена Васильевна	Қарағанды облысы білім басқармасының «Дамуы шектелген балаларға арналған облыстық №5 арнайы мектеп-интернаты» КММ орыс тілі мен әдебиеті пәнінің мұғалімі
Абзалбек Лаура Сапарқызы	«Өрлеу» БАҰО» АҚ филиалы Қарағанды облысы бойынша ПҚ БАИ тұлғаны тәрбиелеу және әлеуметтендіру кафедрасының аға оқытушысы
Чистякова Инна Владимировна	Қарағанды қаласы «Мұрагер» мамандандырылған мектеп-интернат» КМК ағылшын тілі мұғалімі
Акульбекова Нұрбақыт Заркешқызы	«Өрлеу» БАҰО» АҚ филиалы Қарағанды облысы бойынша ПҚ БАИ тұлғаны тәрбиелеу және әлеуметтендіру кафедрасының аға оқытушысы
Шушаева Зура Кенжебаевна	«Ростовка ресурстық орталығы» коммуналдық мемлекеттік мекемесінің қазақ тілі мен әдебиеті пәні мұғалімі
Исина Алмагүл Серікқызы	Қарағанды қ. «Альтер» еркін даму мектебінің тарих пәні мұғалімі
Гарифуллина Рузиля Хамзиевна	«№16 «Алтынай» балабақшасы» КМҚК орыс тілі мұғалімі
Тұрсынова Сәуле Нұрғалиқызы	директор КГУ «Школа – детский сад №26» г.Петропавловск, Северо-Казахстанской области
Өшім Есентай Мұқатайұлы	Қарағанды қ. Н.Нұрмақов атындағы мамандандырылған мектеп – интернат директоры
Маликова Ляззат Бағатолқызы	Қарағанды қ. №1 қазақ-түрік лицей директорының бейндік оқыту бойынша орынбасары
Баймағанбетова Зәругүл Рахметуллақызы	Қарағанды қ. №1 қазақ-түрік лицей директорының ағылшын тілі бойынша орынбасары
Шайхутдинов Радик Гафурович	Қарағанды облыстық мамандандырылған «Дарын» мектеп-интернатының ағылшын тілі мұғалімі
Хайруллина Гүлмира Джунусовна	Қарағанды облыстық мамандандырылған «Дарын» мектеп-интернатының ағылшын тілі мұғалімі

Юнусова Муновар Садыковна	д.п.н., доцент кафедры общего языкознания Казахского университета международных отношений и мировых языков им. Абылай хана
Жетписбаева Бахытгуль Асылбековна	д.п.н., профессор, декан факультета иностранных языков КарГУ им. академика Е.А.Букетова
Байбек Мади Даниярович	студент 2-го курса факультета иностранных языков КарГУ им. академика Е.А.Букетова
Алметов Негматжан Шадиметович	д.п.н., профессор кафедры «Общая педагогика и этнопедагогика» Южно-Казахстанского государственного университета им. М.Ауэзова
Абдикалыков Кожанасеридин	к.п.н., старший преподаватель кафедры воспитания и социализации личности филиала АО «НЦПК «Өрлеу» ИПК ПР по Карагандинской области
Мырзахметова Асель Жанатовна	к.ист.н., старший преподаватель кафедры воспитания и социализации личности филиала АО «НЦПК «Өрлеу» ИПК ПР по Карагандинской области
Стоянова Атанасия Петровна	эксперт по многоязычному образованию Центральноазиатской образовательной программы Верховного Комиссара по делам национальных меньшинств ОБСЕ, докторант Софийского государственного университета им. К.Охридски
Вылли Кай	советник Центра языкового погружения Фонда Innove г.Таллинн (Эстония)
Джусупбекова Надира Сынташевна	Координатор направления «Многоязычное образование», эксперт по методике CLIL Центра социальной интеграции (Кыргызская Республика)
Чепекова Гульмира Саалиевна	Эксперт по методике второго языка Центра социальной интеграции(Кыргызская Республика)
Умаров Шавкат Ниязович	директор школы-гимназии №153 им.А.Розibaкиева г.Алматы, член Ассамблеи народа Казахстана
Саирова Гюльназ	региональный менеджер Центрально-Азиатской образовательной программы Верховного Комиссара по делам национальных меньшинств ОБСЕ
Шульгина Лидия Андреевна	независимый эксперт-методист по вопросам поликультурного образования (Кыргызстан)
Жетписбаева Мейрамгуль Асылбековна	к.филол.н., начальник отдела мониторинга и анализа филиала АО «НЦПК «Өрлеу» ИПК ПР по Карагандинской области
Айткенова Молдир Болатовна	старший преподаватель кафедры воспитания и социализации личности филиала АО «НЦПК «Өрлеу» ИПК ПР по Карагандинской области
Доскарина Гульсум Мусабековна	учитель русского языка и литературы Назарбаев Интеллектуальной школы химико-биологического направления г.Павлодар
Копбаева Елена Васильевна	учитель русского языка и литературы КГУ «Областная специальная школа – интернат №5 для детей с ОВР» Управления образования Карагандинской области
Абзалбек Лаура Сапаровна	старший преподаватель кафедры воспитания и социализации личности филиала АО «НЦПК «Өрлеу» ИПК ПР по Карагандинской области
Чистякова Инна Владимировна	учитель английского языка КГУ «Специализированная школа-интернат «Мұрагер» г.Караганды
Акульбекова Нурбакыт Заркешевна	старший преподаватель кафедры воспитания и социализации личности филиала АО «НЦПК «Өрлеу» ИПК ПР по Карагандинской области
Шушаева Зура Кенжебаевна	учитель казахского языка и литературы КГУ «Ростовский ресурсный центр»
Исина Алмагуль Сериковна	учитель истории Школы свободного развития «Альтер» г.Караганды
Гарифуллина Рузиля Хамзиевна	учитель русского языка КГКП «Детский сад №16 «Алтынай» г.Караганды
Турсынова Сауле Нургалиевна	директор КГУ «Школа – детский сад №26» г.Петропавловск Северо-Казахстанской области
Ашим Есентай Мукатаевич	директор специализированной школы-интерната им.Н.Нурмакова г.Караганды
Маликова Ляззат Багатоловна	заместитель директора по профильному обучению казахско-турецкого лицея №1 г.Караганды
Баймаганбетова Заругуль Рахметуллаевна	заместитель директора по английскому языку казахско-турецкого лицея №1 г.Караганды
Шайхутдинов Радик Гафурович	учитель английского языка Карагандинской областной специализированной школы-интерната «Дарын»
Хайруллина Гульмира Джунусовна	учитель английского языка Карагандинской областной специализированной школы-интерната «Дарын»

## МАҚАЛАНЫ РЕСІМДЕУІНЕ ҚОЙЫЛАТЫН ЖАЛПЫ ТАЛАПТАР

Мақала Microsoft Word бағдарламасында рәсімделеді, көлемі – 5-10 бет, шрифт –Arial, кегль 12; жоларалық интервал – одинарный, жиектері – 2 см.

Мақаланың тілі	қазақ, орыс немесе ағылшын
Міндетті түрде болатын элементтер	1) автор туралы мәлімет; 2) мақаланың атауы; 3) аннотациялар (үш тілде); 4) түйінді сөздер тізімі; 5) мәтін; 6) әдебиеттер тізімі
Мақаланың атауы	жолдың ортасында бас әріптерімен, қою шрифтпен
Аннотациялар (бос жолдан кейін)	6-7 сөйлем, кегль – 11, жолдың ортасында
Түйінді сөздер	кегль – 11, жолдың ортасында
Мақаланың мәтіні (бос жолдан кейін)	<ul style="list-style-type: none"> <li>•кегль 12; жолдар арасындағы интервал – 1; ені бойынша теңестіру</li> <li>•аббревиатуралардың бірінші рет пайдаланылғанында мағынасын ашу;</li> <li>•қажет болса, формулар Microsoft Equation формулалар редакторы көмегімен орындалады</li> </ul>
Әдебиеттер тізімі	<ul style="list-style-type: none"> <li>•мақаладан кейін ӘДЕБИЕТТЕР ТІЗІМІ тақырыпшамен орналастырылады</li> <li>•мәтінде сілтеме жасалған әдебиет көздерін енгізу қажет</li> <li>•ГОСТ РК 7.0.5-2008 сәйкес рәсімделу керек</li> <li>•мақалада әдебиеттерден алынған дәйексөздер тік жақшамен рәсімделеді</li> </ul>
Суреттер мен кестелер	<ul style="list-style-type: none"> <li>•мақалада суреттер мен сілтемелер болмаса керек.</li> <li>•кестенің атауы болу керек, суреттердің – астында жазылғаны сөзі</li> </ul>

## ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ СТАТЬИ

Статья оформляется в Microsoft Word, максимальный объем – 5-10 страниц, шрифт –Arial, кегль 12; междустрочный интервал – одинарный, поля – 2 см.

Язык публикации	Казахский; русский; английский
Обязательные элементы публикации	1) сведения об авторе; 2) заглавие статьи; 3) аннотации на 3 языках; 4) список ключевых слов; 5) текст статьи; 6) список литературы
Заглавие статьи	прописными буквами, шрифт – полужирный, кегль – 12, выравнивание – по центру
Аннотации (после пробела)	6-7 предложений, шрифт полужирный, кегль – 11, выравнивание – по ширине
Ключевые слова	шрифт полужирный, кегль – 12, выравнивание – по ширине
Текст статьи (после пробела)	<ul style="list-style-type: none"> <li>•кегль 12; междустрочный интервал – одинарный;</li> <li>•выравнивание по ширине; отступ первой строки – 1 см.;</li> </ul>
Список литературы	<ul style="list-style-type: none"> <li>•содержит только те источники, на которые есть ссылки в тексте;</li> <li>•оформляется по ГОСТ РК 7.0.5-2008, ссылки на библиографический список в тексте оформляются квадратными скобками</li> </ul>
Рисунки и таблицы	<ul style="list-style-type: none"> <li>•к рисункам и таблицам должны быть четкие отсылки в тексте статьи.</li> <li>•таблицы должны быть снабжены заголовками, а рисунки – подписями</li> </ul>